مشروع للمتقاعدين وغربال لئات المتعاملين في الاعلام

في حــقل مــشــروع سلسلة الرتب والرواتب ظهر جلياً حجم التجانب بين الرَّاسُ تين الثّانية والتأثثة على بيدر الدورة الاستثنائية وسيل تمويل المشروع، وفي الوقت نفسه، ظمر أن 🗫 دمشق تفضل ترك الامور على غارب المعالجة اللبنانية نظراً الى أنهماكها في متابعة ممومها الاقليمية والدولية مما لتعكس تأخيرا لانعقاد القمة التي كانت مطروحة بقوةً في التناول في الأسابيع الماضية. في التحرك الناطي، زيارة مقلجكة لقصر بعبنا مساء لمس قلم بها رئيس مجلس النواب نبيه بري ولقاؤه على مدى ساعة وربع ساعة مع رئيس الجممورية الياس المراوي. وقعم ان اللقه اراده بري استباقاً لجاسة مجاس الوزراء الاسبوعية غدآ الاربعاء وتاليأ لقرارات قد تصدر عن الجلسة، واعلن بري بعد اللقاء أنه "أذا لم تفتح الدورة فُمُّنَاكَ طريقة دستـوريـة وتوقيع من للتواب". ولَّيلاًّ ذكرت أوسـاطُ برِّي لنَّ ركيس مخِلس النولب الله المرَّاوي موقف مجلس النواب الراقّض قرض أيّ ضرائب او رسوم على اي سلعة "لانّ

كرم يناشد

منفيين في جزين.

البعثة الدولية

التقت زروال

تخليص الجزينيين

السفير سيمون كرم دعا لمالي جزين للتوجه الى النيمان حيث البطريرك صفير الذي يمتم

بمعاناتهم ونلشد الدول التدخل لحماية المضين

بعبادهم والسد الدون المحمود المنطقة من التـفجيرات وتسلم القوة الدولية المنطقة موقتاً تمميداً لتسليمها للى الجيش اللبنائي، فيما "حزب الله" لكد ان لا علاقة له بتفجيرات تطاول

عنابات معتقل الخيام الاسرائيلي يرويها د"النمار" اسرى محررون تقصيلاً يلازمه قلق على

مستقبلهم وسبل لنخرلطهم من جديد في ألحياة

انتهت بعثة الامم المتحدة لتقصي الدقائق في

ميستأنف البيت الابيض قرارآ للمحكمة يلزم

معيق الرئيس بيل كلينتون وكاتم أسراره وأحد محامية بروس ليندسي الدلاء بشمادته في قضية مونيكا ليوينسكي، لثلا تنكشف خيايا كثيرة.

ماذا إذا تكلم

صديق كلينتون؟

Liste de Mariage

en plus sur tout le montant d

& Autoroute Jol of Dib - Tel. : (04) 404 620/ F

Obegi Better

votre liste de mariage

الجزائر مممتما بلقاء الرئيس اليمين زروال.

The state of the state of the state of

أسرى محررون

يروون العذابات

ص ۱۲

بلفت النبنا

لأسواق للط

شارية للوفار

والا سننوا

ابندا دجير

4.

la Scotique

A PRINCES

ل ل

لانه غيونا

ات الجدي<sup>دة</sup>

·}/r£qq

·1/rap.ar is

(\$

 $\nabla f \in (0, \rho^2)_{\mathcal{H}}$ 

ON (NO

الكفاية ولم يعد في استطاعته تحمل اعباء جديدة". ولفتت للى "أن مجلس بكافة لجمالية تبلغ ٧٠٠ مليار ليرة. سينفع منها الان ٨٠ مليارا، اما بقية النواب قلم بولجباته حيال تأمين موارد المبلغ أي ٩٠ مليارا فتقسط على مدى ٥ سنين. والمحف من المشروع ردم من خلال اقرار الرسوم الجمركية الموة بين المتقاعدين قبل علم 1991 وزيادة رسوم ميكانيك السيارات والمتقاعدين بعد مذا العام، ولتبيان حجم التمويل المطلوب للسلسلة كشف والزيادة الاخيرة على الماتف وفروق الَّفَأَثَدة على المُلياري دولار. وكل هذه محمدة على المعيري دوور. وحل مده المبلغ تعلي اكثر من المبلغ المطلوب لموضوع سلسلة الرتب والرواتب". ولم يبق سوى موضوع الماتف الخليوي لم وزير الدولة للشــؤون الماليــة فــؤاد النَّسْنَيورةُ ان المواردُ المتواقَّرة تغطي • \$ في المِنَّة فقط من اكلاف السلِسلة يستفد منه بعد واشارت الاوساط الى ان بري ابدى امــام المــراوي تـــَــوف المبلس من أن يكون المراد من طرح طرائب جديدة "تعقيق لمور الغرى على مشارف الاستحقاق الرئاسي اوساط رئيس مجلس آلوزراء رفيق الدريري رحبت بالكلام الذي قاله بري في بَعْبُداً لجمة نفيه ان تُكون هناك خَـلافــات بين الرؤســاء "بل تبــاين". ورفضت التعليق على ما قاله بري في شأن فتح الدورة الاستثنلاية. ولكتفت بِالقَوْلِ، لا تعليق قبل التشاور بين المراوي والدريري". وكلَّن الحريريُّ ترأس نهارا اجتماعا للجنة الوزارية المكلفة دراسة اوضاع المتقاعدين فاتجزت مشروع قاتون

المجلس الأعلى للجمارك يلغي "المساعي" والغرامات

صدر عن المجلس الاعلى للجمارك قرار وضع قيد التنفيذ بدءاً من يوم امس وقضى بالفاء الاجور الاضافية للموظفين في الجمارك باستثناء تلك التي يُطلبها المكلفون بكتاب رسمي وخارج اوقات الذوام، او خارج امكنة الاعمال الجمركية

وكان موضوع الاجور الإضافية المتأتية من "المساعي" والغرامات ("التمار مس) مدار اتصالات بين المسؤولين المعنيين، لا سيماً وان توزع تلك الاجور الاضافية بين العاملين في المرفأ والاداريين بما في ذلك رئيس المجلس الاعلى للجمارك والاعضاء، يكتنفه لبس واسع، بصرف النظر عن كون الاجور تلك معطاة

يحمل عليما العاملون في المراكز الجمركية، مردما الى كون هؤلاء العاملين لديمم "قنوات لذرى" من الدخل لا يحصل عليما الاداريون.



تل ابیب – و ص ف – تظامر ذوو جنود اسـرائیلیین یخدمون فی لبنان مساء امس احتجاباً علی عرض معارك

فّي مُعَرِّضُ فَي تَلْ أَبِيبٌ فَي الْذَكَرِيُ الـ ٥ لاقامة النولة العبرية. ليسوا ومميين

وأظمرت حصيلة اعدتما وكالة الصحافة الفرنسية" أن تسعمة عسكريين اسرائيليين قتلوا وان ٢١ آخرين جرحوا منذ مطلع السنة الجارية معظمهم في هجمات للمقلومة في جنوب لبنان.

ضربت الدرائق اول من امس في منطقة القبيات والسنديانة في عُكار، حيث الت على مسلحات اضافية من اشجار المنوير والسنديان، طبعاً في غياب اي تجميزات واعتدة كافية لنى الدفاع المدنى، وفي الصورة السنة النار وقد رسمت شكلاً ضارعاً يطلب الانقلان (ميشال حلاق).

ذوو جنود اسرائيليين تظاهروا مطالبين بالانسحاب من لبنان

وممية في جنوب لبنان على الكومبيوتر

ورفع عسسرات المتظاهرين بمن فيمم والد جندي قتيل، لافتات كتب فيَّها: "ألدرب لِيسَّت لَعبة" و"شمداؤنا ونظمت التظاهرة "حركة الاممات الاربع" التي تضم ذوي البنود وتطالب بالسماب أسرائيلي غير مشروط من

ولا بد من البحث عن سـبل لتــأمين موارد تغطي نسبة آلـ ٦٠ في المئلة المتبقية ونكرت مصادر رسمية الـ"النَّمـــار" أن الدَّكومـــة ارْسَلت في البداية مشروع السلسلة الى مجلس النواب بكلفةً 8٢٥ مليار ليرة، وقد تمكنت الحكومة من توفير ما بين ٢٧٥ مليار و٢٠٠٠ مليار. لكن اللجان الزمت الحَكُومَةُ بَمَفَعُولَ رَجِعِي الْبَتَدَاءُ مِن أَ -1 – 1997 وكلفته 730 مليار ليرة اضافة الى ٥٠ مليارا المتقاعدين و٣٥٥ مليارا للمؤسسات العامة الاتأدية فأصبحت ألكلفة الإجمالية لمشروع السلسلة ٨٢٥ مليـارا. والآن المشكلة هي بين ٤٢٥ مليـارًا في مــشــروع الحكومـة و٨٣٥ مليـارا في مـشــروع اللجان. وفي اطار السلسلة أيضاً، لأحق الحريري أمص مع وزير الاعلام باسم السبع، في اجتماعين، موضوع أفادة المتعلملين في الوزارة من تقديمات السلسلة. والمح السَّيعُ الى ان قسماً من المتعاملين الذين يتجاوز عددهم ١٧٠٠ سيستفيد من هذه التقديمات وذلك بموجب لوائح ترسل الى وزارة المال. ولذ أمنتع السبع عن تحديد عدد المستقيدين قمم أنّ مئّات من هؤلاً لن يستفيدواـ من جـهـة لخـرى، يتــوجـه الرئيس

رفيق الصريري الاثنين المقبل الى المملكة العربية السعودية للاطمئنان الى صحة العامل السعودي الملك فمد بن عبد العزيز. وريمًا التقي يعض المسؤولين السعوديين الكيار. علماً لن الزيارة كانت مقررة قبل دخول الملك فهد المستشفى لأجرا و فحوص طبية.

(ص ۲ و۲)

عكار النار



(ص ¥)

(الصفحة ١٢) استار العملات

متوسطات أسعار العملات الرئيسية في سوق بيروت

1012, .. الدولار الاميركي AEY, 90 المارك الالمائي الفرنك الفرنسي ٢٥٢,٥٠

> اللير الإيطائي ٨٦.٠ 1-,2-الين الياباتي

ولي العهد الاردني الامير حسن بن طلال — الى اليسار — ولين شقيقه الابن البكر للملك حسين الامير عبدالله يتفقدان على جملين "قوات البلاية الملكية" في شرق الاردن أمس. وقد تركزت الأُضواء على أفراد الأسرة المالكة وسرت أحاديث الخلافة منذ إعلان لصابة الملك حسين بسرطان العدد اللمفاوية وبدء معالجته الكيميائية في مستشفى مايو كلينيك في الولايات المتحدة. (رويترز تيليفوتو)

المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الممار الشامل العراقية "يونسكوم" ريتشارد باتلرفي ختام لجتماع تان عقده في بفداد مع نائب رئيس الوزراء العراقيّ طارق عزِّيز الى أن المُحادثُاتُ يمكنُ انَّ تعلِق. وقــال: "أولاً لم نحــرز التــقـدم المأمول، وثانيا رفض اقتراح تقدمت به للتعجيل في البرنامج، وثالثًا لا اعرف اذا كنا سنجتمع غدا (التلتان) أم لا. وكان عزيز حمل بشدة علَى باتلر

Next Technologies 03 355 355/9 Antestrade ZALKA Full Warran

BEST SELECTION Dare to compare BEST SERVICE TOSHIBA Pentium || 300 MMX | TOSHIBA America I.S.I

Status 56K Ext FauMed V90\*175 32MB.4.0GB, 12.1"TFT Active Creative 24XCD-ROM \*65 20XCD, 33.6 Fax/Modem \*3599

خلف الشطر

مسؤولية بغداد

من يسمع الاتمامات التي وجمما العراقيون،

مسؤولين وصحفاً، الى رُكْيِسُ مُفتَشَّي الأَمم المتحدة ريتشارد باتلر قبيل وصوله الى بغداد

وبعنده، ثم يسمع تعذيره من احتمال الصيار

محادثات ازالة الاسلحة، يكلد يظن للوهلة الاولى

ان العقوبات لا تزال في بداية عميما وينسى

أنَّما بلغتُ الثامنة من العُمرُ وأنَّما تقترب من

اسباب كثيرة تبرر الغضب العراقي من

"يونسكوم". فللى اسلوب عمل المفتشين الذي

بتتقده حتى موظفو الامم المتحدة لكثرة ما

يتسم به من الاستغزاز والاحتقار للعراقيين،

هناك الكبت العسراقي المتنامي من اقستناع بأن

استمرار العقوبات لّيس الا مّؤامرة على ألدولة

والشعبُ بدليلُ أن أي تعاون من بغداد لا ينفع

فِّي تَفْيِيرِهِا. فَكَيْفُ أَنَا كَأَنَّ طَأْرِقَ عَزِيزَ الَّذِيُّ

وقَّع اتَفَّاقًا مع كُوفي انان يلبي شُـروَطُ الاممُّ المتحدة، يعتبر الان أن باتلر خان روح التعاون

التي قابله بما عندماً وضعا قبل شمرين جدول

واسباب كثيرة تجعل العراقيين يراهنون على

ان الغضب ربما أعطى نتيجة. فاميركا التي جعلت

العقوبات ركناً في سياستها الذارجية منذ أنتهاء الحربُ البأردة، بَّدأتُ تعيد النظر في جدواها.

والامثلة كثيرة من ايران آلى المنّد وباكستّان

وُحتى كوبا. ثم ان سنّى الحصار وقصص الجوع والموت اكسبت العراق تعاطفاً دولياً وعربياً نجع

في منع اميركا من توجيه ضربة عسكرية اليه في

وصَّحتها قلبلة للمناقشة في حال العراق - فأن لا

شيء يبرر للعراق اليوم ارتكاب أي خطأ قد

يؤدّي الى مواجهة جنينة مع الامم المتحنة فيما

يقترب تشرين الاول، موعد مراجعة العقوبات

أستناداً الى تُقرير يضعه بلتار عن الانجازات في

ملف الاسلحة. فَأَذَا كَاتَت الاولُويةُ المطلقة لرفعُ

العقوبات او تخفيفها، فإن الفرصة الوحيدة

لبغداد مي ألتعاون للحفاظ على ما لديماً من تعاطف دولي حتى لو كانت واثقة من ان اميركا

وهذا مرجح جدا. فاميركا التي لا تريد زعزعة

نظام لمني أرسته في الذليج، عليها أن تتعامل

اليوم مع تغييرات في ايران ومع جمود في عملية

السلام قد ينفجر ومع احتمال تغييرات في رأس

السلطة في دول حليفة لها في المنطقة. وَأَخْر مَا

لذا، فان التحدي الوحيد للعراق الان هو عدم

سحر بعاصيري

اعطائها مبرراً يسمل لها استمرار عزله، وهذا

انفصاليو كشمير

قتلوا ٣٧ هندوسياً

قتل مسلمون بشتبه في أنهم اسلاميون أنفصاليون من

في الدرجة الأولى مسؤولية النظام العراقي.

لا تنوي تغيير الوضع.

ترید ان تراه مو عراق ینتعش.

لحظة حاسمة لمراجعتها.

اعمال لانماء ملف الاسلَّمة؟

المحادثات مهددة بالانهيار

بين باتلر والعراق

في مؤتمر صحافي عقده بعد الجولة الأولى من المحادثات بينهما. من جهة اخرى، أعلنت السلطات المراقية أنها اعتقلت عراقيين اثنين عضوين في مجموعة من خمسة اشخاص ارتكبوا الاعتداء على عدي آلابن الأكبر للرئيس العراقي صدام حسين اواخر علم ١٩٩٦.

( الصفحة ١٢)

# نتنياهو يحذر السلطة الفلسطينية

من مغبة افتعال "أزمة وهمية" رد رئيس آلوزراء الاس بنيامين نتنياهو على تمحيدات منازل كنعانية في الضفة الغربية الفلسطينيين بوقف المصادثات مع اسرائيل اذا لم تقدم الدولة العبرية جِدِيداً فِي شأنُ تَنْفِيذُ الْمُرْحَلَةُ الثَّالَايَةُ من أعادةً الانتشار في الضَّفَّة الفربية؛ طلَباً منهم "وقفُ أَستخدام لُغَّة

الاندارات" وعدم افتعال "أزمة وممية". واكث انه يدرس إطلاق معتقلين سياسيين فاسطيتيين، الفلسطينيين وزير الدكم المعلي الدكتور صائب عريقات مع مستشأر المبادرة الاميركية ألتي تدعو في المرحلة الثنائية منّ اعادة الانتشار وسط تم سجات فلسطينية بان هذه الجولة قد تكون الاخيرة اذا لم يأت المفاوضون الاسرائيليون بافكار جديدةً، وقال مسؤولون أميركيون في واشتطن أته على الفلسطينيين والاسرائيليين للتوقف عن المشاحنات العلنيــة واته آن الاوان لنتنيــاهو كي بقدم اقتراحات مأموسة على طاولة المفاوضات تتعلق بتقديم تنازلات عن الاراضي في الضـفـة. وصـرح الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية جيمس روبن بأنه "حان الوقت للاسراع ووضع اقتراحات محددة على الطاولة". ورأى

بان الفريقين "يقتربان من أتفاق". (الصفحة ١٢)

### الملك فهد "بتمام الصحة" ويبقى في الستشفى بضعة أيام

بعد تواتر أخبار متضاربة وتكمنات عـــدة أعلن أمس الديوان الملكي السعودي أن الملك فمد بن عبد العزيز الذي أدخل المستشفى الأحد كان يشكو من "التصاب في أحد المِيُّوبُ القُولونِيَّةِ" عولج بنجاَّح تحت تخدير موضعي. وجاء في البيان الذي بثه التلفزيون السعودي أن الاطباء "سحبوا سائلاً

صديدياً (القيح المختلط بالدم) من التجويف البطني نتيجة التماب أحد الجيوب القولونية، تعت التخدير الموضعي بيسر وسمولة". وأضاف أنَّهُ "لَمْ تَتَطَّلُبُ الْحَالُ الْتَحْدَلُ الْلِجِرادِي". وأشار إلى أن البلك فهد (٧٥ عامًا) يتمتع بتمام الصحة والعافية وسيسمني (...) بضعةً أيام في مستشفى الملك فيصل التخصصي في

وكانت الرياض أعلنت مساء الأحد أن الملك فمد أدخل المستشفى لإجراء "بعض الفحوص الطبية".

۱۹۹۸/۸/T الاثنين

الجنيه الاسترليني ١٤٦١,٩٥

رئيس قسم الأثار في جامعة النجاح في نابلس جلال قزوح بشير إلى أثار المنازل الكنعانية العكتشفة في

أعلن علماء آثار فلسطينيون لمس لنهم اكتشفوا بقليا منازل كنعانية ترجع للى سنة ٢٠٠٠ قبل اعلن علماه اتار فلسطينيون لمس نهم اكتشفوا بقليا منازل كنعائية ترجع الى سنة ٢٠٠٠ قبل الميلاد. وأوضحوا ان المنازل تقع قرب مدينة تل صوفر الكنعائية غرب مدينة نابلس الطالية في الضفة الغربية الامر الذي سيساعد الفلسطينيين على صوغ روليتهم الخاصة التاريح القديم، وقال رئيس قسم الاثار في جامعة النجاح في نابلس جلال قزوح: "كان البحث عندمم (الاسرائيليين) يتوقف عندما يتوصلون الى أي شيء قد يعود الى الدقبة الاسرائيليية". ويشكو علماء الاثار الفلسطينيون من أن نظراءهم الاسرائيليين ممتمون فقط بالتاريخ اليمودي ليساعد ذلك في تبرير ادعاء اسرائيل ملكيتما هذه الارض.

**ORDER** 

YOUR

1999

PORSCHE

NOW

ĂΤ

SPECIAL PRICES

THERE IS NO SUBSTITUTE

**SERVICE & SPARE PARTS** 

PROVIDED BY A GERMAN PORSCHE ENGINEER

Badaro - Buick comer, near National Museum - Phone: 01 - 615715 (3 tines)

Corniche du fleuve - Jist el Wati - Phone: 01 - 426425 (4 lines)

كشمير بالرصاص ٣٧ هندوسيا وحرحواً ستة اخربن في ولاية هَيْمَاشَالَ بَرَادِيشَ شُمَالُ أَلْمَدُ، بَيْمَا حَدَدُ رَثُيسٌ الوزراء الهندي بيمار أنال هاجبايي عرضه اجراء محانثات مشروطة في شأن كشمير. وأستمر تبادل القحف العدفي الكثيف بين القوات المندية والباكستانية لليوم الخامس على التوالي عبر حط

التقسيم في ولاية حامو وكشمير. ونفت بيونلمي أنباء باكستانية عن ندمير قواتما امقر فيأده وددة مندية واكد فاجبايي امام البرلمان انه يستعد لمعاودة المدايثات المتوقفة مع اسلام أباد، لكنه طالب مده بالكف عن تقديم المساعدة آل المتشددين الكشميريين. وتنفي باكستان ذلك وتقول اتما لا توفر سوى دعم معنوي ودبطوماسي

( الصفحة ١٣)

من مؤسسة خليل ورده ش.م.ل. و محلات خلیل ورده

وردفي بعض الصحف والمجلات اعلانات تحمل اسم ورده تكس "Warde Tex" عنوانها في أُحدَّى البلدآن المجاورة. لذلك، و منعاً لأي التباس، يهم شركة خليل ورده شرم. ل. و محلات خَلْيِلُ وَرَدُهُ أَنْ تُوضَعُ مَا يُلَّيَ

إنه لبس لدينا أي قرع أو وكيل في أي من البكان المجاورة.

إن فروعنا هي حصريا في لبنان:
 الزلقا - الحمرا - الحازمية - صيدا

٣- إننا غير مسرولين عن أي بضاعة يتم شراوها من غير فروعنا المذكورة أعلاه أو من وكالأننا المعتمدين في لبنان.

٤- إن من يستعمل أسم أو شعار (خليل ورده ش م ل ) او (محلات خلیل ورده) سوف بتعرض لْكَافَّةً الْإَجْرَاءَ آتُ وَ الملاحقاتِ الْقَانُونِيَّةَ فَي لَبِنَّانُ أَو في أي بلد أخر.



WARDE

اسرار الألهة

تلقى مرشمون

محتملون للرئاسة

معلومات متناقضة حول

موقف الرئيس شيراك

من الاستحقاق الرئاسي

بعد لقائه الرئيس

🛣 🣆 المسؤول!

### الترقف وفا القواد

### قراءة غربية لـ"سوريا اللبنانية"

اللبنانيون الدين لا يرتاحون الى السياسة التي تنتهجها سوريا حيال وطنمم ولاسيما منذ امساكما الكامل باوضاعه في خريف ١٩٩٠، توجموا ويستمرون في التوجه الى الغرب على تنوع دوله، وخصوصا الى قائمته وقائدة العالم الوَّلاياتُ المتحدة الأميركيةُ، من أجلُ القانَّمم من هذه السياسةُ أو على الأقل من أجل تعديلما بديث تُتلاءم مع طموحاتهم وتصوراتهم الوطنية، ولم تتنهم من ذلك النبات التي حصدوا اكتر من مرة على هذا الصعيد وهم قد يكونون خَلَالَ سُمِورَ قَلْيَلَةَ أَمَّامَ مَشْرُوعَ خَيْبَةً جَدِيدَ قَدْ يَعْرَضُمْ لَمَا أَسْتَنْجَادُهُمْ بَعْثًا الغرب في استحقاق انتخابات رئاسة الجمهورية ألمقبل، لا بل اقتناعهم أنه سيتدخل وبفعالية لا من اجل انتخاب رئيس جديد للبلاد فحسب، بل من لجل ان يكون منا الرئيس عنوان التغيير الذي يطمحون الى تحقيقه طموحاً كان منا التغيير او متواضعا. اذلك من المغيد في هذه المرحلة طرح رؤية الغرب بشقيه الاميركي والأوروبي لسياسة سوريًا فيَّ لبنان ولدُوافتها لا من أجل دفع اللبنانيين الى التخلي عن تشبتهم باستقلال وطنهم وبنظامه الديموقراطي وهرياته وسيادته بَّل من اجل دعوتمم الى الأعتمال في اطروحاتهم والى التخطيط لتحقيق اهدافهم الوطنية تدريجا وبمساعدة سوريا لا غصبا عن لرادتما الذي قد يؤدي الى نتائج عكسية. ما هي ملامح الرؤية العربية المنكورة]

المطلون والذبراء الغربيون يلخصونها بالإتي ١- تَبِدُو لَلْعَلَاقَاتَ الْتَنَافَيْةَ بِينَ دُولَ الْمِشْرِقَ الْعَرِبِي مِنْ وَجَمَّةَ نَظْرَ سَوْرِيا، رمن صراع القوة بين قوتين اقليبيتين هما سُورِيا واُسُرائيلُ، ويبدو أيضاً مَن وجمة النظر نفسما أن من مصلحة الاطراف العرب الصفار مثل لبنان والإردن والفلسطينيين قبول القيادة السورية في الشأن العربي. اذ أن من شأن أي علاقات بين هؤلاء واسرائيل، وخصوصا أذا عارضتها سوريا اصعاف الموقف العربي في صورة عامة. وبما أن الفلسطينيين ومن ثم الاردن اختاروا العلاقة مع بل من دون تنسيق سابق مع سورياً صار من مصلحة الزعامة السوريةً الاحتفاظ بالورقة الدنانية وضبط أوضاع لبنان وخصوصا في كل الموضوعات المتعلقة بالأمن وبالعلاقاتُ الافليمية وتمديداً في موضوع المفاوضاتُ مع

أنطلاقاً من ذلك تستمر سوريا في مقاومة فصل مسارها التفاوضي مع اسرائيل عن المسار اللبناني وفي رفض كل الاطروحات الاسرائيلية البراقة ولكن النادعة في الوقت نفسه والتي كان "لبنان أولا" وقبول القرار الدولي د 2 ابرزها. وتملك سوريا الوسائل الكافية للتأكد ان لبنان لن يفاوض اسرائيل بالاستقلال عنها. وهي تصر على ان يكون حل الموضوع اللبنائي مع اسرائيل جزءا من مفاوحاتها معها.

 أ- في طل غياب أي تقدم على المسار السوري – الاسرائيلي تستمر
 دمشق في تقديم دعم لكن مشروطا لـ"حزب الله" ولسائر فصائل المقاومة وذلك من أجل الضغط على أسرائيلٌ من دون أن يرتبُ ذلك خطرا ساشرا على اراضي سوريا وقواتما السلمة. لكن مناك تطوران يستطيعان لزعاج مذه الدالة رغم ضاَّلة احتمال حصولهما، الاول انسحاب اسرائيلي من طرف واحد من لبنان تنفيذا للقرار ٥ ٤٢ مرافق بالتمديد برد فعل عسكري كثيف اذا تعرضت اسرائيل المحمات انطلاقا من الاراضي اللبنائية. والتطور الأَثْر تقاقم العنف بين اسرائيل و دزب الله وتحوله تحمورا يؤدي الى مجمات اسرائيلية كثيفة لقبةً علَى لبنان وعلى أهداف سورية.

والتطوران يضَّعان سوريا في موقَّف صعب. ذلك انما تكاد ان تكون عاجزة عن التنديد بأنسحاب اسرائيلي فضلًا عن انها تصبح بحكم الامر الواقع مسؤولة عنَّ الحدود الشمالية لاسْرائيُّل من دون العصولُ على أي التزام منمًا باعاَّدة الآراض السورية المدتلة الى أصحابها. كما أنها تُستطيع أن تُدفع "حزب الله" الى تكثيف نشاطه المقاوم لكن نلك محفوف بالاخطار أولا لان المجتمع الدولي سيلومها لضرب السلم القائم او فرصه. وثانيا لان ازدياد نشاط "حزب الله" يطلق مواجمة عسكرية مع سوريا التي تستطيع ان ترد رغم معرفتها بالنسائر الباهظة التي قد تتكبدها.

٣- ليسُّ لاسرائيل مصلحة في اشعال حرب واسعة بتنفيذها انسحابا من طرف واحد غير مضمون سورياً لان حربا كهذه ستؤدي، وان ربعتها، الى لرجًا؛ تُرتيب عَلَاقاتِها ٱلعربيَّة لعقَّد او أكثر من السنينَ، والى اطلاق حرب استنزافُ وحرب مقاومة سوريتين. وليس لسورياً مصلحةً في جعل الوضع في جنوب لبنان بعيدا من الضبط. ولذلك فأن الدولتين تتعاملان مع مجموعة المراقبة المنبثقة عن تفاهم نيسان ١٩٩٦ انطلاقا من اقتناعهما بقدرتها على احتوا الصراع في البنوب وانطلاقا منه وعلى القائد ضمن حدوده المعقولة. وعلى هذا يعتقد المدلون والخبراء الغربيون انفسهم ان المفاوضات اللبنانية-الاسرائيلية لن تستأنف وان الاحتلال الاسرائيلي سيبقى مكانه وان الدرب "المتوسطة" التي

حص في الحصوص المرجب المرابع اللبناني الداخلي يقوي المأزق الاقليمي الرامن بصلحة سوريا في المُحافظة على فوعٌ من الاستقرار الّذي حققته في لّبنان في الاعوام الماضية. ويتضمن ذلك دعم سوريا للجمود اللبّنانية الراميّة الى دعمّ القوى الامنية والعسكريَّة في لبنان وخُصوصا في تصديها لكلُّ ما تعتبره الحكومة اللبناتية تحديا لُلنظام العام وللامن الداخلي. والاستقرار المنكور الذي تنشد سوريا أستمراره يقتضي الحد من التفييرات السياسية في لبنان. كمّا انها ستحاول دائما اقامة توازن قوى بين القوى الاساسية في "التحالف الحكومي". وهي نفاذ نلك فعلا في الانتخابات النمايية عام ١٩٩٦ برعايتها تأليفٌ لُّوائح الَّتَخابِيةَ ابقت تأثيرها الفاعل جدا في مجلس النواب. كما عملت بنجاح لاقماً أي تحد لاتفاق الطائف ولنظامه ولشخصياته من معارضيه.

في الوقت نفسه لسوريا مصلحة في ترك السياسات الأقتصادية والاجتماعية في لبنان بين ايدي صانعي القرار اللبناتيين شرط أَجِرا ُاتَ حَمَايَةَ قَد تَكُونَ صُروريةً إلى التأتير سُلِّبا على الْمَتَوجات والَّيد العَلَملَّةُ السُّورية. ولمَّا مصلحة لَّيضًا في اعادة اعمار لَّبنان وفي فرص العمل التي يوفرها البُعُّض في سوريا لبنان هونغ كونغ سورياً فان سوريا لا تسعى الى وحُدةً سياسية مع لبنان او ألى ضمه، ذلك ان أي خطوة في هذا الاتجاه ستؤذي التوازن في المنطقة وكننك الاوضاع في كلُّ من البلتين. وذلك ما لا ترغبُ فيُّ حصوله القيادة السورية.

مَّاذَا يكُونَ تَأْثَيرُ تَغير الطّروف الاقليمية على رقض سوريا وحدة سياسيا

ما مع سان المحلية والاجنبية يعتقد أن التغيير الوحيد الذي يسمح بفتح الحديث عن أطار وحدوي في لبنان وسوريا مو قيام اسرائيل الكبرى غير التوراتية ذلك أن بعضم قد يدعو ألى مواجهتما "بسوريا الكبرى" وأن غير

# تميل الاتجامات النبابية الى تاكيد اقرار مشاريع سلاسل الرتب

والرواتب في اللجان المشتركة هذا الاسبوع، بمعزل عن صدور مرسوم فتح عقد أستثنائي لبجلس النواب خلال الشهر الجاري. وتحملما وجمة نظرها مذه على الاعتقاد ان لصرار الرئيس رفيق الدريري علي حصر مشكلة السلاسل بمصادر تمويلها يؤول في أخر الادر الى تجنب صدور مرسوم العقد الاستتنائي، مع ان الرئيس نبيه بري جزم اكثر من مرة بان الرؤساء الثلاثة متفقون على العقد الاستثنائي وعلى أصدار المرسوم فور انجاز السلاسل، وجزمه ايضا بتصويت مجلس النواب على السلاسلُ ليا تكن المواقف المتدفِّظةُ. على ان جملة هذه المواقف تُقابَل في الوقت نفسه بانطباعات

 لا تصويت على السلاسل في الهيئة العامة للمجلس قبل · ا ايلول المقبل، كون البرامان سيبدأ من · ١ آب اجازته السنوية، وفور ختمه مناقشتما في اللجان. وهذا يعني، بداً من ١٠ ايلول، أَنْصَرَافُ الامتمام الداخلي عن السلاسل الى استحقاق آخر اكثر أهمية سيكون هو محور النشاطات والخلافات.

٢ – ربط التمويث على السلاسل بتوافر المبالغ المقدّرة للإنفاق عليها. يرافق ذلك استمرار السجال النيابي - الحكومي على صحة الارقام المقدرة ودقتها، وخصوصا مع أبداء الدريري تدفظات اضافية عن التعديلات الاساسية التي ادخاتها اللجان المُشْتركة على السلاسل كما احالتما عليها الحكومة، ولاسيما منها ما يتصل منها بالكلغة التي يتطلبها المتقاعدون والمؤسسات العلمة، تتبلغ وفقا للارقام الحكُّوميَّة نحو ٥٠٠ مليارٌ لَّيرَّة، فيما تصر اوساط اللَّجأْن على التشكيك في دقة الأرقامِ المقدّرة لتمويل للسلاسل التي زوّدها اياها تباعا وزير الدولة المُكلُف الشُّؤون المالية فؤاد السنَّيورة، وترى فيها دوافع مباشرة لتعطيل اقرار السلاسل، او على الاقل تأجيله

عي موسط المنازم الذي يجريه الحريري بين التأثير الذي سيتركه ٣ – التلازم الذي يجريه الحريري بين التأثير الذي سيتركه اقرار السلاسل على الوضع الحالي النقد الوطني (كون سقف التمويل قد تجاوز بالتعديلات الاخيرة للجان المشتركة سقوف الارقام المقدرة

مرسوم الدورة الاستثنائية قد يتحول عقدة التي اعدّت الحكومة نفسها لمواجمتها)، وذلك الذي سيتركه على الوضع النقدي الاستحقاق الرئاسي تكرارا لما رافق في أيار 1990 مرَطةٌ النلافآت الرئاسية على التَّمديد لرئيس الجمهورية، تكبُّد يوجب نلك الآتي: مفاعيلها يومها مصرف أبنان بالتدخل مبالغ ضخمة حماية لاستقرار النقد الوطني، الامر نفسه حصل مجددا قبل اشهر قليلة في مجلس النواب، على الر اتفجار خلاف مفلجي، لدقائق بين بري والدردري

رفع سقف السلسلة يقلق الحكومة

الذَّى ترك لتوهُ البرامان ملوحا بالاستقالة، ثم تراجع مع تَدخُّلُ مصرف لبنان ليضا لبيه تقلَّت السوق النقدية في أقل من ساعة. مثل مذا الواقع، سوا؛ بالسلاسلُ أو بالاستحقّاق الرئاسي، يدخل في حسابات رئيس الحكومة للاسباب نفسها: خلافات الرؤساء على منا الامر او ذاك مي هي. وستبقى قائمة في ظل تناحرهم على الاستحقاقات واستقطاب الادوار والمواقع ومصادر السلطة والنفوذ، وان على شيء من الضمور المُفتَعلَ في الوقت الداضر. اما مُختَصر موقفه منا، فارجاء بتّ السلاسل (اصلاحات وتمويلاً) إلى العمد الجديد لينظر فيما، عوض تحميله من الآن تركَّة ثُقيلة من العهد المنصرم، من محور خَلافَات حادة بين السلطتين الاشتراعية

بازاه هذه الانطباعات يتحوّل مرسوم فتح عقد استثنائي للمجلس بشكلة، زايتها تعقيدا لماييث نيابية منذ الاسبوع الفائت عن احتمال توقيع الغالبية البراماتية عريضة تطالب بعقد استثنائي المجلس في المدة الفاصلة حتى بدء العقد العادي الثاني في تشرين الأول المقبل، احتمال كمنا قد يبدو أنه يشكو من الجدية

وعلى رغم طلبع عريضة الغالبية البرامانية الملزم اصدار مرسوم العقد الاستثنائي (عملا بالمادة ٣٣ من الدستور)، فأن لجمات نيابية بارزة رأيا يبدو للوهلة الاولى غير متحمّس لجمّع تولّقيع ٦٥ تأثبا، وتاليا لرغام رئيس الجممورية على عدم تُجامِلٌ هذا الطَّلب – وهو فَي أي حَالَ حَقَ نَسَتُورِيّ مَلزَم له - واصدار مرسوم العقّدُ الاستثنائي. اذ ترى هذه الجمات الاكتفاء بمنارسة الضفوط على رئيس التُكُومة لانتزاع موافقته على العقد الاستثنائي. وتبعا لذلك

النائب علي الذليل الذي صرح على

الاشر: "تطرّق البحث مع رفيس

الجمهورية الى موضوع سلسلة الرتب

والرواتب التي في رأيي يجب ان تُقر في النصف الأول من هذا الشهر. والا

فأنَّمَا لَنْ تُقَرِّ خُلالُ هَذَهُ السِّنَةَ؛ وَفَي مَا

بعد يخلق آلله ما لا تعلمون. وأتى

اعتقد بضرورة اقرارها لانها حق

مشروع للموظَّفُين ولَلْمُحافظة على صدقية مؤسسات الحكم، وتبقى العقدة

الاسلسية في التمويل وهي مسؤولية

الدكومة وعليها ان تَفْتشُ عن وسَّاكُل للتمويل وان ترفع اقتراحاً بذلك الى

سجلس النواب الذي يناقش هذا

الاقتراح حسب الاصول، فلما أن يقره

او يرفضه او يعدله وفي حال الرفض

يُمكنُ مجلسُ النواب انَ يُقترحُ البُديلَ. ومن المرطقة التشريعية القول ان

مجلس النواب يجب ان يـقترح الوسلال

التي تؤدي للي تأمين النفقات المترتبة

دن اجلُ تمويل للسلسلة". وأضاف: "اما الموضوع الآخر الذي

تطرق اليه البحث فيتعلق باقتراح

الرئيس المراوي القاضي بانشاء او تبني النظام الرئاسي في أبنان. وفي رأيي المتواضع انه من المستحيل ان

يُكُونَ هناكَ نظام رئاسي في لبنان الا انا الفينا الطائفية من الجدور، ثم مم

منا النظام مو لفضل للبنان انا طبق

كما يجب، وما يحول دون تطبيقه

حالياً الطائفية السياسية، وكذلك عدم

تطبيق القوانين كما يجب وعدم التزام

المستور، حتى أن الاصلاحات

السياسيّةُ المممةَ التّي وُضعت في

الطائف والتي تناولت الدُستور لمَّ تطبق حتى الآن".

وسئل: ما المشكلة في اعتماد

انظام الرئاسي؟ فأجاب: "ليس النظام الرئاسي في رأيي مو المشكلة، فهذا النظام له

حسناته وسيئاته وكخلك النظام

البرلمِتِي. اتما المشكلة في اننا في لبنان

لم نتمكن حتى الآن من ممارسة النظام

العيموقراطي البراماني، وما دامت

الطائفية السياسية موجودة، فعبثاً

واستقبل الرئيس المراوي وزير

النارجية فأرس بويز الذي اطلعه على نتائج اجتماعات "لبنة القدس" في

وكان استقبل صباحاً نقيب الاطباء

الدكتور غطاس خوري تم المدير العام لامن الدولة اللواء نبية فرحات.

ومسأه استقبل الوزير الياس حنا

والرئيس العام للرهبائية المخلصية

الارشمندريت سليم غزال، ثم الفنأنة

تحاول".

الدار البيضاء.

شكو النظام

لزالة العقبات من طريق عرقلة التصويت على السلاسل في البراءان، بدًا من أتاحة الفرصة امامه للانتئام؛ لا انتظار العقد العادي الثاني في تشرين الاولِ أَلمقبل.

 ر - عدم الربط بين العقد الاستثنائي والتعديل المدتمل للمادة ٤٩ من السَّتُور بِغَيَةٌ ازالة الموانع من أمام ترشُّح موظفي الْعُنَةُ الأولى للرئاسةً. فليس ذاك بالضرورة شرطا لمناً، ولا مو حائل دون حصوله. بل ثمة فصل قلطع وتماثي بين كليهما، يحتم معه القُول ان البمة صلحية القرار في منين الإجرائين ليست بالتأكيد نغسَها، ولا هي واحدة. بلُ ليضًا وأيضًا ليُسْتُ ٱلْدِهةُ صاحبَةً الصلاحية والاختصاص في لصدار مرسوم فتح عقد استثنائي او طلبه (لكان رئيس الجممورية لم الغالبية البرامائية) هي ذاتما الجهة صاحبة العقدرة – لا الصلاحية والاختصاص فحسب – على اتخاذ القرار بتعديلٌ المادة ٤٩ من المستور، ومن ثم تسمية الرئيس الجديد، تماما على غرار ما حدث في استحقاق ١٩٩٥ وتعلق المؤسسات المستورية اللبنانية انتاك بحبال المواء في انتظار معرفة اي مصير يكتب لذلك الاستحقاق (ومن ضمنه تعديل المادة ٤٩)،

حتى صار التمىيد أيتعين أن بلاقي التحفظ عن توقيع العريضة النيابية بفتح
 العقد الاستثنائي، رغبة حكومية مماثلة بأصدار المرسوم تقاديا لمواجمة جديدة بين أتسلطتينَ الاشتراعية والتنفيذية تُنشأً عن ذلك الرفض. وفي الواقع ان الاعتقاد السائد اوساطاً نيابية عدة ان اصدار مرسوم العقد الاستثنائي استجابة ملزمة لعريضة الغالبية البراماتية – في ظل اصرار رئيس الحكومة على رفض اصداره – سينطوي على مزيد من عناصر التحدي والصدام بين السلطتين. يل سيكون بمثابة نزع معنوى جديد للثقة بالدكومة في مرحلة تجبه فيها، على لمبَّة نَماية العمد الدالي الطويل، امترَّاء حادا داخل مينة التي المناقبة الوزير آغوب ليمرجيان) ومتاعب مع مجلس النواب (بسبب الذلاف على السلاسل بارقامها واصلاحاتما)، وتشققا في العلاقات الرئاسية (مبعثه اقتراب استحقاق ١٩٩٨).

لا عقد استثنائيا لم لا سلاسل حتى آخر هذا العمد

المتقاعدين لتجزت مشروع قانون

ينصف المتقاعدين سيعرض على

مجلس الوزراء غدا الربعاء، وأن وزير

الاعلام باسم السبع يعد مشروعا يتعلق

بالمتعاملين في وزارة الاعلام وسيبحثه

ترأس المريري امس في القصر

المكومي لجتماعا للجنة الوزارية

للمتقاعدين حضره الوزرا ميشال المر

وبميج طبارة ومحسن دلول وبشارة

وصرح المريري على الاثر: "أتجزت

اللَّجِنَةُ وَضَعِ مُشَرُّوعَ قَالُونَ سَيِعَرُضُ على مجلس الوزراء الاربعاء المقبل وهو

يختلف عن المشروع الذي صوتت عليه

أللجان النيابية أأمشتركة ويتضمن

أُولا - المقصود بهنا المشروع اتصاف المتقاعدين الذين تقاعدوا قبل

العام (99) ، وهنلك قسم منهم تقاعد

بعد العام (١٩٩ ويحتاج الى اتصاف

أيضا. لقد لاحظت اللَّجنة الفروق بين

المتقاعدين وقررت الموافقة على أقتراح

وزير المال القاضي بدفع ٥٠ في المئة

من الضروق بين المتـقـاعـديـن لمن

تقاعدوا قبل عام ١٩٩١ والنين

تقاعدوا وسيتقاعدون هذه السثة،

والمبلغ الباقي سيتم تقسيطه على

ثانيا – ُبالنسبة الى من تقاعدوا بعد

العام 1941، مناك بعض الفروق

سيتم دفعها بالكامل لان المبالغ ليست

كبيرة. أما الكلفة العملية لمذا المشروع

فمي أكبر بكثير من كلفة الاقتراح

الذي وافقت عليه اللجان النيابية

المشَّتركة، وهو يحقق المنف المرجو

منه، أي ردم الموة بين المتقاعبين

وحل المشكلة. اما الكلفة الإجمالية لمذا

المشروع فمي تحو ١٧٠ مليار لدرة

سيدفع منها ألان نحو ٨٠ مليار ليرة م

والمبلغ البلقي والذي يقدر بزماء ٩٠٠

مليار ليرة، يقسط على مدى خمس

سنين، بينما كانت كلفة المشروع الذي

اقرته اللجان النيابية نحو خمسين مليأر

والقلية من هذا المشروع ردم الهوة

بين المتقاعبين. مثلًا أذا كأن احد

المتقاعدين يقبض مليوني ليرة الآن

ومن تقاعد مثله قبل العام 1991

يقبض ٥٠٠ ألف ليرة، فأن زيادة

ثلاثين في المئة تجعل راتبه التقاعدي

آلفً ليرة؛ علما أن الموة مي بين المايونين والنمسمئة الف ليرة في الما

مليون ونصف مليون ليرة، وفي مشروع الحكومة الدالي ندفع للمتقاعد ٧٥٠

الف ليرة: من قرق مبلغ المليون ونصف مليون. اما مبلغ الـ ٧٥ الف ليرة

الباقية فسيقسط على ٥ سنين، وبذلك

بين المستقد الموة فعلا والتمينا من منا الموضوع مرة واحدة. ومناك مـوضـوعـان آخـران، الاول

خمس سنوات.

ليرة.

مجلس الوزراء.

مرهج وفؤلد السنيورة.

### لم يحصل حتى الأن "الشيء ما" الذي كان الرئيس المريري قد توقع حصوله.

الاسد

োৱাল لـوحـظ ان بـعـض المقاولين الكبأر يروجون شائعات عن التمديد 🏓 للرئيس المراوي.

## ترأس اجتماعاً لتحسين رواتب أساتذة الجامعة

# الحريري: أنجزنا انصاف المتقاعدين

السبع: بعض متعاملي الاعلام "خوّة" الوزير السنيورة سيجتمع الآن مع اعلن رئيس الوزر4 رفيق الدريري ان اللينة الوزارية المكلفة درس اوضاع يتعلق بالمتعاملين مع وزارة الاعلام،

رئيس رابطة الاساتنة في البامعة ووزير الاعلام يحضر مشروعا سيعرض يوم الاربعاء المقبل على مجلس الوزراء. اما موضوع الجامعة اللبتانية فان - التنمة في الصفحة ١٦ -

LYCEE MINETTE MODERNE طريسسق المطسسار LYCEE MODERNE RAS - EL - NABEH

غَوْفًا مِنْ الدوطة حِتَى الصَّفُوفَ النَّهَانِيَّةَ بِاللَّقْتِينَ الَّهِ نِسِيَّةً والأنكليَّا يَة افساطها: مدروسة تتلاءم مع الوضع الاقتصادي للاهل حسم ١٠ % للاخ الثاني و ٢٥ % للاخ الثلث و . ٥ % للاخ الرابع وما لوق

التسجيل: يوميا من الساعة ٨ - ١ في فرعي المدرسة راس النبع وطريق المطار - هاتف: ٦٣٢٧٨١ - ٦٣٢٨٣٧

ملاحظة: النقل مجانا من راس النبع الي طريق المطار الادارة



انتبه! الاجهزة مكفولة من الوكي (440000LL) 290\$

(798000LL) 525\$ (500000LL) 330\$

Ericsson GH 688 Nokia 6110 (Lith. Batt.) Nokia 5110 + cover

**ATELIER** Shamart Programme

Aprit - Septembre 98

Charles

Birdi: Peinture sur Porcelaine de 10h30 à 14h00 de 13h00 à 16h00 Mercredi: Poterie et Décoration Décoration sur Faience de 10h30 à 14h00 Samedi: Peinture sur Porcelaine de 10h30 à 14h00

Les cours sont gratuits exclus le materiel Pour plus d'informations, contacter

Shamart Art Material

Mountazah - Mansourieh - Tél.: 04-401192 - 409461

# الهراوي يتصل بالمسؤولين السعوديين

## بري: دورة استثنائية بعد انجاز السلسلة اكد رئيس مجلس النواب نبيه بري ان دورة استثنائية لمجلس النواب

ستفتح بمجرد أتتمة مناقشة سلسلة الرتب والرواتب. وقال بعد مقابلته امس رئيس الدورة الاستثنائية خلال اسبوعين فان الجممورية الياس المراوي في قصر بعبدا: "كنا اتفقنا مع فخامة الرئيس على فتح الدورة بمجرد اتتماء مناقشة سلسلة آلرتب والرواتب ومناك جلسة

غداً للجان النيابية". وقيل له أن هناك حديثاً عن عقدة تمويل السلسلة. فقال "مذا الموضوع تم الاتفاق عليه في النقاط الـ ١٦ التي عرضناها في وقت سابق، وقد تقيد مجلس النوآب بكل بنود الاتفاق وكل الامور متفق عليما". 4 مل تدينتما عن المادة ٤٩

والاستحقاق الرئاسي؟ ~ لم تتحدث عن هذا الموضوع. ♣ وعن الفــُائـض في الأدارات

# - مذا الموضوع جسري اقسراره

سلام ونجله

وبدوره اجرى النائب تمام سلام



وكان الرئيس المراوي استقبل رئيس اللجنة النيابية للشؤون الخارجية

نداح سلام. نداح سلام. من جـمـة اخـرى اجـرى رئيس الجممورية اتصالات ماتفية بكل من ولي عمد المملكة العربية السعودية الامير عبدالله بن عبد العزيز والامير سلطان بن عبد العزيز والامير سلمان بن عبد العزيز، للاطمئنان ألى صحة العامل السعودي الملك فمد بن عبد

والتوصية به عندما بدئتا في النقاط الـ ( ٢ التي تتعلق بالامور الادارية، وتم الاتفاق حتى على آلية الدفع، ولكن على الناس ان تقرأ ما اتفق عليه. 🗣 مناك حديث عن اته أذا لم تفتح

السلسلة ستتأجل الى السنة المقبلة. – متاك اتفاق بين فخلمة الرئيس ودولة الرئيس وبيني على فتح دورة بمجرد اتتماء اللجأن من عملما حول السلسلة، واذا لم تفتح الدورة فهناك طريقة دستورية وتوقيع من النواب. واذا لم تنجز اللّجان البحث في

 ولمانا تتأخر اللجان؟ أنها تعمل لكثر من طاقتها حتى أنها احياناً تعقد ثلاث جلسات اسبوعيا وبشكل دائم ومستمر. واعتقد ان الموضوع اصبح في 🏚 مل اتفقتما على المواضيع التي

ستندرج في جنول أعمالُ الجَلَسةُ الاستثنائية؟ الاتفاق مو على عـقـد دورة استثنائية تكون مرتبطة بـ١٥ ِ تشرين الاول مثل اي دورةً، ولا شيء آخر. • مناك حديث عن قمة ابتائية • سورية موسعة؟

– معلوماتي اته يمكن عقد لقاء بين ولكن لا وقت محدباً لمنا اللقاء بعكس ما أورد بعض الصحف. 🗣 كيف تصف علاقتك بالرئيس العريري والعلاقات بين الرؤساء؟ – العلاقة عادية، والامور ليست

شخصية. اذا حصل تباين في الرأي، فهذه ليست امور شخصية اطلاقاً. 🗣 قَلْت انه لا لزوم لنص لتعديل الدستور، كيف ذلك؟ - لا ضرورة اطلاقاً لاي نص، لان

مجلس النوابُ سيد نفسه. هذه وجهة نظري ولجتهادي اتا. علي الخليل

Tuesday 4th August Private Party

# يطمئنان الى فهد

اتصالات ماتفية بولي العمد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء الاميـر عبدالله بن عبد العزيز، وبتائب رئيس مجلس الوزراء الثَّـانَي وَزيـر الدُّفَـاعُ الامير سلطان بن عبدالعزيز وبالامير سلمان بن عبدالعزيز امير منطقة الرياض، أطمأن خلالما ألى صدة الملك فهد بن عبدالعزيز بعد العارض الصدي الذي تعرض له وتبلغ انه في حالة صحية جيدة.

اتصالات مماثلة بأمير الرياض الامير سلمان بن عبدالعزيز وبالسكرتير الذاص للعاهل السعودي الشيخ احمد



إتصل الآن وأحجز دورك ع: ۲۰۲۰، ۱۳۰۶ ۸۹۷۷۶۳ - ۱۰ فکر: ۴۴، ۱۳۰۸ م

JEITA COUNTRY CLUB

Everything you know about country clubs is about to change:



Sales Offices: Samaya, Kaslik - Zouk Mikael Call: 09 - 214111 / 214222

Fax: 961-9-210980 Tannouri Group have 30 years of experience. Their newborn is J.C.C.



عقضة مو

س شيراز

اق الرئلم

ه الرئيد

(<u>!</u>))

حستى الأد

المذي كإ

-زيـزي قد

ن يسعسن

ئبار يروبون

اوي.

اند ي ادان

- 11 أنصفتا

LY

LYCEE

عسادي للاهل

بعن الرابع وما في

س المدرسة

TETATY - 7

المطار الإدارة

5

Rokia 6110 ( Nokia 5110 )

ATE

She

Progii Août - Sc.

Mardi: P:

ercredi: Po

Les cour;

With

 $E_{Very}$ 

Pour

De Samedi: Pe

leudi:

ر التمسيخ

# هل يستطيع رئيس قوي ونظيف احداث التغيير المطلوب؟

# لا سبيل الى التغيير ما لم تتغيّر الظروف السائدة ؟

لجماع اللبنانيين وقادتهم على المطالبة برئيس للجمم ورية قوي ونظيف ومتمرس، كلف لأن يجعله قادرا على لحداث التغيير المطلوب حتى في ظل الوضاع المطية والاقليمية والدولية، الراهنة ام ان تغير منه الاوضاع مو الذي يمكن رئيس الجمهورية حتى لو لم يكن يتحلى بهذه الصَّفات والمواصَّفات، منَّ أدباث منا التغيير؟

في حلقة ضمت بعض للنواب والسياسيين جرت مناقشة منا الموضوع، واختلفت الآراء بين من يرى أن في استطاعة رئيس للجمهورية يتحلى بالصفات والمواصفات المطلوبة أن يحدث التغيير اقله في النمج والاداء، بحيث لا يبقى لْحَكُم "الْتَرويكا" وجُود، ولا المحاصصة قاعدة للتعيينات، ولا للصفقات المشبوهة ان تمر، ولا الإمدار في الانفاق ان يستمر ولا الفساد والمفسدين مكان في الإدارات والمؤسسات، ولا السياسيين تدخل لحماية المرتكبين والمكتلسين.

ويسلم اصحاب هنا الرأي بمقولمةان ليس في وسع رئيس الجمهورية بقوة فيسلم الصحاب هنا الرأي بمقولمةان ليس في وسع رئيس الجمهورية بقوة شخصيته وسمعته الطيبة وشخافيته أن يغير الظروف الاقليمية والدولية السائدة منذ سنوات، والتي تقرض على لبنان وضعاً معيناً. لا يمكن تغييره ما لم تتغير منه الظروف، فليس مو قادر بالطبع، على ازالة الاحتلال الاسرائيلي من البنوب ومن البقاع، ولا هو قادر على اتهاء الوجود العسكري السوري في لبنان، ولا هو قلدر على فصل المسار اللبنائي عن المسار السوري أنا كان في فصله ما يعيد السيادة للوطنية الكاملة والقرار الدر المستقل، ولا هو قادر على اعادة المدوء الى الوضع في الجنوب ووقف الفعل ورد الفعل وما يتكيده أبناه المنطقة جراءً ذلك ما دام الاحتلال الاسرائيلي قائما، وما دام السلام الشامل لم يتحقق، وما دام لبنان هو الحلقة الاضعف في دائرة الصراع العربي الاسرائيلي، وهو الساحة المفتوحة لمنا الصراع، وهو المفتبر الذي تجرى فيه التجارب كما تجرى على

ولكن في وسع مــثل هذا الرئيس وفي ظل هذا الوضع بالنات، ان يكافح الرشوة دون ان يعنعه احد، وان يستأصل الفساد الاداري والسياسي دون ان تتدخَّل أي جمة لعملية نلك، وأن ينفذ خطة للنموض بالبلَّاد لقتصادياً وعمرانيا واجتماعياً وينمي المناطق المحرومة، دون ان يعترضه لحد، وان يمنع الامدار في

الاتفاق، وان يزيد العملة الوطنية قوة، وان يزيد واردات الغزينة، بتحسين الجباية بحيث لا يبقى من يتمرب او يرفض تسحيد ما عليه في كل لبنان. وان يزداد

للمخَل القوميّ، وأن يتم تشكيل حكومة من وزراء مشمودٌ لهم بالنزاهة والتّجرد وان يتم تعيين الموظف الصالح في المكان الصالح لكي ينتظم سير العمل ويزداد لاتتاج، وتتسمل أمور الناس ومصالحهم دون حاجة للجوء الى الوساطآت او

ويبلغ للقنوط واليأس عند اصحاب هذا الرأى حد القول بعدم اضاعة الوقت في ٱلبَّحْث عن الشَّخْص القوي والنظيف ليكون رئيسا للجمهورية املا في ان يحدث التغيير المطلوب ويخرج البلاد من الوضع الشاذ، لأنه يصبح مثله مثل غيره في مواجمة القضايا الشائكة واتخاذ القرارات المهمة وان تميز بالنزاهة

الأسرى والمعتقلون لدى سجون العدو يقوم بما مجلس الجنوب ليضاء آنه

رواتب شهرية طوال مدة اعتقالهم".

ويعطى المصررون، بفضل المادة

الدَّامِسة، افضلية التّوظيف في الادارات

والهؤسسات العامة المستبقلة

بتخصيص دورات خاصة بمم

لُاستيعابِهم في القُطاع العام، على ان يؤملوا في تلك الادارات وفساقسا

لْقُدراتُهم لَّالْمَاتِية، ويُطالبُ الاقتراح بان تنشأ مصلحة خاصة لدى وزارة

الشؤون الاجتماعية لتنفيذ مضمون القانون باسم "مصلحة شسؤون

المعوقين والاسرى ودوي شهداء

المقاومة ضد العدو الصهيوني". اما

التمويل فيؤمن بما يعود من تبرعات

ومساعدات وباقتطاع نسبة ؟ في المئة

من علادات المحروقات وما يحدُّد من

اعتمادات في الموازنة للعامة. ويعطي الاقتراح وزير الشؤون الاجتماعية

واستُمعت لجنّة الادارة الى رأي

وزير الشؤون الاجتماعية ليوب حميد

الذي قال أن التحول الذي طرأ على

مستوى الرأي العام اللبناني رسميا وشعبيا بات من البديميات التي لا

نقاش في شأتها". وفي المساعدات

التي تَقَدَّم للى مؤلاءً، قال حميد "ان

مـجلس الجنوب استنادا للى قــانون

للمهجرين عبد التميد ناصر. واطلعت

على شــــــؤون الوزارة والصندوق

وشجونهما وقررت عقد جلسة اذرى

الحص؛ مناقصة

ميدان السباق

من اختصاص البلدية

ادلى الرئيس سليم الدص أمس

بالأتي: "لفـتنا ان جـدول اعـمـال البلسـة "تفـتنا ان جـدول اعـمـال البلسـة

المقبلة لمجلس الوزراء يتنضمن بندا

يتعلق بتكليف مجلس الانماء والأعمار

آجراء مناقصة علامية لإسناد استثمار

ميدان سباق الخيل وصيانته وادارته

مجلس بلدية بيروت. فما هو مبرر تجاوز المعلس البلدي بقرار من مجاس

الوزرا؛ في آمـــــر يقع في صلب اختصاصاته؟

بعدما لصبح لبلدية بيروت مجلس

منتـفب من الشـعب، يفـتـرض في

المكومـــة أن تطلق يده في شـــؤون

المدينَّة، ولنَّ تضع في تصرقُه رصيدُّ الاموال المتجمعة لمصلحة البلنية في

المندوق البلدي للمستقل بعد اجرآء

كشف حساب بالمبالغ المستحقة لهاء

فلذا بالدكومة تنصب نفسها بديلا من

هذا العجلس البلدي وتتنذذ القرارات

أتنا نطالب بصرف النظر عن هذا الند في جدول اعمال مجلس الوزراء وترك العر المجلس البلدي ليقرر في شأته ما يراه مناسبا".

في بيروت الى شركة متخصصة. هذا الموضوع هو من اختـصـاص

فدا لمتابعة البحث في هذا الملف، اقرت اللجنة ألتيابية للصحة

اعداد المراسيم التطبيقية التنفينية

يدفع راتبها شهريا طوال فتترة

الاعتقال لعائلة المعتقل ويدفع منحة

مقطوعة لدى تحريره وبعد تحريره

الفترة معينة. أما في القضايا المكلَّفة

وزارة الشؤون الاجتماعية معالجتماء

فهي توفر مراكز شاغرة تستوعب

القاترينُ المحررينُ على العمل، تُبعاً

لامكاناًتُمَا"، مشيّرا الى "ان التوظيف في الادارات والمؤسسات العامة في

حاَّجة الى قانُونُ خاصٌّ، وان الوزارةُ

سعت من خلال "الميئة الوطنية

لشؤون المعوقين" الى استـصـدار

قاتون خاص بلجراه مباراة محصورة

بالاجراء والمياومين المعوقين العاملين

والبلديات بغية تثبيتهم"، موضحا ان قانون انشاء وزارة الشؤون الجتماعية نص على تأليف "مصلحة شسؤون

المعوقين" فيها من ثلاث دوائر تحتاج

الى ان تؤمن الاعتمادات الكَافَية لما

والَّى أَن تُعيَّأُ ملاكلتُها لتؤمن علجات

ويلاحظ حسيب "دور الوزارة في

رعاية اسر الشهداء بتعليم من هم في مرحلة الدراسة قائم (استنادا الى

المواد من (۲ حتى ۲۲ من المرسوم

الْتَنْظِيمِيِّ الرقم ٤٧٣٤ في ١٩ ايلولُ عــلم ١٩٩٤ التي ترمي إلى انشـــه

مصالح الشؤون الاسريَّة، الجمعيات

والميثلَّت الامْلَيَّة، الرعايَّة الاجتماعية،

وشـؤون المعـوقين). وأن "الميــــّـة

اما عندما يكون في الحكم من يرضى او يتغلض عن الارتكابات والتجاوزات، او يكون شريكا فيما. فما دخل الظروف الاقليمية والدولية في ذلك، واي دور لما في ال تجعل بعض من مم في الدكم شركا في الفساد والافساد؟

الظروف الفارجية

وخالف البعض اصحاب هذا الرأي وقالوا أن أي رئيس للجمعورية لا يستطيع تفيير الوضع الشاذ المشكو منه، ما لم تتبدل الظروف الاقليمية والدولية التي تقيير الوصع الساد المسدو الله عم منها المروب المعينية والمربة المعينية والمربة المربة المربة المربة المربة الم فرغت منا الوضع، وسيكون غير قادر على تغيير منه الظروف لكي يتمكن الأ احداث التغيير المطلوب حتى في النمج والاداء التخلص من عقلية المرب ومن عقلية المربعة، الما تغير الظروف السلامة، هو الذي يمكن أي رئيس الجممورية من أحداثُ التغيير المطَّلوب، والفارق بين رئيس الَّجمَموريةً، تَحلَى بالمواصفَّاتَ المثلى، والصفات الحميدة، ورئيس لا يتحلى بها هو أن الاول قد يولجه الاستقلاة سمى، ومصعت سميده، ورئيس لا يتحلى بها هو أن الأول قد يولجه الاستقالة لذا وجد نقسه غير قلار على أحداث التغيير المطلوب ولو في حده الابنى، لأن القرار ليس قراره في القضايا التي يواجهها وليس حرا في اتخانه وفي تحمل مسؤوليته، اما الرئيس الآخر فاته يكون من النوع الذي يراعي للظروف السلادة ويتكيف معما ويخضع استطلاتها، ولا يممه أن يتخذ مو القرار أو يتخذ عنه، لأن كل ما يهمه مو ضمان بقائه في السلطة لأنه قبل في الاسلس أن يكون رئيسا بشروط غيره وليس بشروطه والا لما كانت الرئاسة آلت لليه.

# لجنة الادارة علّقت "احتضان الأسرى والمعوقين"

لم تتوصّل اللَّمِنةُ النبياسة الأدارة والعدل في الاجتماع الاول الذي عقدته الاثنين ٧٪ تموز القائت في خصوص اقتراح القاتون الذي تقدم به الناكب نزيه منصور والمتعلق بلحتضان ذوي الشمداء والاسرى والمعوقين من المقـــــاومين الا آلى بلورة الفكرة الجوهرية الاقتراح. وعقيدت اللجنة، اجتماعاً ثلثياً امس لمتأبعة درس الاقتراح المهم الذي يقع في عنشر

حبيب خليفة، ووفودا شعبية.

🛊 التائب مُحمد عبد العميد

بيـضون التّـقى الملحق السيـاسي ّ في

بميـة ألحريري دعت الىّ اجتماع

ألعاَّشرة والنَّصَفَّ قبل ظَهْر غد في

تنزيلات

إستثنائية

درس مسشسروع القسانون الوارد بالمرسوم الرقم ٨٠١١ والرامي الى





## حَسِيرَ عَلَى (ULTRA SOUND) لاستنصال البواسير المربعة الشرجية) دون آلام واوجاع خلال 10 دقيقة التريف والحكاك من اكثر انعوارض شيوعاً للبواسير ألفحص التقبق ضروري لضمان منخة التشخيص التقنيات المالمية

لإستصال البواسير على (ULTRA SOUND)

. تحجـــز موعـــد:

# ولجنة النظام الداخلي أوصت باعطائهم أولوية في التوظيف

لبنان شميداً للوطن، على ان يعامل نوو الشهيد من المقاومين اسوة بشمداء البيش ومنتلف القوى الامنية مالياً ومعنوياً ويلقى كل جريح أو معوق المعاملة نفسها التي يعامل بها للجرحي والمعوقون من الجيش اللبنائي ومختلف القوى الامنية. ويوصي الاقتراح بأن "يتقاضى

مواد ويعتبر كل مقاوم لبئاتي

أستُشهَد في مواجهة العدو الصهيوني

من اجل تصرير الاراضي المصتلة من

 رئيس مجلس النواب نبيـه
 بري استقبل في المصيلح رئيسي
 بلديتي صور حسين قشور والفازية والسياحة والبيئة والشؤون البلعية والقروية تجتمع الدائية عشرة قبل ظمر آليوم في مجلس النواب أمتابعة

﴿ رَئَيْسَ اساقَـفَةَ بيــروت لمــــوارنة المطران بولس مطر للسفارة الاميركية بيتر فرومن... و رئيسه اللجنة التيليسة البحنة التيليسة التحديد والثقافة وشؤون التعليم المهني والثقافة النائية المهني والتقلي النائية استقبل أمس وفدا من مخاتير بيروت استعبل نفس وجده من محمير بيروب في حضور السيد مسعود الاشقر. 4 القنصل المام الفخري لدولة ساحل العاج مصطفى خليفة يقيم بين العاشرة صبلما والثانية عشرة ظهر الْجُمْعة المقبل استقبالا في دار القنصلية

المجلس لمتابعة درس لقتراح القانون الرامي الى اعطاء مستيري المدارس مع العدو الأسرائيلي وكندلك سائر في صيداء البولغار الشرقي، في مناسبة للعيد الوطني الـ ٦٨ لساحل العاج. الرسمية تعويض ادارة ومكافأة اداء. اللجنة النيابية للزراعة جَـردى العـدوان الاسـرائيلي من المدنيين، كما يعوض مالياً المعوقين



PROCTO Center

Proctology Center of Middle East

01/882097 - 03/755077 أوتوستراد الجديدة ـ خلف الماسة ـ يارا سنتر ـ اتطابق الرابع

لغلك، قَانِ الاشخاصُ الفئينِ النين يتمنى المواطنون وصولهم الى الرئاسة الاولى، لما المم يرفضون ترشيح انفسمم واما ان وصولهم اليما مرفوض في ظل الاوضاع الرامنة وسيواجمون، في حال وصولهم، امرين: لما النضوع لعلمل املاً القُراراتُ وَالْتَكِيفُ مِعُ الواقعُ في الخانَما، وأما التخلي عَن الحكم. مشتمو السلطة كيفما كان

لما النين يمممم مجرد الوصول الى الرئاسة الاولى بلى ثمن وبلية شروط، وفي ظل الظروف الرامنة، فــاتهم من النوع الذي يشــتـــمي السلطة أيا يكن شكلها ومستعد للتكيف مع هذه الظروف، وان يربط الدمار حيث يريد صلحبة...

وماً يجب الامتمام له ليس تغيير الصورة داخل البرواز، بل تغيير البرواز لكي يِصِيْر فِي الامكان اخْتيار صورة رَجْل الدوِّلة الذي يليق به، ولا سُبِيل أَلَّى رؤيةً لبنان دولة سيدة حرة مستقلة، وعلى رأسما رجال دولة، ما لم تكتمل معالم السلام الشامل في المنطقة، اذ ان هذا السلام وحده يحرر لبنان من وجود اي قوة غريبة على أرضّه.

لَذا، قَلَن الاَّمتُمام بمصير لبنان ينبغي ان يتقدم على الامتمام بالانتخابات الرئاسية المقبلة وبالمرشحين لما، لان مصير لبنان تقرره الظروف الاقليمية والدولية، فقمة شك حتى في قدرة الرئيس المقبل بمواصفاته وصفاته المطلوبة، على القضاء على الفساد والغاسدين في السياسة وفي الادارة ما دلم هذا الفساد تحميه قوى نافذة ومافيات الصفقات وجهات مستفيدة من استمراره، وليس من مصلحتها القضاء عليه لكي تضمن استمرار عقد الصفقات المشبوهة وقبض العمولات والسمسرات. وثمة شك ايضا في قدرته على ان يبعد الوزراء الفاسدين والمفسدين والفاشلين من أي تشكيلةٌ وزارية أو يخرجهم منما، أنا كاتوا من المفروضين والمستورنين، وعنَّدها يولَّجه أُحُدّ لمريِّن، أما التخلي واما التسليم بالواقع، وبالتالي الاستسلام لاستمرار الفساد والفاسدين والتعايش

اميل خوري

الاســرائيليــة ان تدرك ان ثمن هذه

السياسة السلبية يجبّ ان يكون سياسيا واقتصادياً على الاقل. هناك

مــواقف مطلوبة من الدول العــربيــة والاسلامية اذا كانت مذه الدولة تريد

فَعلاً أن تكون ملتزمة قضية القدس

وقضية الحق العربي، واعتقد ان البيان الذي صدر عن اجتماعات الدار البيضا

ومما يذكر أن الاجتماعات نمت

بتنظيم كبير وأدارة معتازة للعامل

المغربي الفلك الدسن الثاني". وسئل هل هناك خطوات سياسية ستتخذ والطلاقاً من اجتماعات الدار

البيضاء لمعالجة الوضع الخطير، فأجاب: "اعتقد اولاً ان تأسيس صندوق المال

للقيس مو خطوة قد تكون شكلاً

اقتصادية أو مالية، ولكن لا

اتعكاسات سياسية محتملة لها، لان

هذا الصندوق سيموّل استمرار الطابع العبريي لمدينة القدس، عبر شراء

الاراضي من المحتاجين وتفادي بيعها من الاسرائيليين، اضافة الى عدد من

الامداف التي تدخل اختصاص منا

اماً على المستوى السياسي، فإن

اعــادة النظر، لا بل الفــاء التــداي

التطبيعية، يعتبر خطوة سياسية مهمة

وكنا طالبنا ايضـــآ بالبـــدث في

وحدا طلبنا ايمت بالتحدادي موضوع المقاطعة الاقتصادية في وجه اسرائيل، لكن لرتؤي تبني اقتراحي اعادة النظر في المواضيع التطبيعية". السفيرة التشيكية

من جمة أخرى، استقبل الامين

العام للخارجية السفير ظافر الدسن السفيرة التشيكية ليقا فيليبي التي

اعلنت أنما نقلت الى وزارة الخارجية

ثلاث مذكرات، الاولى تتعلق بتأليف

الحكومة التشبكية الصبيدة بعيد

الانتخابات البرامانية الاخبرة، والثانية

بتعيين وزير خارجية جديد يان

كافان، والدنكرة الثالثة تشير الى ان

البرامان والرئيس التشيكيين أبرما

اتفاقين لدماية الاستثمارات وعدم

الازدواج الضريبي. وقالت. "ندن في انتظار مصادقة الدانب اللبناني عليما".

الصندوق.

يعبر عن كل منه الافكار.

موسيقي من العصور الوسطى وأغاني اسبانية ـ عربية

Dr SAMEER I. SHEHADI

Diplomate American Board of Plastic Surgery

Professor Emeritus, formerly Professor & Chairman, Department of Plastic Surgery,

St-Louis University, School of Medicine.

Previously Professor & Chairman Department

of Surgery American University of Beirut

Will receive patients at his clinic

The Plastic Surgery Institute

For Cosmetic, Reconstructive, Hand Surgery

& Microsurgery

Nassif Building, Sourati Street, Hamra

Tel: 01-746383, 01-746385, 01-746345



أوركسترا ألمانية فرقة ساريند قيادة موسيقية فلاديمير إيضانوف متزو سويرانو فادية الحاج

عود شريل روحانا الكورس أوسنابروك يوغند فيادة يوهانس راهي

> من قلب العصر الذهبي الأنداسي، ينبع صوت اللبنانية فادية الجآج لينقلنا إلى عالم الأحلام والتأمل في أحضان معبد باخوس... يرافقها ٤٠ مغنياً وأوركسترا تضم أكثر من

### الخميس والجمعة ٦ و ٧ آب داخل معبد باخوس

السعار البطاقات ١٠٠٠٠٠ ل.ل. ٨٠٠٠٠٠ ل ل. ١٩٢٠٠٠ ل ل تماع التذاكر في مكتبة سيلكسيون ، بدارو ٢٨١١١١ (٠١) مكتمة النطوان. ألاشرهبة ١٠٦٣١٨١١ - لارش دي بوي. السادات ٢٦٦٢ ١٠١٠٠ بوليري مرس . هونية ١٠٤٠ ٩٠٢٠ - راميا سنور . شتورة ١٠٤١ · ١٠٤١ · قلعة بعلنك ١٤٦٠٠٢٦٨ •

المقلبات مؤسة مه تَمَالُ لَنْسِياحَةُ وَالسَّقِرِ سَنْدُعُ سَامِي الصَلْحِ النَّقِيرِ ١٩٣٨٩٣٨٩ . هَاكُسُ ١٩٣٩٩٩٠٠٠ سعر البطاقة بيروت، تعلنك، تبروت ٢٠٠٠٠ للشمص الواحد

> ٦ أب. برعابة شركة دهانات تينول الدولية ٧ أب. برعابة ندى المياد المعدنية

### بويز العائد من الدار البيضاء:

# الغاء التدابير التطبيعية خطوة سياسية مهمة

الاحد من الدار البيضاء بطريق باريس، بعدماً مثل لبنان في اجتماع لَجِنَة القدس برئاسة العامل المغربي الملك العسنُّ الثَّاتي. ومو كــــان تعـــدث في الجلســـة الضنامية باسم نظرائه أأعرب وزراء خارجية مصر وسوريا والسعودية والمغرب والاردن والعراق وفلسطين، فأشاد بحكمة الدسن الثاني وحسن درايته، شاكراً له اهتمامه يقضية

القدس خصوصأ والقضية العربية عموماً. وابدى أرتياحه الى الحجم الذي يتَمَتّع به دولياً لاعطاء لجنة القدس الزخم اللازم. كــــنلك شكره على التوصيات التي خرجت بها اللجنة. حديث تلفزيوني واناعي وقبل ان يغادر الدار البيضاء قال الوزير بويز للاناعة والتلفزيون

المغربيين تعليقاً على التوصيات التي صدرت عن لبنة القدس: (ــــ) نبحت لَّهِنَةُ لِلْقَـٰدِسُ لَوِ فَـٰرِيقَ الْقَـٰدِسُ، في أصدار بيان يُعبِّر عَنْ مُوقَفُ يتَّضُمَّنُّ نقاطاً عدة منها الثوابت حيال مصير مدينة القدس في مًا يتعلق بضرورةً تطبيق القرارات الدولية وحملية وضع ومنها قرارات تطبي لتفعيل صندوق القدّسُ الذي نأمل في ان يرى النور اخسِراً طبـقــاً لمــده المقررات. أضافةً ألَّى رسالة للنولة العربيَّة والاسلامية في اتجاه اعلَّدة النظر، لا بل الفاء الخطوات التطبيعية التي كانت قـد أتنــنت في ضــوء التتَّفاؤل الذي واكب انطلاق عمليـة السلام. وما تامت هذه العمليـة لم

دامت الدكومة ألاسرائيلية تدك عملية السلام، لا بد من أن يُعاد النظر في هذه التدلير التطبيعية. حـتـما أن وضع مدينة القـدس يتجزأ ولا يمكن أن ينفصل عن وضع المنطقة برمتماء وعن وضع عملية السلام التي يبدي راعيها بعض العجز عن ممارسة الضغط على الدكومة الأسرائيلية، فيما يقف العالم مكتوفآ

تُسفر عن نتائج فعلية الآن، لا بل ما

امام عطرستها. نَحن نُعـتــقــد ان على الحكومــة

### ألوطنية لشؤون المعوقين انشئت من جراء المواجمة او العدوان وفاقاً – التنمة في الصفحة ١٦ – لدرجـة الاعـاقـة. ومن المهـمـات التي الصحة اهتمت بمكتب الدواء وفرعية الاسكان بالمهجرين

من جواتبه المنتلفة وخصوصا نوعية الأدوية واسعارها والتلاعب بما. وما المتبشقة من اللجنة النيابية للاسكان يؤدي اليه نلك من ضرر صحي ولهدار مالي، وقررت عقد جلسة خاصة والتعاونيات وشؤون الممجرين في مجلس النواب برئاسة النائب سليم لَمْنَاقَشَةً مَنَّا الموضوع مع وزير الصحة دياب وفي حضور النواب انطوان حداد ألعامة سليمان فرنجيت وعلي حسن خليل وربيعة كيروز وعلاء وتناولت موضوع المستشفر العين ترو، الى جهانب المعير العهام لشؤون المجرين مشلم نلصر الدين ونائب رئيس الصندوق المركسزي

الحكومي لجزين ونلقشت الاسباب التي اعلقت تنفيذه واقرت التوصية الآتية "التزاما لدّعم صُمود امّاليّ المناطق المصلة، وخصوصا منطقة جزين، تطالب لجنة الصحة بالداح شحيد، بالتعجيل في تنفيذ مشروع مستشفى جزين الحكومي الني جرى تلزيمه منذ عام ولم يباشر تنفينه دَتَى الْأَنَّ.

### العامة والعمل والشؤون الاجتماعية مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم معسوع العلمون بتورد بمورسوم رحم 1972 الرامي الى الاجازة للحكومة لجرام التفسياق قسرض بين لبنان والصندوق السعودي للتمية للمساهمة والصندوق السعودي التتمية للمساهمة السفير التشيلي الجديد يصل اليوم في تمويل ثلاثة مستشفيات ومعدلا مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ١٩٨٥ أَ وَالْمَتُمَالُقُ بِالْعَلَاجُ الْفَيزِيَائِيَّ. وتطرقت الى موضوع مكتب الدوك يصل الى بيــروت مــســاء اليــوم

السفير التشيئي الجديد ماريو حمدي – برت، وهو مجاز في الاقتصاد من جامعة تشيلي الوطنية، متأمل من ماريا انجيليكا مونيوس ولمما ثلاثة اولاد، بنأ حياته السياسية عام ١٩٥٨ امينا لسر حملة ادواردو فراي والد رئيس جمهورية تشيلي العالي، ثُم رئيساً للنملة الْتَي اوصاتُ المرشّح الى رئاسة الجمعورية عام ١٩٦٤. عين مستشارا للحزب للديموقراطي المُسيحي وفازُ عنه بُعضويةً المُجُلسُّ البندي العاصمةِ سنتياغو.

انتخب نائباً عن سنتياغو خمس مرات متثالية حتى أنار ١٩٩٨ ، بحث بتي في النيابة ٢٤ عاما شغل خلالُما في البراءان المراكز الأتية: نَائَبُ رئيسُ اوَل لَمْجَلَسِ النَوابِ، رئيس لَجْنَة الشَّوْونِ الطَّخْلِيةَ، رئيسٍ لجنة الدفساع الوطتي، عسضسو لجنة

الاشخال العامة والتحديث في الكونفـــرس الوطني، رئيس اجنة الصداقة البراماتية التي زارت الشرق الاوسط (1992) بما فيه لبنان. – اتشأ مجموعة الصداقة البرامانية في مسجلس النواب (اللبنائيسة -المصرية – آلفلسطينيـة – السـورية

والكويتية).

كنلك ترأس اللجنة الضاصة لانما محافظة فابرآيسيو، اقتصاديا واجتماعيا وسيأحيا، وأنَّشأ لجنة لاماً مدينة لريكا (العرفأ الحر في شمال تشيلي).

ويستقبله في مطار بيروت مندوب لوزارة الضارجية والقائمة بأعمال السَّفارة مرَّتا شَلمـوب واركـان السَفارة.

Zalka Verdun ABC Dbayeh (enfants)

التبادل التجاري الثنائي ثلاثة اضعاف،

علما ان ارقامه ليست مرتفعة جدا

قياسا بحجم التبادل مع بأدان اخري.

ولَكن هَذَا لَا يعني حصول حيوية في العلاقات الثنائية، واود لن أبحث في

أمكاتات تطوير هذه العطاقا

انار الماضي. وأن من مسؤوليته تنظ

تطبيق قرارات مجلس الأمن وتسميل ارسساء سسلام نمسائي في الشسرق

على هذا الصعيد؟ اجاب: "كلا، ومُذه

ليست من مسووليتي، بلُ من مسؤولية الامين العام للأمم المتحدة.

ولكن سأبحث مع المسؤولين اللبنانيين

في معاني تحسين الأوضاع في

رئيس الحكومة رفيق السريري في

التأسعة والنصف مباح اليوم، ورئيس

الجمهورية الياس المراوي في الحلبية عشرة قبل الظمر ووزير الخارجية

فارس بويز في الثالثة عَشَرة ظُمْرا،

على أن يزور بيت الامم المتــدة –

سآمة ريلض الصلح في الرابعة بعد

الظمر، ويعقد مؤتمرا صحافيا هناك

في النَّامِسَة عصرا. ويختتم نشاطه

بزيارة رئيس مجلس النواب نبيه بري

وتجدر الاشطرة الى أن الوفيد

المرآفق يضم محير مكتب ايمور خرتشنكو والناطق باسمه الكسندر

توكاتش ومساؤول مكتب الامن

رسامة المطران الحجار

وَلَفَت الى ان "انان زار لبنان في

Link & F.

E E L

FELLI

# صفير: المعاناة مستمرة والفقريدق أبواب اللبنانيين



وفدا كشفيا لبنانيا اوروبيا ضم كشافة

الفرنسية فرنسوا دوغويه والكونتيسة

دوباري ايزابيل دورليون واعضاء من

مسجلس بلدية زوق مكايل التى

تستَضَيفُ الُوفدُ الغُرنَسي الذَّى اطلعُ من البطريرك على لوضاع لبنان.

الذي قسال أنه بحث مع البطريرك في

موضوعي عودة الممجرين والاستحقاق

الرَّئَاسِّيِّ، وتلَّبِع: "أَنْ عَـُوْدَةً "المصحِـرينُ قضية أساسية وعلينا أن نقر ونعترف بأن

لاجو اليوم للتودة، وما تلاحظه هو ان

بعض من قبض واخلى المنزل الذي كلن

فيه بدأ العودة مجددا الى الاماكن التي

عاليه وبحمدون، ولكن بنسبة أقل. والاهم

ان الممجر بأت لا يدرك اذا كان حقيقة

سيعود ام لا، وان قسما كبيرا من اهالي

الشحار بدأوا يتحدثون عن امكان بيع

اراضيهم ومنازلهم لانهم قطعوا الامل في

التودة اليما ومدًا ما جئت لاقوله لغبطةً

والمسؤولية على الحكومة وليس على

وزارة أو وزير بل هي عامة وتعود الى كل الدكم والحكومة. وكنا وضعنا في

العام 1990 مأدة خاصة في قانون الموازنة لانشاء ميثة وطنية لاعادة

الممجرين وخصصاً المبالغ، فأين الميئة؟

عناك أستقبل وفدا من المسنين من

زغرتا والزاوية هم المسنين في بيت

العناية الالمية – عرجس ومستين يرعاهم فريق الزيارة. ورحب البطريرك

بهم متمنيا لهم اعمارا مديدة وصحة

وعافية وقال: "قد تكون الدياة قست

عليكم ولكن بالايمان، عليكم أن تعرفوا

كيف تتفلبون على الآلام وتعبرون

وتتحملون المعاثاة والمشقات تملما كما

تحمل المسيح الصلب والآلام والعذاب

وانتم ابناء الايمان وابناء الكنيسة التي

تدعو الجميع آلى الاهتمام بالكبأر

والصغار وبكل من هو في حاجة الى الامتمام والعناية". واضاف: "ادعوكم

الى التمسك بالايمان الذي تربيتم عليه

وان تعيشوه كما الابه والاجداد وقد

أَبْلُغُنِّي ٱلْمَطْرَأَنِ بُولُسِ لَمَيْلُ سَعَادَةً أَنْ

في رعية زغرتا يوما شمريا للمسنين

واين المبالغ؟ لا حياة لمن تنادي.

كآن يعتلما قَبل ان يقبض، وخصوما

بدر ثم التقى النائب السابق شفيق بدر

عرض البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير تاريخ لبنان الموارنة فيه، وركز على حياة القداسة والوطنية التي عاشما البطاركة الموارنة. وتتاول العلاقة بين لبنان وفرنسا وبين الموارثة وفرنسا.

> من فرنسا ومن لبنان وشارك في الاجتماع المطران فرنسيس البيسري. ولجـاب البطريرك الماروني عن اســئلة وفد الكشافة الفرنسي التي ركزت، كما قال احد اعضاء الوقد الكشفي، على تعسدد الطوائف في لبنان وطريقة تعايش اللبنانيين، فتسدد على اعتبار الن لبنان وطن رسالة كما قال قداسة الدبر الاعظم، وهو فريد بصيعة عيشه بين الطولاف المتعددة، ويتمسك به بنانيون في كل مناطقهم لانه يشكل استمرارُ لوطَّن الرسالة ولعلاقات ورثماً الابناء عن الآباء والاجداد". وتناول امام الوفد الكشفي الوضع الراهن في لبنان فحمد الله لانتماء الحرب وعودة السلام ولكنه اشار الى "استمرار مشاكل عدة رُغم سكوت المدفع، ومن ابرز هذه أأمشاكل حاليا الصائقة الاقتصادية التي يعيثها لبنان مما حول اللبنائيين طبقتين، فلة ميسورة وكثرة فقيرةً، وانتفت الطبقة الوسطى والوضع يزداد سواء، وخصوصا إن الدول لم تعد

وهذا غير دقيق لان المعاناة مستمرة وتزداد يوميا بين اللبنانيين الذين بدق يتعرض له النوب بانمما "وجمان التعرف التنوب بانمما "وجمان لآستمرار الضغط على لبنان رغم توقف الشرب منذ اعوام"، واكد "ان اللبنائيين قـادرون بوعـدتهم وتضـامتهم وبدعم اصـدةـائهم على تجـاوز هذا الضـفط"، ولمل في انجلاء عـورة المســّـقبل عبـر

الحرب، كون السلام يعم لبنان وبدأت

عملية اعادة الاعمار وعاد الوصع طبيعيا،

تُحقيق ألسلام العادلُ والشامل. وكان الوفد الكشفي الفرنسي امض ليلتــه في باهــة الصــرح البطريركي الصيفي في الديمان، ومو وصلَ الى المنطقة مشيا في رحلة امتدت من جاج المقدس تم الارز والقرنة السوداءً. لأرشاده اآى الطرق والمناطق والقامم

كخلك التــُقى البطريّرك وفــدا من الكثيسة القبطية في مُصر، فوفدا فرنسيا ضم عمدة منطقة النورماندي

من يكون قائداً لـ"الجيش الأسود"؟ كتب حييب شلوق: من مو الباتي الرقم £2 للرميانية اللبنانية المارونية؟ وهل يكون اسما جنينا مفصورا، لم اسما متناولا ومعروفا؟ لم ركيسا علما سابقا يجدد

> له او يمدد؟ صحيح أن التمديد "موضة العصر في لبنان والمحيط، الا أن التجديد أو التُّمديد في "لغة الرهبانية" امر غير مألوف لا هو يتطلب ثاثى المسلَّةُ التاخبة وهو امر بالغ الصعوبة ان لم یکن مستحیلا، حتی انا حصل تکون للتمديد إيعاده الاستثنائية كنسيأ

والواضح ان انتخابات الرمبانية منه السنة، تَخْتَلُفُ عَنْ سِلْبِقَاتُمَا مِنْ الانتخابات، اذ انما لا تخفع القانون العادي، لأن القوانين الرهبانية التي تم تجنيدها احيلت على روما لتدرسها وهي لا تزال موضع الدرس. ولأن الدرس مستمر، تولت روما صوغ قاعدة جحيدة للانتخاب،

استخلَّصتها من الظروفُ الراهنة معتبرة أتها تغي بالغرض. والقاعدة الجديدة التى تبلغتها

الرهبانية من الكرسي الرسولي في المساولي في 1 تموز المنصرم، والتي يعتقد الما ستنسحب على انتخابات الرهبانيتين الاخريين (المريبية والانطونية) السنة المقبلة، تتلخص بالآتي: ١- ينتخب الرهبان عشرة من لبناء الرهبنة وهي مرحلة يعتقد أنها ستتم

عشرة اسماء اثنان من كل مقلطعة من المقلطعات الخمس وهي: الشـمـال بكاملها، جبيل (وصولاً الى حدود البترون)، كسروان (من نهر الكلب الى حدود جبيل)، المتن (بكامله ومولا الى البــُـقــَاعً)، الشــُوفُ (من وادي شحرور الى رميش). وبعد الانتخاب ترسل النتيجة الى السفارة البابوية بواسطة الزائر الرسولي على الرهبانية (المطران يوسف بشــآرة للرهبــانيـــة اللبنانية المارونية).

ا التحاب المجمع العام وهو السلطة العليا في الرمبنة ويشبه الى حد بعيد مجلس آلنواب، وهذا الانتخاب يرجح أن يحتصل في أواخسر أيلول

ويشارك في انتخاب المجمع العام عدد من الناخبين يوزعون على الشكل

أ- اصوات الدق: وهي اصوات الرئيس العلم والمنبرين وأتنائب العام والمدير العام والوكيل العام والرؤساء العامين السلبقين ورؤساء الأديار المتممة (الدير المؤلف من رئيس وخمسة رهبان).

وبعد اتتخابه يلتئم المجمع العلم (على الارجح في أولئل تشرين الاول ووضع مشروع عُـمل المستـقبل.

التصنيف الإئتماني للديون المتازة:

التصنيف الإئتماني للقروض قصيرة الامد:

البِنك العسريسي كجهسة مصدرة:

المُقَبِل) في متَّمَمَة اطلاع عَلَى وضَّعَ الرهبنة خلال الاعبوام الستة الاخيرة،

- التتمة في الصفحة ٦ ( -







الاباتي نعمان.

المرتعة -AA

### وهذا عمل مشكور ونمنى الرعية به". وشـــَارك المُسنُون البطريرك في الصَّلاة، ثم النَّقَى وَفُودا شُمَّا فوفدين من عجلتون وبدادون.

# البنك العربي يحصل على أعلى تصنيف إئتماني بين المصارف العربية والدولية

اعلنت مؤسسة تومسون بانك ووت ش Thomson BankWatch عن منح البنك العربي ش.م.ع. تصنيفاً إئتمانيا رفيع المستوى.

ويوسع البنك العربى أن يفتخر بحيازة السجل الاطول عمراً والإقضل أداء بين جميع البنوك في منطقة الشرق الاوسط إذ تعودنشاة البنكإلى ساقبل الحرب العالمية الثانية بسنوات، وقد استمر في ممارسة نشاطاته خلال فترات من النزاعات والإضطرابات الاقليمية، وقد استطاع البنك الخروج منتلك الأزمات بأقوى مماكان عليه. ويمكن وصف البنك العمريي بطريقتين على الاقل: الطريقة الاولى هي القول بأن البنك العربي تتوفر لديه إمكانات البقاء والدوام، والطريقة الثانية هى القول بأن المخاطر التي تنطبق على المنطقة لاتنطبق عليه، ورغم هذه المضاطر فإن البتك العربى يماثل أفضل البنوك القائمة فيأوروبا الخربية والولايات المتحدة إن البتك يتمسك بتاريخ طويل وسياسة واضحة تضع في رئس أولوياتها خدمة ومصلحة العميل، وهذه السياسة هي التي كرست وجود البتك الذي يعد ندأ لأقضل بنوك العالم وواحداً من البنوك التي تحقق دائماً التميز في الشرق الاوسط.

يتوزع نشاط البنك العربى على مساحة جغرافية واسعة ومتنوعة فىالعالم تسمح بأن تبلغ العمليات المتحققة خارج الزين من مجموع نشاطات البنك النسبة الاكبر، ويتيح الهيكل الرئسمالي الفريد للبنك أن يحصل على تصنيفات مميزة

بالرغم من التصنيفات السيانية في الدولة التي يقع فيها مركز البنك، كما أن هناك ما يكفي من التحوطات القانونية التي تمنع من تعريض موجودات البتك العربي الخارجية لأي مضاطر. فالجزء الاكبر من رأس المال والموجودات يتوزع جغرافياً مما يقلل الى حد كبير تعرضها للمخاطر، كما أن الدولار الامريكي هوعملة التقييم لدى البنك العربى مما يجعل مؤسسة تومسون بانك ووتش تطبق مقاييس التصنيفات العالمية عليه.

اننوعيةالموجوات تعتبرجينة ومتينة جيا إستنادا إلى الخبرة التي يمتلكها البنك والمطبقة في حالة الإقراض، إضافة إلى ذلك، فإن البنك يتبع سياسة محافظة لمواجهة الخسطر المحتملة للقروض غير المنتجة. إن مد محفظة

القروض قصيرة نسبياً، حيث أن ٨٪ منها تستحق آجالها خلال مدة أقصاها عام واحدحسب ارقام ١٩٩٧ ، ولايزيد مجموع القروض في البتك العربي عن نسبة ٥٠٪ من الموجوبات . ويعسزز الإيرادات ادارة مسحساقظة للموجودات والمطلوبات، كما يستمد البتك

حقوق الملكية كنسبة من الموجودات ٩٪. ويظهر نلك في أدائه السليم ومــــــابرته

الدائمة. وقد عمدت الإدارة إلى التخطيط

قوته من كفاية رأس المال التي تزيدعن ١٢٪ حسب معايير لجنة بازل وتبلغ إن البنك العربي ذو بنية بيناميكية،

من أجل أخذ الاحتياطيات اللازمة لضمان استمرارية العمل عن طريق مراكمة رأس المال في عدد من المراكز المالية الكبرى في العالم، وحتى في حالة حصول أي حدث يتسبب في نشوء مصاعب إقليمية، ذإن البنك العربى يحتفظ بسيولة كافية من الارصدة تجعله قادرا على تسديد جميع الترامات العملات الإجنبية . ولما كان البنك العربى يمتلك عددا من للؤسسات التابعة والحليفة، وشبكة واسعة من الفروع الدولية . فإن ثقل موجوداته موزع في العالم، وقد استطاعت الإدارة أن تنسق العمليات المصرفية نات الامتداد الجغرافي

عمان ولندن وجنيف. إن استراتيجية البنك العربي الاساسية تركز على خدمة الجاليات العربية فيجميع أنحاء العالم عن طريق التمويل وتقديم المنتجات للصرفية والتجارية المتنوعة.

الواسع من خلال محاورها الرئيسية في

إن التسهيلات والعمليات الائتمانية في البنك نات نوعية جينة ينعمها رأس للال والإستياطات الاخبرى، وتلتزم الامارة بالاحتفاظ بنسبة سيولة عالية لواجهة الايداعات والسندات الحكومية ، وينتج عن نلك عبوائد أقل بقليل من تلك التي تحبصل عليها البنوك الدولية وتؤدي استراتيجية الاارة الناجحة والمتطورة في البنك إلى توسع سليم ومتواصل للعمليات للصرفية. اسان

رغبة فاتيكانية في إبعاد "السياسيين" | "جمعية المشاريع" تحتفل بعيدي الجيشين كرامي: الجيش أعاد الكرامة فرنجيه: بات مؤسسة مثالية

النفوس ان ترى هذا الامتمام العظيم الذي توليـه القيادة السورية لتعزيز اشاد الرئيس عمر كرامي بالجيش "الذي استطاع ان يعيد ألى الوطن قحرات الجيش العجربي السوري وتدريب وتزويده احتث الاسلدة المتطورة وألقى الوزير فُرنجية كلمة جاء فيما:

"انه عيد الجيش اللبناني الباسل، بل

عيد الجيشين اللبناني والسوري. عيد

مشترك، في ظل المصير المشترك

والطموح المشترك بالتحرير والسيادة

والسلام العادل والشامل. أن القوة

الاساسية، للجيش اللبناني، هي في

بنائه، ضمن عقيدة ثابتة تميز بين

الشقيق والعدو ولا تدير بين مواطن وأخر. ولن القيادة الدكيمة للجيش

الدريعة على ترسيخ هذه العقيدة، جعلت منه جيشاً منيعاً، واضح الامداف

والقضية، لا يتأثر بالعواصف السياسية

لُلداخلية او الخارجية. فقد برمن قائد

الجيش العماد أميل لحود، في كل

الظروف أنه رجل المؤسسسات، وأنَّه

القائد الذي يضع مصلحة لبنان فوق

اية مصلحة، وإنّ القاتون هو المعيار

ولم يكن لبنان قادرا بعد الحروب

والنزاعات على بناء الجيش الوطني لولا

المساعدة السورية الكبيرة، وقدّ بأت

الجيش اليوم المؤسسة المثالية للدولة

العصرية. وأن ما قدمته سوريا الاسد

لَلْمِيشُ اللَّبِنَاتِي جَـزَّ لَا يَتَـجَـزَأُ مِنَ الدعم المتـــواصل للسلم الاملي،

والوحدة الوطنية في مواجمة الاحتلال

الاسرائيلي ومشاريع التقسيم

رئيس "جمعية المشاريع" في الشمال طه نلبي ختم بكلمة اشار فيما الى "ثقة الشعب بالمؤسسة

العسكرية"، ومما قال: "جيشان في

بلدين مستقلين يحتفل بهما شعب

ولحد في يوم وأحد وتجمعهما رابطة

ألقومية والدم والقربى ووحدة المصير

والهجف واللغبة والعجو المشبترك

لُذُلُكُ هما لُقوى من ان تُفرقهما فُتنة او تقسمهما مكائد المؤلمرات الدولية

(...) وكلنا نعـرف مـؤامـرات التطرف

والخيانة. ولولا العين السامرة في

أأجيش اللبناني والامن السوري اما

وضعت اليد على مجموعات متطرفة الاغتيال ولا على شبكات عميلة

وفي بلدة مــشــمش في عكار

لـ َّالْنَمْـَارْ \* اقيم احتـفـَالُ بَدعـُوة منَّ

المجلس البلدي "ونادي الاتحاد"، ورعى

الاحتفال النائب وجيه البعريني وحضره

ممثلون للوزيرين فوزي حبيش وعمر

مسقاوي والنائبين عصام فارس

النشيث الوطئي ثم كلمة لرئيس

البلدية حنظل قمر الدين ثم لرئيس

النادي نزيه طالب اللنين وجها تدية

الى الجيئشين اللبناني والسوري في عيديم ما، ثم كانت كلمة لراي

الاحتفال النائب البعريني الذي قال:

العرسنا اليوم طعم خاص لانه عرس

مزدوج، فقد شأه القدر ان تكون

الأنطلاقة في يوم واحد للجيـشين

اللبناني والسوري وكأن هذه المدطة جاءت تجسد الافوة بين البلدين،

ولتقول أن المصير واحد والكرامة

ومحمد كبارة وشخصيات.

للتخريب (...)".

والتوطين والتقويب.

كرامته والى الدولة ميبتماً". وندد بـ"الايدي المشيومة التي تعمل على ضرب مسيرة الامن والوفاق بالتعاون ونوه الوزير سليمان فرنجيه بجمود قائد الجيش العماد لميل لدود الذي

أبرمن في كل الظروف على أنه رجلً الْمُؤْسُساتُ والْقَائِدُ الَّذِي يَضْعُ مَصَلَحَةُ لِبَنَانَ فَوَقَ أَي مَصَلَحَةً". جاءُ ذَاكَ فَي احتفال احيته "جمعية المشاريع الخيرية الأسلامية" مساء الاحد في طرابلس في مناسبة عيدي البيشين اللبناني والسوري، وحضره الى كرامي وفرنجية والنواب

فايز غمن، صالح الفير، اسطفان الدويمي، جماد الصمد، عبد الرحمن عبد الرّحمن، والعميد عبدالله ضاهر ممثلاً قائد البيش ووفد من ضباط الجيش السوري وممثلون للوزراء جان عبيد وعمر مسقاوي وفوزي حبيش، والتواب نايلة معوض عصا ومحمد كبارة وقائد المنطقة الامنية العميد نديم حمدان ورئيسا بلديتي طرابلس والميناء العميد شعراني وعبد القادر علم الدين وحــشــد من

الرسميين والمولطنين النشيد الوطني اللبناني ثم التشيد السوري، فكلمة تعريف الاحتفال غازي ضناوي الذي اعتبر "أن الاحتفال بعيد الجيش مو تمجيـد للمؤسسة التى تخدم البلاد وتعطي آلدم وتبخلّ التضحيات في سبيل أمن الوطن وسلامة للمواطن وسيانته واستقلاله

والقى الرئيس كراّمي كلمة اشاد فيما بمؤسسة البيش، وتطرق الى الاوضاع الراهنة، ومما قال: اذ تُحتفل اليوم بمذأ العيد الوطني الكبير، عيد الوفَّاء والفَداء، فاتنا نُمتفلُ كَذلك بعيد هذه المؤسسة الوطنية، التي استطاعت ان تعيد الى الوطن كرامته والى الدولة هيبتما، بعد أن قضت عُلى تلكُ الايدي المجرمة والشرائم المسلحة التي استبادت الحقوق والدرمان وتمادت في العبث والطفيان. ولم يليث أن أنطلق الجيش بعد ذلك للى توحيد صفوفه، في ظل قيادة حكيمة واعية، اعطت مثلاً يحتذي به في سلامة التمرس بتبعات المسؤولية،

علَّى عظمها وخطورتها (...)". لا شك في ان أصححق ص للتعاون والتضامن بين لبنان وسورياء يتجلَّى اليَّومِ في أيمَّى مُعلَّنِيهُ وَلَرُوعَ صوره في التمسك بوحدة المسارين في مُفاوِّضات السلام مع اسرائيلً، التِّي ما زالت تتعثر نتيجَّة للمواقَّف الاسرائيلية المتعنتة. ويتبلور منا التعاونُ ليضاً في تمسك البُلْدين الشقيقين بوجوب تطبيق قرارات حصدة التي تنص على الانسحاب الكامل للقوات الاسرائيلية الى خارج الراضي المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي والجولان. وتظهر اهمية هذا التعاون أيضاً في الموقف الموحد، اللبناني والسوري، في مواجهة العدوان الاسرائيلي المتواصل علي ارض الجنوب ودعم المقاومة الوطنية، وتأكيد الدق المشروع في التصدي ومقاومة الاحتلال؛ (...) ولعَّل اشد مَّا

### واحدة والحقوق واحدة والدماء ولحدة". يبعث على الامل والاطمئنان في الاحتفالات تتواصل في المناطق احياء لعيد الجيش

المرتعة l-TBW الجسيش، في وقت توالت المواقف المؤيدة والداعمة له. • في كسروان، قــام رؤســـاء

بلديات ومخاتير في قرى القضاء برئاسة القائمة أم ريمون حتي ورئيس اتحاد بلدياتما نماد نوفل، بزيارة تمنئة البيش في موقع صربا العسكري، فاستقباهم قائد الموقع العقيد الركن لحود جرجس واركان القيادة في حضور قائد سرية درك جونيه المقيد نبيل مرعي وقائد مفرزة جونيه القضائية العقيد سمير ايليـــا ابو جـــودة ورئيس مكتب كـسـروان وجبـيل في امن الدولة العقيد صلاح جبران وأمر فصيلة درك جونيه المقدم الياس ابو خليل ورئيس مكتب امن عام كسروان الْرائد نُلجح يونس. والتى القائمـقام حتى كلمة ورد العقيد جرجس بكلمة. ثم القى الشاعر موسى زغيب قصيدة. وفي الجنوب، اقامت جمعية نلدي الشقيف في النبطية استقبالاً حضرة وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر

وكان كوكتيل واطلاق اسمم نارية.

الجيش العماد اميل لحود العقيد الركن بولس مطر والنائب السمابق أنور الصباح والسيد ماتي فحص والاب چان مارون مفامس. والقى رئيس النادي سمير فياض

النبطية محمد المولى وممثل قائد

وفي لنصار احيث فرقة البلدة الفولكلورية ممرجاناً فنياً في "مطعم الامير" حضره النائب الزين وممثل قائد الجيش قائد اللواء الثالمن العميد الركن مصطفى الدرقاني ورئيس بلدية انصار عبد الدسين الصعبي ورئيس النادي زمير فياض. ﴿ في راشيا ("النمار")، اقام "نادي الصفاء الرياضي" في عياما المنالا على مدرج قلعة راشيا حضره العميد ميشال أبو فيصل ممثلاً قائد الجيش ورئيس بلدية راشيا الشيخ زياد العريان وممثلان للنائبين روبير غــاتم وســامي الخطيب وحــشــد من الضاط والجنوب

سبت ومبرد التشيد الوطني وحفلة زجل لـ"جوقة القلعة" من وحي المناسبة. والنائب عبد اللطيف ألزين ومحافظ

نقابة المهن البصرية في لبنان تعلن عن تجديد عقد ضمان الاستشفاء الجماعي مع شركة اسكان للضمان واعادة الضمان ش.م.ل.

بالتعاون مع

بست انشورنس سرفيسز ش.م.م. للسنة الرابعة على التوالي وذلك ابتداء من ١٥ آب ١٩٩٨ يرجى من الاعضاء الكرام الاتصال مباشرة بالسيد البير ابو مرعى على الارقام التالية: . 1/07 . 297 - . 1/2 . 9777 - . 1/2 . 9777

ملاحظة: فترة قبول الطلبات للمنتسبين الجدد من ١ آب ١٩٩٨ لغاية ١٥ ايلول ١٩٩٨

# يلتقي اليوم الرؤساء وبويز أودوفنكو يستطلع لبنان: دوره مهم في الحل الشامل

العمومية للأمم المتحدة الاوكراني مينادي أودوفنكو قه لا يحمل معه اقتراحات جديدة تتعلق بسبل ارساء سلام نمائي في الشرق الاوسط، "لكنني سسأبدث مع المسسؤولين اللبنانيين في امكان اتخاذ خطوات من اجل التوصل الى حل شامل الأزمة في وفي وقت حصر مسؤولية تنظيم

تطبيق قرارات مجلس ألامن العولي وتسهيل ارساء سلام نهائي ا المنطقة بالأمين العلم الأمم المتحد کــوفي اتان، رأى ان "لبنان يعارس دوراً ممّما في أيجاد حل شامل الأزمة الشرق الاوسط"-اودوفنكو متكلما في مطار بيروت!

بدآ امس اودوفنكو زيارة رسمية للبنان تستغرق ثلاثة أيام. وكأن وصل في الرابعة الاتلقا الى مطار بيروت واستقبله مدير المديرية العامة للمنظم ات الدولية والمؤتمرات والعلاقات الثقافية في وزارة الخارجية السفير وليد نصر والقائم بأعمال السفارة الاوكراتية في لبنان سرغ كاميشيف والقنصل الفخري لأوكرانيا سمير طويلة والقائم بأعمال برنامج الامم ألمتحدة للتنمية غواليتيرو فــولكاري وداريولودا عن منظمــة "اليـونيـسف" ونبـيل أبو ضرغم عن مركز الامم المتحدة للاعلام وعدد من الشخصيات الديبلوماسية.

### "أمملوني دقيقة"

كان العرق يتصبب منه عندما دخل صالون المطار. وما ان جلس حتى بادر صحافيين ومصورين تجمهروا حوله قائلا: "اولا، أمملوني دقيقة وأحدة كي ارى اين آنا. وكي أجـــمع أفكاري وبَخَفَةَ آخرج ورقةً من جيبه ووضعها أمَّامِهُ عَلَى ٱلطَّأُولَةِ، فَوَقَّ مَلْفٌ أَسُود طبع اسمه عليـه. وتضَّمنت الورقـّة نقاطا عدة شرحها في حديثه

وقال: "سعيد جدا بوجودي في بيروت. وازور لبنان بدعوة من رئيس الجممورية والدكومة اللينانيين، وقد سررت بتلبيتها وبزيارة هذه البلاد العظيمة، برفقة زملائي في مكتب

الجمعية العمومية. وأن غسانية زيارتي الاطلاع على الاوضاع في لينان والمشيرة المممة لاعسادة اعسمساره ودور برامج الامم المتحدة وعملما في لبنان، وخصوصا ان بيروت اصبحت أخيرا مقراً "لمنظّمة الأسكوا"، وفيها مكتب لبرنامج الامم المتحدة للتنمية الذي يؤدي دور

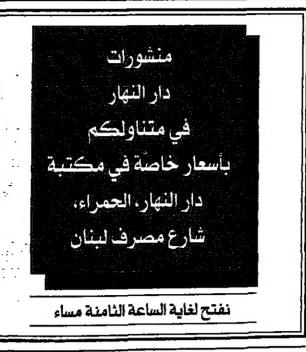
المنسق في انشاء مراكز الأمم المتحدة. وأعتقد أن اعادة اعمار لبنان مؤثرة جداً ومهمةً، ويهمني، رئيساً للجمعية العمومية للامم المتحدة، ان لطلع على تتاقجها وعلى دور الامم المتحدة هنا وسيل تعزيزه". ورأى أن "لينان يمارس دورا مهما

الأُوسَطُ. وسأَبدث مع المُسؤولين في امكان اتخاذ خطوات اضافيـة بغيـة التوصل للى حل شامل لأزمة المنطقة". وقال: "من ايام عدة، محد مجلس ألامن سنة جديدة لعمل القوة الدولية في جنوب لبنان، وسيكون من الممم ان لطلع على انشطة القوة، وخصوصا ان دورها يتركز على الصفاظ على

الأمن في الجنوب". واضاف الى جـملة اهتــمــامــاتــه مُنْاقَشَة طبيعة العلاقة بين لبنان واوكرانيا، بصفتي ممثلا لأوكرانيا. ومي افتتحت سخارة هنا علم 1990، وطورنا علاقات سياسية وأقتصادية بلبنان، وفي الاعوام الماضية، زاد حجم ا

### في دير المخلص دعسا بطريرك الروم الكاثوليك مكسيموس لأخامس حكيم والرهبانية الباسيلية المظمية وعائلتا حجار وسكاف، إلى حضور الرسامة الاسقفية للراهب الباستيلي المظمي الأب سايمان الدجار، مطرأتا على ابرشية المظم للطائفة في كندا، الساعة الخامسة مساء للخميس ٦ آب في دير

المخلص في جون. ويتقبل المطران الجديـد التمانئ بعد الرسَّاعة حتى التلسعة ليلا، ثم في دار مطرانيــة بيــروت للطائفــة – رأس النبع، من العاشرة صباح الجمعة ٧ آب الى َّالثامنَّة مساءً، ومن العاشرة صباح ﴿ فِهِ مِ السبت ٨ منه الى الخامسة مساء. وفي التاسعة والنصف صباح الاحد 9 مُنَهُ يَترأس النّبيحة الألهية في دار العناية في الصلاحية.



# ثانوية الروضه

تعلن عن افتتاح البرنامج الأجنبي AMERICAN HIGH SCHOOL PROGRAM

للعام الدراسي ٩٩/٩٨ في فرع فردان، ابتداء من المرحلة المتوسطة وحتى نهاية المرحلة الثانوية وتعلن أيضا عن فتح دورات لطلاب الـ

SAT ول TOEFL

- صيفا (ابتداء من ١٧ تموز) في الفترة الصباحية ب - شتاء في فترة ما بعد الظهر. على الطلاب الراغبين التسجيل في فرع فردان فوراً

نيان:

س ثلثة فيلا

مت سرنفتهٔ ما

من طيل لان

حدل حبية م

وادد أن أملاد المسالفسا

ن واو لمسل ني مسادوليند تطو

الأس وتستو

سلنر نس النسمة

ساب کلا بدد

ام للأبم المتديد

حسنزولين اللعالي

ب الاوساع زّ

سرور أولوفيخ

سنن الصرباي د

عاج البدم. ورثب

المداوي في قطية

الته عشرة قوا

لامم الشحيف

ڻ تي قرامه دور

مرا صدائيا وا

. وبعنتم شاك

البواب نبيدي

ـدول بكت له

غران العجار

المخلص

# سعادة يحذّر من اقحام القضاء في السجالات الرئاسية

الى هذه الوحدة ستخلف انعكاسات ليجابية على الصعيد الوطني، وان شاء الله يكون ما تعقق في مذه الانتخابات بداية النماية للمأساة التي رافقت الاتحاد العمالي وما اصابه من تَشُردُم ". وحنر من "اقصام القضاء في ما يجري من سجالات سياسية"، تأعيا الى أبعاد السلطة القضائية عن السِّباقُ الى الاستحقاق الرئاسي".

وأسف للسجال بين المسؤولين وقال: "اذا كان ما يحصل محاسبة للعمد برمته، فالمحاسبة لا تقتصر على تصريح من منا وآخر مناك وينتمى الامر الى عشاء او غداء، فللمحاسبة اصول وقواعد ومي ليست شأنا متصلا بمنذا الموضوع أو ذاك من مواضيع الصراع السياسي".

طوق يكرم فرنجيه

بشري — "النمار": في مناسبة عيد الجيش، وتكريما لوزير الصحة سليمان طُوني فُرنجيَّه، اقَــُامُ النائب جـبــرانَ طوقَ امس دي دارته في بشري مأدبة عشا، حضرماً الى المحتفى به، حشد من الشخصيات السياسية والروحية والامنية.

حيا رئيس حزب الكتائب جورج الصعبة التي صرت به في المراحل

قبل تسلم العماد أميل أدود قيادته وكيف كان مشرنما وموزعا على الوية تدين بالولاء لمناهبها ومناطقها، كنتك يذكر اللبنائيين ثقل التركة التي ورثما عن مرحلة ألعماد ميشال عون، لقد استطاعت قيادة البيش ان تبعد السياسة وتجاذبات السياسيين عن المؤسسة العسكرية التي أصبحت بُؤْسسُة نموذجية، رائدة تستأمل ان تكون قدوة وتستحق التهنئة في

وتطرق في الاجستسماع الدوري موضوع أتتخابات رئيس الانداد العمالي لعام، وشرح الاتصالات التي قام بما المرزب بعد النداء الذي وجمه من اجل اعادة توحيد هذا الكيان النقابي

أخار بلدية واغتيارية

 ترأس قائمقام بنت چبیل ایرمیم 🛊 ترأس محافظ الشمال خليل درويش اجتماعا لرؤساء بلديات القضاء المندي الاجتماع الاول لمضتاري محافظة الشمال المتنخبين، ونلك في في سـرايا تبنين، في حـضـور رئيس المُكتب الفني للتنظيم المدني في صور مكتبه في سرايا طرابلس. واستمع الى المشــَّاكل الَّتِي تَعْـتَـرضُ عـملهمٌ ليومي وخصوصا في دوائر النفوس. وانتقد بعضهم التعاميم الصادرة عن مأموري النفوس، فأوضح رئيس نائرة النَّفُوس في الشمال امين البُوظُ الذي حضر الاجتماع سلسلة من

وبنت جبيل أنور الحاج ُ حسن. وبعد التشاور في شؤون البلديات، اصدر درويش قبرارات وتوصيبات ابرزها: قـرار تطبيق قـانون البلديات من دون الاجتماد في اي مادة من القانون، تحديد سعر بيع المتر العربع للاراضي في كل بلدة حسب موقعه، التقاصيل المتعلقة بمهمة المذاتير، تشكيلً لجنَّة شراء وتسلم من اعصاء مشنداً على "حرص الادارة على عدم تجاوز صلاحيات المضأتير الذين البلدية، تشكيل لجان مشتركة من يعرفون بدورهم حدود صلاحياتهما اعضاء المجلس البلدي والاهالي لتفعيل ويتخممون التعليمات الموضوعة دور البلدية تقافيا واجتماعيا ورياضيا ولجنة تنسيق ما بين قائمقام ورؤسا لتنظيم العمل في الدوائر". ودعا الى البلديات تتألف من ثلاثة اعضًا، لدل عقد جلسات متتالية للتنسيق الامور التي تتعلق بالتنظيم المدني. ومناقشة التوجيمات الادارية الصادرة واستمع رؤساء البلديات الى شرح بعد الأجتماع افاد المحافظ الهندى مفصل قدمه رئيس المكتب الفني في

ما يتعلق بتخمين سعر متر الاراضي ورخص البناء. عقد المجلس البلدي في البابلية (الزهراني) اجتماعا برئاسة رئيسه مسين محمد حطيطً، تأليف أجان فـرعـيــة بينهــا لجنّة لمسحّ الارأضيّ والمنازل والمدال والمؤسسات المصنفة بدأت عملها فورا اما على الصعيد البيئي، فاتخذ

قــراراً برش مــبــيــدات في البلدة وشوارعها هذا التسبوع. سعادة الجيش الذي قال انه "حقق اجماعا حول دوره الأمني على الصعيد الوطني"، معتبرا انه "العؤسسة الوطئية الوحيحة التي استطاعت الوقبوف على رجليها، رغم الظروف

وقال:"يذكر الجميع وضع الجيش

الموسع للمكتب السياسي والمجلس المركزي في الحزب الكتائب الى الاساسي والمهم"، وقال: "أنَّ العودةُ

عُن المسؤولين.

ان البحث خمص لعرض التفاصيلُ

القانونية الخاصة بالمخاتير، وقال:

"شــُدينًا على ضـرورة التــعــاون بين

المخاتير ومأموري النفوس والمواطنين

وندن نقر بأهمية دور المختار وحصانته

وامتيازاته واتفق على عقد اجتماعات

دورية للتنسيق بين عمل المضاتيـر

ومأمورى النفوس تسميلا لمعاملات

الناس. ويمعني أن اؤكد أن محمة

المختار ليست تعقيب المعاملات ولا

"علماء الإقليم": الانفصال عن الشوف مطلب شعبي

الصحافي أمين الغريب

ساحة له في سان باولو

تلقت نقابة الصحافة رسالة من

سان باولو في البرازيل مفادها ان

مجلس بلنيتما اطلق اسم الصحافى

اللبناني الراهل امين الغريب صاحب

جريدة "المهاجر" النيويوركية ومجلة

"الصارس" البيروتية على احدى

سلحات المدينة "تقديرا لعطاءاته عبر

ما كان ينشره في صحيفتيه من

مقالات ومعلومات افادت المجتمع

الاميركي والعربي واللبناتي، واعترافاً بتدريب خطوات ثلاثة لبناتيين عمالقة

في المراحل الاولية من مسيرتهم

الأنبية وهم: جبران خليل جبران، امين

وشكر نقيب الصحافة محمد

البعّلبكيّ مجلسٌ بلدية سان باولو على

تكريم آمين الفريب الذي رافق الانجاء

اللبناتيين الثلاثة، وترك في خزاته

رسائل بينه وبيين جبران، وتمنى على

مجلس بلدية بيروت الجديد "ان يحذو

حذو مجلس بأدية سان بأولو، فيطلق

اسماء الصدافيين اللبنانيين الكبار من

الرعسيل الاول على بعض شسوارع

العاصمة، تقديرا منه الأؤلئك الذين

ادوا واجبهم المهنّي والوطنّي باخلاصٌ وصــدق، واغنوا الصــــافــة بافكار

ومعلومات سبقت اجيالهم سنوات

الريحاني ومي زيادة".

ردت لمس "هيئة علماء الاقليم على ما نشر ان رئيس الوزراء رفيق الحريري لم يوافق على فصل التقليم عن الشوف ليصبح قضاء مستقلاء وذلك عند زيارة مجلس المفتين له، مُعتبرة "ان الرئيس الحريري لا صلة له بهذا الموضوع، وفصل **الا**قليم عن الشوف مطلب شُعبي يعبر عن رغبة قديمة لدى ابناء الاقليم". وقالت في بيان اثر اجتماع لما في

طر افتاء جُبل لبنان برئاسة المفتيّ مُحَمد على الجوزو: "أن ابناء الاقليم يرفعون الصوت عاليا ويطالبون المعنيين بالعمل على تلبية رغبة الاقليم في جعله قضاء مستقلا حتى لا يتجشم أبناه الاقليم العناء صعودا ونزولا الى بعبدا أو بيت الدين كلماً كانت لديمم معاملة عقارية أو مشكلة تنموية او أمنيـة أو أدارية. ومن يقحـمون دولة الرئيس رفيق الحريري في هذا الامر هم المتـضـررون من فـصل الاقليم وليس العلماء لان العلماء يتحركون بوحي واجبهم آلاخلاقي والانساني والاجتماعي التعبير عن ضمير ابنا<sup>ء</sup> ويتا الاقليم وساجاتهم بعيدا عن اي مؤثرات سياسية او طائفية أو

ونَأْشد البيان "مجالس البلدياتِ ان تتحرر من كل التبعات السياسية".

# داعياً الجزينيين للتوجه الى الديمان

# كرم: الوضع خطير جداً ونطالب الدول الفاعلة بالتدخل

الولايات المتحدة وفرنسا والدول

الفَاعَلَة في المجتمع الدولي "التدخّل لايجاد حل في منطقة جزين بلنسحاب

ميليشيا جيش لبنان الجنوبي ونشر

القوة الدولية فيما تمميدا لتسليمها

الى الجيشُّ"، لاقتاً الى ان الوضع في هذه المنطقة بات "خطيراً جداً"، وان

أمياره "يمكن ان يؤدي الى نتائج

انلى كرم أمس بالتصريح الآتي:

قبانی کرر

المطالبة بتعيين

المساعدين القضائيين

في المحاكم الشرعية

التقى امس مفتي الجمهورية الشيخ

حمد رشيد قباتي وفعا من

المساعدين القضائيين في المصاكم

الشرعية للسنية والجعفرية للنين

اثاروا معه قضية عدم الحاقهم

بوطِّلتُقْمِم رغم نجلَّحهم في الامتحاثات؛

فأوضح ان عنم اصنآر مراسيم

تعيينهم أامر مستغرب ومجاف لقواعد

المق والعدل والاتصاف التي ترعى بها

الدولة العادلة مواطنيها ومؤسساتها.

وان عدم اصدار المراسيم ليس امرا

مجحفا بحق المساعدين القضائيين

واسرهم فحسب، بل أتعكس سلباً

غلى أعمال المحلكم الشرعية السنية

والجعفرية التي تلجأ اليما الأف

ألَّعاثلات اللَّبنائية ۖ في مسلكُل الأحوال

الشخصية ولا تجد الجماز الدينى

والاداري الّذي يعينها على القيامُ بواجبها نحو المواطنين، فمل يسامم

هذا الامر في اعادة بناء مؤسسات

ومن زواره رثيس بلدية بيسروت

عبد المنعم العريس ثم المدير العلم

لوزارة الاتصالات السلكية واللاسلكية

عبثد المنعم يوسف فألنائب احمد

واتصل برئيس مسجلس الوزراء

ومسله زآر قباتي رئيس المجلس

الاسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد

ممدى شمس الدين وهنأه بسلامة

العــونة من ايران وطالب بالتــعليم

الديني، أسفا "لان ألبعض يدعي أن التعليم يثير النعرات الطائفيـة

والمذهبية"، وشدد على "ضرورة الفاء

للمراهنات والقمار في سباق الفيل".

ورأى شمس النين انه "لا يمكننا

تعزيز الوحدة الوطنية باهمال قيم

الدولة وتعزيزها؟

رفيق المريري.

الايمان والتقوى".

كارثية على الاستقرار اللبنائي عموما

"حتى لا يبقى قتل الأطفال في منطقة جزين أسير الذرائع بمقاومة أسرائيل وحسَّى لا يبـقى التَّـواطؤُ على الْقَـتل جاريا في ظل لافتات المحافظة على الأمن وحراسة السلم الأملي، وحتى تستَفيق الدولة الغارقة في الفُضائح حتى قمة رؤوسِ أركاتما، لا بد من تحديد الأمور، لأن ما جرى في صباح وأنان حيث قتل أبن الخمس سنوات وإِبْنَةَ الْإِثْنِي عشر ربيعًا، قد حَدثُ لَأَن النَّطُفَأُلُ هُم الْمُقَـصَـودون، وليسَ أقاربهم النين يرافقونهم من أفراد الميليشيا الحدودية.

يَجِبُ ان يُعلُّم اللبنائيـــون أن سيطرة القتلة على الهنطقة تسمح بقيـام رصد ميـداني مؤكـد وانتـقـاء الضحية إنتقاء بقيقا.

الطفلان لم يقتلا مصادفة بل عمدا. والمدنة التي أقبرت في قبمة اللانقية في آب ١٩٩٧ توشك على الانميـار، ونَحن نخشى ان يُسِـتـأنف سفك نم الضحايا من الأطفال والبالغين.

أمام هذا الواقع نتوجه الى الولايات المتحدة وفرنساً، صاحبتي العضوية الفاعلة في مجموعة مراقبة تفاهم نيسسانً، والى الدول الفاعلة في ليمسسل، والى المولكة المتحدة ومواندا وألمانيا، طالبين تدخلما لإيجاد حل في منطقة جزين قوامه أسحاب ميليشيا جيش لبنان الجنوبي من المنطقة وانتشار القوة الدولية فيَّها، تمهيدا لُتسليمها الى الجيشِّ في مرحلة لاحقة، ضمن صيغة تحفظ أمن أيناكما وكرامتهم.

ان الوضع في جـزين خطيـر جـدا والهياره يمكن ان يؤدي الى تُتائج كارئية على الاستقرار اللبناني عموما. كذلك ندعو أبنه منطقة جزين الى التوجه في جمع ولحد ورأي واحد وكلمة وأدبة الى الديمان، لدعم مُـوقف البِطريرك المدافع عن جــزين والمؤتمن على هويتها، والمرجع الناطق

القائم بالاعمال الاميركي ىتغدى عند شمعون

جال القائم بالاعمال الاميركي غريغ بيـري يرافـقـه المسـؤول عن قـسم المسأعدات الاميركية في لبنان جيمس ستيفنسون امس على خمس قرى في منطقة واني الدير في الشوف. ثم زارا دير القَمر حيث استقبلهما رئيس حزب الوطنيين الاحرار رئيس رئيس طرب لرسيس معون الذي بلنية نير القمر دوري شمعون الذي اصطحيمما في جولة تفقيدة في المنطقة واقلم غدا على شرفهما في حضور للنائب جورج ديب نعمة.

خطة للتصدي للإساءة إلى الدرية أقرها الصحافيون العرب

القاهرة بعنما شارك ونقيب الصحافة محمد البعلبكي في الأجتماع السابع للمكتب الدائم لاتصاد الصصافيين العرب، وصرح، "كانت المحادثات التي عقدناها، سواء في اللجان الخاصة او في الاجتماعات العامة تتم كلما عن تأييد كامل البنان، ناميك بالوقفات السياسية الداعمة للجيش اللبناني وللمقاومة وللجنوبيين والبقاعيين في لياتهم وتشبثهم بالأرض وعنادهم بالدق والكرامة

ان المؤتمر لم يجتمع مرة من قبل اللبناتي أعتبر أن ما تقرر له واتخذ من مواقفً لتأييده، يتجلوز ما توقعناه وما الاتحاد يتجَاوَب بموضوعية مع كل الشــؤون والوقــفــات التي تعني

ولفت الى أن "كـــواليس المؤتمر حفلت بمناقشات خاصة وسرية لم تعلن عن طريقة التصدي لأي أساعة الى الحرية ووضعت خطة عمل ظلت غير معلنة وسيلجأ اليما الصحافيون في العلام العربي انا ما تمادي ىسوء التعامل مع الحرية ومع الصحافيين، سو4 في حريتهم أو في سلامتهم أو في اضطمادهم وعرقلة مساعيهم".

> "امل الاسلامية": والاهمال لاهلها

لجدى المنســؤول عن حــركـــة "امل على مهرجاتات بعلبك. وقـال في ندوته القـرآنيـة: "بقطع النظر عن موقفنا الشرعي من اقامة حفلات الرقص والغناء في قلعة بعلبك اصبحت امرآ واقعاً ولتسائل؛ كيف الهرمل ونرى الاهتمام بأحجار القلعة من دون للناس وحــاجــاتهم؟ وكــيف والبنى التحتية للمدينة تعاني الاهمال والنفايات تملأ شوارعما؟ ثَالْتُنَّا – أَيِن تَذَّهُب أيرادات القلعة

قد من الموسوي على رأس وقد من العلماء والفاعليات سفير أيران الجديد في دمشق حسين شيخ الاسلام.

عاد نقيب المدررين ملحم كرم من

بهــذا الرّخم ولم يصل مــرة ألى هذا المردود الخصب في القرارات الايجابية والفساعلة والتي تناولت من الممنة وجوها مقيقة ومن القضايا الوطنية عَمَقاً فُوقَ التَصورُ مُداه. حتى ان الوقد طلبناه، مما يؤكد لن الصحافيين العرب لا يزالون كياتا فاعلا، وأن الصحافيين اللبنانيين".

المهرجانات لبعلبك

الاسلامية" حسين الموسوي ملاحظات بصفتها الراهنة، كون هذه المهرجانات نصدق الاهتمام بمنطقة بعلبك – تكون السياحة مردهرة في بعلبك ومن المستفيد منها، مع ألعلم ان لبناء المدينة لا ينالهم منها شيء؟

"المقاومة بريئة من متفجرات جزين" "حزب الله" يدعو الأحزاب إلى جبهة وطنية لمواجهة الأوضاع

خطوات في اتجـاه مشـروع سـيـلسي يكون بمثابة تشكيل جيمة سـياسية وطنية لمولجمة الاوضاع السياسية كما فعل حزب الله عندما دعا الى مؤتمر الاحزاب في البريستول"، ولكنه لُفتُ الى أن هذا المدف ليس سهلا".

وعن مشاركة الحزب في الدكومة قال: اليس عندنا مانع من المشاركة، لكنَّ مِنْ الْكُ فَرِقَا بِينَ الْمَشَارِكَةُ فِي مـحّلس النواب والحكّومـة. فندن فيّ المجلس نتيجة ارأدة الشعب ولتتمكن من القيام بمعمات وانوار سياسية الما علاقة مباشرة بالحياة السياسية الم وقضايا الشعب الما المشاركة في للحكومة فحساباتها مختلفة، وموضوع المشاركة فيحا يجب ان يخضع لدراسة دقيقة والإجابة عن اسئلة مرحد تسيحة والجابة عن مستلة ثلاث هل أن وجـودنا في الدكومـة يسـاهم في ليجـلد حل للمـشــاكل للداذايـة السياسية والاقتـصـادية والمعيشية، ام انه سيحملنا مسؤولية الازمــة، وبالتــالي مل المطلوب أن يضاف الى الوزراء الموجودين واحد ليتحمل الجميع المسؤولية، لم المطلوب أن نبينا بمرحلة جديدة لحل الازمات والمشاكل؟ والثانية، في حال محولنا مًا هي الحقيبة آلتي ستسند الينا؟ والثالثة، هل مصلحة المقاومة لن تبقى خارج دائرة الانضباط في السلطة وحرةً، أم أن مصلحتها أن تكون جزءًا

من المعادلة السياسية الدلظية؟

ان الاجابة عن هذه الاستَّلة تحدد الموقِف، وما نراه في مصلحة المقاومة ستأخذه في المسبان، وقد تكون المصلحة المحدول في للحكومة اوعدمه".

قال النائب عبدالله قصير، "اتنا نؤكد ان المقاومة الاسلامية وحزب الله حريصان على كل لمالي المنطقة المحودية المحتلة، وهما يميزان تماما بين العميل المتعامل مع الاحتلال الاسرائيلي والخائن وطنه وشعيه، وبين من يصمد في المنطقة المحتلة بتشبئه بالارض وتمسكه ببقائه في داخل المنطقة المحتلة. ان المقاومة تتعساطي مع الصنف الاول من دون رحمة وشفقة باعتبار أنه قد خان الوطن ووضع تفسه في موقع العداء لأهله وشـعـبـه، ومع الصنف الثــاتي بصفتهم في حبةً الْقلب ويحفظونُ برمش العين. ونحن دوما نرفع الصوت للى المســوولين والحكومــة لتــامين مستلزمات صمودهم ويقائهم في المنطقة المحتلة. أما ما يحدث بين حين وآخر من عبوات او متفجرات كالمنبوهة تنال من المخيين فان المقاومة بريئة منه وندن نضعه في خاتة الشبهة لأن هناك من يتضرر من العلاقة الايجلبية والجيدة بين المقاومة واهالي جزين خصوصا ولهالى المنطقة

عموما ويسعى جاهدا لتعكير الاجواء

الطبية بمثل منه الاعمال".

دعا "مزب الله" الامزاب والقوى السياسية الى "التقدم خطوات في الاجاه مشروع سياسي يكون بمثابة تأليف جيمة سياسية وطنية لمولجمة الإوضاع السياسية".

أستتقبل أمس الامين العام للحزب الميد حسن نصرالله النائب جبران موق الدي مناه باعادة التخابه وأوضح الر اللقة له يتفق مع السيد "في كثير اللقة المرحلة كثير من الامور في منه المرحلة المحية"، مشيراً إلى "أن حزب الله مو رمز فساسي من رموز المقاومة اللبنانية والعربية ويجب الالتفاف حوله".

كُنْلُك آستقبل النائب على عسيران الذي شكره على تعزيته أياه بوالده الرئيس عادل عسيران. أثب أستقبل ألنأتب زاهر النطيب الذي صرح أنه "عـرض مع السـيـد تدبيات لأوضع الاقتصادي والاجتماعي نشية الاستحقاق الرئاسي"، ولفت الى "ضرورة أن يأتي ركيس جممُورية لا يدير الازمة بل ينقــذ البــلاد ويـدل آلازمـة". وشــدد على "ضــرورة وضع المُقَاوِمة في رأس سلم الاولوْيات". والتقى للمستشار السياسي للوزير

وايد جنبالاط غازي العريضي وتلقى المزيد من الصالات التهنشة باعادة انتخابه امينا عاما لحزب الله، ومن ابرز المهنئين، الرئيس سليم الحص، الرئيس رشيد الصلح والنواب: بيــار بكاش، محمد يوسف بيضون، محمود عـواد، المطران خُليل ابي نادر، النائب للسَّابِق عبدالله عَطيمي، رئيس الاتداد العمالي العام الياس أبو رزق، رئيس الدزب السوري القوس الاجتماعي -المجلس الاعلى محمود عبيد الضألق، القاض ادمد ضوء السفير الليبي علي محمود مارياء ألبنة المتابعة للأحزاء والقوى اللبناتية والفصائل الفلسطينية". 🗣 حاضر التلكب السيد ابرهيم أمين السيد في بلدة غزة عن "دور المقاومة في استنماض الامة" فاستبعد "اي اتسَّحاب اسرالئيلي من لبنان من دونَ توقيع اتفاق صلح مع لبنان لأن اسرائيل لا تتحمل فكرة استمرار المقاومة بعد خروجها". وأشار الى "أنّ المحديث عن الانسحطاب- هو كعلام ومناورات سياسية مما يؤكد أن هناك

مازقا كبيرا يولجه العدو". ودعا "جميع القوى السياسية الى اعـــَانة النظر في ترتيب اولوياتهـــا لتكون بمستوى ألتحديات الكبرى وان الفرصة متلحة لملم الجميع للمشاركة في عملية تحرير الارض ومقاومة الاحتلال والساحة مقتوحة للجميع ولغلك على فحائل المقاومة اللبناتية اعادة تشكيبلاتها العسكرية لكى تدول لَتَجَـــاهمـــا من الوزارةُ والسلَّطة الَّى المقاومة كما كانت قيلُ العام ١٩٨٢". كسنلك دعسا "الاهسزاب والقسوى السياسية آلى المبادرة والتقدم

ETS.F.A.KETTANEH, S.A.
BANQUE LIBANO-FRANÇAISE

# THE HANDSHAKE OF THE DECADE.

OUR PHILOSOPHY, OUR MOTIVES AND OUR MUTUAL VISION OF THE FUTURE MADE IT POSSIBLE.

Great institutions come together because they trust each other's capabilities and professionalism.

ETS.F.A.KETTANEH installed twenty two Siemens Hicom 300E telephone exchange systems in all BANQUE LIBANO-FRANÇAISE branches throughout Lebanon. This unique system allows a faster and better service to customers, an instant reach of the staff and more effective multimedia techniques such as telecooperation and videoconferencing. Hicom 300E is already equipped for the future.

> From SIEMENS COMMUNICATIONS team to BANQUE LIBANO-FRANÇAISE we say: "THANK YOU".

KETTANEH



Communications

الروم الكاقولية حكيم والرساف لة وغائلنا عدا الرسلمة السقعة

AMERIC

استحصل على دفتر المعارنة

المدكائيكيسة، في حين أن

في القسرار ٩٢/٢٥٦ او في

رسوم الميكاتيك بسبب قرار مجلس الوزراء رفع هذه الرسوء

وعدم تمكين المصلحة من برمم

ذلك واستيفاء الرسوم بالسرعة

النين يرغبون في تشبيت لوحات سياراتهم، وكانوا خارج

البلاد خلال العمل بالقرار العمل بالقرار العمل المقاررة العمرار عام 148 أ

بما انني لم اطلب تثبيت رقم سيارتي، فقد افقده اسأل:

اليس من الافسضل أن يعلن

القرار بطريقة اومح عبس

الجرائد والتلفزيون؟ اطلب من المسؤولين أن يعددوا

البهلة لكي يتسنى أنا تثبيت

ارئـــامناً التي مي حق لللهِ ﴿

من سميرة عبد الباقي: "أملك لوحة رقمها 1947 منز

العسام ١٩٦٨ ، وهي هدية مُنَّ

والدي. وقد سندت رسوم الميكانيك منذ ذلك العنام الي

السوم من دون توقف. ودفعت

الضرائب المتوجية. اسال ماذا أو كان المواطن لإ

يقرأ الصحف؛ وأطلب اعادةً

اللومة الى راجية من الداخلية

تمديد مملة تقديم الطلبات".

🛊 مصدر في وزارة التأخلية أوضح ان

الوزارة اعانتُ مَمَلَةُ تَثْبِيتَ اللَّوْمَاتُ في

واضاف ان القرار الرقم ٩٧/٢٥٦

واعتبر أن القرار الرقم ١٧ صدر

على اتر قرار مجلس شورى الدولة.

وحدهم ينعمون

"رداً على الرد الوارد في "المقسم" ١٩" في ١٩٩٨/٧/٢٩ حــــــول

حوادث الطرق وبالتحديد اسم

المستشفى "الذي اهمل اسعاف

المصابين رغم مرور ساعات، يمكن

مراجعة زوج المصابة على الرقم

/۱/۲۰۲۵۲٤ ونؤكـــد ان هذا

يحصل يوميا وعلَى كل الطرق وفي

للمناطق كآفة وفي المستشفيات التي

تتقيد بتعميم وزارة الصحة بعدم

استقبالُ المصابينُ من حوادت الطرق على نفقتها، ولا ينال هذه النعمة الا

من سير مون القترح على وزير الداخلية ميشال المر تغيير اسم نمر الموت وايجاد اطراق اكثر تفاؤلا، ولا سيما بعد ورفية

سر حدود، ود سيما بعد ورهبا الاصلاح التي يقوم بما نواب الهائ ومنم الوزير المر. ونقـــرح احدود التسميات الآتية، نمر المني، نمر الهي نمر فيروز، نمر العيون او نمر حي الطونيوس لقرب النمر من كنيسة ما

أدعى اقطوان مينشال خيرالله إن

♦ سرق لص طيا بقيمة ١٥

🤏 سرق لص حمسة مليين ليرة

من منزل مروان سليمان المصري في

distriction of the second

مليون ليرة من منزل جماد جواد في

مجمولا سرق له حليا بقيعة مثة

غيروا إسم

من منیر عون؛

انطونيوس".

مليون ليرة

الجية بالكسر والخلع.

بلدة صليما – المتن.

التقى وفدأ من منطقة حاصبيا

قبلان: نرفض الحرمان

المحظوظون".

تم الطعن به امام مجلس شوري الدولة الذي اصدر قرارا نافذا وحدد

كل وسائل الاعلام ومددتها اسبوعاً.

المدة بثلاث سنوات.

من محمود عامي

(خبير حوادث سيارات):

الحظوظون

من احمد عثمان:

القرار ۱۷/۹۷ عن تعمي

المصلحة كأنت متوقفة خلا فترة كبيرة من المملة المعبدة









التنقل على المواطنين واعتماد معاخل ومخارج واحدة لخط سير واحد وسط المدينة بالتعاون مع شرطة السير. وقال "ان شوارع حلَّبا الدلَّخلية ضيقَّةً، وهي غير مؤهلة لاستبعاب أعداد لَّياراتُ العَّابرة يومياً من مختلف القــرى والبلدات. وزاد في النشكلة عدم تُوافرُ ءواقف عَلْمَة للسِّيارات في لناجح لعشمليسة تبادل الاسرى محيط المراكز الحكومية والدوائر الرسمية والمؤسسات التحاربة والْمصرفيَّة، وُهذاً ما سنعمل على حُلَّه ني اقسرب وقت، وخسمسومساً أن المشكلة الى تفاقم مع بداية المدارس أول الضريف، ونمن تستى الى حل هذه المشكلة قبل ذلك".

الى ما مو اهم بكثير: المصررون يحتاجون إلى المتابعةُ، والمتأبعة الفعليةً، بصرف النظر عن الجهة السياسية التي ينتمون اليما ويبدو هؤلاء اليثوم كالاطفال الخارجين لتومم الى معمعة الحياة، يتعلقون بمنين ببقايا صور المعتقل، رَغُم النَّذُكُرِياتُ الْقَاسِيةَ، ويتلمَّسون 

الاعوام الطويلة من العذاب؟ يسارع جعفر الى الاجابة: "اما كبير في قيلاني" وتترند عبارة "القيادة" على شفاه الآخرين. وكأن الدولة اللبناتيــة، في كل ذلك، لاعب

ثلاثة عشر عاماً الا لربعة ليام خَبِرَ خلالما عبد الفريب بيضون مختلف و بالأحرى لمحاولة الاستمرار في و بالمحرق بسر المعتقل، المعطة الاولى: مسركسز في ( تموزُ ١٩٨٥ في بنت جبيل، ويقول: "بدأوا بتعنيب "باب اول فبعدما اتتمى اول تحقيق الرابعة فُجْراً

بكشوف. ومن مرجعيون آلى سجن الخياء وصلنا قرابة الصادية عشرة ظهرأ فَأُوقَفُونًا في الشَّمس وبقَّينًا على هذه الدال حتى السادسة مباداً وكنا نستدعى تباعا التحقيق، عند بزوغ الفجر، لم نعد نقوى على تحمل الوقوفُ، فرحنا نصرخ حتى سمحوا لنا اخيراً بالجلوس، استرحت في حفرة فُوضُعُ احْدُ الْحَرِسَ رَجِلُهُ عَلَى رأسي وراح يفركه بالتراب، لم أبه كثيراً

كتبت فاطمة العيساوي: اتما رملة خلف عدود ألمعقول، تجرنا الى سراديبها العقرزة شمأدات هدى وعبد الغريب وعبد الكريم وعفيف وجعفر، الضارجين اخيراً من مقابر سبن الخيام من تابع "الاستشمار" الاعلامي

والرفّـات لم يتــسن له بالطبع يغرق في تفاصيل هذه الروايةً، ان يقف عند حقيقة تتجاوز البمرجة

يروي عفّيف: "سألت الشباب بعد خروجي من المعتقل: مل تعملون؟ رد ايجاباً وأحد من بين عــشــرات، فُشَعَرِتُ بِالْفُوفُ". وَيَضِيفُ عُبِدِ الفريب: "لا اعرف ما سأفعله في الايام المقبل، أنها مرحلة صعية". في حصاد اعولم الاسر الطويلة، باتوراماً راعبة تبدأ بالكمرباء والجلد والاهانة والتُمديد، وتنتمي بالُجرب والجوع والمرض ولميانا الموت، ولا يوازي ولعهم في سرد تفاصيلما سُوي حُماستُهمٌّ في تُرداد شعارات رئانَةً، ينمقونها بالقصحى ويصرون على تكرارها في نبرة حادة: "سأناضل تكرارها في نبـرة حـادة: "س مثلما ناضلت قبل المعتقل وداخله "قدمت جزءاً بسيطاً الى وطني"... ولكن، أليس من ثمن أو مكافأة لهم يقدمها هذا الوطن بعد هذه

الطريق من المعتقل الى الصرية نستغرقت اعوامآ طويلة، ولكن رحلة العودة الحقيقية الى الوطن قد تكون

انواع "الاقامة" في سجن الُّذياء، حتى بلتت رواية أسرة توثيقاً وافياً للحياة التحقيق في "ثكنة الـ٧١ً" أثر اعتقاله ومُّو في التَّامِنة عشرة من العمر. تقلنا الى مرجعيون معصوبي العينين ومقيدين الى الطَّفِّ، تكنسنًا بعضنًا فُوقُ بِعُضْ كالبضاعة في "جيب"

للامر، فكل ما كان يهمني ان اتمكن

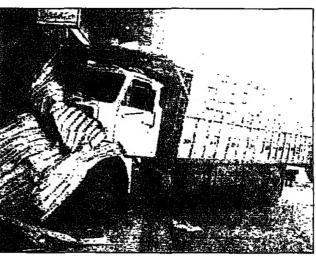
اخيراً من الجلوس". فُترة التحقيق دامت ٤٢ يوماً ولم تكن أساليبه واحدة بل تنوعت بين سـَجِن وآخــر: "عُلَقت على عــمــود الكمرباء أ سأعات توالوا خلالما على رميي بالمه الباردة فالسَّاخنة، ثم جه دور ّ الجلد بالسياط وهي عبارة عن "كابلات" ثلاث معقودة وعند انتماء التحقيق، رميت خارجا مكبل اليدين والقدمين ومن دون غطاء في البرد القارس والمارون يدوسونني في ذهابهم وايابهم. لم تكن اســـاليبــّـ التعذيب واحدة لكن بعضها مقعنا الى حافة الانميار كوضعنا في غرف مجاورة للاستماع الى صراخ بعضنا واهانتنا واسماعنا الكلام البذيء وُمارس "عملاء الزنزانة" شيتي اتواع

# حفريات وبنى تحتية حوّلت حلبا مرأباً كبيراً



حلباً – من ميشال حلاق: الشوارع الضيقة وحضريات البنى التحتية هولت مركز قضاء عكار حلبا وقفأ كبيرا للسيارات الهزدجمة وسط الشوارع الرئيسية فيها عند مداخلها الأربشة، وعناش ركناب السيبارات ساعات من الاختناق ابتداء من التاعنة صباحاً حتى الثانية عشرة ظهراً من دون ان تتمكن عناصر شرطة السير فَى سَاحَةَ حَلِبًا. اشَافَةَ الَى عَنْصِرِينَ من شـرطة البلدية من حلَّملة أرْسَةٌ الازدحام اليومية عند مداخل حلبا. رئيس البلدية عبدالصيد الطبي أوضّح لـ"النمار" ان مناك خطة لتنظيمً السير تعدما البلدية لتسميل حركة

# شاحنة في بر الياس تجتاح متجرآ وتوقع جريحين



زعلة – "النمار": ١٩٣١٥٤٧ محملة بطأطاء وأجمتي

> احتجز صيادين ٦ ساعات قىالة صور

مور – "التهار": افانت قوى الأمن ان صيادين نقلا مس الى المستشفى بعد اصابتهما بحروق تتبجة القنابل المضيئة التى أطلقتها الزوارق الاسرائيلية فوق

بغيةً حمله علَّى الافادة عن معلومات عن

مرفأ عور ونشاطات المقاومة". الشاطئ في الجنوب.





وكـــاتت الشـــادنة اندـــرفت عن

الطريق بعدما حاول سائقها حسن

الشديمي تفادي دهس الطفل محيي

الدين قرعون الذي كان يجتاز

الطريق الدوليــة، وأصــيب الطفل

بجروح تتيجة تناثر الزجاج، كما جرح

استمرار اقفال

معبر بيت ياحون

بنت جبيل – "النهار": لا يزال معبر بيت ياحون مقفلا

امام السيارات والمارة في الاتجامين،

ويستعاض عن سلوكه بالمرور عبر

جسر الدمرا الساحلي. على الصعيد العيداني، مشطت

المدفعية المشتركة قرابة التاسعة

وقبرابة الاولى بعيد الظمير، علقت

مقاتلات اسرائيلية على علو متوسط

مؤتمر للأسرى المحررين

في نقابة الصحافة

دعت "لجنة المتابعة لدعم قضية

ال<del>معتقلي</del>ن اللبنانيين في ال<del>سج</del>ون

الاسرائيلية" إلى مؤتمر عام للاسرى

المصررين من السجون الاسرائيلية،

ظمر اليوم في دار نقابة الصحافة،

ونلك لـ اعلان مشروع خطة الطوارئ

احذروا التيار

- قضاء بعبدا موسى ولكد حيدر (٢٢ علما) وولده بلال موسى حيدر (١٢

عاماً) وَنَقَلَا آلَى "مستشفى الرسول

الاعظم

ععق التيار في محلة الرمل العالي

واعادة التأميلُ المقدّم الى المكومةً".

فوق القطاع الغربي الحدودي.

والنصف صباحا اطراف كفرا ويلطر.

سائق الشاحنة الذي توارى.

للشاحنة مخترقة النتجر في بر اليلس. متجرين للالعاب والمواد الفذائية في أُجِتَاءَت شَاعِنُة "فُولِفُو" رقمها بر الياس يملكه ما خالد ورضا الطلياني، وخلفت اضرارا جسيمةـُ

زورق اسرائيلي

قاربهما قبالة مُدينة صور . واضافت ان زورقا اسرائيليا اجبر الصيادين اسآمة السمرا وعصآم طفلي على الصَّعود الى الزورق حيث جرى التحقيق معهما آساعات قبل اطلاقهماً. ونقلا إلى المستشفى فور عودتهما الى مرفأ صور. وقال طفلى المُصــاب بحــروُق في الْرأس والعنق والبدين لـ"وكالة الصحافة الفرنسية" ان "الجنود الاســـرائيليين انمـــالوا بالضرب" على ظهر زميله عصام السمرًا

يذكر أن البحرية الاسرائيلية تمنع الصيادين اللبنانيين منذ عام ١٩٩٤ من الابتعاد بقواربهم أكثر من ميل عن



# رحلة في "مقابر" سجن الخيام

# الطريق الى الحرية استغرقت أعواماً



يحدث ولا أدري ما ينتظرني، الضجة

الاعلامية الكبيرة ألتي أثيرت عند

تصريرنا جيدة لكننا لأ نستطيع ان

نحكم على نتائجها من اليوم، قد

يكونون نظموا الممروجة نفسما مع

الاسرى المحررين سابقاً من دون ان يتحقق شي في الواقع".

"المصيبة جمعتنا"

"اتتفاضة الـ٨٩" معطة بارزة في

سجل معتقل الخيام يقخر عقيفً حعود برواية تفاصيلها: "كنا قد بلغنا

مردلة ضغط نفسي لم نعد نقوى على تصملها، فللشرطة الدق في

ضرب اي سجين واهانته، حتى أنهم

كانوا يشاهدون حلبات المصارعة ثم

يطبقون اصولها علينا، ولا نرى نور

الشـمس ســوى دقــائق. قليلَة كلُّ

شمرين او ثلاثة، حين نقوم بجولة

في ساحة المعتقل الضيقة، ثم نعود

الرَّاجِنَا إلى الرِّنزانَات، وأَذَا التَّقيت

مصادفة بأحد معارفي بين السجناء

وحاولٍ ان يتحدث آلي، أوسعونا

ضــرباً، فــالحكي ممنوع ... وانطلقت

الانتفاضة في شكّل عفّوي ومن دون

تُخطيط، اذَّ رحنا نعـــرخ ونقـــرع

الابواب بقــوةٌ، وســمع الرُّفــاق فيّ الفرف الباقية وتضامنوا معنا صراحًاً.

فالمصيبة جمعتنا والتباينات بين

التيارات السياسية التي ننتمي اليها بدت تافهة بازاء ما نعلنيه جميعاً.

عفيف اعتقَل في بلدته كفرحمام

٢١ مرة كانت اطولها مدة ١٠ ايام

واقلماً ٢ ايلم، قبل ان يقتلد الى

سُجن الفيّام حيث أمض ٢٨٢٥ يوماً، سجل احداثها ساعة بعد

ساعة: "في البدء، فرش لي عميل

الزنزاية الأرض بساط حرير كنت خائفاً ومنهكاً من جلسات التعنيب "

المستمرة، فنجح في استخراج معلومة

مني والنَّلَعَتُ النَّارِ حُولِي مُنْ دُونَ أَن اقوى على احاطتها، ثلاثة اشهر من

التحقيق كنت اعلَق خلالها على

العمود ساعات خلال شهر ونصف

الشمر ثم أرمى عند الفجر في زنزلتة

ضيقة يرشح نصفها ماء، لاساق مجدداً الى غرفة التحقيق عند السابعة صاحاً يتكرر المسلسل".

شعارات

عند ســؤاله عن حـصــاد الاعــوام

الماضية، يُذرج عُفيف من جعبتُهُ حفنة من الشعارات الطنانة، يرىدها

بالقصحى وفي نبرة حادة: "يجب ان ادافع عن ارضي" او "ما دامت الارض محتلة يجب أن نقاوم" او "نضالي مستمر مثلنا ناضلت قبل المعتقل

ولكن، يا عفيف، اين موقع هذه الشعارات من وعي الناس حالياً؟ يسارع الى الاجابة: "لم يسمح لي الوقت بأن السأل اكتبر من كلمة المرات المراك المراك المراكبة المراك

"كُيفك"؟ فإذا معتقل لدى زواري

ولم يتسن لي بعد ان اتصدث معّ

لهلي بمدوء، حتى ان والدتي كانت

قد اعتقلت شهرين ولم اسألها حتى

أرغم الذكريات القاسية، يحنَّ

عفيَّفُ لحياتاً آلَى غرف سجن الخيام

العتيقة "فالسجّناء باتوا اهلّي وجزءاً لا يتــجــزا مني"، وهو نذر الا يحلق

ذقنه قبل ان يطلق رفاقه من قدامي

السجناء، وقد عرف مؤلاء خيبة

جديدة مع عملية التبادل الاخيرة بعد

الخيبة آلاولى اثر عملية التبادل

لا تصمل الايام المقبلة لعفيف

سوى الفموض، فللحصول على فرصة

عمل مسألة صعبة، وخصوصا انه

يعاني تكلسا في الظَّمر وصودر

البيكُ أب خاصته واوصد منزله في

البيت الب حصد وروسا مرح ان كفرحمام بالشمع الاحمر: "نسمع ان الدول تتبنى المقاومة الشعبية فيعني ابن المقاومة محواطنا مميزا (...)

المهرجانات الاعلامية مغيدة ليسمع

العالم صوتنا ويعي آلامناً، لكن ذلك

لا يكفي، فما يممنا مو الجومر لا

المظامر". وما زلت اشعر أنني غُريب

من السيجارة الى العمالة

قالوا لهم: "جهزوا الخروف، ابنكم

جعفر سيعود ففعلوا و اعادوا الكرة

مرلراً حتى أتَّهم انتظرواً ساعاًت علَّى

المُعْبِر، على أمل أن يصدق خبر

كانب، غير أن أتتظار جعفر دام ٧

"طلبوا متي العمل معمم، رفضت

مرارا بتريعة، اتني ما زلت طالبا في

الثانوية، فتحولوا من الترغيب الى

الترميب ويضيف جعفر طعان ديب

"انتقل التحقيق الى المطلة داخل

اسرائيل هيث آستجوبني ضابط

مخابرات اسرائيلي، وعندما أيقن ان

لا رغبة لي في الاقصاح عن معلومات،

قعالُ للشَّعرقُي خعدةُ الىَّ البِّيت...

اسأليب التحقيق كاتت قد

اختلفت عند دخول جعفر المعتقل

عام ١٩٩١، فالتُعنيب الجسدي

خفت حصته وان لم تتغير ادولته

كالتعليق على العمود ساعات والداد

بالسيناط والدفع بالميناه البناردة

فالساخنة "غير ان عميل الزنزانة كان

وسيلة التحقيق الاولى، أَدْ برع في

تميبنا عبر وصف حالات تعنيب

مبتكرة كالسُّجن في غرفة الجرائين او الحجز في غرفة مليئة بالمياه

- التُتَمِةُ في الصفحة ١٦ -

فاقتادني الي سجن الخيام".

اليوم ما الذي حدث لما".

المفاحئة عام 1997.

وداخله".

حول تثبيت

مِن متى نعمه:

لوحات السيارات

"صدر في جريدة "النمار" في

تاريخ ٢٨/٥/٨٩١ - المقسم

١٩ " سؤال من مواطن قصد في

١٩٩٨/٤/١٨ مملحة تسميل السيارات والاليات لتثبيت رقم

لوحته ولم يتمكن من ذلك ألان يوم ۱۹۹۸/٤/۱۸ كــان يوم سبت والعملحة تسلم الطلبات

ابأم الثلثاء والربعاء والنميس

من كل اسبوع. وعندما قصد المصلحة المنكورة مجددا في ۱۹۹۸/۵/۵ لم يتمكن ايضاً

من تثبيت رقم لومته لان

وعن ذلك، اجاب مسؤول في وزارة الداخليــة: "أن القــرار

الرَقْم ١٧ المسادر عن وزير

الداخلية في ١٩٩٨/١/٢٨ نص على انه يحق لكل مالك لوجة

سيارة سياحية أن يحتفظ

برقم اللوحة شرط أن يتنقدم

بردم سوحه سرد ان يصحم بكتاب الى المصلحة مرفقة بالوثائق الثبوتية ويعلمها برغيت في الاحتياط برقم اللوحة، ويعتبر مالك السيارة بالالارور على الاحتيارة

متنازلا عن حَقَّه أنا لم يعلم المطحة برغبته ضمن مملة

الاثقة اشهر من تاريخ صدور القرار"، واشار الى أن المهلة انتهت في ٢٨ تيسان ١٩٩٨

ومددت ثلَّاثة ايأم، ولا مجال

الان لقبول أي طلب لافتــا ألى

"أن القبرار صُدر في البيريدة الرسمية في العدد النامس في

ويشار الى ان المسؤول لم

يُذَّكُر انْ قرارا سابقا كانٌ صدر

عن وزير الداخلية ورقب

٣٥٣/٣٥٦ ونشــر في ٱلْبــريـدة الرسـمـيــة من ١٩٩٧/١١/١٢

العُـدد ٥٢، ومنا القرار اعطى

ألعق لكل مالك لوحة تسجيل

سيارة سياحية فصوصية أن

يمتفظ برقمه شرط أن يتقدم

بطلب يثبت ملكيته خلال مهلة ستة أشهر من تاريخ صدوره، علما ان المادة ٢٠ من القرار

نصت علَّى ان يعمل بهدًّا القرار

من تاريخ نشره في البريدة

وبمًا أن تاريخ النشـــر كــــان ١٩٩٧/١١/١٢، فـــان مـــهلة

الستة اشمر المددة لقبول

طلبات تثبيت اللوحة تنتمي في

1994/0/T ولييس فيي

١٩٩٨/٤/٢٨ وهو اليـوم الذي

لم يعد رئيس المُصلَّحَةُ يقبلُ

وانا كَـان الجـواب عن ذلك ان

القرار رقم ١٧/١٧ الغي ضمنا

القرار ٩٧/٢٥٦، فالاستَّلَّةُ التي

١٩٩٨/٤/٢٨ بينما كاتت

تنتمي دسب المانة ٦ من المنانة ٦ من المنانة ٦

٢ – هل يحق لمصلحة تسجيل

ربي من يسي السيارات والاليات ان تمتنع عن قبول الطلبات التي يقدمها

المواطنُون ايام الاثنينُّ والجمعة والسبت من كل اسبوع!

٢ – مل تعلم وزارة آلداخليــة

ان مملحة تسجيل السيارات

كانت ترفض قــــول اي طلب

تثبيت ما لم يبرز صاحب

اللوحة ما يفيد أنه سند رسوم

نشن رئيس مجلس البنوب قبلان

قبلان اللَّحُد بثِّرا ارتوازية في بكيفاً،

بعد تدشين بئر مماثلة في بيت لميا.

واقيم احتفال في بكيفًا حضره

المجلس البلدي وأعضاء النادي وجمع

من الاهالي. وألقى السيد نظلُم دهام

كلمة اشآد فيها بتقديمات المجلس

"في غياب أي تقديمات أو أي اهتمامً

من أي جمة أو مؤسسة رسمية كانت

وقي لقاءاته المجالس البلدية

لراشياً وبيت لميا وبكيفاً، حضمًا

قبلان على رفع الصوت ومتابعة امور

المنتصة، رافضًا حرمان القرى

الحدودية. وأكسد "أن من حق هذه

القسرى أن تكون أولوية في برنامح

التنمية والاعمار لانما تدفع ضريبة

كذلك زأر عيحا وألتقى مجلسها

البلدي الذي شكره رئيسه الدكتور

است شرف الدين على تقديمات

وفي بيروت، استقبل قبلان وفدا

من "أَلْقَاءُ الْتَقَافِي الْاجْتَمَاعِي أَمْنَطَقَةَ حاصياً بركاسة طارق شعاب، واكد له

"أن أأمجلس لن يدخر جهدا في سبيل

اثما المنطقة المحتلة تعزيزا الصمود

الامالي في وجه الاحتىلال، وأن مطالب المنطقة المحتلة مي في الاولوية".

البلدات مع المراجع والمؤسس

الدم عن الوطن كل الوطن"."

المجلس الي البلدة.

أم غير رسمية".

ـــــرار ۹۷/۲۵۲ في

لماذا تم تقمير المهلة في

فيه اي طلب جنيد.

تطرح نقسما هي:

.1994/0/17

بموجب المادة السائد

تاريخ ٢٩/١/١٩٩٨".

لم اتعرف اولا آلى المرأة العجوز التر

توجهت صوبي حتى قالت لي "يا حبيبي يا لهي"، ثم التفت وماقحت

الشَّأْبُ الذيُّ بِرافَقُهَا فَقَالَتَ: "الم

تعرفه؟ هذاً لحُوك والحقيقة انني لم

عملية تبادل الاسرى والرفات

والاشلاء عاشما سجناء الذينام

مشاورات ومناقشات حول الاسماء

التي يُحتملُ وقوع القرعة عليما حتى

كان يوم ٢٨ حزيران، "غمرتني فرحة

كبيرة عند سماع اسمى، لكنني

فوجئت بان بقية السجناء القدامى،

وعددهم ثلاثة، لن يفادروا الزنزانة،

م اقــو على كـبت دمـعـتي ورحت

اقبلهم واردد كلاما عاديا مثل الله

يصبركم" وهم يجيبون: "لا تحملوا

"لا اعرف ما سأفعل"

يرفض عبد الغريب مقولة "ضياع

اعوام من عمره"، مصرا على "انني

قعمت جزءًا بسيطا لوطني ولكنَّ،

ماذا عن الثمن الذي لا بد أن يقدمه

المجتمع مقابل كل هذه الاعوام؟

يجيب "حتى الان يسمعوننا كلاماً، لا

اعرف ما سأفعله في الايام المقبلة.

عشت ١٢ عاما معلقا بين فكرتي

آلاعتقال والدرية وما زلت حثى اليوم

لا اعـرف كـيف اخـرج من المنزل،

قَــِــاُدِتْنَا لَمْ تَتَـــذَلُ عَنَا فَي دَاخُلُ

المعتقل ولا خارجه، وقد وعدتنا

الدولة بتأمين عمل لكننا سمعنا ان

سجنه أطلقوا قبلنا وما زالوا حتى

مثل النمل

حميّد في الزنزانة الضيقة بعد عمود

الكمرباء في غرفة التحقيق "فالقمَّل

في الزنزاتة كـان مــثل النمل، واذا

اصلب الجرب احد السجناء، فأته

يئتقل بالضرورة آلى الاخرين، تلك

مسألة طبيعية فوسلال ألتنظيف

معدومة وكمحة المحاه المتوافرة

محتودة؛ ألوعاء في الغرفة يتسع

لعشرين ابريقا من الماء ويستعمل

لقضاء كل الحلجات ولا يتم افراغه الا

كل ثلاثة أيام، لذلك حددنا معدل ٢

كؤوس مياه لكل منا لقضاء حاجات

اعتقاله في بنت جبيل في ١٦ أيلول

شهران عاشهما عبد الكريم، بعد

المرب كان في انتظار عبد الكريم

اليوم متعطلين".

اعرفُه لطلاقا، رغم أنه يكبرني سنًّا".

الضغوط لحضنا على الاعتبراف او الايقاع بيننا".

الى المقابر

ومن غرفة التحقيق الى "المقابر"، ومي وفق وصف عبد الفريب، "غرُّفة عرضما متر وربع وطولها متران وفي بابما كوة صغيرة عرضها ١٥ سنتم وطولها ٢٠ سنتُم. امًا السقف فعلوه متر وثلاثة لرباع المتر ويتسرب ضوء خلفت من كوة صغيرة فيه لا تتجاوز الشبر كنا ٦ سجناء في هذه الغرفة ننام "كــعب وراس" وعلى جــانب واحد، فانا استدار أحدنا، اضطر الى أيقاظ رفيقه ليستدير معه". لم يستقر طويلًا في "المقابر وعاد الى غرفة التحقيق بعد اكتشافً مُعلومات جنيدة في مُلفه: ٦٥ يوما

من جولات التعنيب الإضافية امضاها في ســجن افــرادي من ٩٠ سنتم طولا وعرضا، مزودا وعاء لقضاء الدَّاجةُ منْ دون ايِّ أمكاُن الاستحمام او اي وسيلة تنظيف. ومع ارتفاع عُدد السَّمِناء، استحدث السَّجن رقم ٢، فكان لعبد الغريب، فرصة "الدخول إلى الجنة". يقُول: "الحيس رقم ( يضم ١٤ غرفة كبيرة و٧ غُـرف افـرادية، وقـد عـجـز عن استيعاب الاعداد المتصاعدة من السجناء، حتى أن نحو ٧٠ منهم بقوا مرميين على الارض، فاضطروا الى استحداث السجن الجديد الرقم ٢، وهو يضم ٢٠ غرقة مساحة كل منها متران طولا وعرضا وسقفها مشبك ويعلوه ستقف آخر من الساطون. شعرت انني انتقلت من المقابر الى الجنة بعد مرحلة السجن الافرادي

القاسية، واحسست بارتياح كبير وخصوصا ائني صرت استطيع ان امد

الجوع الجوع كان اشد ايلاما من لذع السياط، ومن لم يجرب الجوع، على قول عبد الفريب، لا يستطيع ان يتحدث عنه: "الترويقة في السَّجن عبارة عن ٥ حبات زيتون وقطعة "توست" والفداء صحن مجمول المُوية تقلَّسمه جميع السَّجناء في الغرفة، اما العشاء فقطعتا "توست" لا شيء. الاخـــراب الاول الذ نفنناه عام ١٩٨٦ اثمر نتيجاً بسيطة فارتفع عدد قطع "التوست" من ؟ الى ٤، ثم كان الاضراب الكبير العام التالي واتى بنتيجة من الليلة الاولى، رغم أساليب التهديد التي عمد اليما الضابط الاسرائيلى الْمُسْؤُول "يأكي" فارتَّفع العدَّد مُنَّ ٤ الى ١٢ قطعة للفرد، ثم جاء الخبرَ لللبناتي عام ١٩٨٨ رغيفاً للفرد ثم رغيفاً ونصفاء فيتنا نشبع على الاقل

١٩٨٥، في رواق ضيق عرضه متران ونصف المتر وطوئه ١٢ مترا، مع ٢٤ سُجينا آخر، مقيد اليدين والرجلين، يتلقف ما يرمى اليه من طعام بأن يشد يبيه المقيحتين الى الامام ويميل برأسه الى الوراء اما الدخول الى الحمام، فكان متاحا مرتين، صباحا ومساء. وكانت مشكلة اذا المت بأحد وان كأنت نوعية الطعام معدومة السجناء حالة طارئة... كالارز غير الناضج أو للفول ولكن كيف يمكن مقاومة الجوع

وسيلة تسلية

عبد الكريم وزملاؤه كانوا بمثابة وسيلة تسليبة لافراد الشرطة يختبرون فيهم مختلف وسأئل الاستَفْرَازُ: "عَلَم ١٩٨٦، تم تبديل الضابطُ الاسرائيلي "يلكي" فَمنَعُ الضابط الجديث "البحر" الزيارات والسجائر وتراجعت نوعية الطعام، لُكنه منع أيضًا الشرطة من التحرش بالاسرى، وكان السَّابق قد اتاح لُمم حسرية التسصرف وفق اهوآهم، كالتعرض للسجناء بالضرب من دون سبب او ان يطلبوا منا ان تغطي لجسامنا حتى الرأس ببطانيات وسخة مليئة بالقمل، في اقسى درجات الدر. علَّد "يأكي" بعد ستة أشمَر فساءت المعاملة أكشر وتفاقمت اشكال الأستفزاز، كُحال الاسير ابرهيم صولي الذي ضربه احد افراد الشرطة حتى كسر يده وشق جبينه وكأن

قابعا في زنزانته لا ناقة ولا جمل" الاعراض المرضية كأن يعالجما الممرض بعبارتي، "عادي" او "ما في" حتى تتحول أفة مستعصية، فتفتح ابواب السجن اخيرا امام المريض، ليكمل طريقة بهدوءً الى الموت. سحل الوفيات

"ثمة لمراض متفشية في المعتقل

بُعِدُ ١٢ علماً و٩ اشهر من الاسر، يشعر عبد الكريم بالضياع "خالمرحاة الحالية صعبة لائي لا أعرف مانا

المسوس..."

طوال عامين ونصف العام؟

"لا مجال لُمقاومة الْجوع "يجيب

الغريب"، لكنني كنت احتَّال عليه

فادتفظ مثلاً، بقطعة من حصة

العشاء اسكت بها معدتي صباحا في انتظار طعام الغياء، لقد شاهدت

رجالا ينمارون تدت ضغط الجوع او

عروق التفاح وغيره من بقايا الاكل

بأكلون قنشر البطلطا والموز

التي تؤمنه زيارات الامل القليلة". تخول الصليب الاحجر الدولي سجن الخيام علم ١٩٩٥ غير الكثير من شَروطُ الاعتقال، فالكتبُ الدينيَّةُ والعلمية والقصص والقواميس دخلت أخيرا المعتقل، باستثناء الصحف، رغم مطالبة السجناء الحثيثة بها. والغرف اتسعت وباتت تضم ۱۲ سجينا، مع الدفاظ على غرفة "تعيسة" في كلّ سجن، واختلفت اساليب التحقيق فلم يعد يعتمد العذاب الجسد بقدر ما يرتكز على "جمود" عميلً للزنزانة الذي ينوع الاساليب لاحبأط السُّدِين، كَأَلْتَمُويِلْ بِعِدَابِ الكَمِرِبِا ويقـــــدرات "آلة الكذب التي لا يستطيع احبد ان يخنفي عنهنا أفكاره"، والاصم أن زيارات الاعل عادت بعد القطاعها في عام ١٩٨٨: "في ١٤ آذار ١٩٩٥، قابلت اهلي

للمرة الاولى بعد انقطاع ١٠ اعوام،

الكريم: "الفحص الطبي لم يكن يتجاوز دقائق معدودة كُل سنَّة أو سنة ونصف، مما يفسر ارتفاع عدد وقساوة البرد اسعد بزي تورمت حسمه كله فنقل الى مستشفي أعلامية كبيرة اسفرت عن تدخل الدولي...".

كالقرحة وآلام الرأس واعطّاب النظر والمالات العصبية" ويضيف عبد

درويش توفي بالسل، سأيم عواضه أميب بسرطأن الرئتين. على عبدالله حمزة استشهد وهو معلق على عمود هيتم دباجة الذي المت به ازمة قلبية اودت به، وقامت اثر ذلك ضجية المحامية الفرنسية بيكار فيل ومنظمة العنفنو الدولينة والصليب الاسمير

الوفيات: احمد ترمس اعتقل في سن الـ ٦٢ بعد عملية للمقاومة في بلدته طلوسة وتوفي آثر اصابته بمرض ولم يستطع المقاومة لتقدمه في العمر يده فلم يأبه له الممرض حتى تورم مرجعيون ثم الى اسرائيل حيث توفي متاثراً بسرطان الدم. علي الكمرباء والسوط يلف رقبته. واشراً

# MINISTRY OF PUBLIC HEALTH

COUNCIL FOR DEVELOPMENT AND RECONSTRUCTION INVITATION TO BID 1- The Lebanese Government has received a loan (No. 3829-LEB) from the International Bank for Reconstruction and

REPUBLIC OF LEBANON

Development (IBRD) for the Rehabilitation of the Health Sector in Lebanon (Contract No. 2420). It is intended that part of the proceeds of this loan be applied to eligible payments under the contract for the procurement of Medical Equipment and Instruments for the Ministry of Public Health. The Council for Development and Reconstruction (CDR), on behalf of the Ministry of Public Health (MOH), invites

you to submit sealed bids from your company for the supply of Medical Equipment and Instruments for Public 3- The inspection of bidding documents and further information may be obtained at the following address: The

Council for Development and Reconstruction - Tallet el Serail - Beirut Central District - Facsimile (961-1) 864494 -647 947 - Telephone (961-1) 981431 - 2 - Telex No. : 42490 CDR LE - Beirut - Lebanon. A complete set of bidding documents may be purchased, as of Thursday August 6, 1998, upon payment of a non-

refundable fee of US\$ 200 in the form of a banker's certified check in the name of the CDR. 5- Bids must be delivered to the address mentioned above no later than Monday September 14, 1998 before 12:00 hours

Bids will be opened in a public session at 12:00 hours local time on Monday September 14, 1998 at the offices of the Council for Development and Reconstruction.

# M. C. AV - CON

أخاطر للسقر والس ور اکر میوردانگر دیگا وكلاء معتملول فيضهفوا בובני ארו ארים אין אין ביי באין אין ביי באין ביי

# مواعيد جديدة بين بيروت وعمان

ابتداء من ٧ آب ١٩٩٨ يعمل بمواعيد جديدة على القط بيروت عمان بيروت لطيران الشرق الاوسط كما يلي: الاقلاع من بيروت يوميا الساعة ٧٠,٣٠ الاقلاع من عمان يوميا الساعة ٢٠.٠٠





للمنة اللهب تلتهم شجرة في لحراج القبيات – السنديانة.

الباقي: حمما 1477 مز

وس مدية بن

سخنت رسيم نلك العام أن

بية من الداظية نيم الطلبات

لداطية اوسع إ

ست اللوطئ في

دسجا فسينا

الرفم ٢٥٦/٢٥١

تسخلس شواق

ء أرا نافعا وعد

الرقم ١٧ مد

شوري للبولة

لتحجيد أسم

, اهمل اسعاق

ساعات، يعكن

حسابة على أأرقم

بزکـــد ان معا

كل الطرق وفي

لمستشفيات التي

ارة الحجة بعدم

م حوادث الطرق ال مده لعنه ا

الداعلية ميشآل البوت وايطد فأر نينا بعد ورث , بما نواب أأس ومقشرح ادعي ونشخص اسم در المنی، نهر الر عیون او نهر دار در دن کنیسهٔ دار

مان

ات

شال میرالله از مایا بقیمة ناه

حصاد جواد اب

يسسة ملايين لير: يتمان المصري في

MININA

STP.

SFTA

\$ 4 F

Soq.

Saya

E/C.



وتعاونت عناصر الجيش والدفاع المدني مع الاهالي على اخماد الحريق، علماً أن العملية استغراقت قرابة أربع

ساعلتٌ في ولد ضربته الثيران للمرةً

الأولى مند اعوام. ولوضح مصدر في "مجلس البيئة في القبيبات" "أن الحرائق أنت حتى الآن

سحبيت بن محروق الت حتى الآن على أكثر من مليون و ٢٠٠ الله متر مربع من المساحلت الخضراء، ولا نعلم مناز تحتى، لنا الايلم المقبلة في ظل و الترام منات الله المقبلة في ظل

أرتفاع درجات الصرأرة وتدني نسبة رحي عدى كثير من المزارعين الذين يحرقون الاعشاب اليابسة في جوار الغابات من دون التفاذ الاحتياطات

سرمه . وكرر المصدر مطالبته بـ"فتح تدقيق قضائي لكشف اسباب الحرائق ومعاقبة المسـوّولين عنما"، داعياً العزارعين الي

"ضرورة الاتصال بالدفاع الدني والابلاغ اليه سلفاً انهم سيحرقون العشاب

ليكون تدخله سريعياً في حال اندلاع الدريق وفقدان السيطرة عليه".

طمر النفايات

في بعلبك

أجتمع اس قلأمقام بعلبك عمر

ياسين، ورئيس بلديتما غالب باغي، ورئيس بلدية الفاكمة دياب محيى ورتيس بعد مشترك من مجلس الانماء والاعمار ووزارة الشؤون البلدية

والقروية وتم البحث في ملف مشروع الطمر الصحي التقليات في بعليك وتصحت ادونيس القصوال باسم الوزارة بعد اللقاء فلكد "ان تلزيم

يعليك – "النمار":

الاولى منذ أعوام.

اللازمة".

"غرين بيس" تدنر: انفجار مكب اسرائيلي للنفايات

بطاريات الليشيوم في مكب رمات مقلف الاسرائيلي الذي يحوي نحو ٧ الف طن من النفايات السامة، وادى ذلك ألى أتتشار السحب السامة في الفضاء ضمن شعاع ١٢ كيلومترآ. ُ وفي ضــــوَ للكَّ، طالبُ مُكتّب عُرينٌ بيس" البحر المتوسط رئيس السامة في اسرائيل، وخصوصاً نفايات

وعلَّق منْدِر المكتبُ ماريو داماتو: لينست المرة الاولى يشتهند رسات

طرابلس - "النمار": ليمون بساتينها وزيتون لي سمره".

> ندوة بيئية في عبيه

شَّارك في الندوة الدكتـوران تمى

دوی انفجار کبیر امس فی مخزن

حرين يحل شيمر الموسط رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو بـ"أن يمتم شخصياً بمشكلة النغايات المكب الذِّي سجلت فيه الداددة".

مفساف هذا السائث، ومو لن يكون الخير لان المنطقة المتضررة تضم محرقة للنفايات السامة بدأت عملما في تشرين الثاني الماضي والوضع يزداد سوءًا". وطالب بـ قفل المصرفة الآن،

وتصنيف النفايات في المكب، لضافة الي تطوير برنامج تأميل في اسـرع

فاضل: لماذا قطع رئة طرابلس؟

اعتبر النائب موريس فاضل "أن سرسوم رفع علمل الاستثمار في منطقة الضم والفرز غـرب بولفـار طرابلس قطع ُرثَتي المُدينة، أي لَجتث ودعا محيرية التنظيم المدني في تمسريح له أمس، الى تومسيح الاسبـــابُّ التي دعت الى رفع عـــاملُّ الاستثمار واعادة الوضع الى ما كان عليه، لأن منا التعديل تم من دون اى دراسَّة سكاتيـة وَأَقْتُـصَـاديَّةً \_\_\_ واحت مادية وهندسية، ويقت قر الى رؤية استقبلية".

رعى وزير البيئة أكرم شهيب ندوة بيئية نظمها "أمركز الوطني للتنمية والتأهيل" في عبيه، في حضّور جمّع من رؤسه بلديات المنطقة ومديري

الفصيني ومنح جحاء والقي خالاها شميب كُلمَة شُدَّد فيما على "ضرورة الله البيئة ما تستحقه من اهتمام".



من المكب قبالة للولدي ـــ فين الطمر؟ تماشيا مع الحل الذي تبنته الدولة

والقَـاضيّ بان تتخلص كُلُ قرية من نفاياتما بنفسما، اقامت بلدية البوار

في كـــســروان مكبــا لهــا في خــراُجُ القرية، على ان تطمر نفليلته بالاتربة.

لكن هذا المكب لا يبعد اكثر من ٥٠ مترا عن المساكن، وهو قائم على

منحـدر قوي في منطقة خضراء، مما يعـوق طمر هذه النفـايات في شكل

كاف، حتى باتت مصدراً للروائح

للكريمة التي نفصت عيش عشرات

العَقْلَات والدُّقْت اضرارا بالغَّة بالبيِّئَة.

وحلت الكارثة على البوار ومحيطما،

عندما اضرمت النيران في المكب، مما

لجبر قسما كبيراً من الامالي على مفادرة منازله، بعدما عالى اطفاله

من... آلى انشى هذا المكب قبل ندو علم من

دون الأند برأي الأمالي. وحسر ص مؤلاء على الاحتجاج لدى قائمقام

كــسـروان ريمون حــتي الذي كــان يصرف اعمال بلدية البوار، فوعدهم

بان المكب حل موقت ولن يستمر

اكثر من شهرين، متمنيا عليهم

التروي لكن المكب استمر ومعه

المراجعات حتى حصول الانتخابات

البلدية. عندها، رمى حـّتي الكرة في ملعب رئيس البلدية المنتـــذب حنا

البواري، وهو مختآر البوار السابق،

الذي لم يقدم اي حلول بديلة وهافظ

على المكب. في مــوازاة ذلك، رفض

البواري ان ترميَّ بعضٌ القرى المجاورة تفاياتها في الموقع المختار في مقابل

بدل ماتي يناهر ٢٠٠ دولار عن كل

شاحنة، فأضطرت هذه القرى الى

التعاقد مع السوكلين التخلص من

نفاياتما. وحيال مَذَا الامر، طَالْبُ

الامالي رئيس البلدية بان يحذو حذو منه البلدات ويتعاقد مع الشركة

المذكورة، لكنه رفض بحجةً أن المكب

مشكلات في التنفس.

مو حل رسمي اقترحته الدولة، وتذرع ليضا بان التعاون مع "سـوكلين" يكلف البلدية اموالا طائلة لا تستطيع

مكب البوار بدأ حّلاً وتحوّل ازمة

تصوية الحريق الاخير حصل في اواخر الشمر الفائت؛ واستدعى اخماده الاستعانة بكميات كبيرة من المياد. واتهم البواري خصومه بأشعال النار احتجاجا على المكب.

في ظل هذه الاجواء المشحونة، ما زال القسلطنون في جسوار المكب يشكون الروائح الكريمة التي تقتمم منازلهم، والدخّسانُ الاسسُّود الذي يحاصرهم عند احراق النفايات. يخاصرهم عند سربي مسيد. احدهم قال: "مربنا من المدينة بدثا عن المواء النقي، فطاردتنا القمامة حتى دلخل الاحراج".

ولكنت جارته "ان العريق الاخير اجبرُنا على اللجُوءَ الى جونية. والوضع اجبره على الجود الى التفكير في بيع منازلنا لان الروائح الثاقبة لا تطلق". طعر ولكن! اما رئيس البلحية الذي يقطن في المقلب الخر من البلحة فقال: "الحل

اقترحته الدولة، والمكب كلف البلدية عشرين مليون ليرة، علما اتنا نواظب على طمر النفايات وننقل التراب اليها بمعدل خمس مرات في الاسبوع". وأكد "اننا مع التعاقد مع 'سوكلين" انا تعمَّدت جمع النفاياتُ

من كل أحياه القرية، ومنا ما لا نلمسه في القرى المجاورة". غابي لطيف يقطن قرب المكب وطرح التساؤل الآتي: "كيف تدعي البلنية اتما علجزة عن تقديم بديلً مَنُ الْمُكِبُ في وقَت بَفَّعت 10 ُ الَّفُ دولار لشق طريق اليه؟ قبل اشمر، اجبرت عائلةً من البوار على الفاء مشروع مسلخ كانت تستعد لانشائه في البلدة بعدما حملت على أذن من وزُّارِتي الصّحة والبيئة، بسبب موجةٌ

ميدا - "النهار":

اعتراضات. فمل يعقل ان تنبو بلدتنا

مسلح وتقع في ازمة مكبر؟ نكرر مطالبة المجلس البلدي بان يأخذ بآراء الناس ويعالح هذه المشكلة في اسرع

فريق اسيائي وكان وصل الى صيداً فريق عمل اسباني موفد من برنامح "MOST" التابع للأونيسكو، لإجراء دراسات تشهد صيدا ابتداء من الذميس المقبل وعلى مسدى ثلاثة اسسابيع، ورشة لترميم احد احياء المدينة مندسية عن المدينة القَّديمة طوال القديمة، يتولاها فريق يضم مجموعة ثلاثة أشمر. ويضم الفريق أربعة من الطلاب الفرنسيين من جامعة ليون مهندسين التقوا المهندس عزمي فاخوري من مكتب الدراسات ----وري من محتب الدراسات المندسية في حضور ثلاثة مساعدين فرزتهم "مؤسسة الدريري" لمواكبة عمل الفريق الاسباني.

التنفيذ يبدأ بعد يومين

ترميم حيّ في صيدا القديمة

رالت مستمرة. وتنبئ بوضع سيء سيسود في قرى اذرى، انا اعتملت

حلُ التَّخَلَصُّ مَنَ نَدَ لِيَّاتُهَا بِنَفْسِهَا. والخَلِاسَةَ ان المزابل سترداد، فالى

عرب واوروبيون

لحمانة البيئة

الاوروبي لحماية البيئة" في تونس

بوشاركة ١٩ وفداً من بلدان عربية

يستمر اللقاء حتى العاشر من أب

الجاري، ويزور خلاله الوقيد اللبناني

الذِّي أُعَدُّ مُعَرِّضاً بيئياً، المَّاكن سياحياً

واثرية وسواحل بحرية فنضلاً عن

مشاركته في ورش عمل بيئية

واوروبية، بينما لبنان.

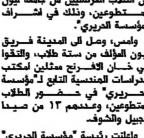
بدأت اعتمال "اللقاء العربي -

ارلیت سعادة ابی نادر

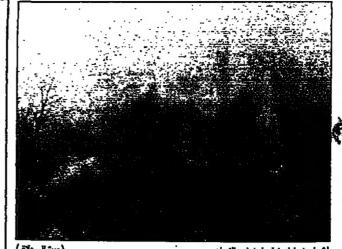
وامس، وصل الى المدينة فسريق ليون المؤلف من ستة طلاب، والتُقوا في خسان الافسرنح معثلين لمكتب للنراسات المندسية التابع لـ"مؤسس العسريري" في حسمسور الطلاب المتطوعين، وعندهم ١٣ من صيدا وجبيل والشوف

واعلنت رئيسة "مؤسسة الحريري" النائب بهيئة الحريري "ان ورَشَّة الترميم ستبدأ النميس المقبل بعد ان يتم أَذْتيارُ أحد الأحياء الناذلية من المدينة القديمة".

واوضحت "ان العمل يشمل ليضا المشَّارُكة في اشَّعَالَ حَرفُيةَ وتَراثيَّةً"، معتبرة "ان للورشة هي أستكمال لما بدأته مؤسسة الدريري مئذ اخذت



على علتقها حماية المدينة القديمة".



توصيات ورشة في الجنوب"

اصدر المشاركون في "ورشة العمل المناطقية الثالثة في الجنوب عن التنوع البيولوبي" جملة توصيات واقتراحات مراحدات التحديد شملت لربعة اقسام:

في مـوهـوع التنوع البـيـولوجي والعياة البرية، دعوا الى زيادة استثمار العمران العمودي، وتطبيق نظام انشاء الحداثق العامة بين المهاني، واستثمار بقايا التباقات والديبوانات كسماد

الصرف الصحي واعمال الردم والجرف وشغط الرمول.

PTALIES

الوزارة بعد اللغاء فاحد أن تلزيم المشروع سيتم بعد نحو شهرين ، لافتاً الى "أن مرسوم الاستملاك صدر في بعليك ونحن في مرحلة قرار وضع اليد التنفيذ اما في الفاكمة فالمشروع ينتظر استكمال الملف في الوزارات المعنية". GRECE

Du 5 au 12 Septembre 2

Authues, les Reistration: 10 April

Avion - Taxes - Trime

Thous - Vision - 10 وتعدث ياثي عن "مشكلة نفايات تتطلب حلا بصرف النظر عن المبالغ الولجب دفعها".

(میشال علاق) أشيار ضنايا يغطيها ضباب التيران. القسات – "النمار": لعنة الدرائق حلت مجدداً على خراج 

"التنوع البيولوجي

وفي ما يتعلق بالتنوع البيولوجي والحياة البحرية، طالبوا بالتشدد في تَطيِيقَ قَوْلَايِنَ الصيدُ الْبِحْرِي، وتدديدُ اتواغ النهــــاطات على الشـــاطيَّ، وبراهبة تأثير النفايات ومجارير

وفي شأن التنوع اليولوجي والحياة في العيله العدية ناشدوا المسؤولين لجراء مسح شامل التنوع البيولوجي في المياه العنبة في حوض الليطاني والحاصاني، وترشيد استعمال المياه وتنظيم أتشاء الأبار الارتوازية

وعلى صعيد التنوع البيولودي والقطاع الزراعي، دعوا الى انشاء بنك البكور المدلية وشـــول الاشـــرار العربية، وادارة مزارع الدجاج

Rome, Cascia, Florence, Venise, Pise, & Ja San Dernier délai de réservation: 17 Aout



price RIVER ISLAND Kaslik, Tel: 09-643450

3

E. S. T. L. C. A.

2

# المجلس الأعلى للجمارك ألغى الأجور الاضافية خلا تلك المطلوبة من المكلف وخارج الدوام

الفى المجلس الاعلى للجـمـارك بدءآ من يوم امس الاجسور الاضافسية للموطَّفين، والعودة الى العمل بالاصول السابقة التي تقضي بعدم استيفاء اي اجور اضافية ما لم يتوافر شرطان اتنان: الاول تقديم طلب من اصحاب المعاملات، والثاني اتمام العمل خارج اوقات العملُ الرسمي.

وكان موضوع رسم "المساعي والغرامات الذي تناولته "النمار" امس ستوقف المراقبين لاسيما لناحية المبالغ الاضافية آلددفوعة وطريقة توزيعما وكنلك توزيع العمل الاصافي

وعلق رئيس جمعية الصناعيين جاك صراف على الموضوع بقوله: ما يجري للى هذا الصعيد غير مسموح على الاطلاق، وغير مسيوح أن نأكل وحدنا "البسَّاعَي" وَالقُرامات بَمَذُهُ ٱلطريقَةِ المسيِّمةِ.

ملف وقود الطائرات الملتبس

# عقد جديد لتموين "الميدل ايست" يوفر ١٫٤٥٠ مليون دولار سنوياً

ليتر من كاز الطيران كحد انني من الاستملاك سيكون بواقع مليسون و٠٥٠ الف دولار. يشار الى أن ملف وقبود الطياران هو بين ألملفات التي تثير التباسا في "المسحل ابست" لناحيــة الكلفــة والاسعار التي تدفعها الشركة وطريقة ابرام العقود السابقة. وفهم ان مفاوضات سبقت التوصل الى الاتضاق. اذ طلبت ادارة "الميخل

ادارة "الميدل ايست" محمد الحوت

ندوة عن فرص الاستثمار في لبنان-

وارد الدخول في الصراع بين الوزير (فــؤاد) السنيــورة والمجلس الاعلى للجمارك. وما يمدناً أن يعاد النظر في جماز الجمارك ككل، وفي الجماز الاداري برمست. لا يحسنا من يوزع الـ ١٠ مليار ليرة على موظفي الجمارك

كل العراقيل من امامما". وتسائل: "مل يعقل عثلاً ، ان تبقّى معاملة الصناعي في المرفأ اكثر من أسبوع؟ لماذا لا يكون دوام العملُ في هذا المرفق نصاراً كـاملاً وبشكل متّناوب؟ لقد أصبح مرفأ بيروت من بين أُغْلَى المرافِّى في الْعالمِ. يُتَبلكون على صرف العمال، وإذا احذر ليس من صرف المزيد من العمال قصيب، منُ اقسفُسال للمزيد من المصافعُ والمؤسسانعُ

ايست" الى الشركات تقديم عروض،

وتم اتصال بين الشركات التي زادت

ومناك تكتل من شركات النفط:

توتال، "وردية مولدنفرانك" (موبيل

اويل سابقًا)، "ب ب"، "كورال" (شل

سُابقًا) و"جت ترايدنغ كُومباني

(تملك كالتكس ٥١ ٪ من اسممما)

حصل في ١٩٩٦ من مؤسسة تشجيع الاستثمار "ايدال" على عقد استثمار

مستودعًات تخزين كاز الطيران فيُ مطار بيروت لـ 10 سنة في مقابل

نحـو ١٥.٥ مليـون دولار ودظت

شركة "الف مد" المكونة من "مدكو"

"ELF" الفرنسية بعقد تسويق مع

ئكتل الشركات المستثمرة خدمات

غـاز الطيــران في مطار بيــروت في

مقابل رسم تدفعة للتكتل الذي يقوم

بممسمة تموين الطائرات الاجنبيية

وسم مسارها. الا ان شركتي

و"كورال" تقدمتا بالعرض الآدني،

وفي شمر آب ١٩٩٧، ولدى البدء بتطبيق نظام "ندم" المعلوماتي عمدت

وبعد زيادة نسبة البياتات التي تشكل المسار الاضضر وأمكان اتجأز بعضما بكل مراحلها خلال أوقات الدولم الرسمي فقد قرر هذا المُجلس الفاء التـدبيـر المشار اليـه اعـلاه في <u>جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠ تموز</u> ١٩٩٨ والرجوع الى الاصولُ السابقَّةُ التي تقضّي بعدم استيفاء أي أجور عن أعمال اضافية ما لم يتوافر الشرطان

 تقديم طلب خطي من المكلفين لاجراء هذه الاعمال. – اتمام هذه الأعمال خارج او**قات** الدوام الرسمي او خسارج الامسلكن

ودعوتها الى التقيد بالاصول النظامية المحددة في التعميم رقم ٧٧ يكل دقة وتحت طلالَّة المسؤولية.

# الدريري تابع

الثاني بعد فرنسا وقبل اسبانيا

فاخوري وقع والمانيا اتفاقأ

لتعزيز التبادل التقني الزراعي

ظل توقيع الاتفاق من اليسار، شويري، دلتكن، فلفوري، وينبغ وتابت.

وقع وزير الزراعة شوقي فأخوري

لمس أتفاقا زراعيا مع المانيا هو الثاني

بعد الاتفاق مع فرنسا، على ان تلبه

اتفاقات مع اسبانيا وايطاليا واليونان

وغيرها. وبذلك يكون لبنان قد حصل

عُلَّىٰ لَا فُسَاقِينَ كُنْائِيينَ مع دول

المجموعة الاوروبية الراغبة في تحقيق

وجرت جولة محادثات قبل الظهر

في وِزارة الزراعة بين فلخوري ومعه

من الجانب اللبناني المدير العام

للزراعـة الدكـتـور عـادل شـويري

والمُوظفون الكيار في الوزارة، الى

السفير في المانيا سليم تابت. ومن البانب الالماني العدير العام

للوزارة الفيديرالية للزراعة والغابات

جورغن داتكن والسفير في لبنان بيتر

ويتغ وملموت موللر من وزارة الزراعة

الالمآتية. واعلن فاخوري وداتكن في

مؤتمر صحافي مشترك توقيع اتفاق

زراعي ثنائي هو الاول من نوعــه بين

الْبُلَدِّينِ بِعَلْدِ تُوهِلِيْدِ الْمَاتِيا، وَمُو "خطوة اولى نحو الثقة بلبتان" على ما

قال داتكن. غير ان مضمون الاتفاق

يدل على أنه "أتفاق نيات". وستحدد

مُلاحق الانتفاق في مَفاُوضات تُستغرق

ولاحظ وزير الزراعــة في المؤتمر

الصَّحافي أنَّ "الميزَّانِ التجاريُ اللَّبْنَانِي

لا يميل بصورة عامة لمصلحتناً، فبينما

يشكل الاستيراد اللبناني العام ٨٠

في المئة من حاجاته اي ٧٠٥ مليارات

بولار اميركي نرى ان قيمة التصدير

العام مي في حجود ١٤٢ مليـون

دولار، وفي حين ان قيمة المستوردات

العامة من الاتحاد الاوروبي تشكل

٣.٥ مليـــارات دولار، فـــان قــيــــــة

الصادرات العامة الى دول الاتصاد لا

وقال ان علاقة لبنان مع المفوضية

الاوروبية تتمر الآن بصعوبات، والقطاع

الزراعي هو العنصر الاسلسى والعقبة

الرئيسية التي تواجه انضمام لبنان الى

الاتصاد الاوروبي. علما لن المسزلن

التجاري الزراعي مع هذه الجهة يسجل

عجزاً مرهقًا بالنسبة الى لبنان.

فالمستوردات الزراعية من دول الاتداد

الاوروبي تبلغ قيستها ٢٢٤ مليون

الصَّادراتُ اللبنَّانية الزَّراعيـة الى دول

وقد بلغت قيمة التبادل التجاري

الاتداد على ٦ ملايين دولار فقط،

بين لبنان والمانيا مستوى قياس

وصحرت المانيا الى لبنان بـ٤٤٢

مُلِيون دُولار اميركي عَلَم ١٩٩٧ في مقابل صادرات لبنانية الى المانيا بقيمة

٢٦ مليــون دولار. وبلغت صــادرات

الماتيا الزراعية الى أبنان العام نفسه

٦٠ مليون دولار في مقابل مليوني
 دولار صادرات لبنائية

وتصدث عن نتائج زيارته المانيا

اخيرا فقال أن وزير الاقتصاد في

مقاطعة بافاريا ابدى استعداده

لمساعدة القطاع الزراعي اللبتاني عبر

تقديم الدعم الفِّني اللازَّم في مَّجالات

تربيسة الابقسار الملوب، والمسحسة

فيزيولوجيا للحيوان، علم المراعي

ً كذلك ولَّفُق المسؤولون في مصرف DEG المدعوم من الدولة الالمانية على

تمويل المشاريع التصنيعية الزراعية

اللبنانية وبالتالي تأمين الخدمات الاتية: الخدمات المالية والاستشارية، تقديم

المناعات الغذائية، المساعدة على

انشاه شركات مُختلطة في مختلف

البلدان وتأمين الخدمات الاستشارية

للمؤسسات والافراد عبر تقديم الخبرة

في مجال التحضير والتخطيط وتنفيذ

البلدان النامية ودول اوروبا الوسطى

سُارِيعَ الاستثمارية التعاونية في

وبموجب انظمة المصرف يمكن كل

لبناني طالب قرض أن يتقدم بدراسة جدوى اقتصادية مفصلة عن التكاليف

جدوى المتصدية المحسد من المستاعي والمردودية المشسروعسة الصناعي الزراعي، فيمول المصرف ٢٣ في المئة من المشروع ويعمل على ليجاد شريك

واوجز ماتكن الاتفاق بانه "يعدف

الى تبادل الخبرات والتعاون في

الزراعة والغذاء، ويشكل خطوة نحو

توطيع العطاقات بين البلدين في البجال الزراتي، لاننا نريد المساهمة

بفُ عَلَيهَ فَي مساندة لينان وجُعل التفاهم متبادلاً".

بدوره القى السفير الالماني كلمة

جا ً فُيما: "أن التعاون الزراعي يغطي تنوعاً كبيراً في ميادين تطاول القطاع

الفُخائي والزرآعي واستثمار الغابات والعيد وادارة الهياه".

الجديد المستقر".

ومنا نص الاتفاق:

ولُفتُ الى ان "المانيا تثق بلبنان

'رغبة في تطوير التعاون الثنائى

المادة الاولى: ينشمل التعاون بين

الفريقين المتعاقدين قطاع الأغذية

في القطاع الزراعي، استناداً للى مبدأً المُساواة والأفادة المتبادلة، تومل

الفريقان الى الاتفاق على ما يأتي،

الماني للمستثمر اللبناني.

الحيواتية.

والمكتنة الزراعية.

تتعدى ١٤٩ مليون دولار".

الشراكة الاوروبية المتوسطية

تقمم وزارة المال هذا المطلب، وتقرر

# في بعلبك والقبيات وبكفيا

اعلنت مؤسسة كهرباء لبنان في

في لطار استكمال البحث في مطالب عمال مؤسسة كهرياء لبنان وموظفيها، ترأس رئيس مسجلس الوزراء رفسيق

استأثر بحيز معم من الاجتماع. واتفقّ على عرضه على جلسة مجلس الوزراء المقرر أنعقادها غداء بعد تمسك وزأرة المال بموقفها لجهة رفض طلب تقابة العمال والمستخدمين اقرار الاعتماد للاستشفاء والدواء للمتقاعدين أسوة بالعاملين في الدُّولة النين افَّادوا مُن تلك المنافع قبل ثلاثة اعوام. امما بالنسيخة الى طلب اقصرار

الامتمادات اللازمة لصندوق القروض الإسكاتية، فقد اسفر الاجتماع عن ابدال المندوق بقــروض تعطى من المؤسسة السامة للاسكان، على أن تولي هذه المؤسسة قروض موظفي مؤسسة الكمرباء وعمالما الاولوية في

المنح المدرسية باعتبار أن هذا ألبند يرتبط بقرأر تعاونية موظفي الدولة. وعلم ان مؤسسة كمرباً لبنان وجهت، بناء على طلب وزارة المال قبل سبوع، كتاباً الى الوزارة طلبت فيه احتصاب التعويضات على اساس الحد الادنى للاجر المعمول يه، اي ٢٠٠ الف ليرة لبناتية وليس ١١٨ الفأ كما يطبق دائيا، من اجل اقراره وصرف الاعتمادات

# تقنين كهرباء

فيبرجن لفت المصلحية الى نلك يعمل بمضمون هذه المذكرة اعتباراً من يوم الاثنين الموافق الثالث من

١٩٩٨/٦/١ لاعطه فرصة لاصحاب للعلاقة لتسوية اوضاعهم القانونية.

ستطاول اعناق الجميع اذآ استمر المسؤولون والمعنيون على هذا القسط دن الاستمتار والاستخفاف بمصالح العباد والبلاد".

### كتاب الالغاء

وجه المجلس الاعلى للجمارك كتابآ الى المديرية العامة للجمارك رقمه (۹۸/۲۷۵ تساریسنخ ( آب ۱۹۹۸ موضوعه اجور الاعمال الاضافية.

رقم ١٧/١٧ تاريخ ٢١ شــباط

شمر آب ۱۹۹۸".

### تمديد المهل الادارية للمحطات في الجبل الى ٢٠ آب

# مطالب عمال الكهرباء

الحريري أجتماعا اول من امس في دارته في فسقسرا ضم وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة ووزير الموارد المائية والكهربائية الياس حبيقة، وعرضت البنود ألتي لا تزال عالكَة، وكانتُ موضوعُ أضرابٌ العمال والمستخدمين في الكمرياء الشـمـر

وعُلَمت "النمار" إن التأمين الصحي

بيان اصدرته انه "بسبب اعمالً الصيآنة الدورية الملزمة باجرائها ضمن فترة الضمأن العقدى، فأنما ستعمد للى توقيف المجموعة الثانية في معمل بعليكُ لَلَانتــاجُ الْكهــريائي امَّدة ٢٥ يوما اعتبارا من الثلثاء ٤ أب (اليوم) وتلك لاجراء الكشف والمساتة اللازمين، وعليه، فإن التغذية بالتيار في المناطق التابعة لمعطات حلبا، القَّبيات، اللَّبوة، بعلبك، بدنايل وبكفيا ستقتصر على عشرين ساعة بدلا من اربع وعشرين ساعة أي بتقنين اربع بربع وحسرين ساعات مداورة في اليوم الى حين

الانتماء من الاعمال المحددة من جمّة اخرى فان اعمال تجميز الشبكة الجديدة لخط صوفر – كسارة ٢٢٠ ك. ف. تستلزم قطع التيار عن قسم من محطة كسارة لمدة لربعة ايام بمعمل ٤ ساعات يوميا ما بين السادسة صباحا والعاشرة قبل الظهر ابتداء من ٦ أب ١٩٩٨ ولغاية ٩

### السنيــورة ام (رئيس المجلَّس الأعلى للجمارك عصام) حب الله، وما يهمنا هو الامتمام بالقطاعات الانتاجية وازالة

في الكتساب؛ "ان حق مسوظف الجمآرك باجور الاعمال الاضافية التي تبري لحساب المكلفين خارج ساعات العُـمل وامـاكن العـمل المعـينة في الانظمة الجمركية مسند الى نص المادة ٢٨٩ من قافون الجمارك التي اولت المجلس الاعلى للجمارك صلاحية تدنيد هذه الاجور واصول توزيعها فحددها المجلس بقرارات كان آخرها للقرار

الادارة الى رفع المبلغ الى ٢٠ الف

اصدر مدافظ جبل لبنان محمد سميل يموت تعميما مدد بموجبه كل الممل الادارية أَيُّ الْعَلَادَةِ الَّى محطات المُحروقات والتي تنتمي في ١٩٩٨/٨/٢٠ حـــتي ١٩٩٨/٨/٢٠) وذَّلك استنادا الى موافقة وزير البلظية

طيران الشرق الاوسط - النطوط الجوية اللبنانية توملت الى اتفاق مع شـركــة بريتش بتــروليــوم "ب ب و"كُورال" يُقَدِّي بِتَامِينَ الْغَازُ لِطَائِراتِ الشركة بواقع ١٨ سنتا اميركيا للفالون الاميركي، وسيعمل بالأتفاق بدًا من ١ – ١ – ١٩٩٩، في حين بع الله السابق الذي ستّبقًى مفاعيله نافنة حتى ١٩٩٨/١٢/٢) کان علی اساس ۲۵.۲۵ سنتا

فأن الوفر المرتّق من جراء العقّد

### جابر بحث اقامة الاسبوع اللبناني في لندن

بحث وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر لمس مع وفد من غرفة التحارة والصناعة في بيــروت وهـبل لننان برئاســة فائب الرئيس نبيب ميقاتي في موصوع اقامة الاسبوع اللبئاتي في لندن في ٢٨ أيلول المتبل، وعلى هامشه معرض للصناعات اللبنانية وتنظيم وسيرأس جابر وفنا من رجال الاعمال للتناتيين الى المؤتمر، وهو كان استقبل امس سفير كندا دانيال مارشان آلذي جاء دودّعا مير المناسبة انتماء معملته في لبنان. وكان فرصة المناقشة العلاقات الاقتصادية بين البلدين.

# Presenting

The Best Desktop of 1998 AcerPower 8000

**Bundled** with Windows 98 - English Processor: Supports Intel® Pentium Processor up to 400MHz. Graphies: Rich 3D Graphic & Video with ATI Rage Pro AGP card/4MB. HDD Drive: Ultra DMA/33 to provide double the current data burst transfer rate of 33MB per second. Desktop Manager: Manageable Desktop with Acer Advanced Desktop Manager (ADM) to monitor S.M.A.R.T. hard disk drive, CPU temperature and voltage ensure Configuration Management \* help in Asset Management System Bus: 100MHz System assure Resource Management Bus Speed. USB Ports: Two USB Ports. Memory: PC-100 SDR AM DIMM synchronised to the 100MHz System Bus-Chipset: Intel® 440BX Speed for maximum memory speed. AGPset Chipset BAYS / SLOTS: 5 Storage Bays 7 slots: 4 PCL, 1 ISA. OS: Windows 48 - English / 1 Shared, 1 AGE Windows 95 - Arabie / Windows NI If you are looking for a high-end

· Intel Pentium: II Processor 350 MHz

- 6.4 GB Ultra DMA HDD
- 32x CD-ROM
- 15" Aver, monitor

• Windows 98 - English

### AcerPower 8000

• 64 MB SDRAM DIMM

ATI Rage Pro AGP card/4MB









The Inial Insude Logo and Forsium are registered trademarks of Intel Corporate

### Specifications:

workstation to provide you excellent

applications and state-of-the-art

provides you an excellent solution.

Year 2000 certified by NSTL

3-Year Limited Warranty

performance, rich graphics for your 3D

manageability features. AcerPower 8000

Rated the Best Desktop at the

recent Comdex Egypt '98 show.

Computel S.A.R.L. Justinian Center, 7th Floor, Sanaych, P.O.Boa 113-6313, Beinst, Lehamon, Tel: 1-735855, Fax. 1-745884, email; info@computel.com.lb Equipherent S.A.L., Selim Bustos Storet, Savegh Rhig., Tubaris. Ashrafich, Beirut, Lebanon, Tel: 1-200077, Fax: 1-200070, email: ps\_group/2dim.net.th

# استمرار الفائض في سندات الخرينة

ميار سره وسرميا علما أن الاصدار تضمن سندات الامتياط الالزامي في فئة الستة اشمر، ومازت فئة السنتين ٢٨,٠٤

في المنافة من الاكتتابات. وبقيت

وافادت مصلحة الفزينة والدين

- فئة تلاثة اشمر، ٢٥ مليارا

و٥٢٠ مليونا و٦٠ الف ليرة (الفائدة

. ۱۲٫۳ في المئة). – فئة ستة اشعر: ٩١ مليارا

و٢٠٩ مــــلايين و٢٦٠ ألف ليـــرة

– فشة سنة: ١٠٠ مليار و٢٥٥

مليونا و٨٠٠ الف ليرة (الفائدة

– فئة سنتين: ١٤٠ مليارا و٩٢٤

وبمنا يكون مجموع الاكتتابات

الاسمية ٢٦٨ ملياراً و٧٩ مليونا

و200 للف ليسرة، في مـــقــابل ١٩٨٨

مَلِيارا و٨٧٤ مَلْيُونَا و ٢١٠ الاف ليرة

مليــونا و٧٠٠ ألف ليــرة (الفــائحة

(الفائدة ١٢,٩٨ في المئة).

١٣.٢٠ في المِئة).

١٦,٠٨ في المئة).

في الاصدار السابق.

(راقي بريريان)

والزراعة والحراج وصيد الاسماك وفقاً للمـواد الآتيــة ويتــفــمن تبــادل المعلومـــات الآراء وطرق التـــدريـب

المادة الثانية: ينوي الضريقان

المتعاقدان التعاون في مجال السلالات

النباتيـة وطرق زراعـتـما، من طريق

تحسين الاصناف المدليسة وتطوير

ألمادة الثَّـالثـة: بنوي الفـريقــان

المتعاقدان التعاون في مجال التقنيات الزراعية في المسائل الآتية:

والآلات مع المحيط والمناطق الجفرافية.

- التنسيق بين المزارعين لتبادل الادوات والآلات الزراعية

– تشييد ابنية حديثة تتلام

المادة الرابعة: يشكل قطاع صيد

الاسماك مجالا للتعاون عبر تحسين

المادة الضامسة: ينوي الفريقان المتعلقدان التعاون في مجال الوقلية

المادة السادسة: يعزز الفريقان

المتعاقدان التعاون في قطاع أدارة

الموارد المائيــة، عن طريق تبـادل المعلومات حول طرق الري وتدسين

لدارة مياه الري. المادة السابعة: اقرارا منهما بفائدة

التعاون في المجالُ العلمي، يسهل الفريقان المتعاقدان تبادل نتائج

الابحاث ووسائل تطبيق طرق الوقاية

يعتمد الفريقان المتعاقدان

المعلمدة الدولية لوقاية النبات التابعة

لمنظمة الامم المتحدة للأغنية والزراعة

(فاو) في تطبيق كل تدايير التفتيش

الصَّدي كَافَةَ لَمِنْعَ آتَتَقَالُ الامراض

المادة التامنة: ينوي الفريقان

المتعاقدان التعاون في مجالي الانتاج الحيواني وتربيـة المواشي من طريق

دعم المؤسسات التي تتولى اختيار

اصول حيوانية ذات مواصفات عالية

في سُبِيلٌ تَطوير الانتَاج الصيواتي

يتعاون الفريقان ليضا في مجال

الهادة التأسعة: ينظم الفريقان

تدريبية بمدف رفع المستوى التقني

و"كَفَايَة الكوادر البشرية العاملة فيّ

القطاع الزراعي. من الممكن التخطيطُ لدورات تدريبية في الجسمسورية

الفيديرالية الالماتية للخبراء والفنيين

ستحير الزراعيين اللبنانيين. المادة العاشرة، علما ان تطبيق

بعض الاجسراءات يتعلق بتسوافسر

الامكانات المادية، يتسولي كل من

الفريقين المتعاقدين تسديد مآ

يترتب عليه من نفقات. يتم التعامل

مع التخاصيل المادية الاخرى في

ً المادة الدادية عشرة: لن يمس هذا

الاتفاق بحقوق الفريقين المتعاقدين

وواجباتهما الناتجة من الاتفاقات

الدولية الاخرى، وكنذلك التنزامات

الجمهورية الفيديرالية الالمانية في ما

المادة الثنائية عشرة: ١- يبدأ

العمل بهذا الاتفاق فور توقيعه، وله اجل غير منظور. ٢- يمكن كل من الفريقين نقض

هذا الاتفاق بواسطة كتاب من طريق

السلك التيبلوماسي. يصبح هذا

النقض نافذًا بعد ستة اشمر من

٣- في حال الْنَقْض، يتم استكمال

المشاريع المشتركة القائمة في ظل

المادة الثالثة عشرة: يعين كل من

الفريقين المتعاقدين منسقا مسؤولا

المنسق الالماني هو محير دائرة "السياسة الزراعية العامة للاتحاد

الاوروبي، السياسة الزراعية الدولية، تنظيم صيد الاسماك في الوزارة

الفيديرالية الأغذية والزراعة والفابات.

لوزارة الزراعة، حرر على نسختين بكل

من اللغيات العسربيسة والالمأنيسة والفرنسية ويعمل بالنصوص الثلاثة 

تأهيل مرفأي الصيادين

في عين المريسة

والدورة

بحث وزير النقل عمر مسقاوي

امس مع النائب ميـشــال فـرعـونَ

يرافقه وفد بن صيادي الاسماك في

بُيْروت، في وضّع الْصيّادين في ظلّ الحديث عن التلوث الحاصل بسـبب

أعهال الردم التي تخلف اضرارا

جسيمة في الثروة ألسميكة وتقشي

وقال مسقاوي "أن الوزارة اقرت مشروع تأميل مرفأي عين للمريسة والدورة وتنظيفهما في غضون ١٥

وامل فسرعسون في "ليجساد حل لعسيسادي الاوزاءي ضمن منشسروع "اليسار".

على الاعشاب والنباتات البدرية.

يتُم أعتماد النص الفرنسيُّ".

المنسق اللبناني هو المدير العسلم

تسلمه من الفريق الاخر.

عن تطبيق هذا الاتفاق.

هذا الاتفاق.

يتعلق بتشريعات آلاتحاد الاوروبي.

وتُحسين السلالات المطية.

التفنية الحيوانية (العلف).

التباتية والحيوانية بين البلدين.

وتربية الحيواتات الداجئة.

وسائل التصنيع والتسويق.

وتنمية الفابات وأدأرة ألاحراج.

ـ تكييف استعمال الادوات

المستمر للاخصائيين والاداريين.

تقنيات أتتاج البذار.

العام في وزارة المال امس ان حصيلة

اصدار ١٩٩٨/٧/٣٠ جهت كالاتي،

الفُّوائد من دون لي تفيير

الاسمي ٧٤ ملياراً والشرائي ٥٥ ملياراً واستحق مبلغ ٢٩٣ مليارا و٣٤٩ مليسونا و ٨٦٠ الف ليسرة توزع على بلغ الفائض في اكتتابات سندات الفرينة الفصيس الماضي ما يوازي الاسبوع السابق، وسجل اسميا ٧٤.٧ مليار ليرة وشرائيا ٥٥.٩ مليارا،

\_ ثلاثة اشمر، ٤٩ مليارا و١١٤ مليونا و ٧١٠ آلاف ليرة. - ستة اشمر، ٤٦ مليارا و١٨٥ مليونا و١٧٠ الف ليرة. \_ سنة: ٢١ مليارا و١٩٢ مليونا و. ١٤ الف ليرة.

– سنتيان: ١٦٦ مليطرا و٢٥٧ مليونا و٢٤٠ الف ليرة، يضأف اليما استحقاق فوائد القسائم البالغ (٤ مليارا و٩٦٠ مليونا و١٦١ الفا و١٥٠

وعليه، يكون الفائض الاسمى ٧٤ مليارًا و٧٢٩ مليونا و-٥٤ الف ليرة. وبلغت قيمة الاكتتابات الشرائية ٢٤٩ مليارا و٢٣٤ مليونا و٢٣٣ الفا و٤٦٦ ليـرة توزعت على الفـــــات - تلاثة اشمر: ٣٤ مليارا و٢٩٤

مليونا و٦٣٤ الفا و١٥٨ ليرة. - ستة اشهر: ٨٦ عليارا و٩١٣ مليونا و٢٦١ الفا و١٨٨ ليرة. سنة؛ ٨٧ مليارا و١٥٤ مليونا و٥٥٢ الفا و١٦٠ ليرة. - سنتــان: ١٤٠ مليــارا و٨٣٦ مليمنا و٩٢٥ الفا و٤٠ ليرة.

# احصاءات الكتلة النقدية الجمعة

## ٩٤ ملياراً زيادة الودائع بالليرة و٢٦ مليون دولار بالعملات الأحنسة

مليار ل.ل.	كلون الأول ۱۹۹۲	تموز ۱۹۹۷	۱۲. تموز ۱۹۹۸ _	۴۴ تموز ۱۹۹۸	التفيير في أسبوع	التغيير في سلة/
MI	197)	1905	JAY.	14-4	٦٢	¥.T4-
M2	1205-	10EYE	10171	10175	75	11-
МЗ	YPART	2616.	77Y-4	TYYYE	3.5	17.7.
M4	£-440	TATTY	AFFTA	ETTT	77	177

– Ml ، النقد المتعاول + الودائع تحت الطلب. -M1 = M2 + H لتومَلَاع التحرّي بالليرة اللبنانية. -M2 = M3 + الودائع بالعملات الاجنبية.

- M3 = M4 + سندات الذرينة للجمهور. والابداث ألاقتصادية في مصرف لبنان والمحسد امس الجدول الاسبوعي عن تطور الكتلة النقدية بين ١٧ تموز ١٩٩٨ و٢٦ منه، وسجلت الملاحظات الآتية: "- Ml : تراجعت السيولة الجلهزة بالليرة M1 خُلال الاسبوع الممتد من ۱۷ تمـوز ۱۹۹۸ آلـی ۲۳ منـه ۲۳ مليار ليرة نتيجة تقلص حجم النقد

تحت الطلب ١٤ ملياراً. - M2 ، زادت الودائع الادخارية بالليرة M2 - M1 مليار ليرة خلال هذا الاسبوع. ويبلغ بذلك النمو السنوي للكتلة التقدية M2 على مدار سنة، تُسية (–) ٢,٠١ في المئة. - M3 - زادت الودائع بالعمالات الاجنبية M2 - M2 (بعد تصميح فـروق القطع) بمبلغ ٢٦٠١ مليــون دولار، وبلغ بذلك النمـــو السنوي

المتداول ٤٨ مليار ليرة والودائع

للكتلة الإجمالية ١٧,٢٠ شي سيد. – M4 : بلغ نوو الكتلة النقيدة في مفهومها الواسع M4، خلال سنة، نسبة ٢٠.٢ في المئة. وقد تراجعت محفظة سندات الخزينة، المكتتب بما في القطاع غير المصرفي مليار ليرة. - سوق القطع: تراجع سعر قطع

### للعمال الاجانب صدر عن وزير العمل اسعد حردان

بوليصة تأمين

قرار بلجراءٌ بوَّليَّصَة تأمين على العمالَ الإجاب، في القرار: الملاة الأولى: يضلف الى المستندات عند التقدم بطلب اجازة عمل أو بطلب تجديد اجأزة العمل السابقة ألاجرك العلملين في المؤسسات او في بيوت الافراد، بوليــمــة تأمين من شــركــة مرخصة حسب الاصول تتضمن ما يأتي، ُ (- في حال الوفّاة لأي سبب كأن، نقل الرفات الى وطن الاجنبي، او الى مكان اقامت الدائم في لبنان او في

دولار آميركيّ. ٢- عطل دلام او جــزئي من جـرا حادث بمبلغ لا يقل عن (٢٥٠٠) الفين وخمسمئة دولار أميركي. ٣- نفقات استشفاء من جر4 طنث اتناء العمل او خارجه او من جراً مرض. - عن كلُّ حَالَةَ مَجِلَعُ لا يقلُ عن 📞 ٢٥٠٠ دولار اميركي. - وفي السنة بمبلغ لا يقل عن ٥٠٠ دولار اميركي. ٤- دفع بدل الترحيل بطلب من

الدولار الأميركي في سُوق بيُروتُ خلال منا الاسبوع من ١٥١٥،٠٠ الى ١٥١٤،٥٠ ليرةً. السلطات المختصة على أن لا تقل قيمة المبلغ عن ثمن تذكرة السفر الى بلد

KHAYAT SERVICE DIRECT SUR BEYROUTH

DE MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE - SAGUNTO FAST CHALLENGER - V.07/98

**ETA BEYROUTH 4/08/1998** Prochains départs de MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE - SAGUNTO

10 - 12 AOÛT 1998 **FAST AGENCY** | Seyrouth - Salff, rue al-Arz - Imm. Moderne | 1 01-149233-449303-449702-449712/3 - Fax: 01-502844 - Telex: 44930-44894 "(RE las consignassions sorte polas de Taire las formalites récognatives pour la retait <u>direct</u> et <u>monédat</u> de lacre machanglique, tuças de quoi que marchandoses serbré déchargines à quel ou à découvent à lisure lois, naques es péris.

دعوة لحضور إجتماع الجمعية العمومية غير العادية الثانية لساهمي بنك الإستثمار والتنمية شـمـل. المُقرَر عقدها يوم السبت الواقع في ١٩٩٨/٨/٨

يتشرف مجلس الإدارة بدعوتكم لحضور إجتماع الجمعيّة العموميّة غير العاديّة الثانية لمساهمي بنك الإستثمار والتنمية ش.م.ل. بمركزه في بيروت. شارع رشيد كرامة (قردان سابقاً). بناية اللانقي والريس. يوم السبت الواقع في ١٩٩٨/٨/٨ عند الساعة العاشرة صباحاً للنظر في جدول

١- النظر في ريادة رأسمال الينك بعبلغ مليوني دولار أميركي بناءً على طلب مصرف لبنان. ٢- تعديل مواد النظام الأساسي بما يتَّفق مع التعديلات

المطلوبة. ٣- أمور طارئة ومختلفة.

غازي عيد الله الصقعيي رئيس مجلس الإدارة المدير العام

: فب الم<del>ا</del>اا

لينة

كالتياوا واخا

سوف تنفاع ظي

ءُ طيـلوا بِشَال

فأعليلوا وددا

ا د ۱۹۲۱ طبیعا

سلبسلوا 1884 - -

٠٠٠ منسلف للبعا

ساندم العالي ان

مانع مسي .

حس الاستون؟ أنه القرائية عادات الشوائية مددا و ٢٢٢ الفا

شكق أأفستسل

أ مليارا واع

A سليلوا و١١٢

ا د کو اطبیقا

ملبسارا واالا

جنبية

و التمي

1.14-i 31 6.4-17 1-1 17.71

تأمين

لاجانب

مل استد دربان

کي سنڌ \_34

البد

ىعة

١٠ ليره.

# اتجاهات اسواق القطع والاسمم والمعادن

### الدولار يستقر في بيروت ويرتفع في الخارج

استقر سعر صرف الدولار الميركي في سوق القطع في بيروت أول أيام الأسبوع نتيجة ابقاه مصرف أبنان هامش تدخله في الاتجاهين من دون تغيير بين ١٥٠٨٠٠٠ ليرات شره و١٥٠٠٠٠ ليرة بيعا، ليقفله في اخر العمليات بسعر وسطي مِعْلُنَ ١٥١٤,٠٠ ليرة، شأته منذ الذميس المُلخي. ونظرا الى تنامي عروض الدولار، جـرَى تعاوله في العَمْدِاتَ المصَّرفية عُند الدَّدُ الأدني لهامش تدُمْل مصرف لبنان الذي اضطر احياتا كثيرة الى شرائه به تغياب الطلب الخاص عليه. ومكنا مضى يتـقلب بين ١٥٠٨.٠٠ و١٥٠٨.٥٠ ليـرات ثم بين ١٥٠٧,٧٥ و١٥٠٨,٢٥ ليــرات في سُــوق نشيطة تجاوز حجم المبادلات فيما عشرة ملايين دولار كان بعضها من نصيب المصرف المركزي شراً بـ ۱۵۰۸٬۰۰ ليرات.

في الخارج، مضى الدولار في تعزيز مواقعه ازاء الين حتى كاد بالأمس أعلى مستوياته ازاءه منذ شهرين في سوق تشعر بكثير من القلق لزاء توجمات الحكومة اليابانية الجديدة، لا سيما بعدما اعلن وزير المال الياباني كيتشي ميلزاواه أته ينبغي ترك السُوق تحدد أسعار الصرّف والأسمم. وكأنّ لرجمان كفة ابقاء معدلات الفائنة البريطانية على حلاها عشية أختتام اجتماعات هنئة الساسة النقدية التابعة لـ"بنك الكلترا" اليوم، اثره أيضًا في دعم الدولار ازاء البنيسة الاستترابيني، في وقت تشكل المضاوف المرتبطة بالعكاسسات الازمسة الاسيوية على الاقتصادات الأوروبية، عاملا محبطا للمبادرات في اتجاه المارك الالماتي والعمالات المرتبطة بد

وعليه، لم يتفاعل المتعاملون سلبا امس واعلان وزارة التجارة الامياركية أنَّ المناخيل الفّردية الاميركيين لم ترتفع اكثر من ٠,٢ في المئة في

- الجنسَّة الاولَّى: ٤٥٠ . ٤٥٠ سمماً من سوليدير ٣٣، و٥٩٥٠ سمماً من سوليدير

على جلستي التداول كالأتي،

أَفَأَقُهُم الْاستَمْلَاكِي لَكَثْرُ مِنْ ٢٠٠ فِيَ الْمُلَّهُ فِي مقابل ٢٠٩ في المئة ما ينفي وقوع الاقتصاد الاميركي في القَلِيان التَضخمي ويَسْتبعد تَالِياً اقدام الاحتياط الفيديرالي على التشدد في سياسته النقديَّة، لا سيماً بعنما تبين ان مؤشَّر البمعية الوطنية لمديري المشتريات في الولايات المتحدة ترلَّجِعُ مِنْ ١٠ . ٤٩ . تقطةً في حَزِيراًن إلى ٤٩,١٠ على قطةً في حَزِيراًن إلى ٤٩,١٠ على الدولار قوياً للى ما بعد فتح نيويورك، ليقفل في

١٠٦٢٠ اللجمعة الماضي في نيويورك. - ١,٧٨٤٠ مارك الماني في مقابل ١,٧٨٤٠. - ٥,٩٨١٥ فـرنكات فـرنسـيـة في مـقـابل .0,9710

-- ١,٥٠١٠ فــرنك ســويســري في مـقــابل .1,2910 - ١٧٦٠،٠٠ ليــرآ ايطاليـــآ في مــقـــابل .1400,9.

- ١٤٥,٧٥ يتاً يلالتياً في مقابل ١٤٤.٦٥. وبقيت المعادن التُمينة في دلارة الضعف لغياب الطلب عليها في ظل استمرار البعض في التخلي عنها، فاقفات أونصة النهب في لندن به٣٨٤،٣٥ دولاراً في مقابل ٢٨٦.٣٠ دولاراً الجمعة الهاضي في نيويورك، بعدما ثبتت بـ٢٨٦,٦٥٦ دولاراً قبلُ الطّمر وبـ٢٨٦,١٥٩ دولاراً بعده.

كذِّنْكُ بِالنِّسِيةَ إِلَى الْفَضَّةِ التِي نَقْفَلْتِ الْإُونِصَةَ منها في لندن بـ٥٠٤٢٥٠ دولارات في مـقــابل ٥.٤٤٨٠ دولارات الجمعة الماضي في نيويورك، بعدما ثبتت ظَهْراً بـ٥٤٤٥٠ دولارات. وتفاقمت الضفوط على اسواق الاسمم في

حزيران في مقابل ٤٠٠ في المئة في ايار، وكذلك البورصات الرئيسية بتأثير من استمرار ضعف وول ستريت وهبوط بورصة طوكيو في اجواء تنذر باتعكاسات سيئة للازمة الآسيوية على الاقتصادات الغربية. ولم يكن لتزايد احتمالات بقاء معدلات الفلائدة من دون تغيير على جانبي الاطلسي نتيجة تباطؤ النمو الاقتصادي في الولايات المتحدة واوروباً. فكان أن اقفل مؤشر "الفليننشال تايمس" في بورصة لندن متراجعاً ٢٧.٢٠ نقطة على ٥٨٠٩,٧٠ نقاط، ومؤشر "داكس" في بورصة فــرنكفــورت ١١٥,١٥ نقطة على ٥٧٥٨.٧٧ لندن كالآتي، - المنيه الاسترليني في مقابل - ١٢٨٠. ( للجنيه الاسترليني في مقابل نقطةً، ومـؤُشـر "كـاك ٤٠" في بورصـة باريس ٨٢,٢٨ نقطة على ٤٠٩٥.٠٣ نقطة.

ولم تتمكن وول ستريت من التقاط الفاسها بعدما لجهضت محاولات البعض في دفعها صعوباً بدعم من تحسن سوق السندات بتأثير من تراجع معدلات الفائدة على انونات الخزينة الاميركية أمدة ٣٠ سنة عقب محور أرقام محاخيل الاميركيين القردي واتفاقهم الاستهلاكي في حزيران. فكان ان هبط مُـوُّسُـر "داو جـونز" الصَّلاعيّ من اعلى على ٨٨٨٦.١٢ نقطة الى ادني على ٨٧٩٤.٩٨ نقطة، قـبل أن يسـجل منتـصـف التــداول في الجلســة المسائية (١,١٥٨٨ نقطة، بخسارة ٢٢,١٨ نقطة

عنه الجمعة الماضي. وتدهورت بورصة طوكيو بتأثير من الضفوط التى مورست على اسمم القطاعين المالي والمصرفي بعد العقوبات للتي فرضتها وكالة الرقابة المالية في اليابان على مصارف ومؤسسات وساطة مالية عدة فَاقَفَلْ مَوْشَر "نَيْكي" متراجعاً ٢١٣.٨٩ نقطة على ٨٠,٥٢١٢١ نقطة.

ايلي قهوجي

"ب". و 270 سمماً من بنك عودة "ج"، و 100 سمم من البنك اللبناني للتجارة "ج"، و 100 سمماً من بنك يبيلوس "ج"، و 100 سمماً من بنك يبيلوس "ج"، و 10,74% سمماً من بنك يبيلوس "ج"، و 10,70% سمماً من رسامتي ويونس، ٢٠٠٠ سمم من اترنيت، و 1994 سمماً من التسمنت الابيس لعامله، و 10,000 سمم من يونيسيراميك ""، و 10,000 سمم من تراجعت اسعار اسمم سوليدير "ب" واترنيت والبنك اللبناني التجارة "ج" في يورصة بيروت أول أيام الاسبوع، فيما استقرت أسعار أسهم الشركات الاخرى. وبلغ مجموع الاسمم المتداولة ١٢٠،١٣٠ سمماً قيمتها ٩٢٠،١٩٩ دولاراً توزعت

وتراجع مؤشر لبنان والممجر للاسمم اللبناتية ٢٠٢٤ نقاط نسبتما ١٠٦٧ في المئة وحربيع موسر ببس ومعجبر تفسمهم شبئتين ١٠.٠ تعادم البنبي" ( ١٠٠ قي اقطة واقفل على ٩٢٠,٥٦ تقطة، وكنلك مؤشر ليباتون انفست العلم "ليسبي" ( ١٠٠٥، نقطة نسبتما ٧٤,٠ في المئة واقفل على ٨٧.٢٦ نقطة، ومؤشرها النفلص باسمم المصارف "ليبكس" ٣٣,٠ نقطة نسبتما ٢٢.٠ في المئة واقفل على ١٩٠٧٤ نقطة.

Share	N° Coupon	Price L.L.	Last	Last	Total-	Total Demand	. Total	Fixing Price	الشهو
	Attached विकास विकास	سعر قاتوت لىان	Fixing Date تاریخ گذر تثبیت	\$ Fixing كنر تثييت	Supply الكنية المعروضة	الكيبة العظوية	Executed Executed Executed	سعر التثبيت	Sala Serala
Solidere "A" (1st Fixing)		16086	31/07/98	10 5/8	204397	24450	24450	10 5/8	موليدير "أ" (التثبيت الأول)
Solidere "A" (2nd Fixing)		16086	31/07/98	10 5/8	222606	6750	6750	10 5/8	موليدير "1" (التثبيت الثاني)
Solidere "B" (1st Fixing)		16843	31/07/98	11 2/8	14444	48264	5950	11 1/8	موليندر "ب" (التثبيت الأول)
Solidere "B" (2nd Fixing)		16654	31/07/98	11 2/8	13000	41668	8450	11	سوليدير "ب" (التثبيت الثاني)
Banqe Lihanaise Pour le Commerce "C"		25549	17/07/98	17	400	100	100	16 7/8	ابنك اللبنائي التجارة "ج"
Bange Andi "C"		43338	31/07/98	28 5/8	4350	25860	4350	28 5/8	تك عودة "ج"
Bank of Beirut "C"		10787	31/07/98	7 2/16	27648	167594	21788	7 2/16	نك بيروت "ج"
Byblos Bank "C"		4637	31/07/98	3 1/16	79091	58628	5994	3 1/16	تك يبلوس "ج"
Rasamny-Younis Metor Company		4921	27/07/98	34/16	65509	30300	30300	34/16	شركة رسلتي يونس
Ciments Libanais	7	1419	23/07/98	30/32	6603 ·	70924			مُركةً الترابة الثبنتية
Eternit	5	1751	24/07/98	1 6/32	5400	3000	3000	1 5/32	ترنيت
Ciments Blanes Bearer	1	2460	31/07/98	1 20/32	1998	5000	1998	1 20/32	لاسمنت الأييض (لحلمله)
Ciments Blanes Nominal		2366	15/07/98	1 18/32	5000				لاسمئت الابيض (اسمي)
Uniceramic Nominal (A)					3000	3000	3000	1 20/32	وتيسيراميك أسمي (1)
Uniceramic Nominal (B)									ونيسيراهيك اسمي (ب)
Uniceramic Bearer (C)		2981	31/07/98	1 31/32	12000	15000	10000	1 31/32	بونیسیرامیك اطمله (ث)

مجموع الاسهم المتداولة:	قيمة الاسهم المتداولة:	القيمة المحوقية:
Total Quantity Traded	• Volume in USD:	Market Capitalization
126.130	• 928-199	2.398.931.000

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوائد المسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ١١١٦

15,74

۹۰ يوما

أشمر وسنّة وسنتين على فوائد:

طبقا تلمنكرة الادارية الرقم 1570 الصلارة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحظ ما يقل عن الوحدة النقدية (القروش والسنتيمات) عند ليراد العبائة بالعملة اللبنقية.

حظت مرفياً بيروث الحمد والاثنين ١٢ بلفرة ناقلة ١٢٧٧٢ طنةً، منها ٩٤٠٥ أطنان في

وبكّيت في التنوائس 17 بلغرة بينما خمس مسافرة هي، "فانس هيميليك" و"نغبر ٢" و"يو بي ابتقايم" و"حمود ك" و"بيتيا كوفالينكو".

وينتظر وصول ٢٣ بلذرة منها سبع اعلن اننظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الفرفة

والمرام الصحي

البطائع (طن)

ولم؟ مختلفا

۲۰۰ مفتية

۲۵) ده م ۲۰۱۲ حدیداً ۵۰۰ ماشیه ۸۸۰ قساطل

175) 1757

Y.O

(منه المعطيات مي المعلومات فقط، فوائد النسم منه ممكن أن تنفير في أي لنظة). يبيع مصرف لبنان سندات خزينة من معفظته الخاصة على فترات ستة

فائدة الدسم

12,14

ودلأع ليوم ولتد

ودفاع لثلاثة ليلم

وداثع لسبعة أيلم

ودفأع لللاتين يوما

ودائع لاسبوع ولتن

ودلاع لشمر ولند ودلاع لتلاتة اشمر

ودلأع لسنة ولحبة

ودفاع لسنتين

(بالعملة اللبنانية)

۱۲ شعرآ

۲۶ شمراً

٨٢٤ مستوعباً.

الباغرة

أركتيس ماريز بدر المصطفى ۲

حاج مصطفی ؟

فینیر مید غاده (

ليسزيك ج

وغلارته ١٤ بلذرة

1 2

تىرە :

(بالدولار الاميركي) ٢٠ يوما

: وسلتم

ودلاع لسنة ونصف سنة

۲۰ يوما

T. . . .

1 -c YA

Y, OLTYD

الترف

ماليزيا تريستا ليماسول لوكرانيا

گوبر آلبیریه لیماسول

شرا<sup>4</sup> ، ٦.٥٤٣٧٥

شهادات ايداع أمدة ٤٥ يوما

شمادات أيناع لمنة ٦٠ يوما

الفائدة (٢)

4,50

A.TT

P0.4

4,4.

1.,40

11,00

الفائدة (٢)

0.09790

T.FIAYO

1.fo ...

T, TY0 ..

7,0....

7.754..

۱۸۰ یوما

r ....

1F. • 3

۱۸۰ يوما

V.750

1,150

هرشود

14.0.

T.,..

17.5

سنة

Y,4EoT)

T. 9EOT)

سعر السند

A. OAY

9.71.

العكيل البتري

ۍ برجاوي

ج. بطرس

ي. برجاوي بيليكان

_			_			THE PERSON NAMED IN	-
(1.	•••	الاسمية	الستد	(قيمة	الخزيتة	۔ سندات	
						المناقصة	ئح

فوالفر سفات الخركة والوثالي وال

					ج المناقصة	<u> 1</u>
قيمة السند	المردود	فلادة	تعميم	تلريخ	تثريخ	ZEAR
الشرائية	على السند	الدسم		الاستحقاق	الاصطر	بالشمر
9795,	17,71	35,55	(376	1994/11/0	1994/4/7	7
9705,	IT, AL	17,90	1721	1999/7/2	1994/4/7	7
ATAE,	10.7-	17.7.	1351	1999/4/0	1994/4/7	15

تعميم خائدة القسيمة كيمة السند قيمة السند تدفع مرتين الشرائية الاسمية تلريخ الغثة تلريخ تدفع مرتين في السنة الاصطر 1 .... 13. - A 37E1 7.../٨/٢ 37 T/A/APPC

تلريخ بخع للقسيمة

1999/5/2

0/A/PPP1 1/7/---7 A-£ F ... / A/T - عمليات حسم سندات الفزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على أن يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

قيمة القسيمة للسند الواحد 🗣

4.5

4.2

فائدة العسم	المدة من تاريخ الاستمقاق
T	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)
T	7 اشهر (۱۸۲ یوما)
T	۲ آشمر (۹۱ یوما)
الستتين	– اليمة الحسم السند الواحد لغير سندات ذاة
النسفر	المنة من تاريخ الاستحقاق
YY7E	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)

9505	۲ اشمر (۱۸۲ یوما) ۲ اشمر (۹۱ یوما)
المراد المراد	455
T-pozen	

العِكيل البحرى	البطائع (عَن)	الباغرة	الرصيف
تمارا شهر ا. سی ادین ج. میلد ی- برجاوی ی- برجاوی میتز ماریتیم میتز ماریتیم فرمون غ. مکاوی غ. مکاوی	المشية (١٥٠ مستوعا) (١٥٠ مستوعا) (١٥٠ مستوعا) (١٨٥ مستوعا) (١٥٠ مستوعا) (١٥٠ مستوعا) (١٥٠ مستوعا) (١٢٥ مستوعا) (١٢٥ مستوعا) (١٢٥ مستوعا) (١٢٥ مستوعا)	زاهر ۲ زوهر روبور سکندربورغ بور پرتجالیم بدر المصطفی ۲ بردن المصطفی ۲ بردن کو نوبیا کوفالینکو نوبیا کوفالینکو ادریتیك کوبن برویس بولیغوی	4 4 3 11 11 17 17 17 17 18 36

					T.H		ؿڔۯٷ	<b>W</b> -						
	المنظر النظر													
الدولار الكندي	الدولار الاوسترالي	البيزيتا الاسبانية	الكورون الاسوجي	الين الياباتي	الفلور ان المولندي	الغرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الإلماني	الفرنك السويسري	فرنك نرنسي		الدولار لاميركي الا		
994,A. 1001,A0	910,5.	9,0+	1AA, 4+	9,90	YO., 10	77,+3 77,13	۵۸,۰ ۷۸,۰	0P,03A 0P,P3A	1 - · Y, 10 1 · 11, 10	70F, .			, J	
الدراخما اليوناتية	الشلن النمسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الأمارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العماتي	الدينار البحراني	ئڊنيه مصري		اليرة سورية		
6.7.	119.0·	\$40,40 \$4.04	£1£	E-0.40	£1.,70 £1£,70	£959,0.	5177,0. 5127,0.	T4fT,0.	£ £.54,	0,433			1	
استار التحب والقفة رل ل.)														
اونصة القضة	ئيلو نحة	ह्या इ	أونصة الأنصب	و الذهب ر ۹۹۵	عيا	د ۵ بیزوس مکسیکی		الليرة العثمانية	لبرة براتية		الاتكليزية ب ذول			
¥150			ET1	157		050		11			17		الشرا المبيع	
		CUN	EFIC	Y CR	OSS.	PATE	E	<u> </u>	ت الاج	سال	نار ال	إذ		
الدولار الكندي	ية النقد بيية 11 دا	, الاورو	الفرنك الفرنس	المارك الالماني	لير بطالي		الين الياباتي	الفرنك السويسري	البنيه سترليني		الدولار الاميركي			
 	1.74-		. 1010 -	1.34. · Ay.c. · Clot. T	:::	-01 TL-	73·1·.· T7F··.· Y113·.·	13-7.1 13-7.0 03AP.3	7.50 Y2,1 1,4,1	Fa .	AF-P		كندا الاتعاد الإوروم فرنسا	
AAY6.1 AT,7566 T1.72 A100.0	1,979 1927,1 13,10 1,707,0	A	TAPT	441,44 41,14 2134.•	· . · A	5711	-,-)FTA  F, F-  -	0P, 74() 0P, 7F	F.A4 FA11, FF1, T.SF	17	1,7400 1711,70 160,70		المانيا أيطانيا اليابان سويسرا	
**************************************	• . 19A	15	• 1•f¥ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7337. • PPC0. •		·To	· . · · £f)	1777.	1.11		7311,		سويسرا بريطانيا الولايات المند	
				Ξ.,	- 11	ئىتىتر دا	؛ للانس	سزلق	1					

				_	رسر د <b>سس</b>	راسم	ادري د	·			
	الإلماني	مؤشر داكس		كى اليابان	س البريطاني مؤشر ن	نشال تابو	يؤشر فاست	. ٤٠ الفرنسي	مؤشر كاك		مؤشر داو جونز الاميرك
١,,	Y04. YY		וחוום.		٥٨٠٩ ﴿ الْقَفَالِ الْدِ	v	قفال لليوه	1 £.90, T		1 -	اقفال اليوم ١٧٨٢,٧٣
		الاقفال السابق		لسابق ۹۲		-	ر. لاقفال الس			7	الاقفال السابق ٨٨٢,٢٨
_					ا الرحقال ا	-		2/11,710.		-	
السابق	الاقفال		السابق	الاقفال .		السابق	الاقفال			(\$) =	بورصة وول ستري
50.7%	NIN	Quaker Oals	77 J.4 33 Ju	75 13 16	Johns. Kellogg	30 11:15 407/16	30 1/2 40 7/16	Corning Inc	السابق	الاقفال	
641,5625	A1 11_;	Schlumberger	57.516		Litton	12.1/2	125/16	Cyprus Amax Min.	43 V2	13 MIP	Allied Sign.
20.13	30.53	Sears Ruch.	94 11 16	Winds	Lockheed Martin	40 3/10	41 1/4	Deene Anax ioni.	69 5/16	67.7/5	Aluminum
34	/:	Sony Corp Adr.	2055	.01.5	Locus	1212	130	Delta Air Lines	110 3/8	109 3/4	Am Express
26 1546	4.119	Tandy	2" 11/16	27 4-16	Mallinckrodt	56 VX	-	Digital Equipment	916 21 5/16	57/16	Armeo Asareo Inc.
16.1.1	4.17 le	Tenneco	1715'te	13112	Merek	34 7-16	34 11/16	Disney Corp.	60 5/8	59 1/2	ASIICO INC.
ter ( ; ) to	2.446	feraco	4717	4, 4.11,	Memi Lyn.	MIN	91 1/2	Eastm Kodak	67.34	66 3/16	Atl Richf.
eu e In	1417	Texas lustr.	74 75 60 94	4.14	Min Mining Mobil	2012 9111	68 1/2	Estee Lauder - A- Exxon	80 1/2	18	Avon Prod.
-,-,	-1	Textron	W- 52	65	Monsanto	56 [51n]	56 3/4	Ford	89 3/4	38 5/8	Bankamerica Corp.
141 1 14	80.1/2	Time Warner Inc.	126	1212	Morean	1, 414	4613/16	Genl Dynamics	38 13/16	38 1/16	Boeing
	' In	Uat	12.546	11 13/16	Natl Semiconductor	52.3%	51 1/4	Gilette	38	JE 341	Boise CASC
77	4, 11/19	Union Carbide	On History	24 44	Navistar	in i i.in	16.34	Grace	113 15/16	112 5/16	Bristol My.
12	41 11 In	Union Pacific Corp	22 1/4	21 15/16	Occ. Petrol.	5433	54.70	G.T.E. Corp.	102 15/16	101 184	Burlington Northern
214 16	27.18	Unisys	Mil of	36 T.S	Olin	in Siln	35 13/10	Halliburion	48 1/2 75 5/7	24 13/16	Caterpillar Chase Manh.
us   1 in	oley 1	Utd Techno	48 13/16	58 346	Penny	25,7/16	311530	Hilton	92.5/8	31 1/8	Chevron
44.5	41111	US I ife Inco Fund	35 1346 110	29 3/5 del 17 les	Pepsico Pfizer	9 13/16 17:53:	53 3/4 17 7/16	Honeywell INA	59 Y/16	56 1/2	Chrysler
211	-13 Ju	Usy Marathon Grp.	407/16	31 3 16	PG et Com	10.975	10.9625	Inco Ltd.	170	163 5/8	Citicorp.
26 15 16	26.35	Usy Steel Grp.	47.35	47.3.4	Pharmacia Up John	132 1/2	132 374	Inti Bus	MJ 11/16	82 1/16	Coca Cola
al os.	75 7/1e	Warner Lamb.	10 175	10 la75	Placer Dome	415/8	45	Intl Paper	92.7/16	91.34	Colgate
preads.	10275	Xerox	- 19	32.7/16	PolaroidQuaker	65.79	n: 3-8	ITT Bus	53 3/16	53 1/k	Columbia Gas
للسابق	الإقفال		سابق	الإقفال الد		السابق	الإقفال	1		1.5	بورصة باريس (ف
li et 1	แพ	Tarmac	2 12	541	Calbury Schwepper	130	130	Nord-Ex	السابق	الاقفال	-, 0-2,,,-
170	450	Tate and LyleTesco	1 0025	State S	Centrica	2522	260	Norsk Hydro	931	93	AB SKF
133	I No.	Town	44	547	Charter	750	750	O.N.A.	1596	1521	Accor
1946	2 495	Unit Restate	1141	071	Coats Viyella Commercial Union	246	2135	Pearofina	960	940	Air Liquide
157	1.55	Victor	1 -	171	Conkon Gro Ple	451 910	400	Philips Electronics Pinault-Printemps-R	748	798	Alspi
2 terri	5 1513	Volume Group	13	133	Cordiani	515	520	Primara:	101.2	dR 1	American Barrick
	(:-	بورصة طوكيو (ي	448	45	Courtaulds	453	-ins	Procter and Gamble	218	310	Anglo Amer, C. S.A.
135 ]	I in I	Akai Electric	7.24	7.12	Pager	1530	1530	Roussel-Uclaf	360 277	361.8	ATT Bayer Aktiengesells
1431	:144)	Undgestone Corp	5,304	5.555	Drons	307	365	Royal Dutch	500	500	BCM BCM
444	to 1	Canon Inc trus Bank	1 229	185	ECC	1044	luul	Saint-Guhain .	730	713	BHV
5141	- 5/81	Fun Photo Film	12:40	11%	General Accident Genl Electric C	417	2703	SCOR S.A. S.G.E.	390	390	Bic
-144	95	Hitachi	- 15	-51	GKN	31	38.25	Shell Transport	2010	2010	Bon Martie
- 7961	694) (4)	Honda Motor 1 d	19	15 00	Glave	212	477	Siemen: AG	1190	1147	Bouygues
1290	1276	Kirin Brewery	9.7	141	Granada Grp	Sen fa	90	Skis Rossignol	3749 499.7	3607 396	Carrefour Casino Guichard-Per
196	220	Matsushita L Ind Mitsubishi Corp	:2	. H.56	Great Unit Stores	34	327.5	Sommer-Allibert	349	313.5	Casino Gui Per Ado
1	1365	Mr. Corporation	111	1.8	Guard Ryl Ex.	1100	1071	Suez Lyon - Des eaux	47	93	CFF
441	37.63	Nihon Kagaku San	-11-	125	Hart-in	777.4	243.5	Thomson-CSF .	1165	1101	CIE Bancaire
1.45	71"  ra.1	Nip Steel Corp Nomura See	1111	12050	HSBC HLDGS ICI	570	552	Total Valen	5-6	547	Club Méditerranée
3441	2000	Poncer Flee	4600	17.	Kin : disher	3412	20	Vallourec	675	16,0	Credit Lyonnais
(m.)	117.7	Sharp Corp	9.11		Land Sec PLC	140	1243	Vivendi	1297	1756	Danone (ex BSN) DMC
17.00	12150	Som Corp Sunnone Bank	- ;4	- 1	Legal Gen Grp	59	:45	Volkswagen AG	130 37t	129 367.5	Du Pont Nemours
-361	44.1	Labola Cham hid.	* 11	53.4	Dige	451	-121	Wagons Lits Tourism	127	125	East Rand Pron
133	707	Summons Corp	::		Lessbo	253	250	Worms (CIE)	773	757	ELF-Aquitaine
- 17	1.0	Todaha Corp Todaha Motor Co	2174	10	Ire.	2.4	235	Zambia Copper Invest Zeihdja S.A.	12%	1231	Eridania Beghin
		Yananchi Sees	4 [1]	. 1.	Made Specier Name of Power				521	520	Esso
700	Sea	ומונמל וולאי-וינותו. ל	12.4	b :	News roug		رليني)	بورصة لندن (ستر	นสถ	3410	Eurafrance
1 3.0	44.1."	بورصة فرنكفور	11 7-42	12.1	Post of the	502 4	44. 1	Allied Domecq	194	548 540	Fives-Lille Gulenes Lafavette
الماني	ساما ومارسا	) بورست سرسمور	- 1	Leve i	P. cells		1.00	And a Comm Pla	3594	24111	OTHER PROPERTY

Asda Group Ple

Asse But hed

BAA

Ben

B.A.T

Bicc

Barclays

Blue Cuele

Dos Group

Brush Petrol

British Acrossuce

British Airways

British Telecom

Burnah Oil

Cable Wireless

Birt.

BTR

124

271 746

25 3

1,44

W

175

417

129.3

430

636 270 785

661 12.11

40) 12

34.05

1199

45 17.5

114 ]

126.5

General Motors

GTM-Entrepuse

Huechst Akt,

IBM Corp

ICI Lid Ple

न्य ग्रह्म

Legrand

LVMH

Metaleuror

Mobil Corp.

Moulines

LA Rochette

Legrand ADP

Longometal-Afrique L'Ordal

Mitsubishi Corp.

	الدولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	العرث السويسري	انفرنك القرنسي	البن البغاني	الدولار الكندي	الطوران المرابدي	اللبر الابطال	وحدد البعد الأدروبية
	6.7.	T2.V	7.13	1.50	F. 44	٠.٤٠	14.2	7.7.	5 AA	21
, I	0.40	Y.0T	T.51	1.74	F.15	15.0	2 17	7.24	5 45	E.FA
ەر ا	70.c	V.5.	22.T	1.71	T.£3	•.7A	29	T V:	2.45	5.79
	3.75	7,77	T.37	1.44	7. ol	۸۲.۰	2.52	T.AY	£.:A	£.74
	0.71	V.OT	T.YY	1.47	T.YT	13	3.77	7.73	5.55	T.93
نوات ا	VY2.6	_	-	- 1	_	-	-	-	-	- 1
	3,546	- 1	-	- 1	_	-	- 1	-	-	- 1
	187.0	- 1	-	- [	_	-	- 1	-	-	- 1

203

...

125

\*\* 1\*\*

4 - -

\*:25

:::

50

-45

1 - 214

17.23

ц.-

1. -

1.5

1000

1 4

[·11-

Plant (1)

P. Gregoria

12.50 . 60

Sand Partners

15.5

. 4.

1117

:: |

: •

1.50

. .

Į. ·.

: 4

177 | 5125 187 | 8037

rati Section

No. 1 1

1400

F .- T.-1

R. . . . .

See San

Sagre and

Meritania

and St. Cart bar.

430 Tiches

and but belo Bulker

15 m at Ma

The Color of the American March 19 Statement Williams Color of the Col

Berg M. De Mor Werk Cemmer, Early M. Dander Goe: We

PWF 10 A Art Schering Art Schering Art Rep A 120 in Sense Del millen in Art Monne far in Sen Il Sense Art Arte Art Arte Art Arte Art Protect Bank Art Leader Art

					<u>-3 ÷<del>-</del> 5</u> }	رت در	<u>; j</u>	, خنت .		
		راعية	سلع الز	31			بر الدىيد	المعادن غي		المعادن الثمينة
الانفثل السابق	الاقفال	شيكاعو (۵۰)	الاقدال السائق	الاقفال	نيويورك (بد)	الاختال السابق	الاقفال	لندن (بد الطن)	الاقفال السابق	لندن (الاونصة بـ 5) الاقفال
		اللمج البار	105 103 A.VV A.AE	120f 3Y.A 7V.A	سكو ايلو تعور نشرين الاول ايل ايلو تمور	1773.34 2772.44 2723.44 1477.04	1.64.6 	الأومينيوم	۵.240۰ ۲۷۸.۲۰ ۲۱۰.۰۰ طن)	النمب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
_ f2.}T	i –	زیت الصویا ابار۔ ۔۔۔۔۔۔ اب تشرین الاول۔۔۔	12.4.	13.4.	قطن ایغر تعور	- 17 1878		تموز	100.	تشرين الأول ۲٤٨.۱۰ كانون الاول ۲٤٨.۲۰ أنار

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

بايد<sub>ى</sub> على النمار ۔ الی المستنبات عارد عمل او نظب المخقة الاحة سات اد في يبوت أبس بن تسافة ىندى ما يأتى اد لأي سند كأر. لے الاعتبی، او الی يم من لسان او لي س (۲۰۰۱) الک

> ئي. يا. سي هرا، علمة او س عراد بردن سطخ لا بقل ن سلع لا يغل ص رمسبل بطلب م ن أن لا تقل فيه ا ة السعر الراث

هسرني من هنرة من ۲۵۰۰۱) الفي

4 KHAYAT Promg grove SER DE MARSE

MARSEII

F£

العادية ٠٠٠, 199

.

1

ثمار ابة الواقع في جدول 27.

المديد العام

1

al at

4

7.5

4

بالم

**-**41

غ انتخ ان انا

يرلنة

بوا نت

4

1. 1.

.

ï

.-

خو

## OKISTAR (Bangladesh) Co.

Prominent Bangladesh Government Approved Manpower Recruitment Company Representative and Owner Available in Beirut from July 31st till August 11th for your Enquiries.

> Kindly Contact Mr. Bhuiyan at the Mayflower Hotel:

Telelphone: 01/340682 - 342112 - 347080

شاليه مساحة ٨٤ م ۖ في منتجع

### MALIBU BAY

على خليج المعاملتين

مع فرش كامل غير مستعمل

انتيزوا هذه الفرصة واتصلوا على الرقم AT 23 77 \ T.

MPRC, a regional consulting organization, specializing in economic, marketing educational, socioeconomic research, and management restructuring / joint venture formation,...etc. REQUIRES

MPRC requires full time and part time employees, consultants and experts with proven track record in the following fields: 1. Information systems

Design and implementation of modern information systems: computer system-network design and configuration, drafting, and training. Required: Computer science degrees - Three years or more related

Establishing, planning & monitoring systems & development of quality management procedures

Development and implementation of a management structure and its functional control units as well as focusing on personnel management. Required: Degree in management or related fields - Three years or more

 Curriculum development and instructors' manual authorship for all vocational and technical education specializations Design and produce manuals for all technical specializations (book authorship) in all vocational and technical domains (relevant to the Lebanese BT/TS levels). Required: University degree in related specialization - Three years of

Training of trainers ( high school, post high school, industry levels) in vocational/technical education specializations

All fields required: Degrees in area of training - Three years or more related experience.

To supervise consultancy projects relating to the above.

Required: MA/MBA or equivalent with at least 10 years of related experience.

# JOB VACANCIES

A leading International Group of companies in Lagos, Nigeria. has vacancies for:

### An Electromechanical Engineer

with a minimum of 2 years experience in mechanical maintenance preferably in paper, textile or cement industries.

### Technicians

ES. graduates with experience in the field.

Full accommodations will be provided and a plary commensurate with the individual's skills and abilities.

differented candidates should please fax in their resumes or submit them by hand to the address below:

MCSA, Dbayeh. Gema Center 10th floor Max: 04 403194

مكتب ٢٥٥مم. – الطابق الاول – مكيف + موقف عدد ٢ + مولد خاص + نَّطَا مَاتَّفُ – اوتوستراد جُونيه. ت ۲/۲۶۲۲۰۶ - ۳/۲۶۲۲۰۶

ارض برسم البيع طريق عاليه ٧٥٠ وص ورسم البنيع طريق حسية مم، ٤٠ مم واجهمة على الطريق الدولي مع رفــصــة بناه التلفــون ١٨٤٥/٢/١٥ مـ ٢/٢٤٢١٠

للبيع شقة في السادات ٥ غرف مساحة ٥٠ أمم طابق ثان بناء جـدید مع سند ومـوقف خـاص ت ۲/۲۱۵٤۱٥-

كالمطر اضافي ٠٠٠٥ ليرة لبنانية

مطلوب امرأة للعناية بسيدة مريضة

ومقعدة - على مدار الساعة ٢٤

ساعة يوميا، كذلك الأمتمام بشؤون

المنزل كلياً، من تجد في نفسها الكفاية الرجاء الاتصال بالارقام

١٤/٤٠٩٣٣٢ الخميس ٦ آب صباحا

Emporio Armani Boutique

Verdun demande secrétaire de

Seeking dynamic, presentable,

for a Lingerie & Garment Bou-

tique in Verdun 730. Please

contact sandy at 09/831816/17

09/831816/17 - 09/640223

04/402009 - 415510/1

خادمات للمنازل تسليم جاهز وقوري

و كينيا = لغة أتكليزي + خبرة والراتب ١٢٥ \$

**COLINS** - HAMRA Tel: 03/288688

DANS VOS LOCAUX?

APPELEZ-NOUS VITE AU 01 444580 - 339070

SPECIALISTE EN DESINSECTISATION ET DERATISATION

CANADA

We Have The Key To Your Future....

Mr. John Garufi

interested in Canada to contact our office

Tel./Fax (01) 258 701 /2 /3/4 - (03) 626 875

3680 Du Musée, Montréal, Québec, Canada H3G 2C9 Tel: (514) 288-7825 Fax: (514) 845-1472

OPPORTUNITIES FOR:

Qualified Nurses "R.N"

3 years experience

Full time Accountant

Minimum 3 years experience

Cashier

References required

Dietitian

Minimum 3 years experience

Full time Medical Resident

Please contact in full confidence

Tel: (05) 952166 - Fax: (05) 952173

Hazmieh Int'l Medical Center

Plastic surgery - Laser center - Cosmetic dermatology

Cosmetic Eye & Ent - Weight reduction - Hair transplant

Hair removal - Orthodontic treatment

International Entrepreneurs I.E.C. - Canada Ltd.

Invites all Professionals, Businessman and Investors

to determine eligibility & arrange an appointment

عندنا الحل مع جميع الضمانات

t.b.s 03/873232

Required accountant university

graduate 5 years experience

fluent in English Computer Lit-

erate. Preferably experience in

contracting field. Send CV to

ذروس خصوصينة انكلينزية لكل

المراحل ومسخيتك الممن والوظائف

ولمضيفات طيران مع الوظائف ولدخول الجامعات ١١/٢٧٩٠٧٢ -

ممرضة تهتم بالمريض داخل المنزل

في حاجة الى عمل. ت ١/٥٨٠٧٢)

عقارات

Adma blue zone deluxe appt.

570m<sup>2</sup> + 300m<sup>2</sup> terrace.

garden, private Pool with

excep. Seaside view price

negociable must see. 03/323432

ا استروستی

Fax 01/860063

للبيع شاليه ٨٠مم. ماليبو باي العلماتين طابق ٨ مع موقف سيارة تسميلات بالدفع للمراجعة ت ·1/\$AA1-}

البيع شاليه ٤٠م. سمايا Bloc H طُلِق ٩ مع مــوقف ســيـــارة -تســمـــــلات بالنقع للمــراجــعــة

A vendre Chalet 158m2 Zaarour sur neige tout compris. Liv. imm. Prix Sacrifié, Tél.: 03/279988

ارض ۸۸۰م. بعبدات الشالیمار. ت ۲/۲۱٬۱۷۶ – ۳/۲۱٬۱۷۶

مستودع للبيع يملح لمنالة عرض ومكاتب أو سوبرماركت ارتفاع عال - مدخل كميون - منطقة بصاليم ومزهر. التلفون ١٩٤٨ (٤/٤) طوني قطعة لرض ۲۱۲مم. بيروت طريق النمر الرميل. التلفون ۲/۲۱۵۳۰۶ للبيع بناية على العضم خمس طوابق كل طابق ٥٠٠م.م. مسوقع ممتسارً بعلمشيه قبالة اسبلانادا. التلفون

للبيع شقة في بقنايا – بصاليم ٠ ( ٢ م م. مطلة على البحر جامزة · T/YYOTTT

اليسار – المتن – شقة فخمة ۱۰۰مم. وروف ۲۵۰مم. استعار معتداد التلفون ۲۸۸۸۹۸ ۳۰ – .7/522.55

بداعي الســفـر ارض للبنه ٧٢١م... الكفـور مطلة على كــازينو لبنان + فرش بيت بكامله. ت ١١/٣٢٤٤٦٨

عين سعاده ١٠٠مم. عن الطريق العام شقة جاهزة للسكن مع صك كل طابق شقة واحدة ٢٥٥مم، مطلة على بيروت والبحر، موقف + مياه + كهرباء + هاتف ٢ نوم، مالونان، ۲ حمامات ٤ بلكونات ت ٢/٢٦٩٩٢٢

للبيع أرض منطقحة المكلس قناطر زبيدة سعر مفر ۹۷۸۸ ٠٤/٤٠ برمانا ٣ نوم صالونان طعام غرفة جلوس غرفة خادمة ع حمامات مناظر

فسلابة تسليم فسوري ت ALTTYYA. برمسانا دوبلکس ٥ غسرف نوم ٣ صالونات، غرفة جلوس غرفة خادمة، مونة، مطبخ واوفيس ٦ حمامات مَنْأَظُر خُــُلَّابَةً تَسَلِّيمٍ فَـــوري تَ

ACTTYY T. Vente 2 bureaux décorés, meubles et équipés 250m2 aut. \$270000 03/279977

للبيع محل وطابق صناعي في المكلس جسر الباشا التسليم خَلالُ شمرين. .T/T.15.Y =

بناى التصفية أحسن سعر مكتب ٠٠ أُمِم، شارع مار اليّاس تَجَاه بنك المتـوسط ط ٦. للاتصال بالمــاتف 2020 . T/YYTETT

للبيع ارض في بعبدات ٩٠٠م.. + المونتية ربي ١١٠٠م.م. التلفون ١٩٢٥٠٦٠ - ٩٢٨٤٢٤٠

والمتن الرالاركار

للايجار او للبيع مستودع طابق لرضي - أدونيس خُـمس وأجـمـات على الشارع العام ٧٠٠م. مجمز بغرفتين تبرید Freezer مع مولد کھربائی ٠٠ KVA مع رفوف حديدية يصلح كسوبرماركت أو لشركات المواد

الغذائية للمراجعة ٢/٦١٥٢٠٢. للبيع او للاستثمار او للايجار مطعم مجهز بكامل معداته ديكور رائع ۲۵۰م،م. دع مــخــزن ۸۰م،م. دوار المكلس المراجعة ۲۰۲۱ ۲۰۱۰

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة – ٦ ( –

Need Accountant, PC Knowledge experience is a plus. Call Mr. Camille 01/333377

A leading car co. in Sin-el-Fil needs part time English teacher (Male) from 4:30 to 6 p.m. (m,w,f). for app. Please Call 01/512100

Chief Accountant Needed A leading local company is seeking the employment of a CPA (USA) or ACCA (UK) or equivalent min. 5 yrs. experience in a computerized environment & preferably car industry. Good command of English and Arabic langs -French is an asset. Pls send CV to Fax: 01/374476

direction 5 ans d'experience Société d'expertise comptable dem. J.H. comptable stagiaire motorisé pour travail plein and sociable young saleslady temps et une aide secrétaire Contacter: 01/203260 - 203421 - 201690

> مطلوب آنسة او سيدة انيقة وجميلة جداً، للعمل خاُرج لبنان والعيش في اميركا امرافقة مغترب ثري الاتصال ٣/٨١٧٩٠٦ واعطاء رقم ٱلمساتف

Travel Agency - IATA member - seeking; Tour Organizer - min. 5 yrs. exp. Send Fax or Call: 04/417880 - 403750 اوتيل ميديتراتيه A\*\*\* يطلب موظف استقبال يجيد اللفتين الفرنسية والانكليزية، غريج فنفية Travel Agency requires counter ticketing with experience. and one secretary English, خبرة من ٢ الى ٤ سنوات الصضور French. Windows. Excel. Tel,:

> مطلوب خياطة للعمل غي الخليح الخبرة ضرورية في فساتين الأعراس Haule Couture ت ٢/٢١٧٦١٠

مطلوب تليف ونيست لائقة العظمر تتقن اللغة الانكليزية وOffice Boy التلفون ١/٠٠٤١٩٠٠/١

أنسة لبيع النظارات العمر يزيد عن ۲۰ سفة مَـجـذوب اوبتـیك فـردان ۲۰۲۱ – ۸۲۰۲۱

مطلوب لمكتب هندسة، مسهندس معماري مع خبرة لا تقل عن ثلاث سنوات. للراغبين الاتصال بالأنسة رينا

او ارسال السيرة الناتية بالارقام الأتية ١٤/٩٦٤١٧ - ١٤/٩٦٤/٤٠ Processor Computers Ach-

rafieh required engineers and Techniciens (preferably with exp.) 01/201969 - 201347

### TAMER GROUP COSMETICS DIVISION

is seeking an EXPORT MANAGER

Based in Beirut with experience

in the Arab Countries.

Interested candidates are requested to fax their CV on: (01) 601525/6

### JOB OPENINGS Sales Supervisor Sales Representatives **Medical Representatives**

An international medical publishing group has openings for

Sales Supervisor and Sales Representatives to promote their Business in the Middle East.

Location: Athens, Greece. Previous experience in health care or medical publishing

or pharmaceutical selling an asset. Attractive remuneration for the right candidate. Pleace call: 03/322554 or 05/951114

for interview-Beirut Lebanon.

### JOB OPPORTUNITY

A Leading Construction Firm requires for its operations in Lebanon:

### **ACCOUNTANT**

Minimum of 8 years experience in Accounting. University degree in B.S or B.A is a must.

Responsibilities will include handling all daily accounting activities, maintaining good accounting files, preparation of all financial statements and reports (Trail Balance, Balance sheets, Income statements, General Ledgers, ...etc.) in addition to Taxes and Social Security operations.

Computer Knowledge is a must (Windows 95, Word, Excel... etc.).

Candidate should be fluent in English.

Interested applicants shall write with full CV to:

Personnel Manager Palm Center, 2nd Floor Furn El Chebbak, Beirut - Lebanon Fax.: 01-292179

### IMMEDIATE REQUIREMENT Dubai - U.A.E.

SALES MANAGER

Previous experience in the Graphic Arts Industry & /or selling Apple Macintoch computers. Young, dynamic, aggressive, hardworking and result-oriented

Willingness to travel outside the U.A.E. English necessary.

SENIOR SALES AND MARKETING EXECUTIVE Energetic and aggressive with pleasing personality.

Must have relevant experience in digital publishing. English necessary, Arabic will be an added advantage. Willingness to travel outside the U.A.E.

UNIX ENGINEER

- University Graduate in Computer Science or Electronic En-Two years experience in technical support and problem solving on UNIX systems covering: installation, configuration, on

operations, maintenance and network implementation. Working knowledge in C language is advantageous. Hardware maintenance experience is a big plus

Capable of direct client liaison and own administration. English required.

Attractive salary package for the right candidate. Please mail C.V. within a week to P.O.Box 21561, Dubai, U.A.E

# **Airport Services**

DNATA, a major international travel organisation and the sole ground handling agent at Dubai International Airport, wishes to recruit professionals for positions in the Ground Operations Department.

DISPATCHERS (Ref.No. D/AN)

Reporting to the Ramp Operations Superintendent, the responsibilities include co-ordinating the activities of all departments and agencies at Dubai Airport to ensure safe, punctual departures while maintaining the highest standards of customer service.

The successful candidates should have: Higher secondary school education or

equivalent

 At least 5 years' experience in all aspects of flight handling

 Completed advanced courses in Load Control, Cargo Handling, Dangerous Goods and Passenger Services, preferably to an advanced level

 Thorough knowledge of Departure Control Systems Excellent written and

communication skills Supervisory skills

A valid driving licence.

(Ref.No. LTL/AN) Reporting to the Load Supervisor, the responsibilities include supervision of the aircraft loading/ offloading functions for all customer airlines; distribution of manpower and equipment to the loading/offloading

points to ensure safe and efficient operation

LOADING TEAM LEADERS

and baggage identification, screening and sequence recording before loading to ensure all security requirements are met. The successful candidates should have: Senior school matriculation or

equivalent

 At least 3 years' experience in a Ground Operations environment

 Fluency in written and spoken English Knowledge of Asian languages such as Urdu, Hindi and Persian would be an

 Completed Introductory, Processing and Handling, Basic Cargo, Basic Load Control and Dangerous

Goods Ramp courses Computer literacy

· A valid driving licence.

These positions are based in Dubai, one of the most cosmopolitan environments in the Middle East. We offer an attractive tax-free salary and benefits associated with the airline industry. For the position of Dispatchers only, single status accommodation will be provided.

If you are interested, please send your detailed resumé along with a recent passport size photograph within 7 days, quoting the reference code of the position you are applying for to:

The Recruitment Officer, DNATA, P.O.Box 7054, Dubai. United Arab Emirates.



MEMBER OF THE EMIRATES GROUP

# Required Immediately

One of the leading companies in the medical supplies and medical equipment fields in Saudi Arabia announces the following vacancies:

Sales Specialists (Medical Equipment & Supplies)

\* B.S. Degree in related field \* Finent in Arabic & English (Conversion - Reading - Writing) \* Minimum 2-3 years experience in the field of medical supplies

and medical equipment.

\* Age between 24 and 32 years \* Computer knowledge is a plus.

Those who meet the above requirements are kindly requested to fax their CV's and experience letters along with their academic certificates to 966-1-4059052 not later than 15-8-98.

\* Interviews will be held in Lebanon during the month of August.

Applications will be treated with strict confidentiality.

A leading **Advertising Agency** In Saudi Arabia is looking for

\*Agency Director \*Creative Director

\*Art Director \*Magazine Art Director

\*Greative Copy...
\*Graphic Designer And Agency.

For more information :

blounder,

du lida erdie .

Infortit: alle

Promate

Established

rideale in

felt facti

Comment.com

Тамине об

JOF

A lea

of con

with a m

mecha

pape

T.S. grad

Full acco

salary co

skills and

Interester

their resu

address

MC&A.

Fax: 0.4.4

Re

One of th

Sale

\* B.S. D

\* Fluen

\* Minin

Age b

, Comb

Those wing

CV's and

Application of the second of t

تأهل النجمة وخرج الهومنمن

الاصابة الاولى للنجمة الى شباك محمد حرب حارس الموسِّمن في العقيقة ٧ من الشوط الاول

أَصَارُ فَـرِّيقَ النَّجَـمـةُ على فَـريقَ المَّومنمن ٢-١ (الشّـوطُ الاول ١-٠)

في المباراة التي اجريت بينهما بعد ظمر

لمس على ملعب بلدية برج حمود في

الاول من الدورة الثالثة لكأس النخبة

الكرة القدم التي ترعاها الكرة القدم التي ترعاها الكرة القدم الدرية الساعة ٥٠٣٠ بعد ظهر اليوم على الملعب عينه فريقا

الانصار والعمد في ختام تصفيات

حضر اللعبة التي قادها الدكم الدولي

عمر مصطفى جمهور ناهز الثلاثة الأف

متفرج وافتتحها النجمة بمحاولات حثبثة

لاقتنآص اصابة مبكرة تريح اعصاب

جمموره وجمازه الفني وقد نُجح آرمين صنميان في مز شباك المومنمن بعد

سبع تقائق فقط من ضربة البداية

بعقص خلفي "دبل كيك" أثر تمريرة من محمد صفا عبر محمد حجازي تطاول

اليما فليفل برأسه وافلتت من العارس

محمد حرب واستثمرها أرمين في براعة

ووضع النجمة في المقدمة أ-، وكاد أرمين في الدقيقة ١٦ ان يخطف اصابة

التعزيز حين تلقى الكرة أمامية من

رائد ابو النصر فرقعها "لوب" من فوق

الحارس الاحمر محمد حرب لخظة خروجه

لملاقاته؛ لكن الكرة أرتدت من القائم

ألايمن للمرمى المشرع ووصلت آلى يلال

فليفل ليخطفها بمقص خلفي "دبل

كيك أيضا وتنحرف الى يسار القائم

التعادل عندما تلقى الكرة من ربيع ابو

شعيا، وكلاهما داذل المنطقة، بيد ان

الحارس النجماوي وحيد فتال صدها

سابعاً قبل ان يشتتها حسين ضاهر

ويفوت على المومنمن الفرصة الاغلى.

وما مي الا تقيقة ولحدة حتى ارتكب محمد حرب حارس الموسمن "غلطة"

مرتجعة من زميل، فكانت ضربة حرة

غير مباشرة دلذل المنطقة انبرى لها أرمين منميان وحركها لجمال ألحاج

الذى خطفها قنيفة حفت باعلى المقص

الايسر. ثم لطاح فليفل للكرة برأسه في الدقيقة ٣٦ فوق العارضة اثر

تمريرة من محمد صفا الذي بدا بعيدا

مركز البناح الأيسر في الدقيقة ٤٦ الرُّ تمريرة من أرمين اكينباشيان وخدع

محمد حلاوي ثم باغت بها فتال الذي

عطلها منقضاً من الزاوية الارضية اليمنى

. وهرب فاتشيه بالكر

لينتمي الشوط الاول نجماويا ١-٠٠

وفّي مستهل الشوط الثاني حل

حمزة تُلصر محل محمد جمال ابو عليوي

وولال نزهة محل محمد صفا في النجمة

وبولو محل ريمون نجم في المومنمن، وحرك نزول حمزة فريق النجمة باكمله

بينما لم يفعل نزهة شيئا اذ اعتبرها

"نُزْمَة" فَلَمْ يَشْلَكُسْ وَلَمْ يَمِرْ وَلَمْ يُبِدُ تعاونا أو حماسة للتسجيل بل كان

كلما وصلته كرة ضلاصة اهدرها

باسلوب لا اغــرب ولا اعـــجب! وفي الدقيقة ٤ اكد حمزة ناصر ان البركة

ملكت بحلوله بدلا من ابو عليـوى الذي لم يفعل شيئا في الشوط الاول ومو الذي كـان في الموسم العاضي حركـة

دائبة وشعلة نشاط، اطلق بلال فليفل

الكرة متيامنا فذهبت بالعرض وقبل ان

يصل اليما الدارس الاحمر محمد حرب بعدما اخطأها مدافعوه كان حمزة قد

خطفها بوجه القنم اليسرى مسجلا عبر

الزاوية الارضية اليمنى البعيدة

والمعلكسة لصابة التعزيز للنجمة ٢-٠٠

وكاد أرمين يرفع الفلة النجماوية

في الدقيقة ١٢ حين خطف قنيفة مباغتة من على باب المنطقة الحمراء

----- س من يب المستعد الخفراء لكن محمد حرب عظها من الزاوية اليسرى، وحاول أرمين في النقيقة ١٤ عدويض الفرصة الفائقة فتلاعب

بالمنافعين الممر وقشر الكرة لحمزة

تلصر الذي غربل كل من قابله تم

خطفها لآى المقص الايسر البعيد

لتندرف عنه سنتيمترات قبل أن يحاول

وينطح المواً"! وفي الدُقيقة 11 أ تصل الكرة الى فاتشيه ومو عند

قوس المنطقة، فيروّضها بيسراه ثم

ينطفها بما قنبلة تنفجر عبر المقص

الايسر لمرمى وحيد فتال وتكون اصابة

ثم يحل زين العابدين سعد محل

فليفل في النجمة بعد دقيقة واحدة.

وتطيش قُنيفة في الدقيقة ١٨ لعمزة

ناصر فوق عارضة حرب بشبر واحد اثر

تمريرة من جمال الحاج. وفي النقيقة

حلاوي وميأما لنزمة مدية فلطلحما

وهو على بلب المرمى الى يمين القــادُم البـعـيـد والمرمى لمـامـه خــال الا من

و"صحصح" طوني نخلة كل من في الملعب في الدقيقة ٢٦ حين عاجل

فتال بقنيِّفة مفاجئة من نحو ٣٠ مترا

فصدها الاخير على دفعتين وحمد ربه.

وفي الدقيقة ٢٩ لاحت للنجمة فرصة

اقتناص لصابة التفوق عبر حمزة ناصر،

لكن فيكين المتربص تدت المقص

الايسر أتقذ المرمى الاحمر بالتحذل

السريع، لتنتمي اللعبة نجماوية ٢-١. ومنا مو الفوز الثاني للنجمة وبه تصدر المجموعة الاولى بست نقاط، (٤

أصابات له - اصابة واحدة فيه).

والتعثر الثاني للمومنمن وبه ظل في

ل فيه). واحتل الصفاء المركز الثاني

مثل النجمة: الحارس وحيد فتال

واللاعبون محمد حلاوي وحسين الضاهر

ومحمود كرنيب ومتمد حجاري وراثد

أبو النصر اليافي ومحمد جُمَّالُ أبو عليوى (حمزة ناصر) وحمال الحاج

ومحمد صفا (وائل نزمة) وبلال فليعل

ومثل المومنمن. العارس محمد حرب

واللاعجون سامي قليط وطوني نخلة

وُفيكين وُسركيسَ بوزويان وربيع ابو شعيا وارمين اكينباشيان وغاغيك

سيمونيان وفاتشيه وعبد اللطيف الحلو

قاد المباراة الدكم عمر مصطفى

وعاونه يزبك يزبك ومحمد عبد الله

سعد ومحمد حوماني حكماً رابعاً احتياطياً. وانغر الحكم محمود كرنيب

من النجـمــة ولم يندر اياً من لاعــبي

الانصار - العهد

الساعة ٥٠٢٠ بعد ظمر اليوم

يلتــقي على ملعب بلنية برح حـمــود فريقا الأنصار حامل اللقب والعمد في

ختام مباريات المجموعة الثانية. ولَّا

بديل الانصار من الفوز أو النعادل حتى

يضَعن المغيّ في الدَّفاعُ عن لقبه اما اذا قيض للعمد أن يفوز ولو باصادة

نظيفة فسوف يحتل المركز الثاني في

المجموعة الثانية ويصعد الى الدور

تصف النصائي أملاقًاة النجسة أولُ الجموعة الاولى، نلك إن الانصار وقع

في شرك التعادل الايجاب امام

التضامن صور ١-١، بينما سقط العمد

الانصار والعهد التقيأ مرتين في

الموسم الماضي: في نماب الدوري العمام الـ 18 التقميم العمست

١٩٩٧/١٠/٢٥ على ملعب طحية برج حمود واسفر لقاؤهما الذي قاده الحكم

الدولي المصري فُدري عبدُ العظيم عن فـوز الاتصار عُــا (الشـوط الاول ٢–

). سجل الانصار كيفورك قره بتيان

والمصري محمد البينشا برأسه

والنيجيري محمد موسى وسليم حمزة في الدفائق ١٢ و١٨ و٢٦ و٧٨. وفي الاياب التقيا السبت ١٩٩٨/٣/٧

تحت الاضواء على الملعب البلدي واسخر

القاؤمها الذي قاده الدكم الدولي

السوري لسامة الشامي عن فوز الانصار

٢-٠ (الشبوط الاول ١-٠) بسبطهـ

الفراقى ليث هسين وعجد العتاح

شملب وليث حسين أثر ركنية في النقلاق 10 و17 و45. وكفة الانصار

امام التضامن صور ١-٥٠.

وريعون نجم (بولو).

(زين العابدين سعد) وأرمين صنميان.

المركز الثالث الاخير بلا نقاط (٢ له -

وله ثلاث نقاط (٥ له - ٤ فيه).

تقليص الفارق للفريق الاحمر ١-٢.

# كرة القدم الاميركية الجنوبية

سانتوس احتفظ بصدارة البرازيل الدوري البرازيلي لكرة القدم بفوزه على مضيفه كروزيرو آ-ا في المرحلة الثالثة. كذلك قاز سبورت ريسين الثاني على ضيفه اللتيكو باراللزي ؟—

وهنا النتائج وننكر اولآ المريق

كوريتيا ١ - فلامنغو ٢ غوياس ١ – بالميراس ١ براغانتينو ٠ – فاسكو داغلها ٠ بوتافوغو ١ -- فيتوريا ٢ غريميو ٢- اتلتيكو مينييرو ٢

بباريات (٥-٢).

٦- سبورت ريسيف ٦ (٦-٠). ٣- كورينتيانس ٢ (٥-٠). ع- بورتوغیزا ۲ (۲–۱).
 اتاتیکو مینیرو ۵ (۵–٤).

الفرنسية خلال نهائيات كأس العالم

للـ أَا لَكرة القيم، ونلك بتهمة

محاولة الأقتل والضرب والتسبب

بجروح وباضطراب خطير للامن العام.

وكان ثلاثة مشاغبين آخرين قد

رص حمد مساحيين اخرين فد اوقفوا في ماتوفر في القضية نفسها وهم اتدريه ز. (٢٧ عاماً) وتوبياس ر. (٢٤ عاماً) وفراتك ر. (٢٠ عاماً).

ويسعى للتحقيق الى معرفة ما اذا

كَانُّ كَرِيْستوفْرُ ۗ رَّ، هُو النَّيُ ضرب الدركي بلوحة اعلانية على رأسه.

ولا يزال الدركي دانيــال نيــفـيل (٤٣ عاماً) راقداً في حلل الغيبوبة في

المركز الاستشفائي الاقليمي في ليل منذ اعتدى عليه اوياش المان في (٢ حزيران على هامش مباراة المقيا –

ُ وينسارُ الي ان احد مؤلاء دانيال ك. (٢٣ عاماً) الذي كان اوقف في

هانوفر في ١٤ تموزً، قد افرج عنَّه

كنلك افرج بكفالة الاربعاء الماضي

عن الالماني كـــارل – هايئتس الشنرّ

(٢٦ عاماً) الذي اوقف عقب الاعتداء

في فرنسا. ولا يَزال قيد التوقيف في

ترنسا الماتي واحد مو ماركوس

المصنف خامسا بطولة دورة "كأس

وصـعـد أغـاسي الذي تراجع الى المركز الـ ١٢٢ عالميا في نماية علم

١٩٩٧، الى المركز الحلدي عشر في لائحة التصنيف العالمي، وصرح،

"استحق أن أكون في مركز أفضل

في لائحة التصنيف ومَّنا الفور مم

جُدَّا لأَنَهُ يِأْتِي قَبِلُ بِطُولِةً الوَّلايات

المتحدة على ملاعب "فلاشينغ

ميدوز" التي أحرز بطولتها عام

وفي نهائي الزوجي، فالز

الاوستراليان باتريك رافتر وسائدون

ستولُ (٣) على الأميركي جيف تارانفو والتشيكي دانيال فاشيك

دورة ستأنفورد

🕸 احرزت الاميركية لينس

دافنبورت المصنفة أولى بطولة دورة

"بنك اوف ذا ويست" الاميركيـة

الدوليةُ السيدات التي اقيمت في ستاتفورد، كاليفورنيا وبلغت قيمة

جـولئزها ٤٥٠ الف دولار، يفـوزها

في المباراة النمائية على مواطنتها

فيتوس وليامس المصنفة ثالثة ٦-

٤، ٥-٧، ٦-٤ في ساعتين و٠٦

دقيرقة وفي ظل حرارة بلغت Tr

وهي المرة الاولى تحرز مافنبورت

(٢٢ عُـلمـاً) التي فَـازَتُ بِالْمِيـدَالْيـةَ النمبية في دورة اتلانتا الاوتبيـة

١٩٩٦، بطولة الدورة بعيد خيمس

محاولات فأشلة ونألت شيكا قيمته

٢٩ ألف دولار، في حين أشفقت وليامس (١٨ عاماً) في احراز لقبها

ألثالث هذا الموسم علما أتها وصلت

الى الادوار النهائية لخمس دورات

7-3, 7-3.

١٩٩٤ من غير ان يكون مصنفا.

في ١٨ منه لعدم كفاية الدليل

# استمرار ملاحقة الأوباش في المانيا

اعتقال المشاغب الالماني كريستوفر ر. (٢٢ عاماً) للأشتباه في كونه احد أستنين الرئيسيين على الدركي

### حركة الانتقالات في الكرة الاوروبية

اعلن نادي ميدلسبره الاتكليزي لكرة القدم أن صفقة أتتقال اللاعب الايراندي الشمالي كيث غيليسبي اليه من نادي نبوكاسل يونايتد في مقابل ٢.٥ ملايين جنيه (٢٠,٥ مالايين دولار) لم يكتب لما النجاح بعدم أَمْفُقَ غَيليسبي في القحص الطبي اذ تبين أنه مصاب في كاحله.

توقيع عقد لخمس سنوات، بعدما فَشُلُ فَي شرا فرنشيسكو مورييرو من انترناسيونالي ميلانو الايطالي. • نشـــرت مــجلة "تشن مين" الرياضية المينية أن فاتغ زمي يي مسلفع فسريق شنمهوا بطل الدوري الصينيّ عام ١٩٩٥ وافضل لاعب فيّ الصين عامذاك، سينتقل الى كريستال

سبورت ريسيف ٢ – اتلتيكو ٠٠ وْكُورِينْثِيانْس الثالثُ على جُوفْنتود

باراتا ٠ – بورتوغيزا (

کروزیرو ۱ - سانتوس ۲

بتهمة الاعتداء على الدركي الفرنسي

الانكليزي أن فيم يونك ساعد دفاعً يي. اس. في. ايندموفن المــولندي اتَّـقَل آليه في مقابل ٢٠٥ مليونيَّ جنيه (٤,١ ملايين دولار).

نَيِلْيِسِي (٢٣ عَاماً)، الذي وافق على

بالاسُّ الاتكليزي فِي مقلبلُّ ٧٠٠ الفُّ يولار، ومو رقم قــيـــاسي للاعب

اعلنت النياية العامة في مدينة مانوفر الالمانية في شمال البالاد

ولا تزال الصحف الالمانية تبدي اهتُماماً بقضية النركي الفرنسي، ونشرت امص مبلة "درشبيفلّ سيناريو للاعتداء توزع فيه الاوباش الادوار للقيام بفعلتهم والافلات من الشرطة. كذلك نشرت صحيفة "بيلد الشعبية صورآ لذرى للحائث ظمر قيماً اندريه ز. وتوبياس ر. وهو

فارنیکیه (۲۷ عاماً).

# الدورات الدولية في كرة المضرب أغاسي بلقب رابع الـ ١١ عالمياً



لتدريه اغلسي بعد تسلمه كأس مرسيس — يترّ في لوسيّ الجلس لمس.

واصل الأمـيـركي اندريه اغــلسي تقدمه في لائحة التمنيف العالمي التي اذاعتها امس الجمعية العالمية الاعبين المحترفين لكرة المضرب من مقرها في باريس واحتل المركز الحادي عشر بفارق ٩٣ نقطةً عنُّ الاسبائى أليكس كوريتيا العاشر بعد أمرازه فجر الإثنين يتوقيت بيروت بطولة دورة كأس مرسيدس – بنز الأمُيرِكُيَّةُ لَلَتِي الْقَيِّمَةِ فِي لُوسِ الْجَلَسِ اذْ فَـازْ فِي الْمِبَارِاةَ الْنَهَائِيةَ على البريطاني تيم هنمان الذي المتقظ بالمركز الثاني عشر امام الاسبائي البرت كوستا بطل دورة كيتسبول النمسوية

ُولاً يُزَلَّل الأميركي بيت سامبراس يحتفظ بالمركز الاول بفارق ١٠١ نقاط عن التشيلياني مارتشيلو ومنا المصنفون العشرة الاوائل

عتى ٣ آب: أ- ييت ساميراس (الولايات المتحدة) ٢٨٢٥ نقطة. ۲- مارتشیلو ریوس (تشیلی) ٣- بيـتـر كـوردا (الجـمـهـورية التشيكية) ٢١٩٥ 3- كارلوس مويا (اسبانيا)

٥- باتريك رافتر (اوستراليا) ٦- غريغ روسيدسكي (بريطانيا) ٧- يوناس بيوركمان (اسوج) ا- يغفيني كافيلنيكوف (روسيا)

٩- ريتشارد كراييتشيك (مولندا) ۲۲۲۸ ١٠- اليكس كوريتيا (اسبائيا) دورة لوس اتجلس الدرز الميركي الدريه اغاسي

وفي نهسائي الزوجي، فسازت دافئيورت وثاتاشا زفيسريضا من روسياً البيضاء على اللاتفية لاريسا تأيلاند والاوكرانية أيلينا تأتاركوفا

سجل للفائز أدي كاسياتو ٢٢ نقطة واورلاندو فيغا ١٦ وخوسيه اورتيز هُ ١ٌ ، وللُّفَاسُر غَرِيغٌ نِّيوَّتَنَ ١٥ كَقَطْةُ وملايكل ميكز ١٢ ووليم نبوكو ١١. ونقيت اليـونان الدولة المضـيـفـة لقاءات للاتحاد الدولى للدراجات لازالة آثار قضايا المنشطات



ماركو بانتائي بين والدنه تونينا – الى اليسار – وشقيقته مانولا أدى عودته أبل الاحد من



المدير الرياضي لفريق "ت ف م" المواندي مندريك ريدانت لدى وصوله الى مقر الشرطة القَصْلَايَةُ فَي رَيْمِسِ أَمْسَ الاستَمَاعَ اللَّهِ في قَضِيةَ المِنشَطَاتِ،

> فيما استعدت بلدة سيسيناتيكو للاحتفاء بابنها ماركو بانتانى الذي بأت اول ايطالي يحرزُ بطولة دُورة فرنسا الده الدراجات منذ علم ١٩٦٥ واول ايطائي يجمع بطولتي دورتي فرنسا وليطاليا في سنة ولحدة منذ فاوستو كوبي علم ١٩٥٢، مثل صباح أمس أمام التصقيقين في مقبر المشرطة القَضَّائِيةَ في رَبِّعسَ ستّةً عن درلُجِي فريق "ت ف م" المواندي، الى تسعة من الاداريين والميكانيكيين في الغريق الاستماع اليهم في قضية المنشطلت التي هزت الدورة. وينكر لن افرك الفريق المولندي كانوا اوقفوا اشتراكهم في الدورة في

للقريق سيس بريم ولطبيبه اندريه ميطيلوف ان اوقفا بالتممة نفسما، ونظراً للى الطلال التي القنما قضايا المنشطات على دورة فسرنسسا الدهة

في مكان لم يعلن. والايطالي أغوستينو أوميني، بينما

يُتَخْلَفُ ٱلأَلْمَانِيُ فَيَرِّزُرُ غُونَرَ لَّاسِبَابِ عسميسة، ويعتل الأطراف الأخرين الجمعية التولية لمنظمي سباقات الدراجات يرئاسة جان – ماري لوبلان مدير دورة فرنسا للدراجات والجمعية الدولية لمجسموعيات الدراجيات للمحترفين برئاسة روجيه لوجيه وجمعيةُ الْدُولِيَّةُ للدراجِيْنُ المحترفيْنَ، الى دراجين اخسرين ذوي صحفــة

وتمدف منه اللقاءات الى تبادل الرأي في سبل تفادى ما حصل في دورة فرنسا الاهيرة والدؤول دون

الدورة الثالثة لكأس النخبة ١٩٩٨ لكرة القدم بطولة العالم الـ ١٣ للرجال في كرة السلة

ايطاليا فاجأت يوغوسلافيا بنقطة

اليوم السادس من بطولة العلام الثالثة

عشرة للرجال في كرة السلة التي

تستضيفها اليونان، بفوزها على

يوغـوسـلاقـيـا ابرز المُرشـحات لاحـراز اللقب، ٢١–٢٠ (الشــوط الاول ٢٥–

٢٩) في تصفيات المجموعة الخلمسة من

وضمن للفريقان نظريا مكاتمما في

الدور ربع النمائي على رغم ان ايطالياً

ستواجه بورتوريكو في ختام مباريات

المجـمـوعـة البـوم، في حين سـتلُّعب يوغوسلافيا يطلة العالم 1990 ضد

ليونان. قمت يوغوسلافيا الشوط الاول

تقدمت ٤٨–٤٢ منتصف الشوط الثأني

بفضل تدركات لاعبيها غريغور فوكأ

السلوفيني الاصل وكارلتون مأيرز، ثم

رفعت التُتيجة إلى ١٥٤–٤٦، وقلمت

يُوغوسلافياً، التي خسرت للمرةُ الاولى لملم ايطاليا في احدى الدورات الكبرى

منذ دورة لوس اتجنس الاولمبية عام

١٩٨٤، للفارق إلى ٥٥–٥٦ قبل انتماء

المباراة بنقيقتين، وحسم فوكا المباراة

برميتين حرتين ناجحتين في الثواني الـ10 الأخيرة رافعا رصيحه الى 17

نقطة، بينما سجل مايرز ١٢. وفي

اوبرادوفيتش ١٢ وديان بوديروغا ١٠.

الى الدور ربع النمائي قلاما بقوزها على

كندا ٩٤–٨١ (الشوط الاول ٤٤–٤٢).

ولبقت يورتوريكو أملماً في الوصول

ريبسراتشسا ١٦ نقطة وس

سقطت امام روسيا ٨٤-٠٠ (الشوط الأول ٢٤–٢٨). سجل لروسيا سيرغي بابكوف ١٨ نقطة وفاسيلي كاراسيف ا ويفغيني كيسورين (١)، ولليونان فراتجيسكوس الفرتيس ١٢ نقطة وديميستري باباتيكولاو ٨ ونيكوس

وحجزت ليتوائيا التي احرزت ــداليـــة البــرونزيـة في الدورتين الميدانية البدرورية في الدور الاولمبيتين الاخيرتين، مكاتماً في الدور المراتية المراجعة في تصفيات ربع النهــائي بهــوزما في تص ٧٥ (الشوط الاول ٤١–٢٢). وتقدمت ليتوانيا منذ البحاية واتهت الشوط لاول ٤١-٢٦ ثم واصلت ضغطها حتى النماية وسجل لما سولياس ستومبيرغاس ١٩ نقطة وبأريوس مُ يناس ١٤ وارتوراس كارنيسوفاس هداف الدورة ١١، في حين سجل الارجئتين البرتو اسبيل ٨١ أ وضابريسيو اوبيرتو اا واليضادرو

وعززت اوستراليا املها في بلوغ الدور ربع النمائي بفوزها على البرازيل ٧٥-١٦ (الشيوط الاول (٢-٢٥)، علما فها ستلعب ضد الولايات المتحدة في مباراتما الثالثة الأخيرة في الدور من مجراحات المست الميارة في المور الثاني، وسجل الاوستراليا بول روجرز المنطقة واندرو غايز ١٦ وشاين هيل ١٦، وللبرازيل روجيريو كالافكه ١٥

نقطة وكونراد فيراسيو ١٢. وحققت الولايات المتحية حاملة اللقب، فوزها الرابع في مقابل خسارة واحدة اذ تغابت على اسبانيا ٧٥–٧٢ (الشـــوط الاول ٢١-٤٢). ســجل للولايات المتحدة جيمي اوليفر ١٧ نقطة وبراد ميلر ١٢ وكيوان غاريس (١) ولاسبانيا البرتو ميريروس ٢٧ نقطة والفونسو رييس ٩٠٠. واحتلت نيجيريا المركز الثالث عشر

بغورها على اليابان ٧٠-٦٠ (الشوط الاول ٢٢–٢٢). سجل للفلاز كينغس اوغووداير ١٩ نقطة وتونجي اووجوبي ١٢ واولاديب و ايينلا ١٢، وللخاسر تلكيميكو اوريمو ١٦ نقطة ومليكيرو تلكاهاشي ١٥ وملكاتو مينيملياما ١٤. كخلك احتات السنفال المركز الخامس عـشـر بفـوزها على كـورياً البنوبية ٧٥-٧٢ (الشـوط الاول ٤٥-٤٢). سجل للفائز عمر با ١٤ نقطة يخ ضيا ١٦ وبوبكر أو ١٠، وللخاسر لي ساتغ – مين ٢٦ نقطة ومون كيونغ - أون ١٨ وسيو جانغ -



(رويترز تبليفونو)



مرحلتما الـ٩٩ من أعل (١)، بعنما اخضعوا لفحوص طبية اثر اكتشاف مواد منشطة لدي الغريق، وكسان المدعى العسام المعساون في ريمس اعلن الحد الشروع في ملاحقة مدلك الفريق يان مورس في القضية العثور في غرفته في احد الفنادق على مواد ممنّوعـة. وسبق للمحير آلفني

وعلى رياضة الدرلجات عموماً، علم أمس أن الاتمساد الدولي للشطرنح سيلتقى ابتداء من الخميس المقبل معتلين للعيئات المنظمة لسباقات الدراجسات، تم المســـؤولين عن المجموعات الرياضية. كذلك سيعقد لقاء آخر الجمعة بين الاتحاد والدراجين، وسيتمثل الاتحاد الدولي اعضاه اللجنة التنفيسنية المولندي ماين بيربروغن والفرنسي دانيتال بال

تَكُرَره في دورات آخرى وايجاد حلول لمشكلة المنشطات في الرياضة،

دورة الاسد في الفروسية

تفتتح دورة بلسل ألاسد الدولية العاشرة في للغروسية الساعة الخلمسة بعد ظهر اليوم الثَّلْتُهُ في اللَّفَقية ضمن "ممرجلن المحبة" السنوي بمشاركة فرسان من ليطاليا واسوح ر والاردن وقطر والكويت وسنوريا وُلِبَئِلَ الَّذِي يَشْارِكُ بِفَرِيفَيْنِ. وتدرى أيضاً مباريات في كرة القدم وكرة المضرب والكرة الطائرة الشاطئية والسباحة.

> ملعب مكشوف لنادی اده چیپل

ىشن ناىي لاه جهيل ملقبه المكشوف للكرة الطائرة وكرة السلة، المدروشة لرضه بالتارتان، في مؤتمر صحافي عقد في مقره وتحدث فيه وكيس النادي سليم فيلَّس عن الدورة العربية التي ينطمما النادي في كرة السلة والكرة الطائرة من ٢٩ أب الى ١٥ ابِلُولَ، في الْذكرى الله ٣٠ التـأسيســه، في شور شنتيات في مقدمها السفير الاربغي لمار الحمود.

تُشيد ُ نادي اده والنشيد الوطني اللبناني، فكليات لرثيس ألنادي ورثيس التحساد اللبناني للكرة الطائرة شحاده القاصوف ورثيس الاتحاد اللناني لكرة السلة فطوان شارتييه الدي اعلن استضافة الاتعاد بطولة العالم للناشئين سنة ٢٠٠٥ وسعيه الى استضافة نطولة العالم للرجال سنة ٢٠١٠، ولمعثل المدير أقعام الشبأب والزياصة محمد زبيب وتلا ذلك قص الشريط ابذاتا تنشين الملعب الجديد واطلاق بالونات ثم كوكتيل. وتجرى دورة في كرة السلة من ٣١ أب لى ٥ ايلول بين اربعـة فـرق تتنافس على طريقــة قدوري من مسرحلة ولمسعة ومي، منتـحب العراق والحكمة والتحصاءن الزوق والوردية. في حين تقام مباريات في الكرة الطائرة من ٢٩ أب الى ٥ أبلول بمشاركة منتذبي المراق والاردن والشبيبة للبوشرية والريامي غزير والقلمون والعاصضة جل للديب والرياض العبة والرسل حوتيه والاتوار

نادى النجمة

دعا نلدي النجمة النبن اشتروا البطاقات مصبقة لمبآريات كأس الكؤوس العربية من جممور النادي الى ابدال الأيصالات التي في حوزتهم بالبطاقات الرسمية للدورة وتسلم مطاعم التبكارية اعتباراً من صباح السبت 10 أب في مقر قلبنة التنظيمية العليا – السيرية العامة للشباب والرياضة – الطابق

اتحاد الجودو

توجه الى دمشق وقد من الاتحاد اللبناني للمودو يحم علي زخيب ومنا اروادي، بناه على دعوة من نظيره السوري لحضور دورة تنريمية السنربين والدكام بنظمها الإتداد السوري للدودو في فشراك مدرب بابلي لا

### الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

بطولة لبنان في الشطرنج العادي

صقر وعيد وناصر ٢٫٥ نقطتان

4. No.3

5. NI3

6. Bf4

7. e3

S. Qb3

4. Qxb6

13. Bve5

14. Be7

15. Be2

16. Nab5

27. Kft

28. Kg2

30. Bc5

32. h4 33. a4

34. Rxc5

"بلازا" في بيروت الجولة الثالثة من

بطولة لبنان الفردية في الشطرنع

العادي للرجال التي ينظمما الاتحاد

الاستاذ الاتدادي الدولي فادي عيد

واللاعب شريف مراد، وفوز بطل

حمصى. كذلك فاز كل من نبيل ناصر

على هيثم عمر، وعامر معصراني على

خالد كنيعو، ونسيم صقر على أتطوان

سنجر، وتعادل رفيق بركات وعلي

١- نسيم عقر ٢.٥ نقطتان.

۲ - فادی عید ۲.۵

٣ - نبيل ناصر ٢٠٥

٦ - انطوان قسيس ١٠٥

٧ - خليل سنجر ١٠٥

٨ – رفيق بركات ١٠٥

في ما يأتي جولة نبيل ناصر وميثم

عـمـر والتي أنتــمت بفــوز الاول في النقلة ٢٦:

الدفاع السلافي

٤ – وليد داغر ٢

٥ – احمد نجار ٢

فرت هُذَّه الجولة عن تعادل

اللبنائي للشطرنج،

الثالثة كالتي:

افتتح نادي حبوب دورته السنوية في الكرة الطلارة في حضور رئيس البيوان في الميرية العامة للشباب والرياضة شوقي عطيه ممثالًا الوزير جان عبيد راعي الدورة، وبعد النشيد الوطني واطلاق اسمم

نارية، تكلم كل من رئيس النادي سميل خوري ورئيس الاتعاد اللبناتي للكرة الطائرة شحادة القاصوف وشـوقي عطيـه، تم قـدمت عـروض فولكلورية ورياضية وافتتحت معارض الرسم والاشغال اليدوية والحرفية وختاماً اجربت مباراة في الكرة الطائرة بين الرياضي غــزير والعــمل بكفيا انتمت بغوز الاول ٣-٠٠ قاد المباراة الدكم الدولي الياس طايع وعاونه الحكم الاتدادي بول زغيب، وتقام مساء اليوم ثلاث مباريات:

السَّاعة ٨,٠٠ حصرايل – مشمش،

الساعة ٩,٠٠ ابناء غلبون – عبيدات،

الرياضي اده.

الساعــة ٠٠٠٠ الجيش اللبناني

العرين المية ومية في دورة نادي العــرين الميــة ومية السنوية، فاز قدموس عبرا على الاصلاح قاقعية الصنوبر ٦-١، والمية ومية على بريقع ٢-٠. قاد المباراتين الحكام الاتحاديون زين حمية ومحمد

البابا وطانيوس عبدالله. وتقلم اليوم مباراتان: الساعة • ٩,٠٠ النجيمية الصرفند - المعنى صيدا، الساعة ٢٠.٣٠ العية ومية -المنهل التجارية.

الانطلاق انفة

🗣 افـتــتح نادي الانطلاق انصـة – الكورة دورته السنوية الـ٢٦ على ملاعب مار بودنا في عبد البيش وفي رعابة العماد اميل لدود الذي مثله

مدأت امس الادوار المصائبة من دورة المادي اللبغاني للمسيسارات والسيامة المعلية في كرة المصرب

الُّتِي تَقَـام على مِـالَّاعِبِ النادي في

الكسليك واسفرت مرحلتها الاولى عن

🗣 فريني دون ۱۸ سنة؛ هاز روني

داکسیاں علی فیلیب شکیمان آ ۔ "

١٠١ - ٢٠ ونزار الساح على هادي

غلتم ٢ - ٢،٢ - ١، وجيلبير حنوش

على سليمان بدوي ٦ – ١، ٦ – ٠،

ومارك زيناتي على شربل شقير ٤ – ٢. ٢ – ٢٠٤ – ٠.

كسباريان على شائتال غانم 1 - ٠٠

٦ – ١، ولبندا سميرة على كاربن

متی ٦ - ١٠٠ - ١ وامال الرعيم

على ياسمينة واكيم ٦ - ١،١ - 5. وبدالا عمار على نيال عموليا ٦ - ١،

ضردي للرجال فاز ربيع أبو
 حسون على طارق قادري ٦ - ٢٠١
 ثم بالانسحاد، وايلي محاسد

على فــادي يوسف ٦ - ٣٠ ٢ - ٢،

وسعید کرم علی نبیل ساسین ٦ –

۱ ، ۲ – ۱ ، واخیل باز علی علی مارك

🗣 زوجي للرجال: فاز هاروتيونيان

وابو حسون على كسرواني وصليبي ٦

- فسردي دون ١٤ سنة (سفت نمائي): الساعة ٢٠٠٠ رسزي او

ريلاي – جو شبيـر، وهيب مكنيـة،

– فبسردي ډون ۱۸ سنة (نصت

- فردي للرهال (ربع نصائي).

الساعة ٢٠٢٠ شون كرم - سعيد كسرم، أيلي مستساسب - البكس

ماروتيونيان، ربيع ابو حسون - كريم

خوري، غسان اشقر – اذيل باز، – زوجي للرجــال (نصف نمــائي).

الساعة ٥٠٠٠ محاسب وحداد - أبو

حسون وهاروتيونيان، كرم وخوري -

نهائي)، الساعة ٢٠٠٠ حيلبير حنوش

- مأرك زيئاتي، رويني باكسيان -

معیکی 2 - ۲،۲ - ۲.۲ - ۱.

وهنا برنامح مباريات اليوم

مروان كرم.

🗣 مردي للسيندات، فنازت انا

النتائح الاتية:

الاجتماعية بجدرفل - السنديانة داريا. الانعاش الاجتماعي قنات

وتكلم رئيس النادي حاتم المسيح

للكرة الطائرة مددت قزيمة جواثز

ومبداليات تنكارية، ثم العاب نارية،

فمباراة فريقي الجيش والانطلاق انتهت

بفوز الجيشّ. وتستّمر الدورة حتى السبت ٨ آب.

الدركة الاجتماعية بجدرفل

بجدرفل تقام مساء اليوم مباراتان:

الساعة ٩.٣٠ الشباب البترون –

القامون، الساعة ١١٠٠٠ الحركة

🗣 في دورة نادي الدركة الاجتماعية

عم نائب رئيس الاتصاد اللبنائي

 اختتم نادي الإنعاش الاجتماعي
 قنات دورته السنوية الـ٣٣ بالاشتراك مع شباب كفريا الكورة. في مباريات الانأث فاز الانعاش قناتُ على الرياضي البــربارة ٢-٠٠

وخسر امام نورث مافن القلمون --وفى الدرجة الثنانية فناز الاتعاش قنات على الانطلاق لتفية ٢-١، وعلى شباب كفريا ٢-٠، وعلى الرياض بتعبورة ٢-١، وعلى المحبة اجدعبرين

٢-٠٠، وعلى المشعل كيوسيا ٢-١،

وعلى الأفراح كوسبا ٢-٠، وخسر امام

شبيبة كفرحانا ١-٢، وخسر شباب كفريا امام الطلائع كفتون ١-٠٠ وفي الدرجية الاولى الممتيازة فياز الانساش قنات على المتحد للأعمال المطعم بلاعبين من الشبيبة النوشرية ١-٢، وعلى الرياصي عسزير ١-١، وعلى الاندلس العقيمة ٣-٠٠ وعلى الشباب العترون ٢-٠، وعلى الشبيبة البوشرية ٢-١، وعلى الثفافي الميناء

# مضرب الكسليك في النهائيات

# يوم رياضي

الرصابة ومسارمات في نشره السلة والكرد الطائرة داخة سائدها كالأبي - الرمنامة على سخبة بلس من السخب

رومي الرومي ٩٠ فتسفية ٢ . ٣ - روهيمه مليي بصلمة ٢٠٠٢. أشَّرت على الدورة لدية دينة من بايت أبي سمعان ومنايل خبرقيل ونستم أبوت وهورهم

- الترة الطائرة شار حشرون اهمج على سيلوس ٢-١ (١٥-١١, ١٥-١)، ١-٥١، ٦-١٥). قباد المباراة الدكم الدولي انظوان

مزهر والحكم الاندادي أميل ابي رمياً.

ARTISANAI MARROUN

دوام العسمل في شسمبر آب من التنبي حبني للجمعية من السباعة التأسعة صلحا حتى التانية بعد الطهر. افراح غريب - حرفوش

مرسوس في المساء القيم، في ساحة النباس، وفي المساء القيم، حفقة استنقاسال محسرها الامل ً يتـقبل العروسان النهائي يومي السبت والاحد ٨ و٩ أب في مزلهما ويعنيان شعر العسل في بأريس.

لحفرون اهمج بطم طني محدون اصح يوماً ربانسما

فَقُهُ " ا- مورف بنا ٩١ -١٠٠٠ - ١-مدمد کشتبان ۹۰ بصفیهٔ ( ۲۰۳۰ دیمال فَتُهُ أَنَّ أَا حَلُونِي مِنَا ١٤ - ١٠٠ - ١-

ابي رميا والنير لتي رميا - ترة الساة دار باشئو الرباس عرب على عفرون أهمج 34-27، وتسلف الربادي غيزير على هيف ون أهمج 42-27. قبلة الساراتين التكمان الانجابيان هورج درضام

مرزن الله والتانر.

جمعية مار منصور

الملتف £17 ر200 - 1/0 - 1/0 احتفل برواح السيد جورح عملا الغيريب والاست رينيا طاليسوس درفوش في كبيسة الارمن الكاتونيك

الماضي وأعاد دعاة سلام اسراليليور

المجلس الاشتراعي الفلسطيئي أحبي

قريع (ابو علاء) أن عرفات سيعرض

(رويترز، و هن قد أ نيا

التشكيلة الجحجة للسلطة الغلسط

على المجلس الاربعاء للموافقة عليها

عَن الاسلحة. وقال " لم نحقق تقدماً.

ولا اعرف اما كنا سنجتجع غداً (التلثاء)

ائتقادات لانعة وحمما اليه عزيز بعد

البولة الاولى من المصابحات "قلت

لباتلر (...) ان آلشراق لا يمتلك أي

سلاح محظور، هذه الاسلمة بصرت

والمعتَّدات عمَّرُتُ ليصا وهنالك رضَّابة مشددة وشاءلة تشمل منات المنشآت

والمواقع وحتى المستشفيات. هذه

المقيقة تعنم عليها وانت لم تقل

المجلس الامل ان العسراق خسال من

الاسلحة للمحظورة ولا يبسو اتك مستعد

لذلك (...) قلت له أن هذا الإسلوب

يخدم السياسة الاميركية ألتي تريد

ابقا، النصار، واتت وبن يسمون خبراء

وفيما كان باتلر عجتمعا بالمسؤولين

العراقيين في مقر وزارة الضارجية

العراقية، كان عثات من الاشخاص امام

ممرات فندق "ســوفـيــتـيل". وتـفم النــــــة الوزيرة الفرنسـية السـابقـة

سيمون فيل ورئيس الوزراء الاردني

السابق الدكتور عبد الكريم الكباريتي

والمندوب الاميركي السابق لدى ألامم

المتحدة السفير دونالد ماك عنري

ووزير العدل الكيني أموس واكو. الى ذلك، اعتبر السبع أن "من

الممين ان توجه لجنة حقوق الانسان

التابعة للامم المتحدة اتمامات خطيرة

مستندة الى مجرد ادعاءات

لمؤسسات الدولة الجزائرية". وقال ان

الْجُزَائِرِ "تَستَنْكُرِ هَنَّهُ الْأَتَّمَامَاتُ الَّتِي تَوجه اليها اعتباطا"، مشيراً الى ان

الحكومة ستجيب رسميا "وعلى كل

نقطة في الاتصامات. ولاحظ أن ذلك

يعتبر "سابقة خطيرة جدا بالنسبة الى

وتأبيبية في حق مقترفيما".

من جهة اخرى، قتل ٢٤ شخصا

في مكمن استهدف أوتوبيسا الاحد

في منطقة سعيدة. وجاء في بيان اول

صَّدر عن الاجمزة الامنية أن مجموعة

من "الارهابيين" قتلوا ١٢ شخصا

وجردوا ستة أخرين في هجوم على

أوتوبيس للركساب في بلنية بلول.

وقال بيان ثان ان قوى الامن حاصرت

المجموعة وقتلت التين من المماجمين

ثم عشرة أخرين وان "عملية محاصرة

المهاجمين والقضاء عليهم مستمرة".

( و ص ف ، رویترز)

اللجنة الخاصة تنفنون هذا المخطط".

أعطان رئيس اللجنة النسامسة للامم المتحدة البكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية "يونسكوم" ريتشارد باتلر أن محليثاته في بفياد يمكن أن تعلق، واتمسام نائب رئيس الوزراء



الجزائر ترفض تقرير لجنة جنيف وبعثة تقصى الحقائق تنهي مهمتها

> الدقائق في الجزائر مممتما امس بلقاً، الرئيس الجزائري اليمين زروال، في الدقت الذي رهضت الحكومة الحزائرية تقريرا اعتدته لحنة حضوق الانسأن النبائمة للامم المتحدة في جنيف واعتبرته "معيناً". أذ أوس بأجراء تدقيقات مستقلة في تصرفات قوي الادن في النجازر التي تشمدها البلاد. ورضض الناطق باسم وزارة النارجية الجزائرية عبد العزيز سبع في مؤتمره الصحافي الاسبوعي كشف تاريخ سفر البعثّة الدولية، الا ان مصادر قريبة من البعثة توقعت ان تغادر الجزائر اليوم الى لشيونه بعد زيارة "خاصة" لعدد من اعضائما لْجِنُوبِ الجِزائرِ. وقال أن البعثة التزمت انفاق الذي عقد مع حكومة الجزائر وعملت كـ بعثة استطلاعية"، رافضا وصف رؤساء الاحزاب والصحف اياما بانما "لبنة تحقيق"، وأكد ان "هذه التصريحات مبالغ فيهاء وقامت البعثة سُسَاطَاتِما وفقا أما اتفق عليه مع

> الحكومة خمن لطار شرعي". استبعدت منذ البداية أي لقاء للبعثة و"الضارجين على القانون" في اشارة لى زعماء "الجبعة الاسلامية للانقاذ" المحظورة والمحموعات المسلحة. كذلك نفت شائعات عن لقاء الرجلين الاول والثاني في "الجبمة الاسلامية للانقاذ"

عُباسيَّ منَّني وعَلي بلحاج. وخلال زيارتها استقبلت البعثة سوؤولين عن جمعيات ورؤساء احزاب وصحافيين ونقابيين وزارت بعض الاماكن التي حصلت فيحا مجازر ومنطقة القبائل. والتقت ايضا رئيس الوزراء احمد أويسيي وعنداً من الوزراء ورئيس لركان ألجيش اللوا محمد العماري. ولم تدل البعثة التَّى يرأسها الرئيس البرتفالي السابق ساريو سواريش باي تصريصات

باستثناء بعض العبارات البسيطة في

العبنى يشاركون في سوكب جنائزي التشييع ٢٥ ولداً قضوا نتيجة العسراقي كارق عسزيز لياه بعسم الاستنقامة وبممارسة طريقة "غير اتعكاسات العظر المفروض على العراق. شريفة" خيال العراق. وصرح باتلر للتحافيين في غنام لأميركا" ورفعن الفتات كتب فيما "أميركا قاتلة الأطفال". احتماع ثان عقده في بغداد عع عزيز ان المسؤول العراقي رفض الموافقة على خطة عمل لانهاء عمليات التحقيش

ويذكر ان الديبلوماسي الاوسترالي كان اعلن في زيارته السابقة العراق انه لاحظ وجــود "روح جــديدة من التعاون" لدى المسؤولين العراقيين. واتفق في حيثه وعزيز على برنامج عمل مدة شمرين لتسوية المسائل الاخيرة المعلقة. وأضاف عنزيز: "قلت له: أنت وعدتني في اجتماعنا الأخير بان برنامج العمل آلني اتفقنا عليه سيطبق بشكل شريف وسريع، لكن الطريقة التي تصرفت بما الغرق التي ارسلتما لم تكن لا شريفة ولا سريعة وانما كانت الاعيب ومناورات وأساليب القصد منها مو الاطالة والتشويش"

من جهة اخرى، اعلنت السلطات العراقية اتها اعتقلت عراقيين اتنين عضوين فى مجموعة من خمسأ اشخاص ارتكبوا الاعتداء على عدي الابن الاكبر للرئيس العراقي صدام حسين في نماية عام 1997 ولكنت ان المجموعة كانت تعمل لمساب "دولة مجاورة" لم تحدده. ونقلت وكالة الانباء العراقية " واع" عن بيان أمني أن اجمزة الامن اعتقلت "العجرم العميل عجد المسين جليد الذي اطلق نار الغدر وشریکه صباح کناوی ناصر الذی کان له دور مساند فی تمیئة مستلزمات العملية الدنيئة في العراق وفي دولة اجنبية مجاورة". واشار البيان آل ان الأشخاص الأخرين لا يزالون فارين. وكان عدي صدام حسين (٣٤ عاما) قد اصيب أصابات بالغة في ساقيه عندما تعرضت سيارته أمكمن في غداد. وقد استعاد قدرته على الوقوف

والمشي بعد اشمر من الاستشفاء ومو أتمم طمران في حينه بالوقوف وراءً الاعتداء الذى اعلنت مجموعة معارضة موالية لإيرآن مسؤوليتما عنه، لُكن طمران نفت أي علاقة لما به

( و ص ف ، رویترز ، أ ب)

# اليمن: الاعدام

جمه وري امس يقضي بانزال عقوبة الاعدام من الان فصاعدا لبعض منفذي عمليات النطف في اليسمن، وهي ممارسات تلجأ اليها القبائل وافلدت وكالة الانباء اليمنية "سبأ"

والتقطع او نهب الممتلكات العلمة او الذاصة بالقوة ويعلقب الشريك بالعقوبة ناتما". و"يعاقب بالدبس مدة لا تقل عن ١٢ سنة ولا تزيد عن ١٥ سنة كل من خطف شخصاً، فانا وقع الخطف على انثى أو حدث كانت عقوبةٌ العبس مدة لا تزيد على ٢٥ سنة". و"يعاقب بالحبس مدة لا تقل عن عشر سنين ولا تزید علی ۱۵ سنة کل من سعی ادی دولة اجنبية او عصابة للقيام بأي عمل

كنلك "يعاقب بالدبس مدة لا تقل

وغُـالِباً ما تلجأ القبائل اليمنية المسلحة الى خطف الاجانب للضغط على الحكومة يغية للحصول على المال.

# لمرتكبى الخطف

لَجِنة تَحْم خبرا اذ تستند نتائجها الى ما تسميه مي نفسما ادعاءات وتتبناها من دون أي تدفيق في وكانت اللجنة طلبت الجمعة اجراء تعقيقات مستقلة في تصرفات قوى الامن في كل حسالات المجسازر التي شهدتها الجزائر. وأوصت باجرآء "تحقيق مستقل في كل حالات المجازر على كل المستويات من ادنى درجة الى اعلاما وان تتخذ عقوبات قضائية

عن عشر سنين ولا تزيد على ١٢ سنة كل من أختطف وسيلة من وسائل النقل الجوي او البري أو البحري (...) وتكون العقوبة الاعدام اذا نشأ عن

آنه بموجب قَــاتون جـُـديدُ ســُـــعــاقب بالاعدام "كل من تزعم عصابة الاختطاف

الاختطاف موت شخص داخل الوسيلة

عولج بنجاح تدت تخدير موضعي. وجـاً؛ في بيــان بنّــه التلفـزيون السعودي ان الاطباء سحبوا سائلًا

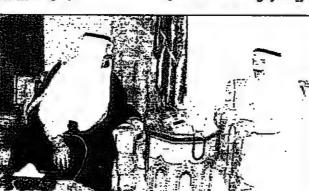
صديدياً (القيح المنتلط بالدم) من النجويف البطني نتيجة التملب أحد الجينوب القولونية، تحت التخدير الموضعي بيسر وسمولة". وأضاف أنَّهُ "لم تتطلب المال التحذل الجراحي"، مؤكداً أن الملك فهد "يتمتع يتمام الصحة والعافية وسيمضي على أثر ذلك بضعة أيام في بستشفى الملك فيمل التخممي في الرياض".

وأفاد التقرير الطبي الصادر عن المستشفى ان الفحوص التي أجريت للعامل السعودي "كأنث تتائجها ممتازة ولله الحمد". وكان ولي العمد للسعودي الامير

عبدالله بن عبد العزيز أعلن في الجلسة الأسبوعية لمجلس الوزراء أنَّ

ونقلت "وكالة الصحافة الفرنسية" عن مسوول سعودي "رفيع المستنوى" أن حال الملك فُحَا "مطمـــئنّة (...) وكل شيء ممتـــاز". ونسبت إلى مصدر ديبلوماسي أن الملك "تعرض السبت أوعكة صحية مرت بسلام في جدة" حيث مقر اقاًمته الصيفيّ و"طلب الأطباء على اثرها دخوله المستشفى لاجراء

وينكر ان الملك فحد أدخل



ولى العمد السعودي الأمير عبد الله بن عبد العزيز – الى اليسار – مستقبلاً للأب رئيس

# الخرطوم تعلن وقفأ شاملا للنار عشية مفاوضات السلام اليوم

وقال وزير الاعلام السودان غازي صلاح الدين أن مجلس الوزرةً قرر الاحد أعلان وقف شامل للنار في كل اتماء جنوب السودان اعتباراً من لليوم الثلثاء. واضلف في تصريحات يثما التلفزيون السوداني ان هذا القرار يرمي الي تسميل وصول المعونات الَى جَنوب السودان والَى ايجاد أجواء مالائمة لمفاوضات

الف شخص تقصاً حلدا في الفذاء. ان "لا قَـتـأل واسع النطاق في بحر الفرال في أي حال (...) وهذا هو موسم المطر آلذي تقل فيه القدرة

# نتنباهو انشأ

القدس- وص ف، رويترز- في واجمة تزايد عدد العاطلين عن العمل، قرر رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو أمس انشاء مجلس اعلى لمواجهة البطالة.

وجهاء في بيمان صحر عن مكتب رئيس الوزرا ان نتنياهو سيتولى رئاسة المجلس الضاص بالمشكلات الاقتصادية والبطالة الني سيضم ايضاً وزير المال وحاكم "بنك اسرائيل" ورئيسي اتحاد أرياب العمل ونقابة العمال الأسرائيليين العامة المستدروت".

وقبيل صدور البيان دعا رئيس "الهستدروت" عمير بيريتس الى قيام ميئة طوارى<sup>ء</sup> من اجل مــواجـمــة البطالة. وتزايدت البطالة منذ وصول ان العمل في اسرائيل سيبلغ ١٤٠ القادرين على العمل سنة ١٩٩٩.

نتنياهو إنشاء المجلس بانه عمليمة علاقات عامة". وجاه في بيان للحزب أن من يريد ان يحارب البطالة فعلاً عليه ان يحول الاموال المضصمة للمستوطنات (اليمودية في الأراضي الفلسطينية) الى المدن التي تنمو وليس التلهي بإنشاء مجالس ولجان لا جدوى منها".

# الملك فهد عولج من التهاب في القولون وسيبقى بضعة أيام في المستشفى

المستشفى في تشرين الثاني ١٩٩٥ وأنيع رسميا في حيثه اله أعلىن أمس الديبوان الملكي السعودي ان الملك فيمد بن عبد اصيب بوعكة صحية نتيجة الأرهاق العــزيز (٧٥ عــامـــآ) الذي أدخل المستَّشُّفُى الأحد كان يشُّكو من "التماب في أحد الجيوب القولونية" الاأن مصادر طبية وديبلوماسية قالت أنه أصيب بجلطة في الدماغ، وفي أذار الماضي أدذل المستشفى مُجِنَّداً لإصابته بألتهاب في المرارة.

ووصل إلى العاصمة السعودية أمس نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية الكويتي للشيخ مباح الاحمد الصباح للاطمئنان الى صحة العامل السعودي، وكان أمير الكويت بعث يبرقية الى الملك فهد تمتى له فيها

بالاميىر عبد الله للاطمئنان، بينهم رؤسآء لينان الياس المراوي واليمن علي عبد الله صالح والامارات الشيخ زايد بن سلطان آل نميان وأمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني وولي عمد البحرين الشيخ حمد بن

🗣 في طمـران، أعلنت الرئاســة الايرانية أن الامير تركي بن عبد الله نبل ولي العمد السعودي يصل اليوم إلى طمران لاجره مصانفات مع مسؤولين أيرانيين وأن محمد علي ابطحي مدير مكتب الرئيس الايراني محمد خاتمي سيستقيله

ويذكر أن العلاقات بين طمران والرياض شمنت تعسنا كبيرا منذ والرياض مستحد المسلم الميار ١٩٩٧ انتخاب خاتمي رئيساً في ايار ١٩٩٧ واتعقاد قمة منظمة المؤتمر الاسلامي في طمران في كاتون الاول الملضي. (و ص ف، رویترز)

# اعتقال ٣ كهنة كاثوليك بتهمة الانفجارات

أعلنت الحكومة السودانية أمس، تشن أي هجوم رئيسي". عشية بدء جولة جديدة من مفاوضات السلام مع المتمردين الجنوبيين اليوم في العاصمة الاثيوبية الديس أبلباء أنما قررت توسيع نطاق وقف النار ليشمل كل لنحاء الجنوب تسميلا لتدفق المعونات الغذائية على المنطقة.

وكان "الجيش الشعبي لتحرير السودان" وحكومة الخرطوم وافقا كل عَلَى حَدَة الشهر المَّاضَ علي وقف النار مدة شهر لاتلحة الفرصة لُوصول المعونات الفنائية الى جنوب البلاد. واقتصر وقف النار اسأساً عُلى ولاية بدر الغزال حيث يعاني ٧٠٠

وقال ديبلوماسي خارج السودان على الانتقال؛ كما أن الحكومة لا

# مجلسا لمواجهة البطالة

نتنياهو الى السلطة عام ١٩٩٦، وتشيح ارقام اتداد الصناعيين الاسرائيليين الى ان عدد العاطلين الفاً او ما نسبته عشرة في المنه من

ووصف حزب العمل المعارض قرار

وقد وصل وزير الخارجي

السوداتي مصطفى عثمان اسماعيل

أمس الى اديس ابايا ليـشــارك في

مفاوضات السلام مع المتصردين

البنوبيين. وصرّح أن لدى حكومتـه

"خطة سلام" ستعرض على الجيش

"الشعبي أتحرير السودان" في

الاجتماعات التي تبدأ بعد ظهر اليوم.

الجيش الشعبي لتحرير السودان

في القاهرة سليمان بذيت، ان اعلان

"مناورة، لاتهم لو كانوا جادين في

اقرار السلام لاعلنوا وقفا شاملا للنأر

في كل انداء البلاد". ولفت الى ان

القُتال لا يدور فقط في الجنوب واتما كذلك في ولاية كسلا الشرقية وفي

جنوب ولَّيةٌ الَّثيل الازرق وفي جبـالَ

وافاد مسؤولون قريبون من

المقاوضات أن جدول الأعمال يشمل

اجرا استفتا في اشراف دولي يقرر

فيه سكان الجنوب مصيرهم ومنلقشة

ترتيبات أطرية وتدديد الاراضي ألتي

واعلنت "قوات التحالف السوداتي

المعارض" المتحالفة مع "الجيش

الشعبي لتحرير السودان" أكبر

فصائل المعارضة أن القوات الحكومية

قتلت اربعة مدنيين قرب مدينة

اعتقال كهنة

الفاتيكان أمس ان ثلاثة من الكهنة

الكاثوليك اعتقلهم السبت الماضي

في مقر اسقفية الخرطوم أفراد منّ

الشرطة السودائية اقتحموا المكان

للمرة الاولى في تاريخ الاسقفية.

واوضحت ان التحمة الموجمة الى

مؤلاء مي المشاركة في انف جارات

حصلت في ٢٠ حزيران في الذرطوم.

وقالت ان الكهنة المعتقلين هم

الاب لينو سابيت من رعية شهداء

اوغندا في بلدة هيــلا مــايو قــرب

النسرطوم، والاب ميسلاري بومسا

سكرتير السقفية والاب وليام نيلو

وكان شقيق الاب هيلاري، الاب

تشارلز بوما اعتقل قبل فترة بالتهمة

نفسها، كما جاء في بيان لاسقفية

ولاحظ البيان "ان هذا النوع من

المضابقات المسلحة الثي تستمدف

الكمنة الكاثوليك بحجة الانفجارات

يرمى الى الاساءة الى سمعة الكنيسة

الى ذلك، قَـالت لجنة مصراقب

الصريات ومقوق الانسان في

السـودان في بيـان وزع في مكتبّ

الصحافة في الفاتيكان أن "الحكومة

السودانية قطعت مرحلة جديدة في

تصعيد الاجراءات ضد الكنيسة (...)

اننا لا نعرف اين يحتجز الكونة

ونخشى أن يتعرضوا التعنيب .

الني اطلق مسا اليوم تفسه.

الخرطوم صدر في الفاتيكان.

الكاتوليكية في السودان".

على صعيد آخر، كشفت مصادر

كسلا الشرقية في قصف عشوائي.

ستعمل اسم جنوب السومان.

النوبة في الوسط

سرطوم توسيع وقف النار هو

في المقابل؛ اعتبر معير مكتب

المبادرة في دين رفضتها أسرائيل

### التي قدم مفاوضوما في الاجتماعات التي عقدت الاسبوع الماضي اقتراحا لتدويل ثلاثة في المئة من النسبة التي حددتما الادارة الاميركية محميأ طبيعية في منطقة صدراوية تقع في محلفظة بيت لمم ويشرف عليماً وصرح نتنيلمو في مؤتمر صحافي

مشترك مع نظيرة الروماني رادو فاسيل الذي يزور اسرائيل :"اقترح وقف استخدام لغة الانظرات تتقدم المفاوضات مع النيات الُمسنة لدي اسرائيل والتي أتمنى ان تكون أيضاً لدى الفلسطينيين (...) أعتقد انه سيكون من ســوء التــقــدير للفلسطينيين أن يفتعلوا أزمات وممية (...) لن يؤدي هذا الى أي تتسجة. لكل منا مصلَّمة راسخة في تحقيق السلام مع الامن"، وأوضح أنَّ الجانبين يبحثان في اقتراحات اسرائيلية وأيضاً فلسطينية للانتماء من اتفاق مرحلي يتوقع أن يممد الطريق لمفاوضات ترمي آلى توقيع معلمئة سلام نهائية

بين الفلسطينيين واسرائيل. في غضون ذلك، سلم الفلسطينيون الى وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي افيغدور كملاني لائحة باسماء ١٢٠ سجينا يريدون آن تطلقهم السلطات



رثيس الوزراء التسرائيلي بنيامين نتنياه يدعو تظيره الروماني رادو فاسيل الى مكتب في القنس ايس.

### القضاء المصري مع الطباعة في المناطق الحرة

القامرة – وص ف – قررت امس محكمة القضاء الإداري المصرية وقف تنفيذ قرار اتخنته الحكومة المصرية في أنار الماضي يقضي بنظر طباعة الصحف والمجالات في المناطق الصرة ثم تراجعت عنه في ايُّار. وافاد مصدر قضائي ان المحكمة

استندت في قرارماً الى كون الترخيص بالطباعة في تلك المناطق يتفق والاحكام والقوانين السارية، وانه لا يجوز للسلطة المختصة، خلال مدة الترخيص، المساس به او الغاؤه ما لم يرتكب المرخص له مخالفة

وَلَكُنتَ الْمِنكُمَةَ الَّتِي قَصْتَ فِي دعوى اقامها الناشرون المتضررون من القرار قبل العودة عنه، أن الدستور المصري ضمن حرية التعبير عن الرأي والتمكن من عرضها بتشرها وطباعتها. وكان قرار الميئة العامة الاستثمار المشرقة على المناطق الحرة المصرية حظر الطباعة في تُلك المناطق في نماية آثار شمل ٣٦ مطبوعة تصبر باللغتين الفريية والانكليزية بناء على رخص اجنبية. الا أن الحكومة عادت عن هذا القرار الذي اعتبر معيقاً لتشجيع الاستثمار في مصر والذي جاء بعد منع صدور اسبوعية "الدستور" المستقلة المرخص لما في قبرص.



الاسرائيلية في معاولة لتعزيز تحركات من القدس، سبق له ان دمره في تعوز

عريقات ومولخو أجريا محادثات جديدة

ونتنياهو طلب "وقف لغة الإنذارات"

السلَّام المترنَّمة. وقال نتَّنيَّامو في

وقت سابق امس ان اسرائیل تدرس

احتمال اطلاق معتقلين سياسيين

فلسطينيين بناء على طلب قدم

وروى شمود عيان إن الجيش

الاسرائيلي هدم لمس منزلاً فلسطينياً

في الضَّفَّةُ الْغَربِيةِ في محاداة القطاع

الشرقي العربي الذي ضمته اسرائيل

الجائب الفلسطيني،

والاسترائيليسون امس إتصالاتهم

المباشرة وسط تدنيرات اطلقتما

السلطة الفلسطينية من أن هذه الجولة

قد تكون الاخيرة أذا لم تتقد

اسرائيل بافكار جبيدة لتنفيذ المرحلة

الثانية من أعادة الانتشار العسكري في

الضفة الفريسة. لكن رئيس الوزرا

الاسرائيلي بتيامين تتنياُهو طلب من الفاسطينيين "وقف استخدام لغـــة

ورأس الهانب الفلسطيني في الجولة

البديدة من المدادثات كبير المفاوضين

وزير الحكم المحلي الدكـتـور صـائب عريقات، فيما رأس الجانب الاسرائيلي

مستشار تتتيامو المعامي اسحق مولخو. وقال مستشار الزعيم الفلسطيني

ياسر عرفات تبيل أبو رديئة أن

القيادة الفلسطينية ستقرر في ضوء

هذه المدادئات ما اذا كاتت ستمض

في المصادثات التي بدأها الطرفان

اخرى من أراض الضفة الفريية.

تستمر هذه الاجتماعات الى ما لانهاية

لكن عريقات خفف لمجة التمسد

يريد أصدار أي حكم مسبق، مشيراً

والاسرائيليون عقدوا بناء على طلب

أميركي ستة لقاءات ابتداء من ١٨

بين المانيين من المأزق الذي انتحت

وقبلت السلطة الفلسطينيية منه

اليه منذ اكثر من ١٦ شهراً.

بطارية "آرو" التي عرضت أمس في تل أبيب.

تل ابيب – رويترز – عرض في اسرائيل أمس المرة الأولى صاروخ "آرو" المضاد المواريخ، الآ أن عبدال أخفوا المكونات الرئيسية المنظام الذي تشارك في تمويله الولايات المتحدة واسرائيل. وعرضت بطارية في معرض للمعدات العسكرية أقيم في تل أبيب في إطار الاحتفال بالنكري النمسين لقيام أسرائيل. وقال الجنرال صميون سايير المسؤول عن المعرض إن "صاروخ أرو هو من المعدات التي نعرضها هنا للمرة الأولى"، وأضاف أن شبكة الصواريخ ستنشر في رب سير. وتتولى ثلاث شركات تطوير الصاروخ الذي أطلق عليه اسم "الجدار الدفاعي سرائيلي" في اطار مشروع انطلق قبل عشر سنين ضمن برنامج "حرب النجوم" وَمَنْ الْمَقْرِر لَجْرِكَ تَجْرِيةَ الاطلاق الْمَقْبِلَةَ للساروخ في أيلول، وهي الاولى منذ اتفجر صاروخ في الجو في محاولة اطلاق فاشلة في آب ١٩٩٧.

(رویترز، ۱ ب)

### البحرين: محاولة لاشعال محطة وقود

القذافي استقبل عبد المجيد

المنامة – و ص ف – نشرت أمس صحيفة "غالف دليلي نيوز" البحرينية ان رجلا اصيب بحروق في هجوم بزجاجة حارقة على محطة وُقُود يُعمل فَيُّما في ونقلت عن مصدر في وزارة الداخلية ان المجوم شنه فجر السيت رجلان كسرا زجاج مكتب محطة الوقُّودُ وَالقيا داخله قَنبلة مولوتوف، وامتد الدريق الى مكتب آخر في المحطة الواقعة في ضاحية جداف، لكن رجال الاطفاء تمكنوا من إخماده ﴿ قبلُ انَّ يمتد الى خَزانات الُّوقود. ونجا عامل لخر من الحادث وفرُّ المماجمان. وتكاثرت الاعتداءات والحرائق المفتعلة في البحرين منذ كاتون الاول ١٩٩٤

### عندما بدأت الاضطرابات ألتي تقودها المعارضة الشيعية المطالبة باعادة مجلس التواب الذي حله الامير عيسى بن سلمان أل خليفة علم ١٩٧٥. وأوقعت أعمال العنف ٢٨ قتبلا على الاقل.

طرابلس - و ص ف - افادت وكالة الجماهيرية للأنباء "اوج" الليبية ان الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي استقبل أمس في طُرابلس الامين العام اجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبد المبيد الذي عبر عن "ابتماجه لنجاح الجرادة (التي أجريت للقذافي) متمنيا (له) الصحة والعافية". وكانت أجريت جراحة للقذافي في السادس من تموز اثر اصابته بكسر في وركُّه، وقد علَّدَه عندٌ من الرؤساءُ العرب والافارقة منهم الرئيس المصري حسني

وقد وصل عبد المجيد الاحد الى طرابلس براً من تونس بعد رفض لجنة العقوبات في الامم المتحدة السماح له بالتوجه جوا الى ليبيا الخاضعة تحظر جوي وتتمدور الزيارة التي تستغرق لربعة ايام على تطورات ازمة لوكريي بعد اعلان واشنطن واندن نيتمما البحث في الاسس القانونية لامكان اجراً مماكمة في بلد ثَلَث، قُد يكون مولندا، لليبيين متممين بالتورط في تغجير طَائرة اميركية قوق لوكربي في اسكوتلندا عام ١٩٨٨.

## مجلس الأمة الكويتي أقر قانون النيون

الكويت -- و ص ف -- ولفق أمس مجلس الامــة الكويتي في قــراعة ثانيــة أخيرة على مشروع لتعديل قانون الديون المتوجبة للدولة يقضي بمنع المدينين فترة سماح مدتما سنة لتسديد مستحقاتهم وحمل التعديل الذي اقترحته الدكومة على ٢٦ صوتا في مقابل ١٢ ولم يتر مناقَّشات طويلة كما حَّصل الاسبوع الماضي، وبعد مذا التصَّويت سيرفع النص الى امبر الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح لتوقيعه. وأجري التصويت على المشروع في القراءة الاولى في ٢٨ تموز الملطي بعد "٢ سَاعَةً مِن مِناقَشَات صَاذِبة، ورفض نولب المعارضة مشروع تسوية الديون الذي حصل في التصويت الاول على ٢٩ صوتًا في مقابل ١٦. واستنادا الى المصرف المركزي لا تزال ثمة ستة مليارات دولار لم تسدد من اصل نحو عشرين مليار دولار من النيون المتراكمة عندما أقر قانون سافق النيون عام 1997 لتسميل التسديد على المدينين النين كانوا يواجمون

### مطالبة نيابية أردنية بإقالة وزير المياه

عمان – و صِ ف – نشرت أمس الصحف الاردنية أن لجنة الزراعة والمياه في مجلس النواب الأردني دعت ألى اقالة وزير المياه والري منذر حدادين أثر تلوت مياه الشفة في عمان. وانتقبت اللجنة الوزير بشدة لأنه عزا عماية التلوث الي "أَنْطَاءُ بِشَرِيةً وَعَمَلَانِيَّةً" في معطة زي التنقّيةُ التي تزود العاصمة البياه. ويفيد تقرير اللبنة الني نشرته صديقة "جوردان تليس" الصلارة بالانكليزية أن تلوث المياه يعود ألى وجود "عدد ملال من المواد العضوية الناجمة عن زيادة نسبة الطحالب في المنبع ولا سيما في الطقس الحار. ولنت تقريرها على تحاليل مخبرية اجرتها الجمعية العلمية الملكية، الجهة المعنية رسميا

و نفت الدكومة أن تكون مياه عمان ملوتة وأكبت أن المشكلة في طبيقما إلى الدل، بينما يسجل مزيد من حالات الاسمال والتقية. وأوريت صحيفة "العرب اليوم" تقريرا مترجما نسبته الى شركة "ستالي" 🕊 الاستشارية الاميركية جا فيه ان محطة زي مصممة امعالجة المياه الجارية السخدية مثل مياه نهر اليرموك، لكنما ليست قادرة على معالجة "البواد العضوية التي تعملها المياه الآتية من (بحيرة) طبريا". pening July

Gotta be

EE 29 31 27 87 TAX 09 . 21 27 28

من غوما انما ستتمرد على كابيلا. وجا في البيان الذي تلاه شائد الكتيبة

سَّيلفان مبوشيٍّ: "اتخذنا نحن جيش

جممورية الكونغو الديموقراطية قرارا باطلمة الرئيس لوران ديزيريه كابيلا

واتهمت الدكومة صبياح أمس

"اشخاصا غير وطنيين" لم تسممم

بـ "زعزعة النظام في البلاد". وفي اعلان

تلاه عبر اذاعة صوت الشعب الرسمية وزير الاتصال ديدييه مومينغي، دعت "السكان والاجانب الى الاحتــفاظ

بمنوثمم والبقاء في بينوتهم الى ان

رواتَّديين افْرجــوا في بوكــلفــو عُن معتقلين في الســجن المركــزي بينمم

جنود من التّــوتسيّ من أصلٌ رواتدي حكم عليمم بالاعدام مطلع ١٩٩٨ بعد

وأوصح البيان الحكومي ان اشخاصا غير وطنيين استحدموا السلاح لزعزعة

الأمن العام والسلام والوفاق في

وفي تطور أنسر، لم يعسد وزير

خارجية جممورية الكونغو الديموقراطية

بسزيما كاراها، وهو من التوتسي، الى

البلاد السبت بعد زيارة لحنوب افريقيا، واتار غيابه شكوكاً في ارتباطه بدركة

(اب، وص ف، رويترز)

جممورية الكونغو الديموقراطية".

يستتب الأمن".

وأفياد محم

تنظيمهم حركة تمرد

كابيلا يواجه تمرداً في كينشاسا

واشتباكات مع الجنود الروانديين

حصل اطلاق ئار في عاصمة جمهورية الكونفو الديموقراطية كينشاسا وسرت

شائعات عن عدم استقرار حكومي

عندما اشتبك جنود حكوميون مع

وفرضت الدكومة منع التجول من

الفــجــر الى الغــروب، في حين بدأت

القوات الموالية لكابيلا حملة كبيرة بدثآ

عن الجنود الروانديين التـوتــي الذين

وأعلن مسؤول في وزارة الدفاع

لدى القولت الحكومية أوامٍر بقتل أي

بندى رواتدى تجده مختبئاً في المدينة

أو حولمًا، وأن نقاط الصدود مع رواندا

وسمعت اصوات اطلاق للنار أتية من

قاعدة كمب كوكولو العسكرية وثكنة تشاتشي غرب كينشاسا، وتبين ان

الاشتباكات كانت بين قوات كأبيلًا

والمرتزقة الروانديين النين ساعدوه

العلم الماضي على اطاحة الديكتاتور

وروی شمود عیان آن درکت

العبارات أوقفت عبر نمر الكونغو الذي يفصل كينشاسا عن عاصمة الكونغو

وسبق هذه التطورات قرار كابيلا

الاسبوع الماضي طرد القولت الرواندية

الراحل موبوتو سيسي سيكو.

رازافيل.

المرتزقة الروانديين في تكنهم

كانوا في السابق حلفاءه.

س اعلى البس نفسطيني لعند مفات سيعود اعظ الفسطينية دوالعند عليط

بوانيل

ومساو ببليوره

للردح "فرد" العلا

مسارك درانيك

مساردح أروهوس

واربح سنبتم ئي

والدنام النفاتي

اب در الحوم

س الاولى بند أنشر

عدر السريسة أن

د بتنل فیها در

السبب وخلال كنبرا

الدريق الى مكت

تمكنوا س لتعاد

المحاجبان

تانين الاول <sup>196</sup>

الت باعادة مباد

١ . وأوقعت أنظُ

" اللبينة أن الزع التأم لجامته التأ

سياح البرامة (الم

إنسانت بكسر فب

س النصري تصم

قداست لعطر فيي

، ل كربي بعد اعلى را، سناكمة في إذ

غائرة امبركية فنز

غصب سنح العنبي

مقابل ١٢ ولم يأم

وبت سيراع الت

ا تدور الناضي تنا

وي تسوية الميد

دولار لم تسند. ا أهر قابون الد

ن كلوا يواده،

، الرراعة والعياد أب مناسين التر ثابة مناسين التراث الد إعملية التاوث الد

بدر قينعطا تميا

شكلة في <sub>طري</sub>نه



سُيلَرَة فِّي موقفٌ مجمّع ووترغيث السّكليّ حيث تقيم في واشتطن. ﴿ أَ بَ تَبْلِيغُوتُو) واشتطن – من وفيق رمضان: سيستأنف للرئيس الاميركي بيل كليئتون الدكم الذي خسره الاسبوع الملضيء عندما حاول للمرة الاولى حماية بروس ليندسي من المثول لهام محققي المدعي المستقل كينيث ستار، في

قضية مونيكا ليوينسكي بدعوى ان ما قضية مونيكا ليوينسكي بدعوى ان ما يربط ليندسي بالرئيس هو "اعلاقــة الخاصة" القائمة بين محام وموكله. وكانت المحكمــة قــضت الإســـبـوع المأفي بأن ليندسي مــوظف حكومي، وان كان محاميا، ولا يتمتع بالحماية القانية التي تحمي عادقة المحامي بوركاء، وعليه تاليا أن يشــهـد امـام

ولكِن لمانا يبذل كلينتون كل هذه الجمود القصائية لابعاد ليندسي عن قاعة المحققين واسئلتهم؟ الجواب ان بروس ليندسي هُو الصديق الشخصي للزئيس منذ لكثر من ٢٠ سنة، ويعرف عنه كلُّ شيء وريما أكثر مما تعرفه

ُ وَيِتُولَى لَيُنْدَسِي حَالَيا مَنْصِبِ نَاكَبِ المستشار القانوني لكلينتون، ويعتبر "الإذا" الاخْرى للركيس. الصحف الاميركية تصفه باته "كلتم اسرار الرئيس"، "وحافظ ملف الفضائح فيّ البيت الآييض، و"كاسح الالغام" و"ظل الرئيس".

وحــــتى لو مــــثل ليندسي لمـــلم المحققين، فله من "المولمب" للفظية، ومن "مطَّلطية" المبلدئ، ما يجعله يقول لُقَلَّ مما يتبُغي لا أكثر مما يجوز لَنْ يقوله لخدمة الدقيقة. عَلَم ١٩٩٧ ، مثل لمام جلسة استما

في الكونفرس ليولجه سيلا من الاسئلة المُحرِجَة لُكليتتُون، وحمى نفسه من دون تردد بعبارة "لا اذكر"... "لا انكراً، مع ان مساعديه في البيت الابيض يعتبرون ناكرته "آلة تسجيل لا تتوقف عن العمل". ولكن لنا "كبس زر "ذاكرته" ليبدو غير متنكر لمام لَّمُحقَقِينٌ، في حَالٌ مُتُولَهُ امامهمٌ، فانُ عليه ان "يتنُكر\* ان المحققين الـ ٢٣ العاملين مع ستار يملكون قرائن لدعم اي سؤال يطرحونه عليه اذا خانته

وُلامؤكد ان ليندسي، على عكس كل سكان الارض، سيفعل كل شيء ليدمي كان ترميم قد مرا المنا الأدر علي م

علم 1997، اطلق كلمة ولا قاطعة، لينفي تدخل البيت الابيض لتحبير وظيفَّة لوبستر هابل، صديق الرئيس الذي كان نائبا لوزيرة العدل، وسقط تحت اتهامات بالكنب والاحتيال ونهب الى الســـجن... بعـــد هذا، تبين ان ليندسي كان يكذب عندما نفي،

ليتدسي يفعل كل ما يأمره به كليتتون، وُهذَا مستمر منذ بدُّ علاقتهما في ولَاية أركنساس. ففي علم - ١٩٩٠ عندما احتاج كليتتون في أحر لحظات

مدينة مزار شريف وان تتمكن من احتلالها بسمولة كما حدث في مدينة شيبرغان أول من أمس، في حين اعتبرت حركة "طالبان" اتها على "عتبة النصر" النمائي. وصرح ناطق باسم قـوات القـائد الطاهيكي أحمد شاة مسعود: " إن قولتنا مستعدة للدفاع عن مزَّار شريف، وأذا حاول الطالبان الاستيلاء خسائرهم محدودة جدآ وأنهم أسروا

على مزار شريف سيواجمون مقاومة عنيفة"، وأضاف : "اتمم يكررون للخطأ الذي ارتكبوه العام الماضي. وكانت قوات "طالبان" حققت في الإيام الاذيرة سلسلة انتصارات وخصوصا يدخولها شيبرغان المدينة الرئيسية في مقاطعة جوزجان في شمال البلاد، وهي تستعد للهجوم على مـزار شـريّف التي يؤمن لهم احتلالها السيطرة على كلِّ اقْعَانستان. وبثت اذاعـة "طالبـان" ان قـوات الدركة تتقدم الى الشرق والى الغرب

كيلومترا من المدينة رفعوا الاعلام البيض علامة على ولائهم للحركة، وأكنت أنها على "عتبة النصر" النهائي، أي على وشك الاستيلاء على الثلث الأخير من الاراضي الافغانية لكن الناطق باسم الحركة الاصولية في مدينة قندمار الجنوبية وكيل أحمد متوكل قال أن زعمامها لم يقرروا بعد

استسلموا في شيبرغان. وسبق لـ طالبان" ان سيطرت مزار شريف فترة قصيرة في أيار الملضي وانسحبت قواتما بعد معارك شوارع قُتل فيها المئات من رجالها. ويعسّق أن نحو ألفي أسيّر من مقاتليها اعدموا لاحقاً. وتتناقض

بعد كشف الرئيس الإيراني محمد خاتمي خطته الاقتصادية، لم يبد عدد من رجال الاعمال الايرانيين أمس تَفَاؤُلاً كَبِيراً بِمِا ورأوا إنه لا يملك سوى هامش مناورة ضيق لمعالجة المرض" الذي يعانيه الاقتصاد وللحد من تفلقم الازمة.

وقال رئيس شركة ليراثية للاستيراد والتصدير أن خطة الترشيد الاقتصادي "تعدد المبادئ العامة لمفهوم شعيي معين للاقتصاد ولكن من الصعب جدا تطبيقها في الوضع الدالي للاقتصاد في بلادنا".

وكان الرئيس آلايراني تطرق طويلا في كُلَمَـةَ أُلقَــاها فَيُ الَّذِكــرُى الأولَى لتــوليــه الرئاســة في التــالث من أب ١٩٩٧ الى التوجهات الاقتصادية الجديدة وأوصى بسلسلة تدابير من شأتها معالجة أمرض الاقتصاد الايراني الذي يتسأثر أيضا بحظر لميركي. واشار الى أن الدولة تتعرض لُـ "ضُغُوطُ اقتصادية قوية" بسبب عجز مرتفع" في عائداتها.

وقال تلجر متخصص بتصدير جـاد أنه "سـيكون من الصـعب ضمان تنفيذ" خطة الاصلاح التي أعلنها الرئيس مع "علكدات محدودة لا بل تتراجع". واضاف ان تراجع العائدات بالعُملَات الأجنبية الناجم عن هيوط أسعار النفط في الاشهر الستة الاخيرة عقّد الازمة وحد من هامش المناورة الذي تعلكه الدكومة. وينتظر ان يتسبب تراجع اسعار

النَفُطُ النَّامُ لَلنَّي يَمثَلُ ١٠٠ في المثَّةُ من واردات العمالات الاجنبية لايران وقرابة نصف عائدات الموازنة بربح فائت يصل الى ستة مليارات دولار في السنة المالية الجارية. ونقلت الصحف الأيرانية عن نائب حلكم المصرف المركزي محمد - جعفر مجارك انه "مع اسعار النفط الدالية سنجنى بالكاد هذه السنة تسبع مليارات دولار من العاكدات بالعملات

ويخــشى ايضــا أن يؤثر تراجع العلادات النفطية على تسوية الديون

### القيادة العسكرية التركية تستعد لطرد ضباط ذوى ميول اسلامية

اتقرة – و ص ف – اجتمع المجلس العسكري الأعلى في تركيا امس للقيام يُعُملية تَطَمَّير َ في صفوفَ الجيش يطرد بعوجيما ضباطاً وضباط صف يشتبه في أن لهم ميولاً اسلامية ويعتبر المجلس الذي اجتمع برئاسة

رئيس الوزراء مسعود يلماظ أعلى هيئة تنفينية عسكرية تركية تلتئم مرتين في السنة، وتضم ١٥ مسؤولاً عسكرياً من رتب رفيسة ووزير

وكَّــان المجلس طرد ١٦٠ ضــلبطاً وضابط صف في اجتماعه الاخير في دريران العاضي، ومعلوم ان الجيش الذي يعتبر نفسه دامياً للطابع العلماني الدولة، بالغ الدساسية حيالً اي محاولة من الإسلاميين للتسلل الي

وسيقرر المجلس من جمة اخرى خلال اجتماعاته التي تستمر أربعة أيلم تعيين بنيل من رئيس اركان القوات التركية الجنرال اسماعيل حقي كاراداي الذي سيحال على التقاعد. وسيخلف مبدئياً قائد سلاح البر الجنرال حسين كيوريكوغلو. وستجرى أيضا حركة تشكيلات واسعة تشمل عدداً من

كبير من المال، وكان ليندسي المسؤول المالي عن الحملة الانتخابية، سارع الى سحب مبلغ كبير من خزاتة الحملة من غير أن يبلغ أحدا عنه مخالفا قواتين تمويل العملات الانتخابية. من مزار شريف وان قانة مطيين في قطاع بلخ على بعــد مــســافــة • آ وعندما اراد كلينتون نقل جون هوانغ المتمم بجمود تمويل غير قاتونية للحزب الديموقراطي، من وزارة التجارة للى اللجنة الوطنية للحزب الديموقراطي، حيث الداجة أليه لكبر، كان ليندسي هو الذي امن انتقالا مايدًا. مني من منحاء هاداء ليندسي هو الذي يبلغ الى كلينتون كل تفاصيل التنائج التي حدثت في البيت الابيض، منذ فضيحة طرد موظفي مكتب السفر لتوظيف اصدقاء وإقرياء الخارجة عن سيطرتها.

للرئيس، الى فضيحة جمع معلومات سلبية عن خصوم كلينتون. وعندما كانت جنيفر فلاورز تتعرض لمطاردة الصحافيين لسؤالها عن علاقاتُها بكلينتون، وهي العلاقة التي اقر بها كلينتون لاحقاً بعد طول نفي، 

له في ١٢ أَنْلِرَ آلماضيّ وَهُو يَعْادِرُ مَعْكَمَة في واشنطن. (1 ف ب تيليفوتو)

الانتخابات الرئاسية أنذاك، الى مبلغ

وعام ١٩٩٢، عندما بدأت كريستي زركر تتعرض لاسئلة الصحافيين عن عُلَاقَة لَمَا بَكَلَيْنَتُونَ خَلَالَ حَمَلَتُهُ الرئاسية أذ كانت تعمل مضيفة على مرسيد مستحد على طلارة الدملة، كان ليندسي هو الذي التصل بها في منزلما في ولاية ويوجرسي ليقول لها "كلاماً طيباً" سعياً وعندما واجه الصحافيون البزابيت غراسن، التي كانت ملكة جمَّال الولايات

المتحدة، عن علاقة لما بكلينتون كان ليندسي هو الذي لاحقما الى ان عثر عليما و"اقتمما" بالسكوت. وعندما استدعى المحققون دوللي وسعد مستعمل السحون لولا كايل براوننغ الشهادة في قضية بولا جونز، كان ليندسي مو الذي صاغ طلباً قانونياً أن يحل محلميها محلها في الشهانة لمام المحققين. واذا مثل ليندسي أمام المحققين، فإن المتوقع أن يستخدم "كل مواهبه"

> الأميركي ورئاسته المقدقة

كي لا ينمار الميكل على الرئيس

في غضون تلك، لكد الناطق باسم البيتُ الابيضُ باري تويف ان كليتونُ "قَالَ الدقِيقَة" في قضية ليوينسك مستبعداً أن يغيرُ موقفه في الافادة التي سيطي بها في ١٧ آب. ومـــرحت الناطقـــة باسم مكتب التحقيقات الفيخيرالي "لف بي آي" لتجيلا بيل ان الخبرا لا يزالون يعملون على فستان ليوينسكي لاجرا التحاليل اللازمة لكشف أحتمال وجود أثار تثبت

انما كانت على عالقة جنسية مع

نيودلهي تنفي أنباء باكستانية عن تدمير مقر عسكري ناشطون اسلاميون تسللوا من كشمير وقتلوا ٣٧ هندوسياً في هيماشال براديش



اليوم الخلمس على التوالي ، تبادلت القوات المندية والبلكستانية المنتشرة عـسكري هندي في كـلُرجـيل الانبـاء البلكستانية التي تدبثت عن تدمير مقر قيادة السطقة بانما "من ودي الذيال". على جاتبي الخط الفاصل في ولاية جامو وكشيير القصف المدهمي العنيف، مع امتعاد الصراع الى خارج الولاية المتنازع وقال للصحافيين: "هذا ليس محيحاً: ويمكنكم ان تأتوا بالفسكم لتشامدوا عليما، لا أعلنت الشرطة المندية أن أنّ هذا تخيل ولُذتلاق محضّ ، وأكد قه لم تقع أي خسائر في الصفوف الشطين اسلاميين من كشمير تسللوا الى ولاية ميماشال براديش وقتلوا ٣٧ المندية في كارجيل على خط المننة الذي يقسم كشمير الواقعة على وأوضع ناطق باسم الشرطة المندية

أن مجموعة من المتمردين ماجمت قرية شَامِياً قُرِبِ الْحدود مع القسم المندي من كشمير وقتلت ٢٦ رجلا كلنوا نياماً رميا بالرصاص بعدما أوثقتهم بألدبأل وقال أن مجموعة اخرى قتلت (١ عاملا مندوسيا وجرحت ثلاثة أخرين في قرية سأترولدى المجاورة. حروندي المجاورة. وقد ضاعف ناشطو الدركة الانفصالية ودلمي أسكم أباد بدعت

في كنشمير المنبية، النبن تسمم اعتداداتهم على الجنود منذ مطلع السنة الجارية حتى بلغ عددها خمسة في كشمير قتل فيما ٢٦ مندوسيا كانوا يقيمون حفلة زواج في ٢٦ حزيران والتنان في ميماشال برآديش، ويذكر لن لكشر من ٣٠٠ الف مندوسي غروا من قرامم في كشمير منذ ظمور مذه العركة علم ١٩٨٩ والتي تسببت بعقتل ٢٥ الف شخص، وتتاقضت الانبية بين ألمند والباكستان عن تدمير مقر قيادة وسعة عسكرية مندية خطال تبادل القصف المنفعي الني أوقع ٩٢ قتيلاً

مسافة ٢٠٠ كيلومتر جنوب شرق وكاتت وكالة "اسوشيتنبرس أوف باكستكن" أفعانت أن القعوات الباكستانية بمرت العقر العام لوحدة مندية في قطاع كارجيل ملحقة خُسلار كبيرة بالقوات المندية، والما دمرت ابضاً "مواقع عدة اخرى وقتلت عدياً كبيراً من البنود الاعداء".

ومع استمرار التوتر، حنر رئيس الوزراة المندي أتال ييماري فلببايي اسلام أباد من أن أي هجوم باكستاتي على العند سيتير ردا "دازما"، مؤكدا في الوقت نفسه تأييمه لجراء حوار حدي مع نظيره البلكستاني فواز شريف لـ" تسمية خلاة النا وية خلافاتنا بطريقة منطقية وواقعية" على رغم فشل محادثاتهما الأسبوع الماضي في كولومبو. وقال امام البرلمان أن مناخ المناقشات كان وبيا وبنا، أريد الاستعرار في علاقة

(و ص ف ، رویترز، أب)

# الطرفان يستعدان لعركة مزار شريف "طالبان" تسعى الى النصر النهائي ومعارضوها يتوعدونها بالمقاومة

معركة العلم الماضي في مزار شريف مع مسا حسدت أول من أمس في شيبرغان معقل القائد الأوزيكي أعلن التحالف المعارض لحركة "طالبان" الاصولية الافغالية أن منه الحركة ستواجه مقاومة شديدة في الجنرال عبد الرشيد دوستم، وكان دوستم لقضم الى قوات حزب الوحدة لشيعي وأحمد شأه مسعود التي تسيطرعلى مزار شريف والمعارضة لـ"طالبان"، علماً أن قولته اصطدمت العام الملَّفي مع حزَّب الوحدة بعض

عنداً كبيراً من المقاتلين المعارضين. وقالوا أن قوات بوستم هي التي أشعلت النار في مطار شيبرغان والطائرات العربية فيه قبل السحابها، واتمم الناطق باسم أحمد شاه مسعود عدداً من مسؤولي قوات دوستم بتلقي رشاوى من طالبان" وعدم المقاومة. ويشار الى ان تبديل ولاءات بعض المرتزقة كان باستمرار سمة في الحرب الاهلية الافغانية. وأشار الناطق إلى أن دوستم أنسحب الى مدينة حيرتان على مسافة ٦٠ كيلومترآ شرق مزار شريف على الددود مع أوزبكستان حيث يحاول تجميع صفوفه. و أضاف أن عدداً من

شريف لتقويم الوضع السياسي. وصرح الناطق باسم اللجنة الدولية الطيب الأحمر ميشال شافنر أن عشرة عمال اغاثة دوليين طلبوا اخراجهم من مزار شريف، لكن طائرة ارسلت لاجلائهم أمس لم تتمكن من الله بوط في المدينة بسبب اغلاق مطارها. وقال شافئر أنه لم يتضح مُهَاجِمةَ مزار شريف، وأن الْجَبِهة الشـماليـة كـانت هادئة أمس وأن سبب اغلاق المطار، مضيفاً أن سبعة عمال اغاثة اجانب غادروا المدينة أول مقاتلي الدركة انهمكوا في جُمع الاسلمـــة من المهـــارضين النين من أمس على متن طائرة تقلتهم اللي العـاصـمـة كـابول، في حين ظل في المدينة عدد كبير من عمال الاغاثة

وأعلنت اذاعة طمران من جهتما ان الديبلوماسيين الايراتيين في مزار شريف غادروها اثر تقدم "طالبأن". (أب، وص ف)

وأكد مسؤولون لـ "طللبان" ان

قادة المعارضة التقوا أمس في مزار

# هامش مناورة ضيق لخاتمي لانهاض الاقتصاد الايراني من كبوته

الذارجية المترتبة على الدولة والتي تقدر بـ ۱۲ ملیار دولار، علی طمران أن تسدد قرابة خمسة مليارات دولار منها هذه السنة.

ومع تأكيده أن الدولة ستستمر في دعم الطبقات الاكثر فقرا في البُّلاد، شُدد الرئيس الايراني على ضرورة التخصيصية وجنب الاستثمارات الاجنبية وتنشيط التجارة التقليدية والصادرات غير النفطية ولا سيمأ منها السجاد والمتتجات الدرفية

وفي رأس المشاكل البطالة التي صارت آفة حقيقة تطاول كل طبقاتُ المجتمع. وتظهر الارقام الرسمية لن معدلها بلغ ١١ في المئة أي ١٠٥ مليون علطل عن العمل، من اصل ٢٠ مليون نسمة، تقل أعمار • ٥ في المئة منهم عن ٢٠ سنة. الا أن تقييرات غير رسمية مقبولة تشير الى أن هذا

المعدل يتجاوز ١٠ في المئة. أما التضخم فتقدر تسبته رسمياً بما يون ٢٠ في المئة بينما تُشير تقديرات غير رسمية إلى أكثر من ٤٠ في المئة، وقال خاتمي في هذا الصدد إن سعر الريال الايراني "ان تتغير" في الاشهر المقيلة وأن الدكومة مصممة على السيطرة على التضخم

فيدرين

على صعيد آخر، دعت منظمة بامدين خلق" الايرانية المعارضة الحكومة الفرنسية الى إلغاء زيارة وزير خارجيتها أوبير فيدرين لطهران المقررة في ٢٢ أب و٢٢ منه لئــلا تكون تفطية لــالانتهاكات الكثيرة لحقوق الانسان".

وي المجلس وجيان أمسدره المجلس المطاومة الايرانية الذي تتزعمه منظمة "مرانية الذي تتزعمه منظمة "مرانية المرانية فيحرين "تضحي بالعبادئ الثابتة لحقوق الانسان على مخبح المصالح الاقتصادية". وشدد على أن النظام الايراني "يواصل انتماكاته الفاضحة لَحَقُوقُ الْأَنْسَانِ والاعتقالات الجماعية وقتل المنشقين" وذكر أنه "أجرى لتوه اختبارا على صاروخ يبلغ مداه ۱۲۰۰ كيلومتر". واعتبر "أن مصافحة القلامين على النظام سيشجعهم على مواصلة ما يرتكيون من فظاعات في حق الشعب الايراني وعلى تصدير الاصولية والارماب".

وكنان المجلس الذي يملك قنواعد عسكرية في العراق ومكاتب تمثيل في أوروبا انتقد السبت الماضي إطلاق السلطات القرنسية الإيراني مسعود مندي أحد المدانين باغتيال رئيس الوزرآء الايراتي الرلحل شمبور بختيار علم 1991. وقال أن ذلك يعط من شأن النظام القضائي" ويشجع "النظام الديني (في طمران) على المضي في

المعارضون

في غضون ذلك، اعلن تلاب وزير الخارجية الايراني محمد علي هادي ان في أمكان معارض النظام الافادة من الفيمات القنطيبة في السفارات الايرانية على غرار جميع المقيمين في الخارج، وقال إن "كل بعث التا الديباوءاسية مستعدة لتقديم خدماتها للايرانيين بغض النظر عن أنتمائهم السيباسي". وأوضح أن هذا القبرار يندرج في أطار "الجمد" الذي تقوم به الدكومة لـ "تمكين المواطنين الايرانيين النين يعيشون في الخارج من زيارة

من المعارضين.

# هجوم صربي جديد في كوسوفو وكوهين لا يستبعد تدخل الأطلسي



لاجنون للبان عائدين الى منازلهم في اوراهوفاتش.

الخَـارَجِيـة (مـادلُين) اولبرايت لُدّى اشارتها الى الرد المحتمل لحلف شمال

وعلى الصعيد الميداني تبادل طرفا

النزاع في الاقليم الاتهامات باستمرار

العملياتُ العسكرية، ففيما أفادت

مصادر البانية أنَّ الشرطة الصربية

شنت مجوماً واسع النطاق في وسط

كوسوفو وقرب الصود مع البانيا.

نقلت وكالة "تأتيوغ" اليوغوسلافية

عن مـصادر صربيّة ان وُحـُدات من البيش والشرطة تعرضت لمجوم في

مواقع عُدة في غربُ الاقليم الصربيّ ذي الغالبية الالبانية.

الماضي الى وقد من الترويكا الاوروبية

ان هجوما استمر اسبوعاً وتسبب

بتشريد لكثر من ٦٠ الف شخص قد

اتتمى ووصف المبعوث الامياركي

الخاص أأى يوغوسلافيا كريستوفر

هيل تجدد القتال باته "نكسة للجمود

الأميركية والاوروبية"، محذرا من أن

المنطقة <sup>م</sup>على شفير كارثة انسانية". وفي بريستينا، اعلن مركز الاعلام

الصربيُّ أنَّ عشرة مسلحين البأن قتلوا

عندماً سيطرت القوات الصربية على

قرية سمونيتشا في منطقة

دياكوفيتشاً. وقال ان "أنفصاليين

البلتآ يقومون منذ اشمر بعمليات

عسكرية يومية انطلاقا من سمونيتشا

وَأَكُـد مــُصَـدر في لجنة حـقــوق الانسان (الالبانية) ان مواجهات تدور

في محيط قرية لوسا في وسطّ

منطقة درينيتشا وفي قطاع

اوفكاريفو وليكوفاتش. وتعرف قرية

أُوفْكَارِيفُو بُلَّهَا أَدَد مُعَاقُلُ أَنْفَصَالَيْ "جيش تدرير كوسوفو" وتقع في

درينيتشا عرب بريستينا

وانت المولجمات الى موجة نزوح

جديدة. وقال مسؤول المفوضية العليا

للاجئين التابعة للامم المتحدة مأتز

نيبرغ أن عدد اللاجئين والمشردين

خُلال خمسة اشمر من القتال في

كـوسـوفـو بلغ الآن نمــو ١٨٠ الفَّ

شخص ناخل الأقليم وخارجه. واشار

الى ان الحصول على ارقام دقيقة

لاعداد اللاجئين والمشردين في تلال

كوسوفو بعد المجوم امر عسير نظرا

في القاهرة، اعلن نقيب الاطباء

المصريين حمدي السيد أن النقابة

سترسل لدوية قيمتها ١٥٠ الف

جنيـه (٤٥ الف دولار) الى سعجري

كوسوفو النين لجأوا الى البانيا. وقالُ

ان الادوية التي جمعت بالتعاون مع المجلس الاسلامي العالمي للدعدة

من مساء

الثالث عشر

حتى مساء

من آب ۱۹۹۸

الثالث والعشرين

آلى السبل المحدودة للوصول.

بلدات سربيتشا وغلوغوفاتش وكلينا.

وسيارات للبيش".

سستهدفين دوريات للشرطة

وكان ميلوسيفيتش ابلغ الاسبوء

صرح وزير الدفاع الاميركي وليم كومين ان حلف شمال الاطلسي لا يها الى الرئيس اليــوغــوســـلافي سلوبودان ميلوسيفيتش بالا ينخرط وقواته في ممارسة وحشية للسلطة يزال يراجع خياراته العسكرية كوسوفوء بينما بدأت الشرطة الصربية ضد المدنيين الابرياء لا تزال سارية". وشدد على أنه " في الوقت الداضّر لا نزال نعـمل على تكثـيف الجــمـود هجوما جنيدا على مواقع الانفصاليين اللبان ونبحت في السيطرة على مدينة سمونيتشا قرب الحدود مع الديبلوماسية عوض استدعاء القوات العسكرية (...) والامر مطروح في وأوضح في حديث الى الصحافيين مذه المرحلة (...) ولا يزال كل شيء مطروحا على الطاولة كما قالت وزيرة

خلال زيارة يقوم بها للفيليبين لن موقفنا وكذلك موقف حلف شمال الاطلسي مو اتنا نفيضل أن نرى حلا أسيا ونلك يتطلب جاوس الطرفين الى طاولة المفاوض والتــفــاوض في شــأن وضعٌ نمــايـة للصراع والنزاع والقتل". وأضاف أن "حلف شمال الاطلسي يجري عملية عرض لخياراته العشكرية ولا تزال منه الخيارات قيد المراجعة في هذه المرحلة. أنَّ الرسالة للقوية التي بعث



لاجثة للبانية تبكي لدى عودتما مع طفاتها على ظهـر شـادنة الى قـريـة اوراموفـاتش. (رويترز تيليفوتو)

### الاتحاد الاوروبي زاد استثماراته في الخارج

بروكسيل – و ص ف – اعلن المكتب الاوروبي للاحسمساءات "اوروستات" أمس أن دول الاتساد الاوروبي زانت استثماراتها المباشرة في الضارج (داخل الاتصاد وضارجـه) بنسبة ٤٦ في المئة عام ١٩٩٧، فيما رادت الاستثمارات في هذه الدول بنسبة ٢٨ في المئة.

وبلغ مجموع الاستثمارات المباشرة لدول الاتحاد الاوروبي في النارج ۱۷۲.۲ مليار وحدة حسابية اوروبية "ايكو" (الايكو يساوي ١,١ دولار)، بينها ٧٢,٨ مليار ليكو داخل الاتحاد. وكان فائض هذه الاستثمارات بلغ ٩٩.٢ مليار أيكو بينما ٥٧.٥ ملياراً في الاتعاد.

وزائت الاستثمارات الذارجية لكل دولُ الاتصاد باستثناء دولتي بلجيكا واللوكسميور (-10 في المئة). وكانت أعلى نسبة من الزيادة في أسوج (١٧٢ في المئة) ثم البرتغالُ (١٤١ في المئة) واسبانيا (١١٨ في المئة) وبريطانياً (٩٠ بالمئة) التي في المئة) وضرنساً (٢٨.١) ملياراً بزيادة ١٧ في المئة).

والاغناثة الذي يرأسنه امنام الازمر الشيح محمد سيد طنطاوي تتألف خصوصا من مضادات حيوية وادوية

( و ص ف ، رویترز ، أ ــ)

## وكانت الكتيبة العاشرة في الجيش أعلنت الاحد في بيان بثته اذاعة الشعب أتناز دركة تعيرة

### كاسترو في أول زيارة لغرينادا

ساتت جورج (غرينادا) – رويترز – بدأ الرئيس الكوبي فينديل كاسترو الاحد اول زيارة له لجزيرة غرينانا في الكاريبي. وحطّت طَّائرة الزعيم الكوبي في مطار بوينت سالينس الدولي حيث اشتبك الكوبيون مع القوات الاميركية خلال الغزو الاميركي للجزيرة عام ١٩٨٢ في ما وصفَّهُ مُراقَّبُونَ لَشؤُونَ الْكَارِيبِي بنهايةً لمَّدَاوَلَةً كَاسَتَرُو تَصَدِيرِ تَوْرَنَهُ الْ المنطقة بارسال واشنطن قوات لطرد جبمة ماركسية راديكالية أستولت على

وكان في استقباله رئيس الوزراء الغرينادي كيث ميتشل ونحو ٢٠٠ شخص، وأزاح الزعيم الكوبي الستار عن لوحة تذكارية للعمال الكوبيين الذين ساعدوا في بناء المطار، لكنه لم يتدنث في الاحتفال. وتعد هذه الزيارة معطته الاخيرة في جولة كاريبية استمدفت تعزيز علاقات كوباً التجارية والسياسية مع ديموقراطيات المنطقة وفرصة لتعالج الدولتان جروح الماضي.

### تايوان اختبرت صاروخا مضادأ للصواريخ

تايبه – رويترز - نقلت وسائل اعلام مدلية عن مصادر في البيش التايواني امس أن تايوان أُجرت تجربة مبدئية ناجحة الطلاق صاروح مُضاد للصواريح

وُنْشَرِتُ صحيفة "تشاينا تايمس" الواسعة الانتشار ان التجربة اجريت منتصف تموز في بلدة بينفنونغ في جنوب البلاد وان مزيداً من التجارب قد يجرى منتصف آب. وقالت ان الصاروخ الذي اطلقه معمد تشونفشان للعلوم والتكنولوجيا كان مقرراً تجربته في حزّيران، لَّكن الموعد تأجل لَئلا تستفز بيُجينغ خُلالُ الزيارةُ الرسَّمية الَّتي قلم بها الرَّئيس الاميركي بيل كلينتون للصين. ولم تكشف تفاصيل التجربة ولكن ترددت انباء عن اطلاق الصاروخ بسرعة تعادل لربعة أضعاف سرعة الصوت وعن اصابته أهدافه بنجاح.

### أويوشي مصمم على إنعاش الاقتصاد

طوكيو - رويترز، أب، أش أ- نقلت وكالة "كيودو" اليابانية عن رئيس الوزراء اليلباني كييزو اوبوشي انه مصمم على تدقيق انتعاش اقتصادي مبكر من طريق تنفيذ وعوده بإجراء خفوضات ضريبية تصل الى ستة تريليونات ين وحلُّ مشكلة القروض المعدومة. واضاف أنه "بتنفيذ النطوات الصرورية في كل المجالات بما نُلك القطاع المالي والنظام الضريبي وتدرير الاسواق. سوف بعود 

الحكومة الباباتية الدبيدة الى مستويات قياسية. وأيد ٤٧ في المنهُ من شملهم الاستطلاع حكومة أوبوشي في ابنى نسبة تأييد تُعمل عليماً حكومة حديدة في اليابان منذ بعات الصحيفة نشر استطلاعات عام 1960. وعلَّق أوبوشي على هذا الاستطلاع بقوله "انني أحذ النتائج بحديث".

### الجيش الاندونيسي يستجوب صهر سوهارتو

جاكرتا – و ص ف، ورويترز – أعلن وزبر الدشاخ الاسوسِسي فالد العوات المسلحة العبرال ويرانتو أَمْسَ أَن تنفيظاً بُجْرَي في الاحدرة المسكرية به ثلاثة ضاط كبار بينهم صدر الرئيس السائق سودارتو الهان مشرد مستريس الربن سيدالون على القصاء العسكري بتهمة خطف معارسين وتعديمهم. وأوسح أن "التفرال برادويو سويانتو (صعر سوهارتو) والتفرال معنى والكولوسل في سلاح المشاة شيراوان سبحضعون لتحقيق بحريد معاط مي معلس الشرم". من جمة أشرى، ابدى زعيم منطمة المدمدية ابين رئيس استشداده لدوس الانتحابات الرئاسية المقبلة أمام زعيمة المتارضة بيتاواتي سوخارن بوترى الانت الكبرى لمؤسس اندونيسيا أحمد سوكارنو وابحا امام "بونوت" سيتي مربباتي الابنة الكبرى للرئيس الاندونيسي السابق سومارتو الدي تنتى عن السلطة عصد اضطرابات سياسية واقتصادية بعد ٢٦ سنة في الدعم.

> للسنة الخامسة على الثوالي. تقدم لكم صغبين المونة مواسمها على ضيفاف درّتها بحيرة القرعون. متعوا نهاركم بفرادة المكان وحضروا للموسم المقبل. جمال طبيعتنا ينتظركم في معرض اللوحات وغنى التراث مجسد في التقليدي المحترف المحلى وسوق التحف القديمة. في نهاية مشواركم. تذوقوا خبز الصاح واسمحوا لقارئة الفنجان أن تفرأ

باحة مدرسة راهبات صغبين (البقاع الغربي). للمزيد من المعلومات. الاتصال على الرقم ٠٨٠٠٢٠ (٠٨) من الاربعاء إلى الاثنين بين العاشرة صباحاً والسابعة مساءً.



حاورتهما موناليزا فريحة

احياناً لم تغب عنها المدّة تارة، والتراشق

وهنا نص الدوارين مع السفير الهندي آجاي شودري والسفيـر الباكستـاني انيس الدين

بالاتمامات طوراً.

# العلاقات الهندية - الباكستانية بعد التجارب النووية

# حواران مع السفيرين في بيروت

ترى هل سيؤدي هذا السباق على التسلح

في بيروت، البعيدة جغرافياً عن الدولتين،

كانتُ القضية مثار نقاش سياسي شارك فيه

اكتر من طرف. وكان لا بد من حمل بعض

التساؤلات الى سفيري الهند وباكستان سعياً

الرِد، وتطرقت اقتراحاتنا آلى شؤونَ السلامُ

والامن، وامكان التـوصل الى اتـفــاق معـمــا

يرتكز الى عدم مبادرة اي منا الى استعمال

في أي حَالًا، أننا نؤيد علاقات الصداقة

شرطَ انْ تقوم على قاعدة العدل والاحترام

المتبادل، ونتمنى لباكستان الازدهار، وعليها

ان تعمل مع الهند التخلص من الفقر

العربية عمومآء والدول النفطية خصوصا؟

أسيا ياعتبارهما امتداداً لجوارها. فألى جائب

العلاقات التاريخية العميقة، والروابط

الثقافية بينما وبين دول المنطقة، طُورت المند في الاعوام الاخيرة ملاتما السياسية

والاسترآتيجية والاقتصادية مع هذه الدول.

فهي تضامنت دائماً مع القرارات الدولية

المتعلقة بالعرب والفلسطينيين، وصوّتت

لمصلحتهم في المحافل الدولية مثل الجمعية

العمومية تلامم المتحدة، ومجلس الامن،

أما في ميّدان الدّفّاع، فان التّعاُون بين المند والدول العربية ممم ايضاً. فاضافة الى

تزويد للمند الدول العربية بتجميزات

دفاعية، قادت البحرية المندية تدريبات

مشتركة مع عدد من دول الظيج وقامت

السفن البحرية المندية، بما فيما الفوامات

بزيارات ودية الى بلدان عربية عـدّة، الى

ذلك، تعاونت المند مع بعض الدول العربية

في مجالات الفضاء والتكنولوجياء وجمع

ولا يخفي أن ثمة علاقات اقتصادية

وتجارية وثيقة بين الهند والعرب. فالهند

سوق محمة للنفط الخام، والمتتوجات

النفطية، والمواد البتروكيميائية، والاسمدة،

والقوسفات الخلم. ويساهم الهنود المقيمون

في الدول العـربيـة في العـمل المصـرفي

وألفندقي والطبابة والصحة العامة والمندسة

وقطاعات الضدمات وغيرها وتملك الهند

برنامجاً للتعاون التقنى مع الدول العربية،

يتضمن منداً تعليمية لعدد كبير من الطلاب

العرب والفلسطينيين، والتدريب على الامور

المتعلقة بالطاقة والنرة والشؤون الامنية

° وماذا عن علاقات المند بالولايات

تستمد الروابط الاميركية – الهنئية

قوتما واستمراريتها وقدرتها على النطور

من القيم المشتركة القائمة على

النَّيموقراًطية والمرية والتعديية. من هذا

المنطلق نعتز بعلاقاتنا مع الولايات المتددة،

الا اتنا لم نتوقع ان تبدى استخفافاً بحقوقنا

الامنية المشروعة. ومن المؤسف ان تعتبر

الولايات المتحدة ان فرض العقوبات على المند امر ضروري، خصوصاً أنما فرضت اثر

أن تدابير قسرية مماثلة ومتداخلة مع

تدفّق حر للتجارة والاستثمارات والتكنولوجيا

ليستٍ مبرّرة ومضادة للانتاجية، لذا اتمنَّى أنّ

يصوب الوضع عبر حوار ثنائي في اسرع

نمو التعاون الاقتصادي بين البلدين.

والعسكرية ومناهضة الارهاب

المتحدة؟

المعلومات عبر الاقمار الاصطناعية.

والجمعية الدولية تحقوق الانسان وغيرها.

- تنظر المند الى منطقة الخليج وغـرب

عف تُصف علاقات الهند بالدول

سلاحه النووي.

والمرض والامية

النووي الى حال من السلم البارد، أم أنه سيزيد

التوتر بين الدولتين المتجاورتين؟

دولية بعدما خرقتا اثفاق عظر التجارب النووية وأنضمتا علناً الى "النادي" النووي. اشرتها الهند، وتبعتها باكستان جعلت جنوب أسيا منطقة مشرعة على احتمالات مجمولة العواقب، رغم استبعاد الطرفين نشوب اي حرب

# شودري: هذه المرة لم نسم تجربتنا "سلمية"!

 بعيداً من التبريرات الاعلامية، لماذا
 نقلت المند القبلة النووية من سلاح غير الدكومة المندية للاعن القومي املت تنفيذ التجارب النووية، وأثبتت أن المند تملك برنامح اسلحة نووية نا قدرة فأعلة. فالمند باتت حالياً دولة نووية غير انما لم تبالغ في مشروعما النووي الى حد إنشاء ترسانة نووية. فما قمنا به كان جمداً الني لاظمار قدرتنا على الدفاظ على قوة ردع

مل تتوصل المند وباكستان الى صيغة

جديدة من الهدئة السياسية بعدما شرعتا في

ابراز قدراتهما النووية، واحدة تلو الاخرى، بلُّ

والدولتان اللتان خاضتا ثلاث حروب منذ استُقلالهما عام ١٩٤٧، اثنتان بسبب نُزَاعهما على اقليم كشمير، تخضعان حالياً لعقوبات

واحدة رداً على الاخرى؟

نووية موثوق بما. تصف الحكومة الهندية تجاربها النووية هذه المرة بـ "السلمية"، لاننا لم نشأ تغطَّبة عملنا بستار من الغموض المصطنع، ورغم ذلك، فقد أكد رئيس الحكومة المندية أن نياتنا كات سليمة، وما زّالت، وستستمر، فأسلمتنا النووية لن تكون ابدأ عدوانية او

مجومية...

\* ما الكلفة التي يتحملها الاقتصاد الهندي من جراء الفيار النووي؟ أما كان مكنا الانفاق على مسائل افرى في بلاد الدي - - ع ملون المرابع المناز المرابع المناز المرابع المناز الم المفروطة على المند بسبب خيارها النووي؟ - بقيت تكاليف خيـارنا النووي زهيـدة طالما ان سياسة الهند النووية محدودة، وبرنامجما النووي اهلي ونو وظائف مختلفة ما يدر لرباحاً اقتصادية وفيرة. ولن تؤدي التجارب النووية إلى زيادة كلفة الخيار النووي في شكّل واضع ما دامت سياسةً العند النووية لن تأخذ بـ "الكليشات" الرئة والمبادئ غير العقلانية التي كانت سائدة في الترب الباردة، عكس ذلك، فإن سياستنا

تقوم على المبادئ الرئيسة التي ترتكز الى حال دفاعية دنيا وعدم المبايرة في استخدام السلاح النووي. وسبق ان لكَّدَ رئيِّس الوزراء الهندي ان دولتنا لا تسعى الى بناء ترسانات نووية ولا الى التورط في سباق للتسلح. أما عن امكان الانفاق على مشكلات اخرى في بلاد الـ ٤٠٠ مليون فقير، فلا يمكن اذُّتُمار المشكلة بسؤال مماثل. فهذا السؤال مُشاكس، ويفترض ان الامن من الكماليات، أي يجب توفيره للاغنيا، فقط! فالمند كانت لما دائماً رؤية شاملة الى مفهوم الامن، ولا تتضمَّن هذه الرؤية عتاد الدفاع او جموزيته فحسب، بل تشمَّل ليضاً

امتيازات تقنية، واكتفاءٌ ذاتياً، وتطوراً اقتصادياً واجتماعياً في ظل نظام عيموقراطي شامل. ومرور السنين كشف للمند أن لا ترابط بين منصصات الدفاع والموارد المخصصة للتنمية. ورغم مسلحاتنا الجغرافية الواسعة، أذ تمتد حدودتا على ١٥ ألف كيلومتر، والنطوط البحرية على ٧٥٠٠ كيلومتر، اضافة الى ٢٠٠ جزيرة ومليوني كيلومتر دربع ونصف المليون من المرافق الاقتصادية والمناطق المتنازع عليها مع بعض الدول المصاورة، والتصريرات الارمابية الناشطة على المدود مع بلكستان، وانتشار المواريخ الباليستية والاسلمة النووية في جوارنا، رغم کل نلك، بقیت مخصّصات الدفاع في المند منخفضة، فهي لم تقم الا بالنشاطات الضرورية لدماية شؤونها الامنية

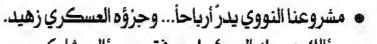
ومنذ متتصف الثمانينات، سجلت نفقات ريسة المند الدفاعية انخفاضاً ملحوظاً، وهي بلغت

حالياً 3.2 في للمئة من الناتج المحلي الإجمالي، ما يتناقض مع النفقات المرتفعة التي تضحما الدول المجاورة وغيرها وفي ما يتعلّق بتأثير العقوبات على

المند، اود ان اشير الى أن بلداً بحجم المند وعدد سكانه لا يمكن عراله من خلال عقوبات شبيمة بتلك التي فرضتما بعض ولا بد ايضاً من الاشارة الى ان بلداناً

عدة مممة مثل بريطانيا وفرنسا وايطاليا لم تفرض اي عقوبات، وكان البنك الدولي الذي اجل مبيئياً التصديق على يعض المشاريع المقررة للمند، وافق سابقاً على اربعة مشاريع قيمتما علياًر دولار، قبل اسبوعين تقريباً وذلك بعدما ثبت له انما ناتُ طَأْبِعُ انسَّانيَ. ولا يخفى أن الولايات المتحدة بادرت الى اعادة النظر في مسألة

والنيرا، اود ان انكر ان الاقتصاد المندي هو الخامس في العالم أصلاً، وعليه فأنَّ اقتصاداً منوعاً ومزدهراً كاقتصادنا، ومع



سؤالك عن بلد الـ ٤٠٠ مليون فقير.. سؤال مشاكس.

• بوجود ۲۸ ملیار دولار کاحتیاط عملة صعبة نستطيع أن نتدبر أمرنا حيال العقوبات

 لا تعاون مع اسرائيل في التكنولوجيا النووية لأن الاستراتيجيتين الهندية والاسرائيلية لا تتلاءمان

القارة الهندية، فما رأيكم بذلك؟

استعمال القدرة النووية ضد الاخرى.

اما الشبمات حولٌ تعاون نوويٌ بين الهند واسرائيل فلا مبرر لما اطلاقاً، أذ لا تعاون اطلاقاً بين الهند واسرائيل في ميدان التكنولوجيا النووية والصاروخية. فالمفهومان

هذا الاعلان صبغة شرعية.

والنصال من أجل إزالة كل اسلمة النمار الشامل. فبعد التجارب النووية، اعلنت الهند انها ستعلق طوعياً هذه النشاطات وتحجم عن اجراء تجارب نووية تحت الارض، وسبق

احتياط من العملات الاجنبية يبلغ ٢٨ مليار دولار، نستطيع ان تتدبر أمرنا في مواجمة \* هناك قلق عربي من التسابق النووي الهندي – الباكستانيُّ، وخُصوصاً بعد شبهة التعاون المندي – الاسرائيلي، على منطَّقة

للهند أن كشفت رغبتها في التدرُّك لاعطاء

الهند وبلكستان الا تبادرا الى استعمال قدرتهما النووية كل منهما ضد الاخرى. وكررت الدكومة الهندية اخيرا استعدادها البحث مع باكستان أو الدول الاخرى في اتفاق حول عدم مبادرة اي منها الي

الخليج العربي القريبة من منطقة شبه - لن تتـورط الهنّد في ســـاق تسلّح نووي. ان سياستنا النووية تتميّز بالتحفّظ

عام ١٩٩٤ اقتردنا ان تتعمد كل من

الاستراتيجيان لكل من المند واسرائيل لا وفي المقابل، ثمَّة روابط متينة بين المند والعالمُ العربي، خصوصاً في الميدان الدفاعي

ومكذا، ومن منظور واقعي، لا يمكن المند أن تعرض علاقاتها المتينة بالعالم العربي للخطر من خلال التعاون مع اسرائيل في قطاع التكنولوجيا التووية والصاروخية. \* من هو عدو المند القومي باكستان

السفير المندي آجاي شودري

· نرغب في اقامة علاقات ودية مع كل من الصّين وبأُكستان. ونأمل في أن يُؤدّي تطور الحوار مع الصين الى حلّ الضلافات العالقة، وتطوير علاقات الصداقة وحسن الجوار وانشاء علاقات ذات فائدة متبادلة فندن لا نسعى الى مواجمة مع الصين بل الى علاقات يكون فيمًا كل طرَّف متجاوباً مع هموم الطرف الآخر.

وسُجِّل في الاعوام العشرة الاخيرة تقدّم مطرد في العلاقات الثنائية بين الهند والصين، فتكذَّفت الاتصالات الرفيعية المستوى، ونما التعاون الاقتصادي، وكل هذه العوامل تحملنا على الوثوق بأن حماسة الطرفين تستطيع المدافظة على مستوى العلَّاقات التي سادت في الاعوام الاخيرة، وتالياً حلّ الذّلافات بواسطّة الحوار، وعلى صعيد آخر، ناضلت الهند دائماً من

\* الى أي مدى عظيت القنبلة الباكستانية لجل يلوغ طريق السلام والموار الشامل برايكم، بغض نظر اميركي وخصوصاً في عمد ضياء الحق؟ والبنَّهُ مع الباكستان. ورفعنا الى باكستان اقتراحات عدة حول وسائل الدوار وغيرها، وما زلنا في انتظار

- لجرت باكستان تجاربها النووية الاولى في ٢٨ ادار ١٩٩٨. ومنذ ذلك التاريخ، وليس قبله يمكن القول إن بأكستان تملك قنبلة نووية، لذا لم يكن ممكناً التحدث عن قنبلة نووية في عهد البرال ضياء الحق، ولا ليضاً عن وجود أي موقف أميركي حيال قنبلة غير موجودة اصلاً ورغم ذلك تبنّت باكستان قبل عقود عدة الموقف الاميركي بلزائه بضرورة أن يكون سلمياً

برنامجاً نووياً لاغراض سلمية صرفة، وقضى ولملياً. ولم يكن التوجه الباكستاني حينها مغايراً للموقف الاميركي. ومع ذلك لم تتجاوز باكستان النط الاحمر، ووفقاً لسياستها الوطنية رفضت الذوض في أي تُجربة نووية في وقت كأن برنامينا النووي قلدراً على تدقيق ذلك. وفي الوقت نفسه تابرت باكستان بقوة على تأبيد حظر الانتشار النووي، واعتقد أنها لم تخطئ في سياستها ولا في تشاطما في هذا البجال.

للباكستانية القنبلة التووية الاسلامية الاولى! - القنابل لا دين لماً. هل سمعت مرّة بقنبلة مسيحية لو يمونية او هندوسية؟ فكيف يمكن الكلام أذاً عن قنيلة أسلامية؟

والفريب أن هذه الصفَّة اطلقت قبل عقدين، ولكن ليس على لسان اي مسلم، فحينذاك لم تكن لي دولة اسلامية على وشك امتلاك قدرة والسؤلل الممم الذي يطرح هو: لمّ لطلق هذا

الوصف؟ من لطلقه؟ وما القصد منه؟ الجوام واضح، فهذا الشعار مضاد للإسلام، وذكى الى حد بعيد، وكأنه يعدف الى تصوير الدول السلامية في شكل كاريكاتوري ويظهرها غير ناضجة، وعَاجِرَة عن التصرَّف بتكنولوجيا نقيقة وقتالية. في لي حال، أرفض هذه الدعاية الرخيصة. \* يُعتبُر بعض الخبراء في شُؤُون شبه القارة المندية أن التجارب النووية الباكستانية لم

تمب في معلمة بلانكم... - التَّجَارِب النَّووية أَلْباكستانية لم تجرٍ في الفراغ، بل في سياق نووي فوري واستتناك وعلينًا استيعابُ هذا السياق في شكَّل صنيح بغيَّة وضع التجارب الباكستانية في أطارها المناسب. ولا بد من الاشارة الى أن باكستان لم تجر

تَجَارُبِها النَّوْوِيةَ في مَحَيَّطُ غَيْرِ نَوْوِي في جَنُوبُ أَسِيا. وِبتَعِيرِ آخَرِ، لم تَلَجأً ألى اخْتَبَارُاتُها النَّوْوِيةَ سعياً ألى تُدفيق رغبات جامحة أو ورا ومم العظمة لتعزيز مصالح خاصة او خلق وضع مميز فليست هي من بادر آلي الاختبارات التووية بل كأن عملها رد فعل من اجل حماية امنها القومي وخلق توازن في القوى. في المند اقدمت على النطوة الماسية اولاً،

فحوَّلت جنوب آسيا منطقة نووية. وكان ميزان القوى يميل بقوة شد بلكستان، ولجأ المسؤولون السياسيون في الهند الى ابتزازنا يومياً بالتمديد النووي، غير أن الردّ النووي البلكستاني اعاد تَتْبِيتُ التوازن. وكانت بأكستان قَيْمت سابقاً اقتراحات رفضُها الطرف الآخر، وتدعو الى التوازن النووي في منطق تنا ثم اعلنت وقف <u>نشاطم ا</u> النووي من طرف واحد واقترحت توقيع معاهدة لحَقَّرُ آلتِجَرْبُ في المنطقةُ. ● ما تأثير العقوبات التي فرشتها بعض

الدول على باكستان بسبب خيارها النووي؟ أعتقد أنك تتحدثين عن الولايات البتحدة. كما تعلمين، إن الاشتراعات الاميركية بحسب تعديلات قانوني "غلن" و"سيمنفتون" نصت على

ان تغرض الدول التي وقعت لتفاقاً لعظر التشار الاسلحة النووية عقوبات فورية على كل من يجري

أحمد: شعار "القنبلة الاسلامية" معاد للاسلام!

الى استكشاف موقفيهما، واستشراف مستقبل

وبين القنطاري (مقر السفارة الهندية)

والروشة (مقرّ ألسفارة الباكستانية) كأتت

المسَّافة قريبة جدا مقّارنة بالهوّة الَّتي تفصل

والمواقف، وان لطُّفتها ديبلوماسية السفيرين

المراع القائم بين بلديهما.

تجارب نووية. مبرب موري... اود الاشارة اولاً الى ان نظاق هذه الاشتراعات يخضع الدرس حقياً، وتأتياً، من الاصح القول ان موقف الرئيس الاميركي يميل الى التحفظ اكثر منه الى فرض عقوبات فورية، ولعلٌ تبديل الموقف الاولي غير اللائق يغيّر في مسار العقوبات. ولا شك في أن المشترعين الأميركيين كما الادارة الاميركية أدركوا عدم فاعلية العقوبات والشروط الاقتصادية القاسية والإساليب التي تفرض مظرج

حتى الآن، سُجَّلت بعض الانعكاسات السابية تتيجة العقوبات، خصوصاً على تدفق تمويل البنك الدُّولي، وصنَّدوق النقَّد الدولي وغيَّرهما، الا أن المفاوضات في هذا الطئر تنسجل تقدماً، وثمة اشارات ايجابيةً لتتاكج بناءةً. " كيف تقوّمون العلاقات بين باكستان ودول

القليج على الصعد السيناسية، والامنينة - اقلمت باكستان دائماً علاقات عميقة من

السفير البلكستاني أتيس الدين لحمد (وسام موسى) الاخوة والتعاون مع كلُّ دول للخليج، فعلى التعيد

 موقف الرئيس الاميركي يميل للتحفظ عن العقوبات اكثر من فرضها.

● تنعم باكستان ودول الخليج بتكامل اقتصادي ضخم

 كلينتون سيزور باكستان في تشرين الثاني المقبل ● اي مواجهة نووية في منطقتنا قد تودي بحياة ٢٥

مليون شخص

المستقبلية للى القضايا الحيوية المنية، وتتعاون في المسائل المهمة ذات الاهتمامات المشتركة، حتى اننا نتشاور على لرفع المستويات لبلوغ مواقف موحدة وتنعم باكستان ودول الذليح بتكامل اقتصادي ضخم فالتجارة، والاستثمارات والمشاريع المشتركة لزدمرت عبر السنين، والجهد متواصل لتحقيق تفاعل اضافي، اما البعد المميّز لمنُّه العلاقة فَيتجلِّى في وجود عند كبير من المقاولين الباكستانيين، والممنيين، والعمال المتخصصين وغير المتخصصين النين يساهمون في

النشاطات الاقتصادية والانمائية في الذليح، ويحولون اموالهم الى بلكستان. مأذا عن علاقات بلادكم بالولايات المتحدة! - ترتكز العلاقات البلكستانية - الإمبركية الى خبيرة طويلة واسس متيئة، ومن هذا المنطلق كانت الولايات المتحدة واثقة ان باكستان لن ترد على التجارب النووية المندية بمثلما، أنا خاب

ظنها عندما اجرينا تجاربنا. لقد شرحنا لما الدوافع القسرية التي تغرضها المصالح الوطنية العليا، واعتقد أن الأميركيين سيتفهمونها. ومع نلك، حافظ البلدان على الحوار الرفيع المستوى بينهما، اذ قام السفير بيل ريتشارنسون، ونائب وزير الخارجية الاميركية ستروب تَلَبُوت بزيارة ألى اسلام ابلا، وفي المقابل توجه مبعوث خاص للحكومة الباكستانيأ

ورئيسما فواز شريف الى واشنطن.

وفي الواقع، جرى اتصال ماتفي بين شريف وكلينتُ ون الذي يتُوقع ان يزور بأُكستان في تشرين الثاني المقبل. هُلُ تَتُوقِعُونَ حَرِياً نَوْوِيةً فِي شَبِهِ الْقَارَة

- من النطأ استعمال كلمة "تتوقعون" في القـامــوس النووي. وثمـة اخـتـلاف ركيـسي بين الاسلمـة النوويـة والاخرى التـقايـدية. فـالاولى لا تستعمل لاعلان الحرب بل لتفيير مسارها، وذلك عكس الاسلحة التقليدية. من هنا يبدو الاستقرار النووي في جنوب آسيا

امراً لا مفر منه، لذا يجب لجم التسلُّح والانتشار النوويين. ففي كل من المند وباكستان مدن كبيرة، وكثأفتما السكانية مرتفعة. وبدسب الأحصَّاءاتُ التقريبية، فإن أي مواجمة نووية في -المنطقة قد تودي بحيلة ٢٥ مليون تصمة، وربعا اكثر. أما تأثير الأشعاعات النووية القريبة والبعيدة فلا يمكن تدديده زمنياً ولا من حيث الْقَدرةُ التخريبية. لَّذَا، ارجو الا تَفكروا في حرب

َ ﴿ هُلُ ثُمَّةً مُجِالً لُلْتَعْبَاوُنَ بِينَ بِاكْسِتَـَارُ وايران في المجال النووي وتكنولوجياً الصواريخ، خصوصاً بعدما لطلقت ايران "شماب – ٣"! – (جازماً) لاء ان بأكستان دولة نائجة ومسؤولة ومي تعترم القرارات الدولية المتعلقة بالمجال النووي، ولن تساهم باكستان في نشر

ب- مربع محدد للبرائم الواقعة ضمن نطاق سلطة المحكمة القضائية والتي يشتبه في أن الشخص قد

ت- تصريح مقتضب عن الوقائع التي بشتهه في

موبّر عن الادلة واي معلوسات الفرى ترسخ
 المحمد منطقية الاعتقاد بأن الشخص قد ارتكب ثلاث

ح- السبب الذي دفع المدعي الى الاعتقاد بأن توقيف

أ- قسم قشقص وأي معلومات أخرى ملائمة للتعريف

بح مرجع معدد للجرائم الواقعة تحث سلطة البحكمة

٤٠ تبقى مذكرة التوقيف سارية المفعول الى أن الأمر

المحكمة في غير ذلك. 40 بناء على مذكرة التوقيف، يمكن للمحكمة أن 90 بناء على مذكرة التوقيف، تمكن للمحكمة أن

تطلب التوفيف الموقت أو توقيف المتجم وتسليمه يحسب

اله يمكن المدعي ان يطلب من المجلس المسجسة للمحاكمة تعديل مذكرة التوقيف عبر تغيير الجرائم المذكورة فيها او السافة حرائم اليهاء ويقوم العباس

المسهد المحاكمة بتعديل المذكرة عند التناعة بوجود اسس منطقية الاعتقاد بأن التخص قد ارتكب الجراام

۴۷ كستيل دن طلب لصدار مذكرة توقيقه ينكن

النتي ان يقدم طَّلِها للمجلس المدهد للمحلكمة كي

يستدعي الشخص البعني المثول امام القضاد في جال:

اقتلع المعلم، بوجود لحس منطقية الاعتقاد بأن الشفع. قد ارتكب الجريمة المشار اليماء وبأن استدعام كاف

لفمان متوله أملم القفلة، يصدر العبر الرسمي، مع أو من دون شروط تعد العربة (غير الاستجاز)، كي ينظ العلي

أحاسم للشخص ولي معلومات الذري ولائمة للاهريف

ت مرجع معدد الجرائم الواقعة ثمت سلطة البعكمة القضائية والتي بشتبه في أن الشخص قد ارتكبها.

ث- تصريح معتضر، عن الوقلاع التي بشتبه أي

ب- التاريح المعدد لبثول الشخص لبلم اللماة.

املم القضاء، ويجب أن يتضمن الاستدعاء،

القضلاية وآتي تسببت بطلب توقيف العتمم. ت- تصريح مقتضب عن الوقائع التي يشتهه في

الشخص شروري. ۴۳ يجب أن تتضمن منكرة التوقيف.

تحكيلها تلك الدرائم.

التي تم تغييرها أو اضافتها.

السلاح النووي.

# النص الحرفي لقانون المحكمة الجنائية الدولية(\*) (٥)

في ما يأتي للطقة الخامسة من النص الحرفي المان المحكمة الجنائية الدولية التي تأسست في روما نهاية الشهر الماضي والتي وافقت عليها ١٢٠ دولة:

القسم الخامس: التحقيق والادعاء البند ٥٢: الشروع في التحقيق

 ا » يقوم المدعي، بعد ان يقيم المعلومات المتوافرة
 نديه، بالشروع في التحقيق، الا إذا قرر أنه لا توجد أحسى مرة فيه بمسب هذا النظام. عند اتخاذ قراره ني موضوع الشروع في التحقيق؛ يحب أن بأخذ المدعي أ- ما أذا كانت المعلومات المتوافرة لديه تؤمن اساسا منطقيا الاعتقاد بأنه قد تم ارتكاف جريعة تقع ضمن نطاق سلطة المحكية القصائية. ب- ما أنا كانت القصية مقبولة بدسب شروط البند

 ت- ما اذا كانت توحد اسباب متينة للاعتقاد بأن
 قتحقيق إن يخدم مصالح العدادة، رغم خطورة الجريمة سے مسید. في حال قرر المدعي أنه لا توجيد أسيس منطقية للشروع في التعقيق، وفي حال كلُّن قراره مرتكزا حصرا على الفقرة (ت) المنكورة اعلاه. بجب لن يعلم المطس السهد للمعلكمة بقراره هذا.

 أن حل أستنج البني، بنا على التعقيق، عدم
 وبود أسس كثابة الإنماء لأنه، بدود حسن أ- لا يوحد اساس قاتوني او واقعي اطلب اصدار منكرة توقيف أو أمر بالاستدعاء بحسب البند ٥٨. ـ- وجد ان القضية غير مقعولة تحسب شروط البند

" - وجد لن الادعا، ليس في مصلحة العطالة، آخذا في الاعتبار كل الطروف، بنا فيما خطورة الجريمة ومصالح الصحية وسن مرتكب الجريعة المشتبه فيه أو اعلقته، ودوره في الجريعة المسار البهاء ومورد من ميرمد سمس البعد عنيها يقوم المدى بإعلام المداس المحمد للمحاكمة والدولة على حد سواك مشيرا في ترجع بحسب البند 12. أو اعلام مجلس الامن في القصاء المذكورة في البند 17.

7\$ أ- ينه على طلب الدولة بمسبب البند ١٤ أو مجلس الامن بعب البند ١٢ ، العقطع (ب)، يستطيع المجلس المحمد المحاكمة مراجعة قرار المدعي عدم البراشرة في التحقيق المرتكز على المقطع (" أو ؟، ويستطيع لنَّ يطلب من قسمي أعالية النظر في قراره

الْمُقطع (ب)، باستثلاث واسباب توصَّله إلى استثناج

\* بعدما غلب في الصحافة العربية ووكالات الاثباء تعبير الجزائية في اسم المحكمة الدولية، تبين إن الإموب تسميتها، "البدكية الجنائية الدولية".

ب بالاضافة ال ذلك، يستطيع العباس المممد المحلكمة، ببالرة خلصة منه، مراجعة قرار العنبي عدم البناشرة في التحقيق اذا كان هذا القرار مرتكزا حصرا على العقاع! (ت) أو ٢ (ت). في حال مشابعة، لا يمكن ان يصبح قرار المدعى ساري المقعول الا اذا صادق عليه المولس الممهد المحاكمة.

مسيس مصيب عليه على وقت، اعادة النظر في قراره، اكان نلك بمدف الشروع في التحقيق أو الادعاء، بنه على وقلاع او معلومات جنيئة.

البند £0: واجبات المدعي وسلطاته في ما يتعلق بالتحقيقات

( \$ يتمتم على للمدي ان: أ- بمدف ترسيخ الدقيقة، يوسع اطر التحقيق كي يشمل كل الوقائع والاداة المهمة التقويم ما إذا كان ثمة بسؤولية جنائية بحسب هذا القانون، وخلال فعله هذا، عليه ان يُحَفِّق في الطروف المدينة والمبرقة على حد سواء. ب- يتخذ التدايير الملائمة لضمان حصول تدقير ولدعــــا؛ فـاعلين في الجرائم الواقـــــة صـــن نظاق سلطة المحكمة قطمائية، وخلال فعله هذا، عليه أن يحترم مصالح الضمايا والشمود وطروفهم الفاصة، بنا فيها السنَّ والضن كما يحددهما ألبند السابع، المقطع "، والوضع الصدي، وان يأخذ في الاعتبار طبيعة الجريمة، خصوصا حين تتضمن عنفا جنسيا أو عنفا شد الاطفال. يعترم تعلما حقوق الاشخاص النين ينشأون في ٢٠ يمكن المدعي لن يقوم بتدفيقات على لراضي دولة

أ- يعسب شروط القسم التاسع، او ب- وفق الخـرُوط التي يأدن بَهـاً المجلس المـهـد المحاكمة بحسب البند ٥٧– المقطع ٣ (ت). ۴۲ يتكن المدّني.أ- أن يجمع النبلة ويتفدمها.

ب- أن يستنعي الأشغاص النين يتم التنقيق معمم والسطيا والشمود ويستجوبهم ت- ان يطلب تعبلون اي دولة او منظمة حكومية

داخلية بنه على كفاحتها الخلصة والتفويص المكافة به. ث- أن يقوم بتسويات أو الفاقات لا تتعارض مع هذا النظام وتسمل له الحصول على تعاون دولة ما أو منظمة حكومية داخلية أو أحد الإشخاص. ح- ان يوافق على عدم الكشف، عند اي مرحلة من الإجراءات عن وتائق او معاومات حصل عليها بشرط حرية وبعدف التوصل الى ادلة جديدة، الا في حال موافقة مصدر المعلومات على ذلك

ح- إن يتخذ التعابير اللازمة، أو إن يطلب اتخاذ التدايير اللازمة، كي يضمن الدفاط على سرية الصلومات وحملية في شخص، أو الدفاظ على الادلة.

البند ٥٥: حقوق الاشخاص خلال التحقيق ( \* في يا يتملق ببسألة التحقيق وفق هذا التظام، أ– لا يكن لجبار شخص ما على تجريم نفسه أو على

ب- لا يمكن تعريض شخص منا أي شكل من اشكال الاكراه، القساوة، التمديد او التعذيب، او التي شكال آذر من اشكال العمامة او العقاب الوحشيين وفير الانسانيين او المناين. المسابين و المدير. الله يمكن شفص ما، انا كان يتم استجوابه في لغة غير لغته التي يفهمها او يتكلمها على ندو تلم، ان يتُمِنَّع، من دونَّ أي كلفة، بمساعدة مترجم كفُوا بمدفُّ نلبية متطابات العدالة. ث- لا ينكن تعريض شخص ما التوقيف او الانتجاز الاعتباطيين، ولا يعكن حرمائه من حربته، الا في حال وجود الاسس، او ضرورة تطبيق الاجرافات. التي ينص عليها منا النظام.

ه دين تكون ثمة اسس الاعتقاد بأن شخصا ما قد ارتكب جريمة تقع ضمن نطاق سلطة المحكمة القضائية،

ودين يكون ذلك الشخص على وشك الخصوع للاستجواب

من جائب المنحي او من حسب المستعد المحيدة الطلب فنم بحسب شروط القسم التاميع من هذا النظام، يتمنع ذلك الشخص ليضا بالدقوق التالية التي يجب

العلامة بما قبل بدء استجوابه. أ- حق اعلامه، قبل بدء الاستجواب، بأنه لمة اسس

قب المنعي لو من حانب السلطات المُعلية، طبقا

بدآل وجود فرصة وديدة التحليق للمحاكمة بغلك

ينه على طلب البدعي، اتخَاذ التبايير اللازمة لضمان فاعلية الاجراعات ونزامتها، وخصوصا لحِمَاية حقوق الدفاع. ت- يتحدم على المدعي تأمين المعلومات الصرورية



الانتقاد بأته ارتكب دريهة تقع صهن اطار سلطة المحكمة ب حق التزام الصمد، من بون لن يعتبر هذا الصمت دليلا على كونه منتبا او بريئاء

ذلك مُقتضيات للعبالة، ومن دون تُحبيله كلفة ذلك انا لم يكن يملك الوسائل الكفية الدفع. ص الدق في أن يتم استجوابه في حضور محلم الا اذا تنازل الشخص طوعا عن حقه في الحصول على

البند ٥٦: دور المجلس الحمود المحاكمة في ما يتعلق أ→ عين يعتبر المدعي أن التحطيق يتمتع بغرصة وحيدة ثاخذ الشهادات أو تصريح احد الشهود أو اخدص الادلة وجدعها واختبارها، وهي لجرانات قد لا تكون سكنة خلال المحلكية، يتحتم على المدعي اعلام المجلس السهد

ب- في تلك الدال، يمكن المجلس المعد المحاكمة،

بصع سعع وسنه: ع- تعيين احد قضاة المحكمة لو، عند الضرورة، لي قض أذر موجود من قسم التمهيد للمحكمة أو المحكمة، كي يراقب جمع الاحاة والمصافاة عليها واستجواب، الاختلاس، وكي يقوم بالتوصيات أو يصدر الاولمر قلارمة

وجيعة نفَّعت المدعي للى عُدم طلب اتخاذ التدايير. واذا رأى المدلس المدهد المخاصمة، بعد المشاورات، ان عدول العنتي عن طلب هذه التعايير لا مبدر له، يعكنه لتخلَّدُ تلك التعابير بمبادرة خلصة مند

البند ١٩، وينم لقويم لهميتها وفق ما يحدده مجلس أأبند ٥٧: مهمأت المجلس المعهد للمحاكمة وسلطات ١ \* يعارس المجلس العنمد المحلكمة وفق شروط هذا

البند الا في حال ظهور طروف اخرى في مذا النظليد

للمحاكمة أو احكامه الصادرة وفق البنود ١٥، ١٨، ١٩. 20، العقطع التساني، ٦١، الدقطع المسابع، والبند ٧٢، يجسب غالبة قفائد

الشخص الذي تم توقيقه لو استدعاؤه بأمر رسمي في ما يتعلق بالتحقيق المشار البه في الفقرة (أ)، كي يتسلى لمخا الشخص إبناء حججه في الموضوع، الا أذا لمسر العباس المعهد المحاكمة لعرا بعنع ذلك. أنه قد تتضمن التحاوير المشار اليما في المقطع أ- للقيام بتوصيات او اصنار اوامر حول الاجرانات ألتي يجب لتباعها.

واجبات المدعي وحقوقه خلال المحاكمة

ب- الاشراف على أن يتم تدوين الاجراءات في سجل ت السماح للشخص الذي تم توقيفه او استدعاؤه العثول امام المنكمة بالحصول على محلم كي يشارك في الاجرانات، او، اذا لم تكن قد نمت بعد عولية التوقيف او الاستدعاء أو لختيار المعامي، تعيين معلم أخر ليشرف على مصالح النفاع ويمثلها.

ح- أتضاد في خطوة أضرى ضرورة لجمع الادلة او ٣ أ- أذا لم يكن البدعي قبد سعى الى اتضادً التعابير المناسبة وفق هذا ألبند، لكن المجلس الصهد للمحاكمة رأى أن تعلير مماثلة من شرورية للحفاظ على الاملة التي يعتبرها أساسية للدفاع خلال المحاكمة، يمكن ان يتشاور مع العدى لمعرفة ما أذا كانت ثمة اساد

ب- يعكن المدعي أن يستأنف القرار الذي صدر عن العجلس المعمد المحلكمة بسادرة خاصة مثه وفق مذا المقطع، ويتم الاستماع للاستثناف على ندو علمل. ٤٠ بتم الحكم على مدى لبكان فبول الادلة التي تم دمهما أو الدفاظ عليما بنية استعمالها في المداكمة، وفق

١٠ أ- يجب ان تتطلق اواسر البجاس المسمد سِ- في الدالات الاخرى كلما، يمكن الذاخل واحد من المخلس المجمد للمحلكمة أن يعارس المحمات المشار اليما في مدا النظام، الا إذا اشـيح الى غير ذلك في قـولتين

النظام، يمكن المجلس الممهد المحاكمة: أ- بنَّهُ على طلب المدعى، ان يحـــدر كل الاوامــ والمنكرات اللازمة الاتمام تحقيق ما.

تعصير تحصم. ت— أن يعمل عند الصرورة على شمان حماية الضمايا الإسخاص النين تم توقيقهم أو استدعاؤهم للمتول املم القضاء، وعلى حماية المعلومات المتعلقة بالأمن القوبي، ش— أن ياذن المدعي باتخاذ خطوات معينة التحقيق همن لراهي دولة طرف من دون أن يضمن مسيقا تعاون منه الدول بدسب القسم التاسع، لذا رأى البولس الممهد المحاكمة، مع بذله كل الجمود الممكنة لاحترام أراء الدولة

مسيد. أن النولة غير قادرة على الاستجابة لطلب التعاون، بسبب العدلم في سلطة أو في عنصر من نظامها القصائي قادرين على الاستجابة لطلب التعاون وفق القصم التاسع. - أن يطلب تعاون الدول وفق البند ٩٢، المقطع الاول (ر) عندما يتم لصيار منكرة توقيف او استدعاء بحسب البند ٥٨، كي يتم أتخط تدايير وقلاية تقع في مصلحة المحايا، وذلك نظرا لقوة الابلة ولعقوق الطراف

البند 10: أصدار المجلس المعهد المحاكمة مذكرة توفيف أو استدعاء المثول أمام القضاء أي أي وقد بعد الشروع في التحقيق، يمكن
 البطس السعد المحلكمة، بناء على طلب المدعي، اصدار منكرة توقيف في حق شخص ما أذا اقتنع بعد أن

عجب صمان عدم اعكان الشخص اعاقة التحقيق او

الاجرافات والادلة أو أنا قررت ذلك غلابيةالمجلس العممد ٣٣ ألى جانب المعملت الاخرى المشار كيما في هذا مستحرات المورد للنام تعلق في ... ب- بناء على طلب شخص تم توقيفه او استدعاؤه للمتول املم الأضه بحسب البند 40، أن يصدر الاولمر اللازمة كلما، بنا فيما التدابير المشار اليما في البند 07، أو طلب التعاون وفق القسم التاسع، امساعدة الشخص

والشهود وخصوصياتهم، وعلى الحفاظ على الاسلة وحملية

المعنية النشار اليما في منا النظام، وفي أولنين الجراءات

تَصْمُسُ لِلطَّابُ وَالْإِنَّاةُ أَوْ أَي مَعَلَّهِمَاتَ أَخْرَى فَيْمُمَّا

المدي، أنه: أ- ثمة لسس منطقية الاعتقاد أن الشخص قد ارتكب جريمة تقع ضمن نطاق سلطة المحكمة القضائية. ب- يبدو توقيف الشنص ضروريا لأنه، \* بجب همان مثول الشنص لمام القضه عند

لجرائك المنكمة أو تعريضها الخطر بجب منع الشخص من مواصلة ارتكاب تلك الدريمة
 إو أي جريمة مرتبطة بما تقع ضمن نطاق سلطة المحكمة القصائية وتنتج من الظروف لفسما ٣٦ ييب أن يتضين طلب الدعي: أ- اسم الشخص وأي معلومات مناسبة اذري تعرف

يسلم الامر الرسعي بالاستدعاء إلى الشخص البعان. ترجعة جمالة دخاد

تتبع حلقة سادسة

تنص على "الخطأ الدسيم للقضاة" استنادا الى كلام

سس عن كامو ومظلفة القاضي زين. ولكن العقيقة تبقى، في ما اورمه القاضي سليم

علالر، وما لم يجد المشترع سبيلا الى توفير سبل

الدَّفَاظُ على حَدُّوقِ المتقَّاصِينِ، في أطارُ القَّاتُونِ،

عُ- خُلافًا لَمَا أُورِيهُ حَمِيانٌ، فَأَنَّهُ بِحَقَّ لَلْنَائِبِ

فاعلم التمييزي بصفته رئيسا للنيابات فأعامة مداءاة

النولة في شأن المسؤولية الناجمة عن اعتمال

القَضَاة العدليين، استناداً على المادة ٨ من قانون

اعول المحاكمات المعنية التعيد للذي "اعطى النيابة

العامة حق الادعاء في الاحوال التي عينما الفاتون،

والاحوال المتعلقة بالنظام العام، عند حدوث وقائع

وهل هناك اقسى من مسائل الاتجار بالمخدرات

يقتَّمي من النيابة العامة التمييزية السمر عَلى

تَطبيقُ دَقيقَ لَلْقَانُونِ حيالَما، حَفَاظًا عَلَى النَّطامِ

ثم ان دعوى الدق العام لتطبيق العقوبات

فأته لم يكن النائب العام التمييزي، بالنهمات

ويمن يناط وأجب الدهاظ على حقوق المواطنيي

ان قشــفـال حــمـدان بمسالة تقوية تتــملن بالتعويضات التي تقرما الميثة العامة وتلزم الشاكي

بتسميدها، تبقَّى مُسألة غير ملزمة للمينة، للتي

لَمَا، انَّ تحكم، او ان تعفي المُدعيُ منها. ٥- ثم لن حجدان المتعلق دوما بالقصاء الذي

يبجله باستمرار، تارة عبر ممسات القلص الاندلسي. وطورا بطريقة في جعفر المنصور، وصولا للاستناثة

بقول اتدريه هنري، احجم في مقالاته المستفيضة

عن شرح اسباب تركبه هذا السلك من طريق

الاستقلاة، وانتقاله الى "رسالة المداماة" كما أسماما،

ان نقل الانتقادات الى الصحف يضرّ بالقصاء

الذي يحرص عليه حمدان، وأن نشر الاستحضار في

صحيفة، لا يبرر حملة غير موفقة، وقعما حضرة

الزميل، في مسلسله المكتوب، استمدف فيما

ولا يجوز في مطلق الاحوال ان تنشر مقالات

حافية من مذا النوع، تتعلق بعمل القضاة او بسير

العمل القضائي. قبل البت بالدعاوي نمائياً بن

على ممارسيما ولن تنفع بعدما محاولات اعاده

النظر... نقول هذا الكلام ليس لتسجّبل النقطة

على اي مرهعية بل لتسجيل كلمة حق لريد اها

بحاملها وقائلها عانت لتنتصب من حديد وتحنح

طريقا لذلاص كل من لاحفتهم وتلاحفهم لدبات

أيا يكن ما قيل سياسيا بعد الطمور النديد

لوصدة الاتصاد وقعله فأته لم بعد بعساوي

بأهميته ما يمكّن ان ترسمه قيادة الانداد لمشروعها النقابي الشامل رافعة امامها باعداء

واحدة عنواتما عمالها ورامية خلفها ما اعتراجا

من تقسيم وتدرية ومعركتما في منا المدال

شاهة وطوبِلة، وستنتصر هيما ما نامت أراستما

كذلك... ولأننى معنى مقانيا واعلاميا لا يعمني الا

لن الأكد على حكيقة ادعى لهي أعرفها سيدي مفادها أن فياده عمالية يتراسها الباس أبه رزي

موحدة بقرارها وهندها وسحصة من الدانا

المنتشرين على مساحة الوطي.

التمالي المشرق وقد مرع.

ساعة رجالها لا بد امها محققة لطبوحات عمالها

الباس أبو روق ليس هو من تشرحه است. المناصب وليس هو من تشره المناعد لامما أن ارا

تكل لحماية من نمثل شمى حاوية تارمة وجم

الشدمة الشرسة دما العطع بدما المامه للداء

وال ألعد ال نشي على الشركة العسالية عند

مرجعا قصائيا رفيعا

ما درم القضاء اللبناتي من عطاءات حضرة الزميل<sup>ا</sup>

المعطاة لد، المذكورة اعلاد، حق التقدم بالاستحصار

منوطة بقَّضَلة النيابة العامة ومعاونيهم العسين في

قانون لصول المحاكمات الجزائية (المادة ٦).

المنوه عنه، فلمن يعطى منا الدق؟

وعلى سلامة المجتمع من ادران الجريمة

او افعال من شأنما المساس به".

العام ومنعا للمساس به؟

فان الثفرة ستستمر مفتوحة في حدَّار قصر العدل.

المب الماؤا

تريدة

والتسراشق

نيس الدين

مد المشارمتي

العقديات

ار مانستان في

ب المدومة الرام

سنةن ونيمس س

عليب بالأبل

سير ساردا بلك

يون تي هود قيا ۽ التسلح والانغاز

ومانكستان من

بالمنتذ يبنب

ب اشدة بدينة أو

ملينان فسعة ورها

\_ العربية القريبة

رميساً ولا من دب

الو شفك وا في ش

اور بين باكستار

تندلوجيا الموايع

سسلى دولة للتست

اب الدولية المتطة

والكاستان في شم

سمات - ۲

قسابق مصطفى حمدون آلى البلاد بعدما قضى معظم فترة غيابه متنقلاً بين الإرنن والعراق على خلفية

تأييده لجعاعة ميشيل عقلق وصلاح الدين البيطار. وسبق ذلك عودة العراقب العام السابق لجماعة

الدوان المسلمين عبد الفتاح ابو عدة الى سوريا،

وكننك عونة رئيس الحكومة السورية في عهد

التفصال مأمون الكزيري، كما سُمح بعودة عدد من

الصحافيين السوريين النَّين كقوا يعتبرون معارضين للحكومة، منهم رثيس تحرير جريحة المحرر" نهاد

الغلاري، والمحافي غسان الرفاعي والقلص الساخر

ومن العتوقع لن يعقب انتخابات مجلس الشعب

السوري في نوره الاشتراعي السابع، التي ستجري في الفريف المقبل حدوث عملية ترتيب للبيت

لسوري، بدأت ملامحها ومؤشراتها الأولية بالظمور

مسوروي. على خلفية سلسلة التغييرات والتعيينات التي جرت لخيرا داخل المؤسسة المسكرية، والتي بعوبها تم تعيين العماد اول على اصلان رئيسا الميشة اركان الجيش خلفا العماد اول حكمت الشمايي الذي المي

فترة خدمته القانونية ومو مرشح لمنصب رسمي رفيع لكفايته ومهارته السياسية التي بالت عليما التقة

الرئاسية به من خلال كونه ارفع مسؤول يغاوض الاسرائيليين في اللحظات التي كادت المفاوضات على هذا المسار تحقق تقدا وكان مفاوضا ليهود باراك

الرثيس السابق لاركان الجيش الاسرائيلي ورثيس

حزب العمل لاحقاء ثم لمنون شاحاك رئيس الاركان،

المذابرات العامة على خلفية قضايا مالية ولفطاء

مهنية، عُين بدلا عنه بموجب مرسوم رئاسي اللواه

معمود شقة الذي كان يشغل منصب مدير ادارة

سلاح المعنسين في البيش، وسبق له ان تولى

ً أمّا على الصعيدُ الاعلاميُ فيتخذُ الانفتاح شكل فتح الايواب املم تدفق المعلومات المرئية والمسموعة

والمقروعة للى البلاد، من خلال السماح بدخول

تداول نحو ٩١ مطبوعة عربية و١٢٨ مطبوعة

واقع أمنية وعسكرية على درجة عالية من الاهمية.

كما تم عزل اللواء بشير النجار مدير ادارة

قني ترك منصبه لنيرا.

# سوريا في عهد الانفتاح الاقتصادي: "البورجوازية الجديدة"

مأمون كيوان

أ التحدّل سوريا موقعا جيوبوليتيكيا مركزيا في منطقة استراتيجية ثمر راهنا بمرحلة تغيير متعدد الوثيرة وترتيب للعلقات الاقليمية والتقسيم الاقليمي والام دادات الركي سنة بما في ذلك الميناه العندية الم المنطقة وهذا سيزيد صعوبة قدرتُها التي تعتمد كثيراً على الملارات الفطية، على تأمين السلع العلمة

كـمـا ان مـدوث ازمـات شـديـدة في مـيــزان المنفوعات السوري ابر معكن الحدوث ما لم يكن معكا زيادة الصادرات غير النفطية، وقد حاوات سوريا أن تحوّل اقتصادها من اقتصاد يعتمد على الاستيراد للى اقتصاد يعتمد أكثر على التصدير. قه كلما حاولت زيادة حصتما في السوق العالمية من المنتجات غير التفطية، كلماً تعرضت لمزيد من البنافسة من المصدرين في الشرق الأقصى أو شرق وُمُبِوطًا، مع عمليـة بناءُ النظامِ الشـرق الاوسطي يصيـفته الاسرائلية، ووفق درجة نباح الشركـة الوروبية - العربية المتوسطية، ولمكان بناء السوق

ويتعين على سوريا وبعض الدول المجاورة، ان تواجه خطر زيادة معدلات الفقر الجماعي، وذلك لأن بستوى المعيشة تضاعل فيها خلال القمس عشرة سنة الأخيرة في وقت كـلن يتزايد عند الفقراء. والغقر بمد نأته ليس مجرد مشكلة اجتماعية واخلاقية بل يمكن اعتباره مشكلة سياسية، نظرا ألى ن الفقر الجماعي بكل توابعه من سوء معدلات التغذية وتسرب الطلاب في البرادل الابتدائية والمتوسطة من مدارسهم، وتدهور المعارات، وارتفاع معنلات الجريمة، تشكل عقبةً في وجه العملية التنموية، ومصدر تمديد دائم لحال الاستقرار

لنفتاح التسعينات

أمواجهة هذه التحديات عمدت الحكومة السورية الى اتخاذ مجموعة من الأجرافات قلات في مجملها الى حال من الانفتاح الاقتصادي والاعلاس والسياسي: كانت في جانب من جوانبها نتيجة تراكمية النفتأح اقتصاديّ شهدته سوريا في منتصف الثمانينات حمل معه، أنداك، سلسلة لجرانات اقتصادية لمولجمة لزمة اقتصادية حادة في النقد الابني وعدم قدرة الاقتصاد السوري على ظق الامكانات المداينة التي تحتاجها

البلاد وتوفير رؤوس الامولل وتمويل المستوردات وتمثلت الفطوة الاولى في مسرحلة الانفستساح الاقتصادي الثانية بصدورُ القانون الرقم ١٠ في (١٩٩١ عنَّ الرئيس حافظُ الاست، وهو الخاصّ باستثمار اموال المواطنين السوريين المقيمين والمغتسريين ورعليا الدول ألعربية والاجنبية في المشاريع الاستثمارية ضمن اطار خطط التنميا

الاقتصادية والاجتماعية والسياسية الحكومية وكان لهذه الخطوة بعد سبع سنوات من التطبيق تتأجما الاجتماعية والاقتصادية، ولان حد ما

جامعي الاموال الذين استطاعوا ان يستحوذوا في مديني معشق وطب فقط على ندو ١٧٠٥٧٩ مليون ليرة سورية مي مجموع ودائع نحو ١٣٩.٥٦٧ مودعا ينتمون للى شرائح اجتماعية مختلفة. وهذه الاموال تم تهريب جزء منها واستثمار جزء آخر في مشاريع اسكانية لم تنجز او قبزت وانخفضت قيمتها بسبب

حال الركود الاقتصادي. كما أن تشجيع الدكومة التصدير واطلاق يد المصدرين النين قلموا بتصدير سلع ومواد غنائية الساسية يمتاجما المواطنون، لدى الى تشجيع الممرين، "ملوك السوق الففية" على لاخال كميات كبيرة من المواد الغُذائية إلى سوريا من الدول المجاورة، وبطبيعة الحال لم يدفعوا شيئًا لذرينة النولة بل تدعوا منا ومناك التمرير صفقاتهم، وفي المعملة خسرت الذريئة السورية ما ظنت الحكومة الها ربعته من طريق تشجيع التصدير من دون

"لليورجوازية للجديدة"

– السيد مَـَّاكَبُ النماسُ، أَلَّذَي يَرَاسُ مَجَلَسُ لَكُرُهُ "الشَّرِكَةُ السَّوْرِيةَ لَلْسَيَّامَةُ والسَّفَرِ" (ترانستور) التي أسسما في اواذر عقد الثمانيات برأسمال قنره ١٦٠ مليون ليرة سورية أصبح ندو ١٠٠ مليون ليرة سورية علم ١٩٩٦، ويرأس ايضاً مجلس أدارة "شركة أبن زهر" الناشطة في مجال التاج المواد الصيدلية، ومؤسس مشروع الكيميا الذي تشارك فيه وزارة الصناعة السورية بنسبة ٢٥ أَلَمْتُهُ، وَتَتَبِعُ لَهُ شُركة "أغروسيّر" العاملة في

ويعتقد النحاس له والمعنيين كلفة ينتظرون افتتاح البورصة السورية نظرا الى أنها ليست جديدة على المجتمع السوري والتخوف منها ومن الإصلاح الاقتصادي في قطاعي المصارف والتأمين غير ميرر. وليست لديه مخاوف من اي ميمنة اسرائيلة في حال قيام السوق الشرق الأوسطية وذلك لسببين أأولاء ارى ان اسرائيل منذ لن وقعت أتفاق "كمب ديفيد لم تستطع اكتساح السوق المصريةِ او السيطرة عليها مثلما توهم البعض. وثانيا، لدي التناع راسخ بالانسان العربي، ويجب أن نثق بمذا الانسان عما التنمية والاقتصاد الذي يتمتع بالكفاية والامكفات، كما أن رجل الاعمال العربي أثبت قدراته على

 للدكتور عثمان العائدي، يعتبر أكبر مسامع في القطاع السيلَّتي في سورياءً أذ يَشُغُل مُنْصِب رَدِّيسً مجلس ادارة "الشركة العربية السورية للمنشأت السياحية"، ويشغل منصب نائب رئيس "التحاد الدولي للفتلاق"، ومنصب رئيس "الأتحاد العـربي الفنلاق"، ورئيس مجلس ادارة "امجموعة الفندقية الفرنسية" (رويال مونصو)، التي تضم في شبكتها ١٢ فَنْدُقَا رَاقِيا فِي فَرِنْسَا، لِنَي جَلَابِ امْتَلَاكُهُ لَلْدَصَةُ العُالِبة في هذه ألمجموعة. فيما لا تعرف نسبة

المَيْةُ الْالفُتَاحِ على الْجوار العَربي ولاُسَيِّماً المَراقُ لاَدُراجِ الاقتصاد السوري من حال الكساد الراهنة.

في مقابل فئة الطفيليين وهواة الربح السريع، تحددت المعالم الاساسية لبورجوازية سورية جديدة تضم رجال اعمال ومناعيين وتجارا رحيوا بصدور القائون الاستثماري الرقم ١٠ أعلم (١٩٩١) وبصدور بعض القرارات الاقتصادية خصوصا تلك المتطقة بالسماح السوريين إيداع عملات اجنبية في المصارف السورية واستحقاق، فائدة عليها والسباح كنلك بسحبها بالعبلة نفسها التي أودعت بما، وتلك المتعلقة بتعديل سعر صرف الدولار في السوق للسورية. الا قهم قدموا اقتراحات وطلابوا الحكومة باتظة ليرات جنرية لنفع عملية الانفتاح الاقتصادي. ويمرز بين مؤلاء الذين أنتخب بعضهم اعضاء في مجلس الشعب في دوره الاشتراعي السلاس،

مجال التنمية الزراعية.

فتنافس عاليا".

مشاركته في شبكة "فنادق الشام".

- الدكتور راتب الشلاح، رئيس اتداد غرف التجارة السورية"، ورجل اعمال يقيم بالقرب من بيت الرئيس حافظ الاسد في تعشق، يؤيد قشاء سوق الاوراق العالية في سوريا، وذلك حتى نتاح حصة المستثمرين الصغار في اقتصاد بلادهم. ويشاطر الكثيرين من اعضاء غرف التجارة السورية رأيهم في

السيد رياض سيف، عضو مجلس الشعب وصناعي ساهم في أنشاه مصابع لتشفيل عدد كبير مَن اليَّدَ العاملة السورية، وأسَّس وكالة في سورياً، اشركة البيناس لاتتاج الأدوات والملابس الرياشية، ويترأس فئة المناعيين الناعية الاستعداد للمرحلة المقبلة والمتركزة حول خلق لجواء المنافسة للخروج بالاقتصاد السوري من اقتصاد مغلق الى اقتصاد علمي مَعْتَرَحَ. وسُبِقٌ له أن دعا ألى برنامج أقفاذ وطنيًّ لاعلاة تأميل ألاف المصانع القلامة لتوفير الظروف لاستقطاب الاستثمارات الوطنية والعربية والدولية الى المناعة الوطنية. كما يؤكد أن احتكار القطاع العلم في مجال من مجالات الصناعة والتجارة يلحق ضررا بالأقتصاد الوطني بسبب عدم تواذر الشرط الاساسي النمو ومو النافسة. ويطالب بايجاد سوق الاوراق المالية وتوحيد سعر الصرف وتعويم الليرة السورية.

العمل في أطار عملية التسوية في الشرق الاوسط. وخلال مذه العرطة التي قد تقصر أو تطول زمنياً تعنث راهنآ بعض التحولات الاساسية وربما الجذرية اتى قد تطاول البني الاجتماعية - الاقتصادية المطية، وقد تبرز قوى اجتماعية جديدة تعرض للبنى لاجتماعية – السياسية القائمة لضغوط متزايدة نبغ مها ألى التكيفُ مع الواقع الجديد الذي يحمل مجموعة من التحديث المترابطة والمتشابكة والمتمثلة في أُستمرار النمو السكاني، وما يتصل به من خلق فرص العمل وتوفير البني التحتية المانية والاجتماعية الستجات الزراعية. فالموارد المائية الطبيعية أن تَتَرَايِد، والأرجَّح أَن تَتَنَاقَصَ، وسَـوَّهُ. يَكُون لَّأَحْيَارُ بِنَ استَحْمَامُ الْعِيَاهُ الْعَذْبَةُ لَلْمَثَارُلُ أَوْ لَلْرِي الزّراعي. يين استخدم الفيدة فحرب الممل ينبغي عدم تجاول وفي ما يتعلق بتوفير فرص العمل ينبغي عدم تجاول ان ٦٠ قل ٨٠ في البئة من العاطلين عن العمل في سوريا هم من البلدتين عن العمل للمرة الاولي. ومن سورية وم من جسين من سندن الدخل المتصل المحتمل أن تعلي سوريا الخفاضا في الدخل المتصل وتوثير الضمانات الاجتماعية.

السياسي – الاجتماعي.

السياسية، وهذا ما أظهرته مناقشات مجلس الشعب الجُنِ السوري لسيل تعديل قاتون الاستثمار الرقم ١٠، ولاتذاذ اجرانات ونطوات اقتصلاية اتفتلعة جديدة، وذلك خلال ١٩٩٧. واشارت اليه تقارير ودراسات اقتصادية متخصصة لاحظت استمرار وجود مظاهر الركود والكساد وتراجع وتاكر النمو الاقتصادي والتضَّدُم للتقدي الى جاتب الإضرار الاقتصادية التي نُجمت عن الشَّطَة الذين اطلق عليهم اسم "نبـوم الستثمار" والنين تعليلوا على القانون وأعلنوا الخلاس شركاتهم الاستثمارية بعد انقضاه فترة الاعفاه الشريبي أو استطاعوا الدصول على مبالغ طائلة من مصرف التسليف الشعبي" المنصص لاقراض ذوي النظ المدود، وكذلك الاضرار الاقتصلاية لمشكلة

بديع فلاحة وعننان دخلخَيْ الذي يعتقد أن القطاع القام لا يزال بحلجة إلى الدعم والتنشيط "فمناعتنا المطينة أن تتمكن من دون ذلك من الصمود أمام المنافسة العالمية الشديدة على الاسواق العالمية". - وفي اطار دعوته الليبرالية يرى النكتور نبيل

سكر رئيس المكتب التنقيثي التنمية والاستثمار الذي عمل مستشارا في البنك الدولي لمدة عشر سنوات، له يجب على الحكومة السورية الخاذ عدد من الاجراطة لتخفيف القيود البيروقراطية وزيادة غرص العنافسة، ولصلاح النظام العصرفي والقطاع العلم وتعديل قانون الاستنمار الرقم ١٠ لعلم (١٩٩ كأمر ضروري والغة القانون ١٤ للعام ١٩٨٦ الذي يفرض عُقُوبات تمل الى ٢٥ سنة على المتعاملين بالقطع الاجنبي في شكل يضر بالاقتصاد السوري. وفي الوقت نفسة يعارض اللجوء الى التعويم البياشر العملة السورية فالتعميم يجب ان يسبقه توافر الشروط اللرُّمَة لنجاحه (...) وإن يترافق مع سياسة واضحة بالنسبة الى تخفيف القيود على الاستبراد، وانا لم تتوافر شروط التعويم فلا يجوز لن تقيم

- السيد هاشم العقاد، عضو مجلس الشعب، ورجل لعمالًا، يحذر من مخاطر العوامة" ويرى في الشرق الاوسطية" في حال قيامها خطرا كبيرا، فهي ستؤدي الى "كارثة عربية محققة نظرا الى الاختلال تستوني من عرب حرب في التوازن الاقتصادي الذي يؤدي آلى العزيد من استنزاف الثروات العربية والعوارد البشرية والعائدة، ونقل قَنور الْمُركزي لَلْقَيادَي لَلَى اسرائيلَ، وتدويل الاقتصاد العربي اقتصادا تابعا ملحقا بالمركز الصحيوني الذي يُدّوم بلاارة النشاط الاقتصادي المنطقة وتدمير البن الوطنية والقومية الاقتصاد

### أجراطت برسم النيموقراطية

وترافق الإنفتاح الاقتصادي مع لنفتاح سياسي، لذ شهدت السنوات الاخيرة صدور اكثر من عفو رئاسي عن سجنه الرأي، والأفراج عن سجنه رأي قَصُوا فترات حُكمهم القَاتُونِيةَ، كَانَ لَخُرِهَا الْافْرَاجَ عن أكثر من ٢٢٥ شخصاً من سجنا الرأي بينهم رئيس "لُدرْب للشيوعي المكتب السياسيّ ويُلفُنُ الترك، ونلاب رئيس لجنة النخاع عن حقوق الانسان لكتم نعيسة. لضافة الى السماح بعودة الضابط البعثي

جُنبِيةً، وعدم معارضة استخدام المواطنين للسوريين جهزة استقبال البث التلفزيوني الفضائي، والسماح بخدمة الفاكس والوعد بتعميم خدمة الأشرئت و البريد الالكتروني .



ايلي اسود

المرة الثانية، وبغارق اشهر قليلة يتعرض

المرّة الاولى، في كتَّابه المفتّوح لَلَى الاسـ

غــسـان تويني، نشــر في "النهــار" في تاريخ 1997/1۲/۱۶ تعـدث فيه عما اسمــه "النوف

الازرق" من انتقام مسؤول قادر، وعن "دعوة غير

لائقة إلى لقاء مع قادر على فنجان قموة"، في

اشارة منه الى دعوة خانث وجمت في حينه من

مراجع قضائية علياً إلى المسؤولين عن بث مقابلة

تلفزيونية مع احد المقيمين في الخارج ملادق

وكان لي ردّ على حمدان، نشـر في "النهـار" بتاريخ ١٩٩٧/١٢/٢٢ نكّرته فيه ان التبليغات

الى المعنيين في تلك القصية سلَّكت الطرق

القَانُونِيةَ المُعمولُ بما وفقا للامول، وبأنه اذا كأن

الكلام على الايدي النظيفة في القضاه مستحبأ

دائماً، فمو على طريق التطبيق الفعلى اليوم، على

يد الرئيس عدنان عضوم وفريق عمله، وبأنه لا

يمكن الغمز من قناة رجل عدالة كبير بالقول انه

يوجه دعوات غير لائقة، الى لقاء معه، على فنجان

ُ وَفِي الْمَرَةُ التَّالَيَةُ، مَا نَشَرَهُ حَمَّدَانَ فِي النَّمَارُ \* الْمُعَارُ \* ١٩٩٨/٧/١٨ فِي مَسْلِسُلُ كَتَّالِيَّ، بِنَّهُ بِتَارِيخِ ١٩٩٨/٧/١٨

تَدَّت عنوان "لا حق لْلنباجة الشامة التمييزية في

مداعاة الدولة عن اعمال قضاتها العدليين"، ملمحاً

الى قيلم المرجع القضائي عينه بتسريب الخبر، كما

تطرق حميان، في مسلسل مقالاته، الى

بهشته، مما قرأ وسمع، ووصف عمل النائب العلم

التمييزي بالخطر، ووجد نفسه معنيا بالحدث، للذي

سبب له موجات من عناء الألم ممسوكا منه،

ومسكونا بالخوف والقلقء ومخضوعا دفعا نلى

وبعدما نكر برسالة القضا الذي استقال منه، استفاض في شرح محاسن موسّه الدالية كمدام، فوصفها بـ الكعب العالي ، ووصف نفسه بـ "صاحب

الرسالة" المدمول حملاً على هجر الصمت والدياد،

الى امتشاق السلاح تصريحا والتزاما، مستنفرا

صاحب كل عقل وفكر وثقافة، حتى يبدي رأيه في

الكتابة... في ضِوء ما يقرره القانون، كما قال.

الاستحضار الى الصحف.

المدامى منيف حمدان لمراجع قضائية عليا.

 ا- في كتابه المفتوح، قرظ الاستاذ حصان نفسه في عشرات الاسطّر، في شكل لم يألفه لا الدَّفهُ ولا مهنة المحاملة.

رد على منيف حمدان:

الانتقادات في الصحف تضر بالقضاء

٣- أن معاَّماة العولة في شأن المعكُّولية الناجمة عن اعمال القضاة العُطبين لختصرها لحد

وحقوق المتقاضين".

الوصول الى حقمم، في مداعاة النولة، في شأن المسؤولية الناجمة عنّ اعمال القضاة العدلين، فعادوا خلابين، طزمين بأن ينفعوا للنولة المدعى عليها تعويضا والبا تقرره المبئة. هنا تكبن المشكلة الدقيقية التي لخصما قاض أخر في الهيئة العامة لمحكمة التمييز؛ هو الرئيس

Il va des ventes, mais point de vente. أي أنه، لا حقيقة مطلقة وكاملة، وإن وجدت، فمي ليست في متناول القصاة.

٢- فَي الْمُلَقَّة النَّالَاية من مسلسله المكتوب نكرت صفة الاستاذ حمدان خطأ "بالقاضي الدكتور

وفي الطَّقَّة الاولى استغاض حمدان في الكلام وي سبب دري على ممنته على حياته البمنية كـقاض سابق، وعلى ممنته الدالية كمعلم، في اربعة عشر سطّرا في فقرتين، بحيث يتعذر على القارئ التمييزُ، بينُ صفَّتي القَاضي والمدلي ما يتعارض تعلما مع بنود النظام الداخلي لَنْقَالِيَّ المسامين في بيروت الذي يمنع ويالاحق تأديبيا المحامي الذي يضيف الى لوحة أو أوراق مكتَّبِهُ أَى لَقَبُّ، أَوْ صُفَّةً بِأَسْتُثَنَّا ۚ الْأَشْأَرَةُ الْنُ الشماداتُّ المأمعيةُ المقوقيةُ، التي حصل عليما (المابتين ٦٤ و٧١).

قضاة الهيئة العامة امدكمة التمييز الرئيس سليم عازار في مَدَالفَتْ قرار الهيئة العامة المدَّكَّمة التمييز الرقم 15 بتاريخ ١٩٩٢/١٢/٢٩ حيث دون

بهذه الكلمات المعبّرة، اختزل احد اعضاه الهيئة العامة لمحكمة التمييزء معاناة المتقاضين الذين لجأوا للى نص المادة ١٤٤١ وما يليها، أملين من خلالها

خليل زين في مخالفته لقرار الميئة الرقم –١– مِنْنُي فَيْ تَأْرِيحٍ ؟ لِلولِ (١٩٩١ عُنَمَا رِنَّدُ تَبريرا لَّخَطَهُ القَصَاة، قَولًا لَكَابُو CAMLS:

- ولخبيرا، بالنظر الى ما ألت اليث منه الدعوي، فاتنى أتمنى أن يُصار للى الغاء نص المادة ٧٤١ مننية، الذي لم يجد سبيلا لتطبيقه رحم مرور اكتر من ثلاثين سنة على اشتراعه، أملا أن يأتي التشريع المسؤول بالدل الذي يصون منعة الفاتون

منى ذلك، أنه يقتض الفاء الفقرة ٤ في المادة معلم ( ٧٤ من قانون اصول المصاكصات المدني، التي

# الياس أبو رزق

### من اكتشف الآخر: هو أم هم؟ وممارسة الظلم الذفي والعلني ستنقلب يوما

وقناعات مارسما فعلا لا قولا من اجل اطلاق

برنامجه المطلبي للحركة العمالية، وتبنى الحقوق

والنفاع عن حرية القرار واستقلاله عن اي

بصقه الا مزيدا من الصلابة والعناد والايمان

قد يكون الياس ابو رزق اليوم مو اكثر

العارفين أن مواجعته المطلبية لمذه الحكومة

وأي حكوسة لن تكون مـواجـمـة عـاديـة بل

الحف التمالي وُمزَّيدا من الاخلُّاص في التزام

قد بكون الياس ابو رزق وهو الدي ما شاد

عن خطه ونُمْجهُ النَّقَائِي يُعَرِّفُ لُكَثِّرٍ مِنْ غيره ان لكل مواحمة تمن مثلما لكل تسوية ثمن ولأنه

لا يؤمن بمنطق التسويلت سفنك اشكالها فان

لقل المقنول لديه عو تحقيق لا يصبو اليه عمالً

لبنان حميدهم من رفع السن عنهم وتكريس

ويدق لنا البوم ان سال من عاد ليكتشف

ني اليناس ابو رزق العشرون المخيفي لوحدة

بطلب منه ومن قبائقه مزيدا من تراس

لبطلق بأن حق العامل هو الغالب.

المبادئ وصولاً لوحدة المدف.

العدل والمساواة بينهم

، ما الحقت به كل الممارسات الجائرة

لا يعكن لأي نقابي شريف يحسرص على 

ما حصل بالامس هو أنجاز تأريخي بالمعنى النقابي بتجاوز كل الكلام الذي بأح به البعض همساً وعلنا من لن قوى سياسية رعت ما آلت اليه نتائج انتخابات الاتعاد... فما ضير الاتعاد بذلك اذا كانت الوحدة مي المحف وايا يكن مدركما وما ضير الاتداد بنلك انا كانت الطبقة العمالية مي القضية...

قد يكون الياس ابو رزق اليوم وبعد انتخابه رئيسا للاتعاد اكثر النقابيين التزاما بمسؤوليته

ما حصل بالامس هو تفشيل لكيد لخطة من راهن على استمرار تفتيت الانداد وتقسيم قيادته، ولكل من استمر مرامنا على تغييب دور فياتك، ونصل من مصدر مرابط على سيد درم الياس أبو رزق والقوى العمالية المتكتلة حوله فاستفرد بالطبقة العمالية لينوال عليما صربا معيشيا موجعا ممددا وجودها ومستقطما عير

بعودة الوَحْدة الى الاتداد العمالي العلم...

آبه بتحمل نتائج فعلته.

ودوره وهو اساسا ما تخلي عن هذا الالترام دع

### التَمالُ ما الذي تُثَيِّر بَينَ أَيُّدَس والْيَوْم، هُو او مم وس علد ليسمئ الاتصاد بشور ضيادته الديينة وبالنس الفريب ماريها ولاحدها، ما

### التي تعمل، حقما ليس عم ولا الفيادة وحتما نائب رئيس نقانة مستضمى التلفريون عي لمان هم. دريما استشعريا ألى استمرار عظية النددي

# الاقتصاد أخلاق أيضاً...

ترتدي الانتاجية اهمية اكبر على المدى البعيد لانها تظل الضمان الاسلامي للنمو التوعي الطويل الأجل. وتعزيز مستوى

أن تطور الأثناجية على المدى البعيد يعتمد على اللجوء الى

ينيقي تغليب شؤون آلبشر وشجونهم على مسائل الدجر، وخموماً في مستوى المحة البسنية – النفسية – الاجتماعية – الخلاقية. ويجدر ايضا دفع حركة التعلون بين القطاعين العلم (المتعثّر عمومًا) والخلص (التلجح لتما فردياً وعلى زُغَّل في غالب الإحيان)، وتوفير قروض طويلة الامد المؤسسات السوسطة والمغيرة والسكن وسواما. والقطاع الزراعي شأته الرفيع ومقامه الأسسى رغم قول القلالين، لانه قولم المياة وعماد الثروة ومدار السعة والرخاد ومنا القطاع الذي وجد يجدود الكون ورافق مختلف ألعصور والشعوب فاثر تأثيرا بارزا في تجارتهم واقتصادهم على العموم وفي معظم اعمالهم ومشاريعهم، يدعم المواطن في ارضاء، على أن تُحسن أوضاع

العيش يرتكز ألى حد كبير على تمكّن المدتمع من زيادة اتتلجية العمل، في معدل انتاج القرد. ومنا "فلسِّفة" ينَّبُغي اعتماعها في النفوس عبر ارشاد اعلامي يؤازره تقدّم في حقّي الاتصالات والمعلوماتية. اقد رفع التطور التقني سقف النمو القتصادي على وجه مذهل في عدد من الدول فأتاح فرصاً لنيها في مكافحة الفقر الذي تشير تقديرات البنك الدولي الى عيش اكثر من مليار شخص فيه اذ يتقاضون اقل من دولار ولعد في اليوم الولعد. ان لعمية الانتاجية تَقُوم في تأثيرها البالغ في مستوى الناتج المعلى الاجمالي، ومن ثم في مستوى المطل الفردي الذي يُعتبر من اهم مؤشرات التنمية التحديد الاقتصادية. وهي تؤثّر ليضًا في مستوى الاجور الحقيقي ج ومؤشر الاسعار.

الخبرة الجنبية الرائدة في اطار النمكن والعلام، مما يترجم بزيادة الانخار الداخلي والاستثمارا البشري والبني التحتية والتحميز والبحث العلمي. وينبغي أختيار علَّمي الاقتصاد (من مناعة وزراعة وخدمات) الذي لكلُّ دولة فيه ميزات فضلى كما فعلت دول لسيوية بثلت مناعقها تبعآ لامكفاتها التقنية ومعالدها التجارية. ويعتمد تطور الانتاجية ليضا على المخال التقنيات المعيثية كالمكننة والانصالات (شرط لجانة المتعملها!) في جميع القطاعات والاعتماد على التمويل المناسب والمتوافر لذلك ولا بد ايضا من إعتاق الاسواق المالية والاقتصادية من الضبابية والكفاعلية تيسيرا الاعمال وتشجيعا الاستثمار الداذلي والاجنبي على اساس من التوعية.

أستاذ في الجامعة اللبنانية

فتصادية أفليمية تنتمى بالسوق العربية المشتركة وأسبأب السعة والتيش المنيء. هتاك، بلا شُكِ، عَـْم تَلَازُم في مكافحة البطالة والتَضخم معا. ثمة نسبة تُعتبر طبيعية للبطالة. ويعتبر استقرار نسبة

البطالة في المستوى الطُّبْيِعي كَلَمْنَا في أن مُعدَّلُ الأُجور لا يتُعدى مُعملُ تُسَبَّةً زَيالَة الانتلجية، وفي ان لا تزيد المؤسسات اسعارها بنسبة اعلى من نسبة زيادة الكلفة. ينبغي الدفاظ على أوفر قدر من التوازن، من هذا القبيل، تنسين مستوى التعليم العلملين والعلطلين من العمل وتعديل الميكلية الاقتصلاية والسكانية المجتمع. وريثوا تقوم سياسات اقتصادية مسؤولة ومستشرفة جميع

الإتعاد المستقبلية، لم لا تعمل حكوماتنا بالأحرى لتجميد الاسعار ومراقبتها بعلا من ان تسعى (جاهدة) الى رفع الرواتب وانتظار التوارد من الشعب تفسه، كما لو كان هذا غير ذاك لَّلْمُعِبُ لَلْنِيُّ سِيِّرِفَعَ رقيهِ؟ لَمْ لَا تُغْرِضُ زِيلَتَهُ، لَا عَلَى ُسعر البنزين الذي شأته شأن لقمة العيش، بِل على كماليات ومنها التبغ الاجنبي الذي يستهلكه اجلنب طَّعِم اليوم لا يدفع اي ضريبة، ومي – أي الكماليات – قد تضرّ بصحة مستملكماً، وهل يستطيع التواطن اللبناني تدمل ضرائب جديدة لتغطية نفقات سلسلة الرتب والرواتب ما لم يسبق نلك تحقيق اصلاح اداري بعفيه من دفع الرشاوي عن كل معاملة يسعى اليما ليل نعار؟ لم لا تقوم حكوماتنا بتوجيه معني – أخلاقي وباختيار مهني – أخلاقي عبر مؤسسات لا ينحصر همما في تكديس الاموال الكبيرة – ليمدرها امحابها حصرا – وخبركة

مشيئته السامية والقوانين التي وضعما البشر، وان ما ترجوه في ختام عنه العجالة الا يعود يسجِّل لنا تاريخ البشرية صفحات سود ليس ذلالها عدد منا جلود النثاب واقتبسوا طباع العقارب والثعالب، وتسلّدوا يبرأثن الاسود، وبأنياب النمرة والفياع. فمل تتحقق أمالنا ولدلامنا يوما ام النا سنظل

عُلَانَ فَي مَدِينَةً جِبِيلَ وَمَا يِنْبِعِي أَنْ يَكُونَ. والحياة في البقعة التي إقتمتم على بعثما واحيائما. النظافة والطرفات والصحة البيئة والصاعة والدرف

لمدى مدن الكرة الارضية الابعد عراقة، بل اعرقها ربما الى موعد لَفْر.

أين هي تحف جبيل التأريخ والتراث اليوم؟ عن يعرف شيئاً عن المعالم الثرية الجبيلية وعن

أين مو نصب قماك يمــومــيلك (Yahoumik) علك أين مي الـ ١٧ قطعة لترية النادرة، وينما عليب من النمب، وحوافر من النهب، وخواتم من النمب، واساور

رسم حوت بحري، وقد نشرت الصحف يومذاك نبأ هنا الاكتشاف في جبيل (١٩٠٢ – ١٩٠٧)، وكتب الاب لويس جيلابير (Gelabert) اليسوعي مقالاً عنه في

الى رئيس واعتضاء المجلس البلئي في جبيل من واطن يربطه بمدينتكم غيير رابط من حسب ونسب نكريات وشركة في الشعور والأرض كلمة دول ما مو ما من ريب في معالجتكم أبسط مقومات العدث

من بيبلوس؟

الاحية؟ الارية؟

هنه الإعمال قد تكفي في لي بلدة اذرى. لكن جبيل ليست بلدة عادية ولا محلية ولا وطنية تحسب أنها مدينة عالمية، متربعة على خريطة العالم. أنها

> مِلْ مِي فِي جِبِيلَ الدَّالِيةَ؟ لأَ، أَنْهَا خَارِجٍ مِنْيِنْتُكُم، استتعريها

أين مو حجر البازالت البركالي الشبيه بالفرانيت الذي

أين هو تمثال الرخام الذي عثر عليه في أواخر ايلول ١٩٠٢ في سلحة جبيل على عمق ٤ امتار، وطوله ٤ امتار، وهو عار، على كثفه رسم كوفية، وعلى قدمه اليسرى

الكريمة؟ أين هي قلك القطعة البنقوش عليما تعثال نصفر تمثال الالمة عشتروت واقعةا

أي متحف من متحاف الشرق والفرب! البقرة والأور اللهة المصرية، وقد كانت بين مجموعة مؤلفة من ١٧ قطعة الربة عثر عليها في لبنان زانرك

أين هو ذلك التمثال النصفي Buster من الجدر الرملي الاحمر للفرعون المصري لوزوركان التمالا فالالأول من السلالة الثانية والعشرين (٩٢٤ - ١٨٨ قمر) والذي يسُكل قيمة فنية عالية، وقد نقش عليه بالفينيقية كلام يفيد أنه تقدمة من ابليماد (Eubat) ملك بيباوس الى بعلة جبيل، وقد كشعته العفريات الفردية السرية ي الرض جبيل في القرن الماضي؟

جميع مذه التنف البسلية النادرة والغالبة وكثب - درَّتَان مَن الْفُخَار يعودان الى بداية العمد البروبزي

أين ذلك القسم من الكتلة الصحرية الذي نقش عليه بالعينيقية ما يفيد أنما تقدمة الى سيدة بيبلوس، عشتروت، وقد عثر عليها علم ١٩٢٠ حنوب جبيل بالقرب من نفر الرهيم، ثم شوهنت عام ١٩٨٤ في مكان ما في اوروبا، ونشرت عنه مقالًا علم ١٩٧٧ مجلة "سامينيكا"

أين هي المحذّورات الجدرانية الجبيلية الثمينة التي تمثل اللهة، تعتمر اسطوانة الشمس بين قرني تور، والتي عثر عليما ارنست رينان، وتعود الى القرن السادس ق.م.: أين هو الصليب المكتشف تي جبيل والمرقع بالعجارة

لميليوغابال (دانطنيه Helio) الأمبراطور الروماني (٢١٨) أين مي القطعة التي تمثل متبنا له اعمدة سنة تدتما

أين هي العنلة الجبيلية الاترية التي عثر عليها بالمثلث، وفي اي بيوت؟ أين هي العملة المقتطعة من حجارة متايد جبيل، وفي أين تمثالُ البرونز ثبي المول، الشخص الذي له رأس امرأة وجسد اصد. وجناحا نسر والعلف بأوراق الذحب أين هي تلك الزينة من أغلى المصاع والتي تعلق في المدر، ومي من الذهب باسم الفرحون أمنهات التالث، مع

الخصائيون أنما من بيبلوس!

مولها يُمكن الامتداء الى معظمها لاسباب لا مجال لنكرماً هنا. لكن ساك تثمة لذري من التعف والتماثيل والقطع لاترية الببيلية القيَّمة والنادرة استخرجت من مدافن جبيل وارضها محهولة المصير، وقد نكرتها الدوريات الاثرية الوطنية والاجنبية والسطلات والوثائق نذكر منهاء

- نشالان من الفحار الطاهين من توريمها بقومان ىدرائة الارض. - حرة من الفخير من عنع مديدة بيشوس. - كلب من الفظر. - الريقان من العدار.

 عقرة من النظر. - تمثيل صبيرة ندود الى الثف الثنث ق.م. النشال الاول بصع بعه على نيسيد. والثاني على فعد والثانث على - سيف شرقي معنز وسنهب وهند ني تمر العلك الشيعو في الكلام ١٠٠٠ كان

– وعاه عليه صور حيرتات.

الثالث الى الفائد ايشيعو منك دييا.

- صندوق صغير منحب منسم من تدرعون اسمحات الرابع الى الملك فشبعو في منك دبين ابن المنت استبدو. - ميدالية من النحب مرسعة بالحجارة الكريبة تدل بالكتابة الهير وعلينية اسم أهنك تنشيمو أبي ١٣٥٠-١٣٥٠

- وعة منجب من الشرعون المستقلة (Amunumbu)

- لبريق للشاي مصنئ من الدسة وهد في مضرة الماك الشيمة ماك حبيل. - شوكتان من تعرباز من مقعرة تمثك تشيمو ليي - تطال من السرونز مغلف بأوراق البحب عشر عليه في معمد النصاب (١٠٠٠) في حميل، يهو من تأثير

- وماه من تخذم نه شناه كان يسنوي التعادم الممدة الى اله معند الانتساب، – سكين دن النَّفِ علْم عليه في متبد التسلُّم في حبيل، وطَنْفُوشَ للتي يتعلما تَدَنَ عَلَى تَأْتِيمِ بلاد ما بينَ تلندين.

- مرة من اللهب عثر عليها في معب الإصاب،

- تَعْلَيْنُ مِن البَرِيْدِ عَثْرُ عَلَيْهَا فِي مَعِتْ هِبِيلِي.

- درة عن الدرف العظل اللدوب

- فأس منقوبة من النمد نعص بقوشاً، تنبها كلد وعلى غم أنعماك رئيس المطسر السادي المديث في خيل وانضَفتُه باتادة الدينة لل كل دا يَوت بصلة لن المنتوع بي العدينة يبدر بالنشس الذياء من اليوم سُسَّاه اهنة عل أمان تعمل لاعادة جبيل لى حبيل، ينلك عنى مخطف الصعد المدلية والوطبية والعشبية. وعد عن شاق دِطْزِيلُ الأمد، ولكي محتوم ولا مقر مند. ولي يعني الند بالدنينة أو يشعر تحصارتها الاثرية والتاربنية كما نعاماء ونلى راسهم

بجلسها الكدي العنبد الواعد بالانجارات الصام

هذه هي آثار جبيل المفقودة .. فلنستر جعها! والبدم لا عداً بحد ارشاخ شعبل الى هميل وتشن الى نصفه والثروة الناريجية الباسرة الى أهلها التغيفيين. وحم

لدق باستثمارها سباتياً ورطباً س اي ماسساً از مرتج ملوعات نهضة اثرية سيادية في جبيل التشكل ببطوس موردا سياهيا بعود بالقروء على اسلاما ويوشر الإنهار المشود بمني أعانة مقالهما الاثريد الهما. كما في الثان في سندر النس والماطق الاثرية الناريدية وتي مختلف لنده النظم. كما يعش أن نشواتم السائح والزلار والنامث وغالب العلم التعارب الكاهية ني مساوات المدينة، زدر أدل منه النابة لا بد من انسماد التوسيد.

أَوِلاً- ثَنَايَةً عَمْدَد أَدِي عَاص في منهنة عبل بالنا... تأسأه أن ينتمنن النفيد الفانيات الاتربد والقيد التاريخية المسلية المستحرجة من ارحى المدينة بدن طا الْكُلُّةُ عَمْ مَوْسَسَدُ لَوْيِسَ فَرِيَاسَ إِلَى سَسَرِيخُ مَدِيدُ

حميل السياشية الاثربة زنروبتها بمشتلت الدوريات والمعلات الأدية في الفالم وسجاله الكنب الأدية الحك .. ربتاً اشامة مركز في همل الاستات الاثرية والتاريديد واللعات النحيمة يعني بأثار المدينة خصوصا وسنطحة الشرق الانس عمرهاً. حامسة اقلعة بار نشر تي صبال لتوريع المطبوعات

اتتربه والتأريدية المتعلفة لتأويح ببطوس والتأريح الشرش أسلنسأ تزنبر الرسوم والصور والدرائط ووسالل الايضاع التناهد بأثار بيبلوس للسياح والرائرين. سأعاً- توبير الأملاء المتمصمين والمرابقين الاختياء في

عَرْمِ الْأَتُمْ التَّبِينَيَّةِ وَالْمَتَرْسَعْيَةً مَن خَرِيشٍ مَنْمَد خَلَتْ بِمُنَدَ الْعَلَيْمِ بِنَسُنَا فَي سَبِيلَ، بِعَلَى فَرِيْسَهِ، التَعَطِيمُ الاعلامية الدِلسِعة في العللم العالما الاثرية ويعلمون على طب السياح والزوار وهزاة الاثام الفحيمة ويلصقون سعفه أتما وبتثاثنا التيبلوماسية ثَلْعَا- أَنْشَاهُ مَذَتَهِ أَتَّرِي فِي سَبِيلَ يَعْنَ مَعَلَيْدَ الْمَشْعُ

تاسعة - الشاه مؤسسة لعماية أثار بيناوس من اعبان

المدينة ومثقتيها وفأعليتها تسلند السلطة وفي معزل عنها

الثرية وتنسيدها وحفطها وتنس

أيًا أفقص الأمر. تلك مي المفومات المعتومة لنمشة اترية سيادية دي شيلُ، والله قال العدم والصياع سينولصلانَ ويسْتَمرُ شَالُمُ الثارُ واستاب العلامة في العالم في استثمار العالم الاترية الدبيلية وتعقى تروتها البييلية الدقيقية عردمة الاصمطلال والتلاشي. فسلوس الحفيقية في خارج سلوس الحالية.

العمال ويرفع مستوى ادائهم وتوسع الاسواق عبر اتفاقات وكم تتمنى أن تلتفت حكوماتنا الى المزارع والعلمل والمنتح على العموم فتبادر الى غوثهم واتصافهم بعدما عبث العابثون بكل شيء ولم يستثنوا المدر والشجر والثمر المحرم بقوانين الارض وشرائع السماء، وتُيسر له ما تيسره الأمم الدينة الراقية لُفلاديما ومزارعيها وعمالها... من مستازمات الصدة

عاطلين من العمل عبر منافسة مرضية ياسم تعديدة غير مستوتبة وغير متأصلة؟ الوَاقَعَ أَنْ مَشْكَلَاتُنَا حَتَى الْاقْتَصَادِيةَ أَسَاسُمَا اخْلَاقِي ذَلْكُ ان شيطُان الطمع والالليبة ما زال يأبي الا أن يتصدى لنا، ويعمل لإغرائنا، لنمد لبدينا الى الثمام المدرمة، ونقتطف ما يُحلو لنا منها. وليست التمار المدرمة، في نظرنا، سوى حقوق البياد، فمن مضم حق مخلوق، فقد عُمَى الخلاق، وخلاف

جورج هارون

والددائق والسير والدراسة والتنظيم المدنى والجبأية الخ

أين هو عقد النهب (Le pectoral en or) لابشيمو (Ershmo) ملك بيجلوس الني يعبود تاريخه الى ندو

> استقرح من جبيل؟ بييل في القرن الذابس يم.؟

١٨٠ ق.م. وقد عثر عليه في حفريات جبيل؟

من النصب، ووعام من النصب، وقد البث الخصائيون أنما

جبيل التاريخ أين موقعها اليوم؟

جهاد تعمان

ادعة صعر مطاق سلط به نن از فضنتر أه

يرمذ المحمول الل أن نأم إ بد، بعث، للعصفة.

> المستثلثة عن لنزى ملائمة للثوله شنص لعلم الفضلة المنت مسلطة المنت تد اړنکما الوقائع الي بنية

وتنطئع ظئى بستسعاد سلزسف لتعرق أم شندر قد ابنك نا إلى الاعتقاد بأن بوقية الموامنة بن لدي مانعة المعرب المتعا غطيه شنت علما بارند جونا بد وعلاج التي مشاعد

الندم وسليه بت معط رسلتها ريه . ينس قد إنك المرك مسكوة توقيف عبر المحمد المسكنة ثم المحمد المسكنة ثم إلى المام المسئلة في ال المام المسئلة على المستقاد على الموال المستقاد كل المستقاد كا المام المستقاد على أو م المام المستقاد على أو م

ياء إلى المشعص المعين ترجعة جعلة شا

الاستقبالات

الاسبوعية التقي الدريري النواب مصور

عواد، اليباس الفازن، صلاح الدركةً،

نبيل البستاني، وجيه البعريني، مصبار

الاحدب، يفياً جيرجيان، حبيب حكيم

الياس سكاف، جماد الصمد، جميل

الشماس، خالد صعب، انور الخليان،

سيبوه موفناتيان، جبران طوق، ومدمر

النائب الحركة وزع بعد الظهر بباتا

اوضح فيه "ان البحث تناول عوية

أمه جرين في قضاء بعبدا وموضوء

القرى المهجرة قرى مفتوهة، كما

طلبت العمل على ترميم واجمات الاسة

المتضررة على خطوط التماس، ووجدت

لدى رئيس الحكومة كل تضم

ثم استقبل السفير في واشنطن

فلكين معاً هما روما وبكركي، علماً إن

نباح المرشح يتطلب نصف عس

والأبرز في "القاعدة البابوية" الما

تضمنت ملأحظة تشير الى رغبتها

"الواضحة" في انتخاب من ليست لهم

علاقة بالصياسة من قريب ولا من بعيد، ومنا يعني قفل الباب امام السماء رمبانية كثيرة تعلطت العمل

السياسي خلال الدقية الاخيرة من

تاريخ لبنان، وقد تكون منه الملاحظة

بهدف لعاد السياسة عن الرهبانية إو

تبقَّى مراكز ثقل في "البيش

الاسود"، وهي مراكز تتمثّل بالرؤساء العامين والسلطة الحالية للرمبانية

فالى نقطة التقل الابرز التي تتمثل

بالرئيس العام الطالي الاباتي يوحنا

تَلِيدٌ، ثُمَّة نقاط ثقلُ اخرى تَتَمَثَل

بالرؤساء السابقين وحجم مقاطعاتهم

مثل الاباتي شربل القسيس والاباتي

ولكن مل يحق لرئيس عام

تقول مصادر رمبانية أن منه

المسألة من سابع المستحيلات، لان

التجديد يتطلب نسبة ثلثي اصوات

الناخبين، وهو امر يتطلب أعجوبة.

وتضيف ان السيد المسيح نفسه لم

... والعمل مستمر في الرهبانية اللبنانية المارونية والاتصالات ناشطة

ومثلها الاجتماعات في انتظار بدء

أُنتخاب العشرة في خُمس مراحل ( (مرحلة في كل مقاطعة وفي أشراف

الزائر الرسولي)، ثم اجتماع العجمع

التمديد، او لرئيس سابق اعادةً

بلسيل هاشم والاباتي بولس نعمان

الانتخاب

يرض کل شعبه.

بالاحرى ابعاد للرمبانية عن السياسة.

الناخبين زائداً واحداً،

一方大学

127

Con

الابنية المتضررة، وطالبت باعتبار كل الله

يوسف بيضون.

وتجاوب"۔

◄ رغبة فاتيكانية في إبعاد

وفي اطار استقبالاته النباسة

وخصوصا تنك المتعلقة بدائرة انتشغيل

والاستخدام، ولا حلجة إلى استحداث

دوائر او مصالح جدينة للامتمام بمنا

الموضوع ما دام القائم منها قادراً على

القيلم بالاعباء المطلوبة. وخلص المجلس

الى التشديد على المساواة لملم الدستور

حيث ان "كل اللبنائيين سوا لدى

القانون، وهم يتمتعون بالحقوق المدنية

والسيباسية ويتحملون الفرائض

والواجبات العامة بونما فرق بينهم

(الملاة ٢)"، وان "لكل لبناني الدق في

تولى الوظائف العامة ولا مبزة لاحد على

الأَخْرُ الا من حيث الاستحقاق والبدارة

حسب الشروط التي ينص عليما القانون (المادة ١٢)"، واعتقبت المداخلتين

مناقشات للنواب شندت على ضرورة

انساف الاسرى البشورين واسرهم

بادخالهم علاك النولة او تزوينهم

مداخيل مالية ثابتة، "نظرا للى التضحيات

التي يبدلونما في مقادِمة العدو"، وبأزاء

ذلك، طالب رئيس النَّجنة النائب سُلْكُر

ابو سليمان أن تزود اللجنة دراسة مالية من وزارة المال للوقوف على ما يرتب

اقرار الاقتراح فلتونا اسوالا على الخزينة،

على أن تكون النصوص الماتونية الخاصة

بالجيش والقوى الامنية حاضرة في الاجتماع المقبل الذي تقرر بعد انتما

العطلة الصيفية للمجلس. وأوضح أبو

سليمان ان لا بد من دعوة رئيس مجلس

البنوب قبلان قبلان للاستماع آلى رأيه

"فلا يصير تشابك بين المجلس ووزارة

الشؤون الاجتماعية في هذا الذصوص" موضحا أن اللجنة أقرت الاقتراح من حيث المبدأ على أن تدرسه مادة مادة فور

النظام الداخل

وغصمت اللجنة للنتأبية لحقوق

تواذر المعلومات اللازمة".

الاسرى المصرريين من السجون الاسرائيلية، واومت باعطائهم أولوية في التوطيف وبتأمين المتوجبات الصحية

والاجتماعية أهم. وجه في التوصية الاتيُّ: "١ – اعطاء الاولوية للمحررين في

الوظلاف والاستخدام في عبد من

المؤسسات العامة وفي مُقدمُما كمريا، لبنان وشركة الريبي والمرفأ وغيرها، ومي

مؤسسات تحتاج آلى علملين جدد وتستطيع

٢ - تشجيع القطاع الخلص في كل

مجالاته على أستخدام المدررين عبر دفع

مبلغ او قسم من الراتب الشهري

مساعدة من الدولة لرب العمل، مما

يشجع لرباب العمل على اعطه الاولوية

للمحررين، او ان تأخذ الدولة على عاتقها

دفع متوجبات الضمان الاجتماعي عن كل

٢ - العمل على زيادة المنصصات

والمساعدات المقدمة بمعدل خمسين في

وقال موسى أن التوصية تشكل حلا لجزء من مشكلات المحررين ولا تكلف

منكرة الميئة

للمُعتقلينُ اللبنائيين في السجون الاسرائيلية الى اللبنة أن المساعدات

التي تقدمها الحكومة اللبنانية عبر مجلس

البنوب لا تتلامم وحجم التضحيات الجسلم

التي يقدمها المنتقلون والمدررون منهم في سبيل خدمة القضية اللبنانية اه

الوطنية ومم في حاجة ملحة الى الرعاية والامتمام بغية تأمين حيلة كريمة لمم

ولدلالاتمم كذلك لا تكفي لاعادة سمح

المحررين في المجتمع من جديد بالشكل المطلوب، وخـصـوصـا ان هؤلا في

معطمهم، اعتقلوا وهم في بدلية حياتهم

الانتلبية والتعليمية، وان معظمهم يخرج

وفى مذكرة قدمتما الميئة الوطنية

مدر يستخدمه القطاع الخلص.

اعباء والية بلوظة على الحكومة.

الدئة على الإقل".

استيعاب قسم كبير من هَوْلا المدررين.

 تتمة المنشور في الصفحة ٣ للامتمام بالمعوقين نتيجة الدرب او ظروف اخرى او الاعاقة نتيجة مواجمة عسلتة مع العدو الاسرائيلي، وهي تتولى عقوداً مع اكثر من ٤٦ مؤسسة معنية بشؤون الاعاقة السمر على شؤون المعوقين والعجل على تأميلهم والسعي الى تَأْمِينَ فَرَصَ عَمَّلَ لَمِمَ وَتَمَعُمَمُ فَيُّ البيتِمَعِ. الا لَمَا لا تُستطيع صرفً تعويضات مالية لهم لان لا نصوص قانونية تكفل ذلك، وانمأ تعمل على تأمين المعدات الذاصة بهم من اعتماداتها وكنلك تفعل وزارة الصحة".

المنفية في التوظيف الذي يريده منصور مولد في اقتراحه. ويقول المجلس ان لكل وظيفة شروطا محددة للتعيين او للاستخدام فيما، ومي واردة في لنظمة الأدارات والمؤسسات العامة ولأعلصات التي تعود لتلك الوظيفة، على أن يحق لعَلَّ منْ يستوفّي هذه الشّروطّ، ان يشترك في المباراة الذاصة للتعيين فيما، سواء لكان من الاسرى المدروين أم من غيرُمم. ويؤكد المجلسُ ان لا مُقَعَ عُلَونًا من اشتراك معوقي المقاومة في المباريات المنصصة للمعوقين والتي تأخذ في الاعتبار وضعهم البَّسَدي ومؤملاتهم التلمية والشخصية، ولفت العلس الى لن النبوسيوم البرقيم ٥٧٢٤ في المرقيم ١٩٩٤/٩/٢٩ المتعلق بتنظيم وزارة الشؤون الاجتماعية قضى بتشكيل وعدة ادارية على مستوى مديرية من اربع مسألح منها مصلحة شؤون المعوقين، تستطيع الاماطة بشؤون النعوقين وعائلاتهم، ولا سيما تلك التعلقة بالتشفيل والاستخدام، لذاء لا بد من تدعيل منه المصلحة وتحديدا مل، المراكز الشاغرة في ملاك دوائرها الثلاث المهدة،

مجلّس الخدمة وكخلك، كان رأي لجلس الخدمة

اتلانات بيزية

عقارات

للبيع بناء مؤلف من: مستودع ا مدخل کمیون شقة مع حديقة صالة عرض واجمة ١٥م دوبلکس. مولد كهرباء مندسة خارجية وداخلية مميزة للبيع بكامله او اقسام منه قرب مون لاسال. - 377777 = -

النيخ أز للاينيار

للبيع او للايجار مكتب ١٠ ٢م.م. سنتر مزياره اوتـوسـتـراد جونيـه – الزوق ديكور رائع مجهز بكامل مفروشاته الفخمة مع ثلاث خطوط هاتف + مولد + فاكس + تلكس مواقف للسيارات. للمراجعة ت. ٢٠٦١٥٢٠٢.

للبيع او للإيجار شقة ٢٣٥م.م. اربع غرف، في منطقة الاشرفية قرب اوتيلً "كابريال". سعر المبيع: ٢٩٠٠٠٠ <u> مالايجار: ۲۹۰۰۰ سنوباً</u> الاتحال بأسكوت ريل إستايت وبزنس بروكرز ت ١/٣٢٦٠٠٠

ئا<u>بيع</u> او <mark>تلايجار شقة ١٥٥مم.</mark> حديقة ٧٠مم طابق اول، فتقا، مشروع Le Parc des Pins التلفون · F/TY1.15

الانسان والنظام الداخلي جلستما برئاسة النائب عيشال موسى لدرس أوضاع

للاستثمار شقة مفروشة او بدون

بيروت موقف مؤمن شوفاج + مكيف مستقل. التلفون ٩٤ ٩٨٨/٢٠ – · 777777 ·

A Louer Bureau 140m2 Bori

للايجار بداعي السفر دوبلكس

نوم وصالونان وسفرة منطقة عن التينة. اتلفون ١٤٨٧٥

للبيع او للايجار محل تجاري فخم سنتر المعبر – الكسليك، الطريق العام التلفون ٢/٦٧٧٦٦ - -

غرش دولوكس ٢ نوم، صالونان وسفرة العازمية – عار تقلا ٥١٤٠٠٠ سنويا ٢٦٦٤٤٢ من ٢-٧ بيظ. للايجار شقة فخمة ٢٢٥ م.م ٢ نوم

٣ حمامات عين سعادة مطلة على

النية إن الإيتار

للايجار شاليه اكوامارينا "٢" بخليج جونيه ١١١مم مفروش ٢ نوم وصالون وسفرة وحمامان ومطبخ وتراس غازون موقف عدد ؟، السعر النهائي ٥١٨٠٠٠ سنويا. التلفون

۱۸۰م.م. غير مسكون عين سعاده. التلفون ۱/۲٤۱۰۲۹ للإيجار شقة مفروشة دولوكس ٤

سنارت

شركة عقارية اجنبية تطلب شراء فيلا مستقلة ذات غرفة استقبال واسعة

Al Ghazal 8ème étage. Tabaris. Call Miss Aline 01/333377

وحديقة في البرزة او برازيليا. ت

# مطلوب

بين المكلس والبوشرية مساحتها تتراوح بين ٧ و١٠ آلاف متر مربع الاتصال على الرقم: 13.11174.

مطلوب ارخن العظيرة قرئة شموان عوكُر ضُبِيه، النَقَاشُ ٱلزوق؛ نَيُو سميلة الصفرا. ت ١/٤٩٨٥٧٠ –

T/TTEYVY

سارت مرسيدس ٢٨٠ لف ٧٨ بيضة

اوتوماتيك وقفل مركزي في حالة جيدة. التلفون ١٦/٦٧١٥٧ -٣/٧٧٨٧٨٧ من الساعة ٨ الي ١٠ A vendre Honda Accord mod

85. Tél.: 03/815897 16,610,000 \$11,000 Volvo 940

Station 94 L.L18,120,000 S 12,000 Credit Facilities up to 3 Tél nos: 01/6157 للبيع مرسيدس 280CE م 1974 اوتوماتيك جميع الزوائد دون مكيف

هوندا Preludeم ۸۵ في حال ممتازة مكيفة ۲۰۰۰ ۱۹ ۲۲۰۵ (۱۰

مطلوب ارض صناعية

غرفة طعام فرنسية الصنع كاملة في حالة معتازة Polyester السعر • ٢٥٠٠ للاتصال ١٩٩٩٢ ٢٠٠٠ من ١١ صباحاً وحتى ١١ مساء

### متفرقات

For sale kids Playframe 9.5m x 13,5m x 6m.h (500 SQM Playspace) and steel of a Hanger with Sandwich Panel Roof 33m x 15m x 7mh Tél: 03/684613

Compaq Presario Notebook 1622, 233numx tech 32MB 20 X CD Pent int. 2750USD. Tel 03/259494

جوزيف د. الرعيدي للطباعة بحاجة الي: **Graphic Designer** 

> صال ممتازة، ٥٧٠٠٠. الاتصال ·1/11911.

### نشك الدخان، واقتادوني من دون ان يسمحوا لي حتى بغسل يدي، الى "تكنة الـ١٧" ومنها الى سجن الأسنة فترات طويلة، حتى ان

بعض "المدجوزين" فتك النود بأطرافه فاضطروا الى قطعها... أعتقد أن فكرة الذروج من السجن مي التي جرت مؤلاء الى العمالة، والبعض انساق اليما بفعل ولعه بالسجائر، فالعميل كان يحظى بعلبة سجائر كل يومين والسجين العادي بالكاد يحصل على سيجارة يقسمها وحدات عدة يحتفظ بها خوفا من

مثلما لا نعرف الكثير عن معتقلي الفسام، مؤلاء لا يعرفون سوى القليل القليل عما يجري في الخارج فالتعتيم الاعلامي على أوضاعنا شديد ووسيلتنا الوديدة لمعرفة ما يجري خارجا مي السجين الجديد، لا ننفك نسأله عن كل كبيرة وصغيرة حتى "ننفضه نفضا"، لكن التواصل بيننا ليس سملا، فالسجين الذي يمرر خبرا لرفيقه قد ينال عقابه اذا عُرفُ الشُرطُيّ بذلك، كنا مزيجا من مختلف التيارات اللبنانية ومعنا ليضا فلسطينيون وسوريون وجزائريون واردنيون. لكن الاخبار القليلة التي كانت تملنا عن الظلفات السياسية لم تكن تؤثر على علاقتنا بعضنا ببعض فالمصيبة الكبيرة جمعتنا وممنا الوحيد كان الاستمرار".

اللقاء الاول بعد ٥ اعوام من الاسر، كان اللقاء الاول مع الامل: "مضرت نفسي هِيما وقلت: يجب أن تبقى طبيعيا، لكن اللقاء استمر نمف ساعة من دون ان نقوى على قول الكثير، أول سؤال كان لوالدتي: كيف صحتك فاجابت: "المهم شفتك" اماً والدي فلم يُستطع الكلام الا في الدقائق الخمس الاخيرة من المقابلة". الوفود الكبيرة من الاهالي التي استقبلت حافلة المحررين لثارت دموع جعفر: "قلت لتفسي ما زالوا ينكروننا وعدد الندن لم ينسوا ليس بقليل.

الاحتىفالية ظروف حياة افضل للعائدين؟ يجيب: "املي كبير في قيالتي وكل القيادات اللبنانية الحكيمة التي تسأل ولا ترمي وراء ظمرما، اذ يبدو ان الدولة اللَّبنانية غير أبمة لإمرنا. كنا نتمني ان يطلع وفيد رسمي على اوضاعتا، أو ان يزورنا في المستشفيات ليقول لنا، على الْأَقَلِّ، الحمد لله على السلامة". سجن النساء

هدى حمادة "اطلقت من سجن الخيام قبل شمور من عملية التبادل، فمنظمة العفو الدولية خصتها بحملة كثيفة، نظرا إلى صغر سنما (١٦ سنة) وتعرضها لنوبات عصبية حادة، حتى أن أفراد الشرطة غالبا ما سألوها: "من تكونين حتى نتلقى في شأنك كل هذه الرسائل؟"، تروي هدى: "بعد يوم من اعتقال نطيبي غسان عيسى، فوجئنا بسيارة "جيب" تتقدم في اتجاه منزلنا في

مارون الراس، وكنا أنا وابي وامي

الغرخ صغير وليا صغير. ويجري التنفيذ على العقارات لـرقــم ١٠٢٩ و١٠٢٠ و١٠٢١ ١٠٢٥ / القليمات، ومي قطع لرض سقي. والعقار ٢٠٤٩ محدود نربا بالمقار ١٠٢ وشرقا ١٠٥ وشمالا بطريق وجنويا ١٠٢٠ ومساحته ١٤١٥ م.م. لما العقار

للاتصال: ١٨٨ ١٤٤ (١-)

١٠٢٠ محدود غريا بالتقار ١٠٢٠ وشرقا ١٠٥ وشمالا ١٠٢٩ وجنوبا ۱۰۲۱ و۱۰۲۶ و<del>ه ساد ت</del> ١١١١مم والعقار ١٠٢١ محدود غربا بالعقار ١٠٢١ وشرقا ١٠٥ وشمسالا ١٠٢٠ وجنوبا ١٠٥ ومساعته ١٠٢٢مم. والعقار ١٠٢٢ محدود غربا بالعقار ١٠٢٢ وشرقا ١٠٢ وشــمــالا ١٠٢٠ و٦٠١ وجنوبا ١٠٥ ومساحته ٥٨٠مهم. تغريخ قرار تدويل الدجز الى تنفيذ ٩٧/٧/٩ وتــاريـخ تــســجسيــل .4Y/Y/13

والعقارات موضوع للمزاد مغرزة عن العقار ١٠٥ وتنتفع بالري من مياه نبع النسل حسب العادة وتشترك بملكية للطريق الخاص ١٠٥ وعلى العقارات هذه حجز احتياطي وتنغيذي لمملحة المنغذ وحجز احتياطى لمصلحة جورج غصن بمبلغ ٢٨٠٤١٦ دولار اميسركي والالا والسرسسوم بمبلغ ٠ ٠ ٢٥٢٢٠٤ لل وحجز احتياطي لمصلحة المحامي فرنسوا سعادة علي ليا صغير بقيمة ٩٢٥٠٠ دولار أسيبركي والرسبوم ١٩٥٠ دولار اميركي واستدعاك تنفيذ ايضا. - بنل تخمين العقار ١٠٢٩

القليمات ٢٢٩٦٠٠ وبدل طرحه ٠ ٢٧٦٠ دولار لميركي. – بنل تخمين العقار ١٠٢٠ القليسات ١٠٤٠٠ دولار اميركن وبدل طرحه ٤٠٠٠ دولار اميركي - بدل تخمين العقار (١٠٢) القليمات ١٦٥٥ دولار اميركي وبدل طرحه ۲۷۹۹ دولار امیرکی - بدل تشمين العقار ١٠٢٢ القليمات ٢٥٠٠ دولار اميركي

وبدل طرحه ٢٦١٠٠ دولار لميركي تجرى المزايدة اسلم رئيس بفئرة تنفيذ كسروان يوم الاتنين الواقع فيه Y ايلول 199۸ الساعة ١٢ ظمرا، للراغب بالشرة بفع بنل الطرح نكَّنا في صننوق معتسبية كسروان او تقديم كفالة وافية في لحد المصارف المقبولة من الدولة فينطى شجادة للاشتراك بالمزايدة ويتحمل رسوم التحجيل والنلالة وعليه اتخاذ محل اقاعة صمن نطاق الدائرة والا عد قلمها مقاما مختارا له. التكليف ٢٤٨١

مأمور للتنفيد

اميل صغير ~ وريثتاه ماري وكيل قاتوني خلال ثمانية ايلم هذا الانظر تحت طلالة التكليف من تاريخ النشر. المباشر وغرامات التحقق التكليف ١٨٧٥

رئيس القلم عبد الرحمن نصر للدين تبليغ فقرة حكمية بتاريخ ١٩٩٨/٧/١٣ اصدرت

. محكمة الفرفة الابتدائية الاولى في زحلة حكما في دعوى القسمة رقم اصاص مدور ٤٠٥/٩٨ المقلعة من الدكتور أبرميم شوقي السيقلم ورفاقه ضد جاك مراد ارازي وقد تسجل هذا الحكم بالرقم ٩٨/٧٧ وقضى باعتبار العقار الرقم ٥٦/ البربارة عير قابل للقسمة العينية ين الشركة وبتقرير بيعه بظمزاد العلني ببن العموم لزالة للشيوع على أن يعتمد الثمن المحدد في

في المزايدة الاولى وان يـوزع الثمن بالتتمجة على الشركاء بنسبة ما بملكون وبتوزيع النفقات بين الفريقين كل بنسبة سملهه. ومذا الحكم يخبل الطعن ستثنافا في مملة ثلاثين يوما من تاريخ النشر، وعلى المستدعي ضده أو من يمثله فأفونا المضور الى المحكمة لتبلع الحكم ضمن المهلة

تقرير الغبير جورج زبيدي والبال

خمسة وسبعون مليون ليرة لبنائية

فقرة حكمية عدر عن قساضي الامسور المستعجلة في المتنّ بتباريح ١٩٩٨/٧/٢ قبرارا في للدعبوى الرقم ٩٨/٤١٢ المدعية تريخ الفارين القرار ٩٨/٤٥٩ يقضي بالزام المدعى عليه روبير سرحال باخُلاء الشقة القلامة على المقار الرقم /١٥١/ ذوق الخراب فورا.

مملة الاستئناف ثمانية إيام تبدأ بالقضاء معلة النشر. الكاتب زياد داغر

وتسليمها للى المدعية دون مهلة،

شافرة من لي شاغل وتضمينه

مادر عن دائرة تنفيذ كسروان ينفذ طوني غاوي وكيله المطم غسان ليثبع بالمعاملة التنفينية الرضم ٨٩/١/١٧ تىاريىخ ٨٩/١/١٧ ڈمسة سن**ئ**ت بين بقيمة · - ٢٢٥ دولار لمبركي عدا الخاشدة والرسوم بوجه المنين الاساسي المرحوم

تسديد الرسوم المتوجبة عليهم وغير المسححة وغرامات التحقق والتحصيل والتي لم يدركها عامل مرور الزمن. يعتبر مذا الانذار بمثابة اثذار

الرابية في ١٩٩٨/٧/٢٢ رئيس بلنية الرابية الممندس عصام شكري شماس

اعلان 9.£ 2008

على جميع المكلفين تسديد كافة الرسوم للمتوجبة عليهم عن سنة ١٩٩٨ ونلك خلال شمرين من تاريخ النشر ويعتبر عذا الاعلان بمثابة لنذار عام الى العكافين النين تخلفوا عن تأدية الرسوم المستحقة عليهم، علما بلن المبالغ لتي لم نسدد ضمن العملة المحددة علاه تضاف اليما غرامة تأخير قدرما الثنان بالطية عن كل شمر

كما نندر المكلفين عن السنوات لسابقة بوجوب تسديد الرسوم المتوجية عليهم تحت طائلة استمرار الغرامة بحقهم ويعتبر هذا الاعلان عَاطعا لمرور الزمن.

في ٢٧/٧/٨٩٩١

وعملا باحكلم المادة ادد تحارة يحق للمعلس وللدائثين النين طقبوا أثبات ديونمم الاعتراض على بيان الديون شخصيا او بواسعة

رابعاً، أتذار المتخلفين عن الدفع

شخمي لكل مكلف بالرسوم

تعلن بلدية قرنة شـموان – مين عار – بيث الككو والدبوس انها وضعت فيد التحصيل جداول التكليف الاساسية للرسوم البلنية عن سنة ١٩٩٨.

القانونية، تأخير على ان يعتبر كسر الشهر

التكليف ١٨٦٨

رئيس البلدية أبرهيم زعرور أعلان قضائي

تغليسة موفق ممدي دو الغنى قرر حضرة للقاشي المشرف على تفليسة موفق ذو التنى الرئيس الاستلذ سميل عبود ليداع بيان النيون قلم المدكمة بعد أتحاذ القرارات المناسبة في شأن كل

هيكل من بلنة برسا اصلا ومجعولي معل الاقامة. تععوكما هذه المحكمة لتسلم صورة الاستدعاء ومربوطاته العرفوع ضدكما من جورج روفائيل عواد بدعوى لزالة الشيوع في العقار لرقم /٢٩٢/ من منطقة برسا

تأذذا مقاما مختارا لكما بنطاق هذه وقلطعا أمرور الزمن. المدكمة وتبديا ملاحظةتكما الخطية على الدعوى خلال خمسة عشر يوما التكليف ١٨٦٧ من تاريخ التبليغ، والا فكل تبليغ لكما تعليقا على باب ردمة منه المحكمة باستثناه الحكم النهائى

رئيس القلم بالتكليه عبدائله الحصني

العقارية ونلك خلال عشرين يوما

من تاريخ نشر مذا الاعلان وان

انذار عام اجميع المكلفين المتخلفين ىفع الرسوم البلنية تنذر بلدية الرابية جم المكلفين المتخلفين عن دفع الرسوم البلدية المفروضة عليهم عن سنة ١٩٩٧ وما تبلما بوجوب تسديدها قبل "مهلة خبسة عشر يوما من تاريح نشر هذا الانذار في الجريعة الرسمينة كي لا يتعرضوا للملاحقة والاجرأات القاتونية بمقمم لاسيما المجز على لموالهم وفقا للمادة ١١٢ من قانون الرسوم البلنية

يعتبر هذا الانذار قاطعا لمرور الزمن وبمثابة انذار شخص لكل مكلف متخلف أو مكتوم. للرابية في ١٩٩٨/٧/٨٩٩١ رئيس بلنية الرابية

المهنس عصلم شكري شماس تنذر بلدية الرابية جميع لمالي

وسكان بلنية الرابية المبادرة الى اولا تسجيل عقود بدلات الحار الابنية أو اقسام الابنية المؤجرة عن المدة التي لم ينركما عامل مرور تأتياء اعطه علم بتاريح أتجار

البناء ومحتوياته مهما كان تاريح انجازه واذا كان قد اعطي علم به ايماع الدوائر البلدية نسخة عنه. كالثا: يتوجب على المكتوم ان يقدم تصريحا للدوائر البلدية بتاريخ اشفاله البناء ضمن مملة خمسة عشر يوما من تناريخ نشر

من لملقة السجل العقاري في للعنوب طلب على قاتمون لمورثته زينب ذيب سند تمليك بدل ضائع ١٠٢ البازورية. للمعترض ١٥ يوما للمرلجعة. لمين السجل العقاري المركزي نزار ابرميم

محكمة صور الشرعية للجعفرية بنه للدعوى المرفوعة من هدى داوود نزال خد عقیل محمد مسلم موضوع البات طلاق. تقرر النظر فيما الاربعة ٢٦/٨/٨٢٢ في عرفة القاضي الشيخ محمد محسن الفقيه. وسنداً للملاة ١٤٥ محاكم شرعية يتوحب على المدعى عليه المضور بالموعد المذكور او من يوكل عنك والا يعتبر هذا التبليغ بمثابة النبليغ الشخصي في حكم لمتكمة ومتى متور آلبكم

فريد موسى للغول

kuling 7AV تفيد منكمة صيدا الجعفرية ان حمود عيد العسين صالح تقدم طلب أثبات وفاة شقيقه لامه المفقود حسين رضا محمود من نمارية وذلك استنايا للبادة ٢٨٦ بن القانون الرقم 275 تاريح ١٩٩٥/٨/٢. فيعلى من له عتراض على ذلك التقدم باعتراضه يلم هذه المنكمة خلال عترة خمسة عشر يوما من تاريح النشر. رئيس القلم

اعلان دعوة اساس ۱۰ تدعو محكمة صيدا الجعفرية لمدعى عليه ابرهيم الظلمر المفقود منذ ١٩٨٨ للمثول أسامها بنشوى للاق زوجته بسيمة شهاب الساعة لتاشرة يوم الثلثاء في ٩٩٨/٨/٢٥ وفي حال التخلف عتبر قلم المدكمة مكانا صاحا تبلاغك كاضة الاوراق بما فيسما

التكم القطعي.

۲۰ تبوز ۱۹۹۸ رثيس القلم

اعلان الرقم ۹۸/۲۹۲ من الفرفة الابتدائية الثالثة في الشمال يعقوب هيكل وماريا روماتوس

١/١/١/١، والاسير المصرر الني

لمضى فترة تزيد عن سنة وما فوق

۱۵۰۰۰۰۰ ليسرة بعل ۱۵۰۰۰۰۰ ملايين ليرة بدء من ۱۹۹۸/۱/۱ ليشا.

الشمرى تلاثة اعوام للمحرر الذي أمض

ما يزيد عن ثلاثة أعوام في المعتقل بدل

علم واحد من تاريخ الافراج عنه، واعطاء

تعويض ثابت لكل معتقل بمعدل راتب

شمري عن كل سنة اعتقال بعد تدرره،

فضلاً عَن مَنْحَةُ التحرر التي يستغيد منهاً". ومن الاقتراحات أيضاً اعفاء كل محرر

لمضى ما يزيد على سنتين في المعتقل

وما فوق من رسوم المياه والكمرباء والماتف واعطاؤه حق الاتناء سيارة معفاة

مَن الرسوم الجمركية لمرة واحدة، ومنح المدررين النين امضوا ما يزيد على سنة

في المعتقل قروضا اسكانية معفاة من

للفوائد واعفاؤهم من رسوم التسجيل

العقارية للمسلكن التي تتجاوز مساحتها

مئة متر مربع، والتوصية باعفاء المعتقلين

والمحررين وليناكهم من رسوم المدارس

ظرسمية ومدارس التعليم المعني والتقني والجامعة اللبنانية، والتي كان يعمل بما بناء على المرسوم الرقم ٦٨١٢ في

١٩٩٥/٥/٢٥ والقرار الرقم ٨٦ فر

١٩٩٣/٢/١٥ وتعديلاته، والذي اوقد

العمل به من دون لي ليضاح او تقسير.

مفروشات

للبيع بداعي السفر غرفتا نوم صنع

كندي بسعر مغر. برطيون. التلفون

ولا بد من الاستمرار في دفع الراتب

 تتمة المتشور في الصفحة ؟ – من المعتقل وهو يعلني امراضا مزمنة جسديا ونفسيا تصل الى حد الاعاقة". واقترحت الميثة في المنكرة "العمل الجاد لانشاء مؤسسة مستقلة ومتذرغة ثم ترأس الدريري اجتماعا حضره الوزير السنيورة ورئيسة لجنة التربية لرعاية شؤون المعوقين والمدررين والشمعة وعائلاتهم عبر تأمين النيابية بهية الدريري ورثيس رابطة المساعدات الاحتماعية والمحية والمالية الاساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية وطالبت بتعديل المساعنات المالية محمود خريباني. وقال السنيورة اثر الاجتماع: "ان ر للمعتقلين في السجون الاسرائيلية بحيث تعطى عاقلة المعتقل راتبا شهريا ١٠٠ الف ليسرة بعل ٤٠٠ للف بدءًا من

الاجتماع الاول عالح للموضوع المتعلق بالمتقاعدين نظرا الى الفروق الكبيرة بين مجموعات المتقاعدين المختلفة بسبب التضخم من جهة، والتبدل في المعدلات التي كانت تستخدم في الماض وعلى اسلسها يحتسب المعاش التقاعدي من جهة اخرى. وقد عرضت للحان المشتركة اضافة ٢٠ في المئة الى أصل الراتب ومن ثم زيادة ٢٠ و١٠ و٥ في المئة بحسب الشطور، لكن ذلك في رأينا يؤدي الى مزيد من الفروق ما بين مختلف فشات المتقاعدين ولا يحل المشكلة جنرياء لذا درست المكومة فكرة اضرى وتوصلت اللجنة الوزارية اليوم الى

إساتذة العلمعة

اقتراح لحل مذه المشكلة. وفي الاجتماع مع اساتذة الجامعة اوضحوا الظلامة الواقعة عليهم وطالبوا بالعدالة لقضيتهم ليقوموا بدورهم في نموض الجامعة التي سنتحمل اعباءً كبيرة خلال السنوات المقيلة. وطالبوا بالنظر في وضعهم بعدالة اكثر، وقد تم البحث في اقتراح برفع الحد الادنى للراتب، فبدل أن يكون ١,٨٧٥,٠٠٠ ليـرة وتصبح الدرجـة ١٢٥ الف ليرة وتبقى ادنى من درجة القضاة، ولكنما تنصف الاساتنة. ومنا المشروع سيرسل الى مجلس النواب

لدرسه وستنظر الحكومة فيه عندما ينجزه مجلس النواب". وعن مصادر تمويل السلسلة قال: 'مذا الموضوع يجب ان يحصل تعاوِن من اجله بين كل المعنيين بالشأ العلم في البلاد، ولن لتديث عن نوع من أتواع المصادر بل عن اساس التعاون بين الجميع، فلا يمكن وضع اعباء جديدة على الخزينة من دون ان نجد المصادر المالية. وجميعتا توافقنا العام الماضي على المحافظة على نسبة العجز وعدم زيادتها من دون ترتيب الموارد المالية، هذا مبدأ توافقنا عليه

كلبناتيين وهو بيت القصيد". عُلَ: أَلَمْ تَفْكُرُ ٱلْحُكُومَةُ مصادر تمويل مشروع الـ١٧٠ مليـآر ليرة؟ فاجاب: "هذا الأمر شأته شأن بقية الساسلة، ولما مبلغ الـ١٧٠ مليارا فسيقسط على خمس سنين وبالتالي للعب؛ الافافي الذي يتأتى تتبجة مذاً الاقتراح ضئيلٌ، ولكنّ المنافع الاساسية التي ستنتج من حل هذه المشكلة تكون طبيعية".

شبه موجةً، اما الآن فوضع وزارة الاعلام لا تتناسب مع المطلوب من السلسلة، واتني في صدد ايجاد صيغة أربط فيما حق المتعاملين النين ومل مئاك سلسلة للرتب والرواتب يستحقون الدخول الى السلسلة لانصاف مم بحق وزارة الاعلام في السلسلة الجديدة". ام لا؟ لجاب: "اعتقد ان مناك سلسلة ويجب ان تنصب جميع الجمود

◄ رحلة في "مقابر" سجن الخيام

"القاعدة البابوية" الجديدة، لعظت ارسال الاسماء العشرة المنتخبة الى روما التي تدرسها وتقر الانتخاب، عُلِّماً ان لَما الدّق في وضع "فيتو" على تقيير المناصب لاسباب عدة منها ا

◄ ترأس اجتماعاً لتحسين رواتب أساتذة الجامعة

موضوعيا لاقرارها لان العملية ليست

مكانا لتقائف الكرة، فالكل معنى بهذا

الامر وباتصاف الناس العاملين في

للقطاع العام وباتصاف المتقاعدين

امضاء ولكن هذا الموضوع يرتب اعباء

يجب أن تتعاون جميعا لايجاد وسيلة

احلما، ونعن على استعماد البحث في

ورداً على سؤال آخر عن الضرائب

التي سبق ان فرضتها الحكومة على

الجمارك والماتف والتبغ، قال، "أن ذلك

لا يشكل سوى ٤٠ في المثة من حدم

السلسلة"، وأضاف، "أنَّ الاجراءاتَّ التي

اتخنتها الدكومة في وقت سابق

بفرض بعض الرسوم لتغطية اكلاف

سلسلة الرتب والرواتب، انت في

مجملها الى تأمين اربعين في المئة

فقط من كلفة السلسلة كما أرساتها

الحكومة الى مجلس النواب وليس كما

وقال خريباتي، "كان اللقاء طارفا

وبحثنا في موضّوع سُلسلة الرتُب

لأسلتذة الجامعة، وتحقق تقدم ملموس

عبر عنه الوزير السنيورة. وندن في صدد عرض ما جري على الميشة

التنفينية لرابطة الاسأتذة لاتذاذ القرار

المناسب، ولكننا نسجل أن الاجواء

كاتت انجانية حيا وإن تقيما حقيقيا

قد حصل على صعيد رفع الغبن الذي

كان حاصلا بغصوص رواتب اساتذة

الجامعة اللبنائية، ندن كنا نطالب برفع

اساس الراتب الى مليون و ٩٩٠ الف

ليرة والدرجة الى ١٢٥ الفا، وما جرى

اليوم مو اقرار للدرجة وثمة عرض

متعاونو الاعلام

واجتمع للدريري لاحقا بوزير الاعلام

باسم السيع الذي اوضح على الاثر اته

يعد ورقة لتسوية اوضاع المتعاملين

نى وزارة الاعلام وقال: "ان وضع

المتّعاُملّين غير سوي وهو قائم منذ السبعيئات وتفاقم حتى وصل العدد

الى أكثر من ١٧٠٠ متعاملٌ يتقسمون

اقساماً عدة فهناك من يعمل منهم

بدوام كلمل ويتولى مسؤوليات

الساسية، ومناك من يعمل في الوزارة

وفي مؤسسات لذرى تابعةً للدولة

وُللقِّطاعُ الخاص، وهناك من لا يعملون

أطلاقا، ومؤلاء يشكلون في رأبي ما

يمكن ان نسميه "خوة سياسية"

مفروضة على الوزارة من فئات متعددة.

المتعاملين العاملين، وليجاد صيفة

توازن بين متطلبات السلسلة وميكلية

الوزارة. انني مع وقف مزراب التعامر،

مع وزارة الأعلام لان المعطيات تغيرت

عما كانت في السابق اذ كان الاعلام

الخيام، حيث امضيت ( ٢ يوما من

التحقيق ساءت خلالها حالتي الصحبة

واصبت بانهيارات عصبية متكررة.

كان المحقق يطرح علي اسئلة

استُفزازية ثم يعمد الى ضربي اذا

التزمت الصمت... مثل ما نشاهد في

حلبات المصارعـة، لكن العــــّــابّ

النفسي كان اشد، اذ غالبا ما كان

يمددوني بالاغتصاب لمام خطيبي.

كنت صغيرة وضعيفة وقد وجدوا

في هذا التمديد نقطة ضعفي، لكنني

صمدت حتى أن المحقق قال لي:

"ائت عـمـرك ٢٥ لا ١٦ عــامــــ"

و"الرحلة" الى غرفة التحقيق كانت

تتكرر ٣ او ٤ مرات يوميا وقد

يختار المحقق جلبها في الثالثة ليلا.

فانمرت لكثرة التعديد والضرب

ورمي المياه الساخنة والباردة على،

وأضطروا اخيرا الى مراعاة وضعي

الصحى اذ كنت اصاب بحالات اغمآه

وتشنج وأظل ساعة على هذه الحال

وحيدة في الزنزانة ولا اتمكن من طرق الباب .

سهی بشارة

ضقةً، انتقلت مدى الى غرفة اوسع

مزودة حملها ومنها الى سجن التساء،

تقول عن تلك المرحلة؛ "تمسنت

أوضاع السجن كثيرا عند انتقالي

اليه، فقد استبدل الوعاء بحمامً

وأقتصر عدد السجينات في كل

غرفة على اثنتين، كنا نحاول ان

ننسى واقعنا بأن نشغل اتفسنا بمأ

تيسر لناء كمطالعة الكتب المتوافرة

او تنفيذ بعض الاشغال اليدوية

البسيطة. وعرفت الكثير من رفيقات

الزنزانة وبينمن سمى بشارة التي

احتلت مكانة خاصة في قلبي، كنا

نقول لها؛ بعدما سمعنّا عن عملية

اتصارية والتبادل المحتمل: "عجلي يا

سمى في انجاز ما تنفنين من

اشغال فسوف نطلق قريبا وتجيينا

"اعرف لني لن احرر هذه المرة" لم تأمل اطلاقا في الخروج بعملية

التبادل هذه، لكن معنوياتها قوية

وهي واثقة بأنها ستحرر في يوم ما.

فترة الاعتقال قد تتحول نقطة

سوداء في ملف الاسيرة المدررة،

فلعنة التمديد بالاغتصاب لا بد إن

ترافقها شفقة وتساؤلات تعملها

النظرات تقول هدى: "تلك مشكلة

تواجمها كل اسيرة محررة،

وخصوصا من سجن الخيام، لا أحد

يطرح علينا السؤال لكننا نلمح

نظرات الشفقة في العيون، وان كان

الجميع يعرف أن لا عمليات اغتصاب

فعلية في سجن الفيام، في الفترة

الخيرة، وخصوصا اثنا نروى امتدوبة

الصليب الإهمر كل ما تُعانيه في

كبرت هدى ٥ اعوام في غضون

٩ اشمر من الاعتقال، تقول "تعلمت

الكثير" وتشرح: إصار عندي

شخصية واصبحت قادرة على لتخاذ

القرارات، بعدما تعلمت الصبر والثقة

مرحلة التحقيق".

من السجن الافرادي في زنزانة

واضاف: "من واجبي انصاف

يتعلق بالاساس

عدلتما اللجان النيابية".

أي اقتراح لايجاد المصادر المالية".

وردا على سؤال اكد انه منذ تسلمه

ومساء اجتمع الدريري بالسبع ثلنية،

وجرى فيه، بحسب "الوَّكَالَة الوطنية"،

تداول اقتراح للسبع يعطي المتعاملين

النين يتقامون بدلات شمرية بعثابة

الرآتب والنين تساوي بدلاتهم

الشمرية او تقارب رواتب الموظفين

في الادارات العامة، زيادة على بدلاتهم

بألنسية ناتها التي تعطى الموظفين

الدائمين بموجب قلتون سلسلة الرتب

ويتضمن الاقتراح ايضاً الطلب الى

المكومة وضع ميكلية جنيدة للوزارة

يحدد خلالها وضع المتعاملين وعددهم

وتوصيفهم الوظيفي في ضوء الميكلية.

جدول اعمال مجلس الوزراء في جلست

المقبلة تمهيداً لدرسه في اللجان

– تتمة المنشور في الصفحة £ –

وتستمر اجتماعاته ثلاثة أيام يناقش

خُلِالِهَا الْتَقَارِيرِ العَلْمَةُ قَبِلُ أَنْ يَنْعَقَدُ

في اليوم الأُخَيَّر في جلسة انتخابية لانتخاب السلطة العامة في الرمبانية،

علما ان المجمع العام يضم تحو ٧٠

عضوا من اصل ٢٥٠ راهبا تتألف

والانتخاب يتم من بين الاسماء

العشرة النين اختارهم الرهبان في

المقاطعات، أما المراكز فمي رئيس

عام وع مدبرين عامين. واللافت في انتخابات مذه الدورة،

ان روما لم تعين موعدا الانتخابات،

بلُ تركت التأريخ الى السلطة

الرميانية والزائر أنرسولي والسفارة النين يقررون بالاتفاق الموعد

المناسب، علما أن الانتخابات وضعت

وَلئَنَ يكُن الترشح غير متعارف عليه في الرمبانية "لأن الوظيفة

الرميانية خيمة"، فأن الأسماء

المتداولة كثيرة وبعضما مرجح، ومن

غير المستحب أعلانها في وسائل

والملاحظ مناء ان الكرس

الرسولي، لم يعين موعداً للانتخابات،

نما عملٌ على أشراك الفرد فيما، حتى

انا اكتمل درس كل هذه الأمور، يتم

اصدار "رسالة عامة" إلى ابناء الرهبانية

تتضمن شرحا وافيا لطريقة الانتخاب

وتلريخهاً، ومَّي رسالَة يرجح أن تصدر في الايام الثلاثة المقبلة.

منهم الرهيانية.

على ئار خامية.

وطلب السبع ابرأج اقتراحه في

مممات الوزارة لقفل باب دفول

المتعاملين نمائيا.

العلم، والامتثمام لا ينصصر في الكسليك او في مقر الرئاسة العامة في خشِّباو، اتما يتعدُّاهما الى "الوية أي اسم متتخب، كُذلك لَّما الدَّق في الجيش الاسود" الأخرى ومنها الرهبانية المارونية المريمية والرهيانية المارونية الرميانية هي رمبانية حبرية أي تابعة للحبر الاعظم ومنها ليضاً "ضبط ليقاع" الانطونية، اللتين تنتظران دوريهما والدرص على خط عام لما يدور في BBBBB 日日 BR E

الله العالم العربي الحلة السنية الاولى في العالم العربي **ENVIRONMENT & DEVELOPMENT** The Leading Pan-Arab Environmental Magazine

۱۱۳-۵۲۲ بيزوت لبتان داند: ۲۱۲۰۹۲ - ارا۲۱۹ - فياکس ۲۲۱۲۰ - (۲۲۱) - صرب ۱۲۲-۵۲۲ بيزوت لبتان داند: ۲۲۰۹۲ - فياکس ۲۲۱۲۹۲ - فياکس ۱۱۳-۵۲۲ بيزوت لبتان ● الجمعيات الأهلية بين الهواية والاحتراف: افتتاحية غيب صعب

• مستقبل البيئة العربية ٥ مصادر الطاقة المتجددة مطلوب حياً: تقرير خاص:



موضوع الغلاف؛ وضع البيئة في ليثان تقرير شامل أعدته مجموعة من الخبراء استناداً إلى استطلاعات ميدانية في الناطق اللبنانية قام بها الوق الطلاب وأساتنتهم

> و الكومبيوترفي خدمة البيئة • محمية جزيرة الثورة o التكاليف البيئية في مشاريع التنمية • تكنولوجيا البيئة في الكويت

مدية العدد: البينيون العلى الان في المكتبات

مسسالاته المبيغ و الموليد ٨ السنويس الم ما . عبد نند مثر النست بن

مست. للعاد المطلقا اعرا عدل الد

ما من الطعم با مساحت فعادل نبو ما و معادل نبو مة تعينا العرب طالبت النواع

و مستند در ا

بعاد

طلب بشون

اسدد المغنية فد

الدس لبسداد

ت دید ہو۔

سدد نغلطت لمنيز

لنصب الاميرار

all als . I'm

اسد عن الإصليدا

تسل في البيز

العالبة للرهيق

. الآمار الفي تنعر

دالي ازباني بيد

تسل الدونفية

احنم بقاطك

النسيس والق

نق لرئيس به

السننيان

مستد ثلثي اتط

ستلك لنبين

السيح بثنه

والانتبالات بائك

باب هي النظارات

نى سىس برائز

سلطنة وفي فترف

تم انفياخ النبا

ام لا بعدم بر

سعد الإماسة للثان

شداهما ال آلية

يترق وسعا الرعلية

والرضابية فعارب

منظرال بجريف

سطس ۱۹۹۸

ENVIR

The Leadi

indiage .... Empt envice

فالدكلفت

ላር

في تدلس يتطور

. فقل البلايلاني

# نشهد في باريس عملية خنق روح الحداثة وتمجيد الأدب والفنون الرخيصة

اسم دادوان ال د المعلق، الملا السه خيل نفو الكاتب الفرنسي ساران الكسندريان (اجرت معه الصفحة الثقافية مقابلة في العدد ١٢ عزيران (١٩٩٨)، مدير مجلة "Superieur Inconnu" الفصلية، كتب في العدد العاشر من المجلة الصادر في بأريس، مقدَّمة طويلة بعنُوانَ "في مواجهةُ نهاية قرن رجعية" جريثة في مواقفها الصريحة والناطقة من السياسة الثقافية السائدة في بُريس التي يتبعها النقاد في الصحف والمجلات والمسؤولون عن البرامج الثقافية في التلفزيونات المخوض ظأا

يدين سأران الكسندريان الموقف الثقافي الفرنسي السلبي من كل جديد ابي لا يتوافق مع المكار سابقة وجاهزة تعتبر اليوم بمثابة تشريع للوجه الثقافي المطلوب في العاصمة التي شمدت في الماضي اكبر التجارب الفنية والاديية الثورية. يصف الوضع بالرجعي ويضع النقاط على المروف فَي نَهَايَةً كَرَنُ تَرَتَّسُمُ وأَصْحَةً في تُخَلِّفُهُا وتراجعها القاضح. مَن المقدمة - الدراسة هذا الفصل:

نماية القرن الدالي هي عصر مزيغي الفكر. من كل الجمات، تتداول افكاراً جديدة وخاطئة، قيماً اذلاقية مزيفة ومصطنعة، كنلك المفاهيم الادبية والفنية والكونية، وفي المقابل، نحتقر أو نتجاهل وسية المحروبة والتجارب الصادقة. ومعرفة الكون والدياة يمكن ان نعتبرها كنزاً جماعياً قابلاً للتكون والتياة يمكن ان نعتبرها كنزاً جماعياً قابلاً للتكون والتنظيم مؤلفاً من وجمات نظر مدروسة بيقة، ومشاعر حدسية صائية وابحاث تنطلق بعيداً من المعتقدات الجاهزة، حيث يغرف كل فرد ويقوم افكاره اليقينية ويؤسس مولطن اعجابه وها ندن نشوّه العملة المتبادلة ما بين الافراد، هذه العملة الماتُّعة والتحولية نشوهما حين نجمدها داخل نظریات رسمیة او حین نتتقص من قیمة انسان او شيَّ أَذَا لُم يتطابق هَذَا الانسان أو هذا الشيَّ مع شرعيتنا المفتعلة والمصطنعة

لطلق فولتير تعبيرآ رهيبآ للدلالة على بعض نَقَادٍ جِيلَهُ فَي الْصَحَفَّ: "الْحَقَيرِ الاندِي". وأستعمله مراراً في مرآسلاته. كتب مرة مع تأميلا ڤيل في عُاُّ أُولِلُولَ ١٧٦٦، "الدقير في آلانب هو أسفلَ الامور في العالم!" واعطى لمثلة متعددة منها حين هاجم كلُّ من الْقسُّ ديـفونتان وفريـدون جماعة علم ألموسوعة (الانسيكلوبيدياً) في الوقت الذي كاتت فيه الجماعة في حاجة ماسة الى الدعم لتنظيم المؤسسة، وبعد قرن من هذا الموقف، جا بودلير ليصور في كتابه "قُلِّي في عربه" شخصية من يتعلمل مع "الحقير" في الادب: "تصوير هذا الحقير... في قنارته، وفي افكاره الفنية. وفي حقده. وغيرته...". ونماية القرن التاسع عشر فاضت بصرخات الغضب الموجَّمة ضد "الدقي الانبي" الذي اوحى الى لوران تايلاد قصائد المجا "بلاد الرجل الفظ" والظاهرة استمرت وفي زمَّن اصدار "البيان الثاني" لاندرِيه بروتون، دانّ الْأُذِيرِ "أوباش الأنب" الذَّينَ اذلُّوا باسلوبُ بنيَّ الكتأب المقيقيين واعمالهم الادبية.

افضَّل الحنيث عن مزوري الفكر رغم أنهم فون أحيامًا على طريقة "الحقير الانبي"، اما الاساليب، فلا تختلفِ كثيراً: احياناً هي اتَّهامات معينة وشائنة، واحياناً اخرى هي مكيدة الصمت او مؤامرة للسكوت:

شغف الخلق

تكتب في حماسة رواية خّارجة على المألوف، أو تضع درأسة علمية أقتضى أتجازها سنوات يْ طُويلة من العمل المكثف، ويمكن أن تصل ألي الله الله الله النقاد وكأنك لم تفعل شيئاً. في مجلتنا، نقوم بعمل معاكس: كل شيء هنا يتنفس "شغف الذلق" والموضوعية، ولا يمكن احداً أن يدعى العكس، وفي حين يرفض النقاد في

بورتريه خيلي المطونيو صورا (١٩٩٧).

أب) في عاليري جنيش

كان انطونيسو صورا (١٩٣١ –

١٩٩٨) الذي توفي قبل ايام قد نال تكريماً في سويسرا حيث تعرض حالياً اعماله (حتي ٢٠

الْقُيْقُيِّ، فِهُوْ وَأَنْ كَانَ يَرْفُضَ ياستمرار الاعتراف بارتباط إعماله

التشكيلية بصاته وذبرته بالناس،

فأن اعمآله المعروضة تطغى عليها

تصورات متعلقةُ بالثقافة المرئية

تأثرت حيلته بصنين مأسويين

وهو لما يزل في سن المراهقة. الأول

كان مشاهدة رجل يسقط وقد

أنفصل رأسه عن جسنه بعدما

اصابته زخات من الرصاص خلال

الدرب الاملية، والثاني عندمًا فقد

ألِقَتْرةَ عَلَى الحركة يُسبِب مرض

خَطَيرُ اصلِه واجبُره على البقاء في

بعد فترة قصيرة من الرسم

السوريالي والاقلمة في باريس، عاد

الى مدريد واسس مجموعة "ايل

شبلبا يعارضون المتتمع الفراتكوي

ويعثون عن جمالية تتجاوز الشكل ويعتبر فيه عن الام الساس

وهمومهم. والوجوه التي رسمهأ

﴿ بَازُو ۗ (١٩٥٧) التي ضمت فثانين

الغراش خمس سنوات.

في وطنه اسبانيا.



ساران الكسندريان، يرنار بيغو مجرد "بارمان".

الصحف الكتابة النقعية حول كتب كثيرة ترسل اليهم – او يكتفون بسطور قليلة – قد يتوقف احد المدررين في مجلتنا - وبالطبع محررونًا لا يسيرون فوق النَّهب – امام كتب تَّقود الغُرائز لليها لمدِّرد تصفدها او قراءَة لسطر قلْيلة منها. كما قد يكتب لددهم عن أفلام حضرها مع بطلقة مدفوعة كأي مشامد عادي. واحدى السيدات الشأبات ترجّمت لنا عن آلاسبانية نصوصاً تستهويها لمجرد شغفها بالترجمة.

اشعر بالفخر حين اجد تقسي محوطآ بهذه المجموعة النبيلة واقارنها بالمشاهد البائسة التي تقدم الينا على اسلس انها من الافراد المعنيين بنشر الثقافة. أنهم لا يدونون أي كلمة تتعلق بحياة الخلق وروحيته، ولا يتابعونَ نشاطات دور الشعر او المجلات التجريبية، أو الكتب غير الملتزمة. واليوم، ندن نشمد عملية خنق روح الحداثة وتمجيد الأدب الرخيص. الفكر الرجعي

البرنامجان الثقافيان الوحيدان التابعان للتلفزيون الرسمي يمثلان الفكر الرجعى لفرنسا الثقافية في نمايّة هذا القرن. أحدهماً يحتكره برنار بيڤو ولنا اسميه "البارمان بيڤو" لأنه حين يدير برنامج "أبوستروف" يوحي أنه يحضّر بجرأة وسخرية خليطاً من العصير يتألف من مجموعة مدعويه القابلين للتبادل، وكان بيڤو قد اعتاد ان يقول لأي مؤلفَ حين يريد أنّ يشير الى كتابه "البوكان" خاصتك بالتعبير الفرنسي والذي يعني "كتابك الرث القديم او غير المشمور" – حسب تفسير فورويتار في قلموسه - واي أتسان يمكن ان يستعمل للكلمة ويعني بما انتقاصاً من قيمة الكتاب الانبية، وحين قال مالارميه: "كتبي (او يوكان) المطوية على لسم يلڤوس" عنى بها الكتب القديمة التي قرأها ونكر اتما منقوشة بالبقع الممراء بفعل مرور الزمن عليها

يتمدث عن الكتاب مع حرف كبير في بداية الكلمة. الى ذلك، كان بيقو يعلن اسبوعياً ان مجموعة كتب او بوكان" صدرت والتعبير مرفوض مبدئياً ان يُستعمل من ناقد نصب نفسه في مقام "المعلم" في اللُّغة. وللأسف أن كلمةً "صدرت" يعربها في شكل مغلوط، كما انه يستعمل مفريات لأ تدل على ثقافة لغوية واسعة. ومنذ حينه، تدول "الناقد" الى دور "البارنوم بيثو" في برنلمجه "حساء الثقلفة" حيث مظاهر "السيرك" الفعلي: على الضيف ان يكون اما ممثلاً مشموراً، او مخرجاً ذائع الصيت، او وزيراً،

لو عضواً في "غوثاه" الجامعات، ليتمكن من اعتلا<sup>ء</sup> منْبره المُعلَّ حيثٌ يغذي ميكروباتُ الملَّل والضجر. لا يمكن أي مبتدئ ان يعتلي هذه المنصة، الا النا قدمه احد عمالقة دور النّشر او فاوض على حضوره (أنه التعبير المستعمل بين الصحافيين). مقدم النجوم هذا (او النجوم بالادعاء) لا يلد له التحاور الا مع المدير فلان او الرئيس فلان، المكرمين باوسمة شرف. ولربما لم يخطر في باله ان كل كاتب مهم قد يكون مجرد حالم أو بأحث. وشاعر عبقري يتضور جوعاً في تسقيفة بيته لا يُمكن أن يحرِّضُه على للكلام الى جمهوره كما قال بوالو للملك لويس الرابع عشر، علينا ان نحضر حساءً سلفناً لكورناي العجوز المحتضر". وبالطبع فعد سعت تعورتي سبور المتعدر . وبسبع لكان بيقو امتعض من استضافة ستاندال في برنامجه لأنه كان عاطلاً عن العمل، ولا يملك فرنكا حين كتب "آرمانس" أو "في الحب" أو حين نشر روايته "الاحمر والاسود" في ٧٥٠ نسخة لم يبع مُنْهَا لَكِثْر مِن خُمسينَ نَسَخَّة؛ هِذَا النَاقِدِ الهَاوِي قراءة "البوكان" او الكتب غير المهمة ينتمي الى بيانة السُّدوبات الكبرى، كما لو ان الكتب التي

على شاشَّة تلفَّزيون "فرانس ٣" يلقَّى توافقاً اكثر من الاول. ولكن ألم يتمكن ميشال بولاك من التوصل الى عنوان أفضل؟ نذكر أن شخصية "زاري" في رواية ريمون كينو كانت ترد على كُل من يناديها بشتيمة.

وهذا ما يردده البرنامج كل خميس للكتّاب الصادقين النين يستضيفهم محاولاً اذلالهم. والمقدم ميشال بولاك اعلن عند افتتاحه البرنامج انه يفضل ان يحاور القراء او اصحاب المكتبات بدلاً من المؤلفين، مما يعني أنه فضَّل المستملكين والتجار على المنتجين المبدعين، وهذا بالطبع افضى الى ما هنالك من مقاطع طويلة في حلقات حيث اصحاب المكتبات او سائقو سياراتُ الاجرة يطلقون افكارآ سخيفة عن الكتب وكأنما بضائع أو سلع تجارية لا علاقة لما بالانسان كانتاج

خاص باحلامه وبشغفه بالكتابة. وفَّى مرة وحيدة واستثنائية، اعطي روائي كوبي منفي للى ولاية ميامي ان يتكلم بالأسبائية: وطلعً موتّ مرّافق له يُحْتَمّر ويترجم للى الفرنسية كلّ حديثه: الم يكن ذلك مكناً لن يعطى الكلام الى

كاتب فرنسي يعيش المنفى في بلده؟ في "مَاذَا تَقُولُ زَلزي" نَكر في لحدى الحلقات المنصصة بكتب الطبخ كم ان هذه الاخيرة تعود بالربح الى الناشرينَ، حلقة ٥ شباط ١٩٩٨، افتتحت على عرض من سيرك "فراتنيللي" لاثبات نظرية أن للمهرجين والكتاب نشاطات متشابعة. وفي حلقة ١٩ آذار، مساء افتتاح "صالون الكتب"، أُجريت مقابلة مع فنان الميوزيك هول اتغارن كما لو أن الساحة فَرغت من الشعراء المتميزين، معروفين او مغمورين يصلحون لمهمة الافتتاح. يا لن تفعلوا مثل جيراسيم لوكا: أن ترموا يأتفسكم في نمر السين حين تتخطون الثمانين عاماً املاقاة بوّل سيلان . أن مزيفي الفكر والمسؤولين عن الأعلام، حين يتجلهلون توما ما تبدعون، يجعلون

منكم اشخاصا مرشدين للانتدار، آمُلُ أَن يِفْهِمُ الْجَمِيعُ أَنِّي لَسْتَ فِي صَدِد مِتَابِعَةُ نَاتَيَةٌ مَزَاجَيَةً، اتَمَا هَاجِسِّي ان ادافَّع عن الانب الحديث حين اجده في مواجهة قوة قمعية.

ترجمة كوليت مرشليان

(بتبع غداً حلقة ثانية واخيرة)

### مارك توين "سوبر ستار الصيف" معنية رحيل الاسباني انطونيو صورا: في الولايات المتحدة الاميركية رائد الواقعية الوهمية

تبدو مشوشة الملامح، تحمل مسطت لونية رميت على القماشة اسوبر ستار" من جديد، منذ بداية عرضٌ فيلم الميركا مارك توين في بشطحات عنيفة من ريشته المضطربة. الموضوعات التي كان ثلاثة أبعاد"، وهو وثائقي، مزود صوراً من المرحلة التي عاشها الكاتب الاميركي وتصدر قريباً الطبعة الرابعة يحب رسمها مي البورترية، المجموعة البشرية، الصلب (التي رسمها بالاسود والابيض او البني). والخمسين من اعماله الكاملة. وكل رسومه تدمل علامة الاحترام وصدرت كنئك عشرات الدراسات الممزوج بالسخرية وكأته يغرف من الُجامِعيَّة عنه وعن اعمالُه. ويرى الناقد الاميركي ان مارك الفن القديم. فالكلاب مستوحاة توين هو "حامل الحقائق الأميركية. من غويا، وبورتريه فيليب الثَّاني من ڤيلاسكيز- وكأنه مسكون بماً فقد تكلم عن كل شيءً، عن حماية الميواناتُ، عَن التوترات العرقية رآه في صبأه. فأنه يرسم رؤوساً والعلاقات بين الرجال والنسه". مكتملة الملامح اتما متفجرة ومفرغة من الألوان في بعض المناطق. مُنا اللَّيوءَ أَلَى تَدُويلُ الشَّكُلُ الطَّلَهُرِي لَلْرَأْسٍ يعطي الطِّياعاً ومناخاً

مأسوياً وكثافة لونية من الصعوبة

الحدود الهزيلة

التجريد والتجسيد هزيلة قرر مع

مجموعة من الفناتين من جيله

ككريبيرول ودوفور وميسلجييه

التخلي عن التجريد والأتجاه نحو

واقعيةً وممية تبتعد من التنازلات

– والأغراءات السهلة الموجودة في

التجسيدية التقليدية وقد اطلق

على مذه المركة "التجسينية

اول معرض لمنا التوجمه

الله شُكيلي أقيم في باريس علم 1971 ثم 1977 والشارضون،

بيكون، لاپوجاد، دوبوفيه، صوراً،

دوستايل وآپيل. مؤلاء الفناتون

مثلوا الجانب الطبيعي من مرحلة

بدأت فيه موجة اليوب آرت تتصاعد

المعرض الذي يقيمه العتحف

السويسري "جينش" يبرز الاعمال المتومجة والفنيفة التي رسمها صورا

وهي مؤلفة من زيتيات على القماشّ

وعلَّى الورق ومجموعة من الرسوم

ومعظم الكتب التي رسم لما صورآ

في الولايات المتحدة.

تنتمي إلى التمثيلية.

ولأنه شعر بأن المدود ما بين



السلطة والديموقراطية" لفضل الله القبرن العنشرون العبربي

والتجارب الثقافية المتحاربة: ثقافة الُّغَاءُ ٱلَّاغُرِ" مَقَالُةَ لَمَحَمَدٌ الْفَرَحَانِ في العدد الاخير من مجلة "الشَّاهدُّ يعتبر فيها "أن من الصعوبة بمكان أن نُعثر على مسافة تغمل بين رجل الثقافة المعاصر والبدوى الذي يقف دائماً على اهبة الاستنفار ويده على الزناد".

الى افتتاحية حسان محمد الزين ُفي رحى مونديال ١٩٩٨" كتب محمود حيدر، "العوامة.. كرة قدم". وتضمن للعدد: فثلاثية الفقر

والسلاح والأمن" لعلي المنتصر فرفر، "اسباب ودواعي الافتعال الأميركي املف لوكربي" لعبد اللطيف محمد راكز، "حالة اللاحرب والسلاسسيم" لم مكن، "اوهام أسرائيل ولعلامما" لإليان الاحمرء "شمادات المؤرخين يمود يفضحون التعاون النازي – الصهيوني" لكمال مساعد، "من شمال تركيا الى م



فرحات، "ابعاد المناورة النووية الهندية – الباكستانية" أمحمد جعفر، "غور شرق آسيا ّفي العناية الدولية" أـ سرر، "اقتصاد السوق الاشتراكي زواج يحترم العادات الشرقية" لربيع خليل، الى تعقيقات ومقالات أذرى



# رحل الثقافة والبدوي



شمال العراق"، "حرب الفقرا؛ في القرن الافريقي" نسليمان الرياشي، "الدونيسيا في مواجمة سؤال







الناصر في عيون الانب العربي. لمصطفى ييومي، فضفاضاً وعاماً، أذ تقتصر دراسته على بعض اعمال نبيب محفوظ واحسان عبد القدوس وعبد الرحمن للشرقاوي وفتحي غالم. وهم روائيون متجاعدون في افكارهم روسيون مسيمتون عن مسارهم واحكامهم، التي دفع بعضما المؤلف بيومي الى الدعوة الى التسامح والتأتي "قبل الترورط في اختلاق الاحكام النمائية اليقينية التي تقف بنا على حلقة التعصب المقيت" كما قال.

البداية مع نجيب محفوظ، الذي تحولت مواقفه من عبد الناصر من الايجابية في فترة حكم عبد الناصر الى السلبية بُعد وفاته (١٩٧٠)، رغم الالتباس الذي يجعل من اعماله التي مدرت في الفترة الأولى "لا تتسع محرت في الفترة الأولى "لا تتسع للحديث الايجابي او السلبي عنه في شكل مباشر، لكن الأمر لا يعدم بعض الاشاراتُ غير المباشرةُ التي تتناثرُ في ثنايا هذه الاعمال الروائية .

وتعطي شخّميّة لّيس زكي في "ثرثرة فوق النيل" (١٩٧٧) لنجيب محقوظ اشارات قليلة، ولو تحت تأثير المخدر، وكأن هذه اشأرةً الى القمعُ واستحالة ُنقد "الزعيم" في مصر أنذاك. لا بل، ومبالغة من محقوظ في التقنع، نراهُ يَسْتَحَضَّرُ الْحَكِيمِ الْمُصَرِّيِّ الْقَنْيَمِ فيبو – ور مستخدماً كلماته أمذاطبة

زَعَيْم العُصر الحديث، وهو الذي قال منشدا لفرعون: "لن ندماءك كنبوا عليك هذه سنوات حرب وبلاء قلت، اسمعني مزيداً ايها النكيم فأتشد: ما هذا الذي حصل في مصر ان النيل لا يزال يأتي بفيضاته أن من كان لا يمتلك أضحى الآن من

ياً ليتني رفعت صوتي ليها الدكيم

ليبوً – ور: فقال: لديك الحكمة والبصيرة Zhaello ولكنك تترك الفساد ينهش البلاد

أنظر كيف تمتمن اوامرك وملَّ لكُ أن تأمَّر حتى يأتيك من

التأريخ

---ريي يعتبر ممطفى بيومي تاريخ صدور العمل من العوامل المهمة التي تحكم طرق المؤلف، وبلغت الى ان رواية العمر بينا "الكُرنك" مَى الوَّحيـدة التَّي يُحْرُصُ محفوظ على تأريخ كتابتها في كانون الثاني (١٩٧)، بينما صدرت طبعتما الاولىُّ في ١٩٧٤، أي بعد وفأة عبد الناصر بأربع سنوآت وليس بسنة واحدةً، قَـدُ لَا توفّر الزَّمْنِ الْكَافي رست، حد دوصر «رمن المحتي لاتخاذ موقف من عبد النامر وفترة حكمه اكن مصطفى بيومي يفسر الامر أنه محاولة من محفوظ لكي "ينأى بنفسه عن الحملة الشرسة – غير أموضوعية في معظمها – التيّ استمدفت عبد الناصر والثورة".

ورغم صعوبة استُخلَاص موقف نجيب محفوظ النمائي من اعماله في الثمانينات وحنرت من اسقلط موقف الباحث على الابداع منه استخلاصاً لموقف موجود فعلياً"، الا أنما، أي كتأبات التملتينات، مشحونة بالمجوم القاسي والواضح والعنبد على عبد

قد تكون تلك الصعوبة متأتية من تعند وجَّمات النظر في الرواية نفسما، فمناك مؤيدون ومعارضون. فَفِي رواية "الباقي من الزمن ساعة" يوجد المتفنون بالزعيم (مطسن شفيق وسمام، مثلاً)، ومعادون منتقدون بشدة وأصرار (معمد حامد برهان ممثل الاخوانُ المُسلِّمين﴾، الذي يقول في احد مواقفه، عن حرب الاستئزاف وسياسة عبد الناصر خلالها: "قه يُصْمِّي كل يوم بارواح بريئة ليداري بَمَا عَارِه". ومنا الموقف ينكر حرفياً برأي نبيب محفوظ

احسان عبد القدوس رغم أن الفصل الخاص بأحسان عبد القدوس وموقفه من عبد الناصر مو اطولٌ فَصُولُ الكتابُ، إلا أن استخلاصٌ بيومي لموقف عبد القدوس من عبد الناصر يقوم على مقولة وأحدة، واردة المامر يحوم على معود والمساه والما في قصة "زئير الاحلام"، على لسان معروف حمامة، ومي: "لقد بدأ جمال عبد الناصر قيادة الثورة في شبابه تسيطر عليه لدلامه مستميناً بالواقع ويرفض الاعتبراف به... وسارت به الأحلام منتصرة على الواقع خطوات الى أن وجد الواقع يصب علَّيه الهزائم ویکاد یقضی علیه وربما لو استمر به

العمر لانقلب واقعياً، لكنه ملت قبل ان يتمكن من ان يكون واقعياً". مذا في دين "يقر" بيومي سوقع عبد الناصر داخل ادب عبد القدوس ، بحيث لا يمكن الاحاطة به الا خلال دراسته عبر العداور الآتية: ١- العلاقة الشخمية



عبد الناصر في عيون الأدب العربي:

سياسته الخارجية غير المتوازنة

أدت الى الهزيمة الكبرى عام ١٩٦٧

اجيب محفوظ، هجوم فاسي على عبد الناصر

القدوس وعبد الناصر. ٢- صورة عبد الناصر في ادب عبد للقدوس خلال الحقبة الناصرية وبالتحديد خلال روايتي لا تطفئ الْشَمِس" وَ"لا شيَّ يُمُمِّ". "- المرحلة الانتقالية بعد رحيل عبد الناصر وقبل ان تشتد حملة المجوم

الرسمي والعلني عليه، كما تجسدها بوضوح مسرحية "الدراجة الدمراء". 3- قائمة الاتمامات الموجمة الى عبد الناصر بعد رحيله، في أدبه ومن أممها: الدكم الفردي الميكتاتوري، تصدير الثورة بالقوة، السيأسّة الخارجية غير المتوازنة التي انت الى

ەزىمة ١٩٦٧. وعلاقة عبد القدوس بعبد الناصر تعود الى ما قبل الثورة، كما يذكر عبد القدوس في مقدمات قصصه، ولا سيما "بمّي وبمّوعي وابتسامتي" التّي يشير فيما الى الازمة التي صاحبت فيلم "الله معنا" وابت الى تأخر عرضه

جلست بجانبما في غرفة ىائرية

تتوسطها لوحة جنارية بيضاء

مزداتة بيقعة حمراء، لاحظت امارات

الأِسْتغرابُ تلوح في وجمي، فاسرَت اليِّ بأن مركبة فضائية ستبث صوراً

– اقدر مشاعرك يا أحلى أم.

غرقت ُ في المقعد الجلدي، شارداً في متلمات أمي، التي مزما ضياع لي، ولكنها ما زالت معاندة تتمسك

بأيَّة معلومات تضيُّ لها البرب

لدوائر، كأنها عاصفة الوان تتحرك

عشوائياً، تصل شبيعة باصوات الرعد

والبرق، جنبتني الرؤية فاستسلمت للواقع الذي حققته المركبة، فتح

جبيد ألفاق المستقبل، المشمد يتضح

والفَّضاء الُّواسع يتمدد، والامتزاجُ

اللُّوني رميب في حركته وفي دوراته. اعصار، والبوابة صارت في الذلف،

تخطت المرحلة الاصعب، وصوت ملاح

خافت يقول أمي (Negamer) وميّ

أحتلت مساحة البياض صورآ

هاوش

عنَّ مدار الطزون. قاطعتها هامساً:

الذي سور آيامها.

تحثمم على المحاولةً.

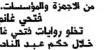


احسان عبد القدوس. مات عبد الناصر ولم يتمكن من ان يكون واقعياً.

ثلاث سنوات، كانت امتدت لولا تدخل عبد الغاصر بعد مشاهدته الفيلم ورفضه الاسباب التي سيقت لوقف العرض. وقد حضر عبّد النَّاصر بصُّفته الرسمية وللمرة الأولى، حفل الافتتاح. وعندها ليضاً حولت قصة الفيلم اُجريئة تمثيلية تلفزيونية. عبد الرحمن الشرقاوي

يحتل عبد الناصر في رُوايَّة الفلاح" لعبد الرحمن الشرقاوي (١٩٦٧) مكاناً مممآ فمي تتعرض للسراعات الاجتماعية والسياسية في القرية المصرية عام ١٩٥٦، مراعية، نظراً ألى زمن صدورها، الافكار السياسية السائدة. أذ تشير الى زيادة الوعى لدى البسطاء من الناس، وايضاً الى التناقضات الاجتماعية لم تنته بعد الثورة. لكن الأمم في الرواية نات النبرة النطابية والشعارات الزاعقة، انها تمكي عن ثقة البميع بلا معود

بشخص عبد الناصر وحدة مع اليأس



م تعليم فقدي غانم تخلو روايات فتدي غانم التي نشرت خلال حكم عبد الناصر من اشارة مباشرة في منا الاطار، باستثناء رواية "الجيلُ" النّي يأتي وحود عبد الناصر فيما في شكل مدايد وبلا دلالة حامة. الأمرّ يختلف في الروايات والقصص الصادرة بعد رحيل عبد الناصر، رغم هذا يعتَّمد بيومِّي علَّى رأَي لفتحي غُاتم في كــتـابـه "مـتــركــة بِين الـدولـة والمثقفين ويعتبرها مفتاحا لتألم فنحى عَانم، ومَقَادُ الرأي ان عبد الناصر "ومو يتقدم صاعدا درجات سلم الزعامة كان قد افرغ عقول المصريين من افكارهم

عبد الرحم الشرقاوي. ثقة بعند الناصر،

السياسية السّابقة التي أعتادوا عليماً. وذلك لتأمين الثورة وتأمين النظام". ُ ويخلص بيومَي الَّى انَ عَمد الناصر في عالم فتحي عالم هو "العلم والعرور والمزيمة .

حسان الزين

### حلقة الضوء

كتلة ضنمة تسير في اتجاه الدركبة، للتو بدأت النجمزة تعمل طالبة من طاقم المركبة الاندراف، اناس نهبوا الى مدارات بعيدة والفضاء ما زال ابتداده لا بری. عندما أرتاحت السيارة ف بصوت خافت:

قلق أبي لم يتغير، حين انشغلت بدرآسةً موفدوع الوزن الاضافي، دخلت الى الحمام لتأخذ (دوش ألثامنة اجتمعنا، كان وجمما

هاندًا، رغم مرارتها النفينة، فلتتمزت الفرصة لأدبتها عن السر الذي اخْبُك منذ ايام. ساد صمت، خيل اليَّ عيه انما تبكي، احسست بتعاطف نحوما، لكنماً فاجأتني بالسؤال عن وُعد

الصباح. اخذت اسرد لها في انتظام من ىون ان تقاطُعني. كاتَّت صامَّتة. تعمل رأسها بيدماً. تنكنُ بذراعها على الطاولة، وكانت ديقتا عينيها تتسعان كلما وصلت آلى الدبيث عن طقة الضوء. ظلت تصغي. بينما

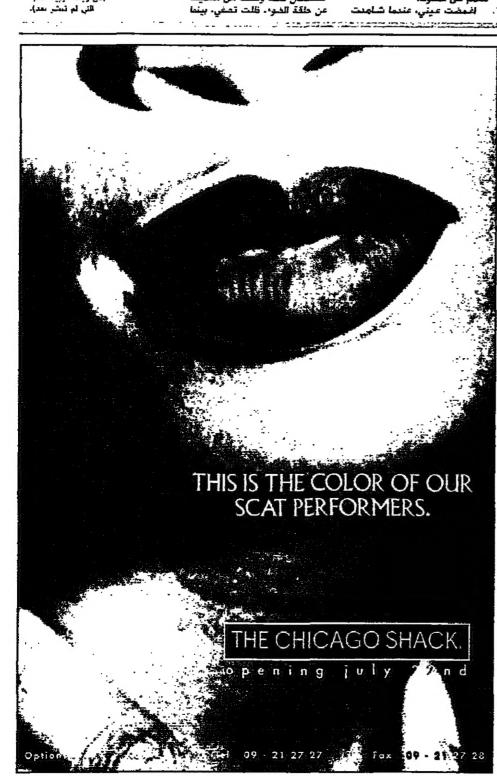
تابعت دتى غمرها ارتياح عريب، القيت نظرة عابرة. علم أر وجمما، كائت تتطلع في فضاء المطبح وخلافاً لما كنت أتتظره. لم تقلُّ شيئاً، وتفاولت منعيلاً ورقياً ومسحت به جبينما ثم سألتنى المرآب، رمى المساء سولته مفسداً الطبيعة بأخذ قسط من الراحة، لكن قات أ - ملا تركتني قليلاً؟

تراجعت وركّعت في الصالون امام جماز التلفزيون، احدق في الفراغ، فرأيت نقاط ضوء تلمع وامجابآ صغيرة تتساقك، رأيت فيما مياه البحر تتحول حبيبات نبلل اجساد المارة، رايت احدهم يسعل، وأخر لا يقوى على العشي، رابت المطر ينهمر على زحاج السيارة فيهشمه، رابت طعلاً يقف عند اعلى المضبة مسكآ بشجرة يمز ببده البينى ثمارها التي اضاحت المكان. رأيت امي جميلة النمار تخس معة

**قاسم قاسم** (س ربامة "رزية علم التي لم تعشر عد).

حَزَن، رآيت ما يشبه حسد والدي

يسبح في الاعمال يسابق كنلا



عصن هذا الوطن يبيه ويحميه وبدائم

عنه ويشارك في تحريره، من عدو يعرأ

على أفنائنا والفالنا وتدمير حضأرتنا

ودفعنا الى بداوة التاريخ. لا فليسمعما

العالم منكم وأينما خالتم، بأن شعيرًا

تسري في عروقه دماء المقاومين، وان

والتي غرسها الله في نفوسناً وارفنا،

وَلنَ تَقَوى كل قوى الشّر والبَّاطُلُ

وطنمم وخيره وعزه فاي نصر أو مرض

والدقد ان تقضى عليماً.

عروقنا وقلويناء

سُسلم الا لارادة الدق الذي فيه

ودعا جمعة المغتربين الي تضرة

الكلمة الاخدرة لرئيس مجلس الابتاء

في الجامعة اللبنانية سامي بغدادي الذي الثنى على بادرة الممرجان اذ تعي أهمية

دور المنتشرين اللبنانيين في أصفاع

ولفت الى ان طاقسات الاغستسرار

اللبناني تبقى مبعثرة وتعمل بصورة

فرديةً لا رابط بينما أذا لم نستطع

نوحيها في خطة عملية قابلة للتنفي

وبصورة وأقعية منطلقة من المقائق

والامكاتات ومرتبطة بمركزية اغترابية

وعلى تنسيق عميق مع وزارة المغتريين

في ابنان والا سيظل حسيثنا عن الاغتراب او الانتشار حديث الومم

والامنيات. وأشار بغدادي أن الاحصابات

تدل أن اعداد ألمنتـشـرين تفـوق ١٢

مليونا بين مغترب ومتحدر من أمل لبنائي. وعلينا في اطار هذه النطة ان

نجد لغة معاصرة نخاطيهم فيها

لنستطيع لجتذابهم بأبعد من الاغُـنَى

والذكريات ورسائل العنين". واعرب عنَّ

اعتقاده أن الجامعة اللبنانية الثقافية في

وختساما وزعت الجوائز على لجمل

سيَّارة مزينة، واجمل سيارة قعيمة

ويستمر مهرجان المفتريين في البقاع

الى ٢٠ آب ايام الجمعة والسبت والاحد ويشمد نشاطات ترفيمية وثقافية.

العالم مازالت الرجاء الصالح.

وافضل الازياء الاغترابية.

للدنيا وتداول أبراز هذا الدور.

in the

١ - "روبنسون كـرورو" (رابع برنامح ابرت. ٢ - "شدم" (رلت برنامج أبراج). ٢ - "صدم عميق" (راج برنامج أبراج). ٤ - "الاخوة بلوز" (رلج برنامج أبراج). 🕏 ايراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): أُمنَّم عَمِقٌ ﴿ الْكَوْكَ ﴿ الْأَرْضَ تَدَتَّ خطر النيزك المأبط، والنشر في محاولة لتفجيره قبل الوصول، مع روبرت دوقال ٥ - "نصر" (راجع برنامج أبراج)-٦ - "جلكي براون" (راجع برنامح أبراح). ومورغن فريمان، إخراج ميمي ليدر). " – الفول (أخر أفلام الالبالي فوتكر 🗣 لاساجيس (ت : ١١١٥٨٥): شلوندورف وصفحة حديدة من العرب ۱ – "شدم" (رالدُع برنادح ابراج). ۲ – "جــــاکي برادن" (راجع مرابامج ٣ - روبنى كروزو (إسدى ٣ - "عاركيز" (راجع برنامج أبراح).

من لددى كلاسيكيات ديزني المرسومة

- "شدم" (إعادة للشريط الاستعرام

الراقص مع جون ترافولناً واوليميا نيوتن

٧ – "تصر" (عبوالم السزلة والتحياس

لمشاعر لدى جوزف كونراد بنقلما مارك

پيپلو الى السپنما، مع وليم دافو وايرين

٨– "ماركيز" (صوفي مارسو ممثلة تتبع

المسرحية، اخراح ثيراً بلمون). ٩ – "حاكي براون" (المال والطمع والعنف

لبارد مدسب كوبنتن تارانتينو مفتبسا

عمالم المور ليسونارد الرواش الكساتم، مع

صمويل ال جاكسون وروبرت دونيبرو

أ – "غودزيلة" (ألرعب العملاق يدوس

المدن الاميركبة، مؤثرات وتشويق س

رولاند إيميريك، مع ماتيو موديريك وحان

اً - "أمور وحشية" (ثريار عشق وشدف

وجريمة مع ماتً ديلون، إحراح جُون ماك

من كوميدبا المتى الدكي العقاوم وحدة

أغيربلا (راجع بربادح اللانتيس).

انطوني موبكنر، اخراج أي تأعاموري). ﴿ إِيلِيت (ت: ٨٤٠٢٨٦):

ومال يقلب الادوار، مع كريستيان سليتر

ومبورغيان فبريمان، اخبراج مبايكل

٤ - "الأغبياء" (كومينيا عائلية هازلة

﴿ أُوبِاسادُ (ت: ٨٨٢٨٧٢)؛

١ – "ساعي البريد" (خيالي مستقبلي مع

المصرية، مع يسرا والمسام شامين

ومحمود حميدة، إخراج إيناس الدغيدي).

ا - "غونزيللا" (راجع برنامج اللانتيس). ٢ - "ســـويتش بك" (راجع برنامح

4 امبير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

عُودزيللا" (راجع برنامج اللتنيس).

أمصري دو النجاح الظامرة).

( - "تصر" (راجع برنامج أبراج).

بُلانیت - آلزوق (ت: ۱۲۲۲ ۹/۲۹):

يراج).

أبراج).

أبراج).

أبراج).

🕏 بیکادیللی (ت: ۲٤۰۰۷۸):

إسماعيلية رأيح جاي" (الفيام الفنائي

١ - "روبنسون كـروزو" (راجع برتامج

"الفول" (راجع برنامج أبراج).

٤- "الصورية الصغيارة" (راجع برنامج

م. "الاخــوة بلوز ٢٠٠٠" (رلجع برنامج

أ - "جاكي براون" (راجع برنامج أبراج).

– "الاخـوة بلوز ٢٠٠٠" (راجع برنامح

٢ - "صدم عميق" (راجع برنامج أبراج).

🕭 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

عودزيللا (راجع برنامح اللانتيس

:(·A/A)Y9·1/5:=)

🛊 سوديكو سكوير

(ت: ۲۰۷۲۲۲):

و1 "غـــــ

🗚 سان ايلي (ت: ٤٠٦٧٠٦):

ــودزيـلـلا" (راجع برنـامـج

ــودزيللا أراجع برنامج

\_ونزيللا (راجع برنامج

T - "أصتى" (دراما عائلية مع جيسيكا

لانغ وغوينيث بالتروء إخراج جوناثان

3 - تايتانيك" (راجع برائمج إسباس).

٢ - "الاغبياء" (راجع برنامح إيليت).

🕸 فاندوم (ت: ۱۹۹۲عع):

حلكي براون" (راجع برنامح أبراح).

🗣 فُريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

١ - "صدم عميق" (راجع برنامج أبراج).

٣ - "سساعي البسريد" (راجع برنامح

🕸 كسلىك (ت: ۰۹/۹۱۲۵۰۲):

1 - "مدم عميق" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "شحم" (راجع برنامج أبراج).

٣ – "إرباد" (مغامرة للْصغار مع لاعب

كرة السلة الفنى وكليه، اخراج تشارلز

٢ - "الأغبياء" (راجع برنامج أمياساد).

٢ - "ماركيز" (راجع برنامح ابراج).
 ٤ - "جلكي براون" (راجع برنامح ابراح).

بلانیت – طرابلس

(ت: (۲۵۲۵۱۲۰):

اریسکو بالاس (ت: ۲/۷ ۲۵۹۰):

🗣 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

'غودزیالًا" (راجع برنامج اتلاتتیس)

كيفن كوستنر بطولة وإخراجا).

٢ – "الاغبياء" (راجع برنامج إيليت).

لجون لانديس).

🗣 اسباس (ت: ٢١٢٥١٦):

كويد وداني علوفر).

ويام عسرير وبريدهت فسوندا وروبرت

• أتلانتيس، المنصورية

(ت: ۲۲۱۱۲۵):

دون، إخراج رانبال كليزر).

كلاسيكيات الروايات الشعبية، التي تدور ٤ – "أراه الانتخابات الأولية" (انتخادية مع رجل البسزيرة المعسزل، بيسرس سياسية لاذعة لاميركا، مع جون تراهولتا بروستان، والاخراج لبورج ميلر). ٤ - "الاضوة بلوز ٢٠٠٠" (الكوميسيا وإيما تومبسون، اخْراج مليك نيكولر). ٥ - "صدم عميق" (رائع برنامج أبراج). المانية والعنونة لدون لانديس، في جزء ٦ - الاخوة طوز ٢٠٠٠ (راجع برنامج آهر، مع دان إيكرود وجون عودمان). ٥ - "الدورية الصفيرة" (نسخة جنيئة

4 لاسيتيه (ت: ٠٩/٩٣٧٢٠٠): ١ - "عادكير" (راجع برنامج أبراح). ۲ – "صدم عميق" (راجع برنامج أبراح). ۲ – "بحرك الكلب" (القرار في لميركا تضعه مآكنة الاعلام الكلاب، مع روبرت دونبرو وداستين موفسان، إخراح بُلُري

🗣 کونکورد (ت: ۲۸۵۲۹/۰):

(ت: ۹۷۰٠٠٠)؛ أ – "غودزيللا" (رئبع برنامح اتلانئيس). ٢ – "ســــويتش باك" (راجع درنامج

🗣 ئي دون، ڤردان (ت: ۲۹۲۱۲۲):

🕏 مارىندان (ت: ۲٤٥٢٨٧): "تفتانيك" (راجع برنانج إسلس). • مونتريال، الحمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): "دانتيلا" (راحق برنامح امباساد).

🗣 مسرح شاتو تریانون، الزلقا (ت: ٢٤٢٠ع): – "بنفسح قنوبين" اشرىل نعيبي. 🗣 مسرح کازینو لبتان، المعاملتين (تُّ: ۱۹/۹۲۲۹۴۲)؛ - "لذر أيام سفراط" لمنصور الرحباني: (عن الاربقاء الى الاحد من كل لسبوع). ه مسرح المدينة الشميرة ئي إحياء بديع ومتماسك للمعرج (ت: ۱۲۹۱۷۲): جيمس كاميرون، مع ليوناردو دي كاپريو "شتي يا ديني صيصان" (ويللا ينام

۾ اُلمرکز الثقافي الروسي (ご: 7(7・PY): - "حدود قامًا" لمشمور 🖈 مسرح "نايف وماري"،

المعاملتين: - "شربل"، أريمون جبارة. وقا خد.

🗣 المتحف الوطني (ت: ٢٠٧٢٦٤): - الزيارة من من من أصباحاً هتى ٥٠٠٠ عصراً ما عدا الاتنين والثلثاء والاربعاء للطلاب 🗣 متحف سرسق (ت: ۱۸۹۲): - الزيارة حتى ١٠٠٠ بعد الظمر، 🗣 متحف جبران خلیل جبران (・マ/マタリタアン :ニイ) يفتح من ٩,٠٠ مبادا حتى ٥.٠٠ عصراً. کل يوم في بشري. 🗣 متحف الشمع، جبيل

(ت: ۲۲3٠3٥/٩٠): – من الساعة ٩,٠٠ صياما ال مساء کل يوم. 🗣 متحف قصر بيت النين: (ت: ۲۰۰۰۵/۵۰):

– من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠ مسا، كل يوم. متحف ماري باز، دير القمر
 (ت: ۵/۵۰۵۰۹۰ او ۱۲۸۹ (۲/۲۰). - من الساعة ٩٠٠٠ صباها الى ٦٠٠٠

مساء کل يوم. 🗣 متحفُّ كيليكيا، انطلياس (ت: ٦-١٢٤٢١٥/٤٠): يومياً من الساعة ١٠,٠٠ مباداً حتى ٠٠٠ بعد الظمر، ومن الساعة ٤٠٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مسك، ما عدا الاثنين. والاحد فقط قبل الظهر.

🗣 العمل (٢١ اذار – ٢٠ ليـــــــان): تستطيع عرض مشاريعك لان الانان مصفية لليك والاجواء مهيأة. قشور (۲۱ نیسسان – ۲۱ ایلر): مشاريع مثيرة في مخيلتك وقد تجد بعض الاشخاص بشاركونك الطموح ويساعدونك في التنفيذ

🟶 الحوزاء (٢٦ ايار – ٢١ حـزيران)، تعمل على اعادة تقييم اصدقائك لا ﴿ تظلم أحداً ولا تطلق أحكاماً متسرعة. 🗣 السرطان (۲۲ مسزیران – ۲۲ تموز): أخرج ألى السينما أو ألى مقمى، ﴿ فأنت تحتاج الى كسر الروتين وتمضية

وقت عمتع. تواجه الامور بحيادية سلبية تمنعك من لتخاذ المواقف حتى في ساعة الشدة. 4 العسفراء (٢٤ آب – ٢٢ ايلول)، كن واضحاً في الامور التي تطرحها ولا تحاول ان تكذب على الغير باعتبارك

اكثر ذكه. 🗚 الميسزان (٢٤ ايلول – ٢٣ ت١) خبر جديد يفرحك وعلاقة قديمة تعوب تمضي يومك هاتئا فرحاً. 🗣 العـقــرب (۲۶ ت.۱ – ۲۶ ت.۲). اذا تخطيت العقبات واجتزت الطريق فقد يكون بغضل الصدقة وعليك أن .

لا تتكل عليما وان تنظر في الافق القـــوس (۲۲ ت۲ - ۲۱ ك١). مشكلة في أكتواصل تمنعك من بلوغ مدفك انتبه الى عباراتك وطريقة تمرفك مع الافرين،

🛊 البسدي (۲۲ ك ۱ - ۲۰ ك؟). لا تعصر الخيارات باثنين لا ثالث لمسا لالمما قد يضيقان وتصبح أسيرهما، ويكون الفشل نميبك. ♣ الداو (٢١ ك٦ – ١٩ شـــاط):

مشاريع خيالية تخطر ببالك. وتجد شريكاً بعد عنه يقاسمك الافكار. شريكا بعد عه يحسب \_\_\_ ر 4 الدوت (۲۰ شيباط - ۲۰ افار): از يومك يمر عاديا لا اقتصارات فيه ولا أتكاسأت وقد يشمد تفييراً في توليته عند المساء

سارباند في بعلبك ٦ و٧ آب

# فادية الحاج وروحانا وايفانوف إرتعاشات من شرق وغرب



فادية الداج صوت من ينابيع المياه للبناتية، من ذلك الدفق البوقي المضزول بالدب والعنين، محصقواً للغناء الاوبرائي من اكاديميات المانياء يشع منذ عشر منفردا بين المنشدين وَالعَــــازفين في فــُـرقــُـّةٌ ســــارباتُـدُ المتخصصة بالغناء القروسطي الواقف على منعطف بين مشرق ومغرب، سها العام ١٩٨٦ فالانتيار ايفانوف الاختصاصي بالموسيقى القديمة وتقاليدها ويثيرها يوهانس

شربل روحاتا على عوده . في معهد غوته حضرنا جزءًا من التمارين فكانت مقابلة سريعة لفلاديمير وفادية وشربل. أيفاتوف

هذا التمازج بين مضارتين يعد

بصدى في العسرضين اللنّين ستقدمهما سارباند في ٢ و٧ آب في

معبد باخوس في نطّاق ممرجاناتُ

بعلبك. وفادية ستنشد موشحاتها مع

كلمة سارياند فارسية تعنى المقطوعـــة المرتجلة الرابطة بين

بعلبك ٩٨ في "لو فيغارو

على حدود امبراطوريتهم بنى الرومان معابد ومسارح، فيها التقى الآلمة والبشر وكان حوارهم حول القيم المعاصرة أتذاك سملًا. ذلك منذ خمسة قرون أفتتحما الاسكندر الكبير وشكلت بعلبك وقلعتما نقطة استراتيجيّةٌ على تخوم لبنان وسورياً التقت فيها حضارات الشرق

في العام ١٩٥٥ كان مهرجان للمسرح والموسيقى والرقص جسد الطقوس والعادات والحضارة. وبعد عشرين من حرب مدمرة عطلت المسيرة يجد المهرجان لمذا العام الطلاقة بأفضل ايقاع. هانكوك وفيروز مع نينا سيمون وميشال موغليا يعطون الحياة للموقع الاكثر دهشةٌ في العالم. وعلى اقدام معبد جوبيتر كانت الاستعادة الاسبوع الماضي بالسمفونية التاسعة لبيتموفن بقيادة جورج

بريتر وجوقة راديو شتوتغارت. ويشكل المهرجان للمشاهدين الخمسة الاف الاتين من كل اتحاء حقا ان لبنان هو ارض المعجزات كما ترى في منزل يقع تماما على

تسمع موسيقى من موزار. نه ليرموا **بعاب** متر عما كان قبل الدرب بسبب الردميات.

وَخْرِجِتَ بِيرُوتَ اخْرَى مِنْ الحَرْبِ ٱلَّتِي حَفَرتَ عَمِيقًا فِي الْأَرْضِ، فِي وسط المدينة حيث ظهرت بقايا المضارأت القديمة. هذه البقعة من الارض اصبحت مكان جنَّب لعلماء الاثبار. وتحت عُنية بأشياء اسطورية تلفت انتباه كلّ المواة في العالم. ويتطلع التصميم المدني الدديث الى قيام متّحف تحت الارض تقوم

وليس ما يشمده وسط المدينة الا جزءًا من الورشة الكبيرة في لبنان. والبلد مثل عاصمته بيروت خرج الى سطح الارض وما عاد ممكناً

وُسُوفَ تَقُوم أَلُمتينَة الجديدة في القرن الحادي والعشرين على اربعة الله من السنين الدشارية. واللبنانيون على تُنوعهم وعوا هذه القيمة. لان المستقبل لا يمكن ان يقوم دون ذاكرة. وبعلبك جزء من هذه الذاكرة ويجب ان يعلن دور مهرجاناتها في اعادة الإحياء في كلُّ

# في لبنان حيويّة مستعادة

العالم، كل ليلة حدثا تاريخيا اكثر منه فنيا موسيقيا. هناك تسمع نشيداً للفرح، يصعد الى العلى، الى السماء مع تلك الاعمدة العملاقة الشاهقة في معبد جوبيتر والتي تظمر ليلا كأن تيجانها تلامس النجوم. خط النار. فسحة محوطة من جمة بقناطر دير التَّرية ومن جمة مكتبة كل مخطوطة فيما كنز. وفي الجنب سرداب ضيق من طراز عصر النمضة يسمونه مناك بيزنطيا. وتمر في راسك القذائف التي كان الفريقان يتبادلانما عندما لا يكونان مشغولين بالقتال، تمر القذائف من فوقك. وفجأة في صباح جميل تتوقف الضجة والقرقعة وتستطيع أن

خارج المنزل، لم تكن بيروت سوى خراب. ويستفيد الناس الباقون

الطبقات البيزنطية والروماتية واليونانية تتكشف اليوم مدينة فينيقية فوقه الابنية المعاد ترميمماء ويعتبر الاسمنت جريمة القضاء على المعالم

کلود بنییر (لوفیغارو، ۲ آب ۱۹۹۸)

رخارة

د ا د ا خ ا ح ا ب

الب السام السام السام السام التاج ساد

ظ

اعداد: جورج الاسمر

ص طق ف

إض ظلك إض

غاما

ع اف

اد د با ۱ ب

رازاماش الاحاز

غع

ع ال اط اغ اف اق اك اط اض اط ا

غ ك ق ك هـ ل و ك و م غ

ق ل م ن ي م ل ك ق ف

39009

هـ ل م غ هـ <u>ل هـ</u>

منح دراسية

القسط الاجمالي.

التشقل من حرف

الالفعائي. يوكنك

الانتقال بين

التلف البشار ذ

من معمد عون الثقافي

تقدم ادارة معهد مأرون عون

الثقافى خمس منح دراسية للعلم

الدراسيّ ١٩٩٨ ١٩٩٩، مــوزعـــة

وأحدة بتفطية شاملة، واربع منح

ويسر ألادآرة الاعلان ان مسرح

بتغطية توازي ٢٠ في المئة من قيمة

المعهد المعد لاستقبال خمس مئة

شخص مو بتحسرف کل نشاط

اجتماعي، ثقافي او تربوي...

# فريدمطر

أذا كان اللبناتياون والمتحدرون من اعل ليثاني في عالم الأغتراب قد تبوأوا ارفع المنامب السياسية والقاتونية والمالية والثقافية والتربوية والطبية والعسكرية، ومنهم رؤساء جم محوريات ووزراء ونواب وحكام ولايات وقادة عسكريون ورجال أعمال واصحاب مصانع ومخترعون وقضاة فان الجآمعة اللبنانية الثقافية في العالم احتضنتهم وفاخرت بأبنائما المميزين ونومت بعطا اتمم، وهي التي أنشئت لمواكبة دور المغتربين خلف حـــدود الوطن الام،

والتعريف بهم. واليبوم تشبهد عراعاً داخليا نرفضه مهما كان

مـقطوعـتين، نحن في هذا المســار

ثمارس نوعا من الأركيولوجيـة بين

علاقات مجينة. مدفنا أبراز الروابط

بين الموسيقي الاوروبية ومختلف

التقافات الموسيقية الاسلامية.

سارياند تحتفل بالشرق والغرب

🗣 هل أُحَتِبرت العود الشرقي قبلا

الالة. واول عـود في فـرقــتنا مو

التركي. ثم كان للفرقة لقًّا ومع عودٌ

ربيع آبي خليل في بعض برامجها وها

هو شــريل روحــانا مـعنا في يعلبك

يطرب الموشمات بعوده.

السَّكَالَا دو ميلانو للفرب.

رافقت آلة العود؟

يسلير كل غناء.

ادراج بعلبك؟

ماذا يحمل عودك؟

علامات استفهام.

كلمنا عن فادية الحاج؟

ماذا تعرف عن بعليك؟

– لى تعــمــقى في تاريخ

والمحفُّورات للتي وصلَّت الى المانيا

من القرن التاسعُ عشر. وأنَّه لعدتُ

مثير ان يتسنى أنا تقديم موسيقانا

في هيـاكلهـا. بعلبك للشـرق مـا

– صوت فريد لتنائيته درست

الاصول ألاكانيِّمية في الماتيا، وما

زالت خلمة صوتما تتنقل بين

حضارتين وتمزجهما يتنويسان اوتارها

غنیت مع عـود ترکی والامـر لا

يتفير اليوم مع شريل على عوده.

أشتَعْلَتَ صَوْتيَ على المِناخِ الفربي،

صقلته، واعطيته الطواعية اللازمة كي

🤻 مانا تنتظريـن من وقوفك على

– احاسيسي مركزة على هذا

الحدث منذ أربعة أشهر انه الاهم في

روحاتا

ومزمار وآلة تشبه الربابة وقاتون،

🟶 في مِدْه الفـرقـة طبل وهارب

– لعـودي بعض المداخــلات في

للشق الغربي للبرنامج، وسيصاحب

فانية الداج في غنائها للموشدات

التي أعـاد الاسـتـاذان تـوفـيق سـكر

🗣 مــاناً اســتنتــجت من هذه

الموسيــقى الآتيــة من القــرون الوسطى؟

ُ – وجَــدت تقــاربا بينهـــا وبين

موسيقانا التقليدية. هذا التواصل

الاتي من القرون الوسطى يطرح

ترى هل يجبُ ان نعيد النظر في

الموسيقى القديمة علنا نجد عناصر

منسية، نعمد إلى تحديثها وضمها الى

وجُورْف لويزه توزيعها الموسيقي.

بل اتا هاوي عـود وعـازف هذه

باحساس وكثافة

في فرقتك؟

لذا تشكلت مطلع هذا العام لجنة برئاسة المغترب المقسيم في فنزويلا المصلمي والشآعر الدكتور فريد مطر لرأب الصدع بين اعضاء الجامعة المتناف سين، وعسرضت هذه اللجنة على السخير فؤاد الترك، العالم يخفايا المغتربين اللبنائية الثقافية في العالم، ان

والذي رافق بزوغ البسامسة يكون مفوضا علما مطلق الصلاحيات لخبرته وعلاقته الطيببة بجميع الاطراف الاميىركيين والاوستسراليين والافريقيين، وربط الترك

الجامعة، معلنا أنه وضع مخططا يقى الجامعة "المحن ويصونما من دس اصابع التفرقة"، وداعيا الجامعة أن تدافظ على مستواها الثقافي الذي منه لنطلقت وانتشرت، وأنَّ تبلغ الانسانية صاحبة حضارة قوامها الغالبة والفاعلة، وان التفكير الكوني الجــريء هو الاقــوي". ورغب مطر في ختام كتبابه

لبنان ورفع شأن لتساته المقيم والمفترب". وندن نضم صسوتنا الى صوت مطر وكل صوت يعلو تحت سماء الاغتراب لازالة كل سوء تفاهم دلذل الجامعة. وتلح أن تظل الجامعية هذه سنتيانة بتفيأ تدتما كل

ابرهيم عبده النوري

فوتوغرافية لفؤاد الذوري، الساعة السادسة مساء الجمعة ٧ آب في قصر

🖼 برعالية اللبغائيسة الاولى مثى

الهراوي، دعا المركز المقاصدي

للتنمية والبيئة آلى حضور حفل

افتتاح "مركز الطريق الجديدة للتنمية

المضرية"، الساعة ٧٠٠٠ مسه

بيت الدين، ويستمر الى ٣٠ منَّه.

التنمية والبيئة

# زارعالألفة

لونه ونوعه والدافع اليه. اننا نريد الجلمعة متراصة، موحدة، وفوق كل الشبمات ونريد أن يتكوكب تدت جناحيها كل الموجودين في دنيا الانتشار، وان تعـمل علَّى صــهـرهم في بوتقة الدفاع عن الوطن مثلماً يدافعون عن وطنهم المضيف

موافقته بموافقة خطية من الأطراف المتصارعين كي يقبل بالمصمة. وما زال ينتظّر هذه امس وجه قرید مطر کتابا الى اعضه الجلمعة ناشدهم فيه تبدُ كل خلاف في سبيل خير

آفاقا جنينة تكون فيما المحبة"، وملحا على ان "الارادة بالوصول ألى انتشار لبناتي مميز، "والى جامعة لبناتية ثقافية عالمية تهدف الى خدمة

متعب، ومِي تحمل لمم حباً ورجه وطمأتينة.

ديب الداو في حضور وجوه اجتماعية وألّنائب بطرس حرب.

تقديم من الطونيو العلو متحدثا عن سيرة الشاعر وشاكرا للوزير حبيش رعابته فكلمة ممثل الوزير الدكتور شامين على دعم وزارة الشقافة ومساعداتها لكل النشاطات الثقافية الزجل لا تكريماً بعـد مـوتـمم بل في حياتهم ايضاً. ومما قال: كلفني وزير التقافة والتعليم العالي فوزي حبيش ان أنقل اليكم تعازيه بوفاة الشاعر العزيز على قلوبنا ديب الطو رحمه الله وأسكنه فسيح جنانه.

ولال الفقيد في ذكري مرور اربعين يوما على وفاته، كـما انقل اليكم

# أربعون الشاعر ديب الحلو

المهرجان الثالث تكريماً للمغتربين

البقاع يبادرهم بلغة الود والفخر

أفتتح وزير المفتربين طلال لرسلان

ممثلا بالمدير العلم للوزارة ميثم جمعة المهرجان الثالث لتكريم المفتريين في

البقاع، نظمته لبنة ممرجانات المفتربين

استنهل بمسيرة واستعراض فر

سوق قب الباس التجاري لعربات مزينة

وسيلرات قديمة، وازياء فولكلورية

اغترابية تتقدمها نواد وجمعيات كشفية

ورياضية وثقافية ودينية وفرق

موسيقية من القرى والبلدات البقاعية.

وانتمت المسيرة في ساهة سوق قب

أياس للفضر حيث كان في استقبالها

ممثل وزير المفتربين، التأنب روبيح

عَانَم، رئيسَ مصلحة الزراعة في البقاع

جوزف جبور ممثلا وزير الزراعة، رئيس

مجلس الامناء في الجامعة اللبنانية

الثقافية في العالم سامي بغدادي، رئيس مجلس بلدية قب الياس فياض

حيدر واعضاء المجلس البلدي الى حشد

من المغتربين و**ذويهم، ولمالي بلدة ق**ب

آيلس ورؤساء ومذاتير لبعض القرى

البقاعية، ومعتلين لهيئات تقافية

أفتتحت الكلمات بالنشيد الوطني

اللبناتي واولاها كاتت اجورج واصاف

ياسم أُمالي قب الياس، فُكلَّمةً بلدية قب الياس القاما رئيسما فياض حيدر

مرحبًا بالجناح الثباني للوطن في قب

لياس التي تدخض منا الصدث

بسبب سب معير سنم بورره المغتربين هيثم جمعة كلمة الرعاية وفيها: "مرة اخرى نلتقي في قب الياس مع الماما ومع العائدين اليها

والى بقاعنا الواعب نعود لنحتفل ولياكم

يُأْلَمُهُرْجَانَ الثَّالَثُ للمُغْتَرِينِ فِي البَّقَاعُ علمة وفي قب الراس خاصة ً

في كل صيف عرسا للمغتربين، وأنني

لرِّي ان العرس الدائم والاكبر للوطنّ

مو في عودة كل المفتربين الى وطنَّمم،

وامن لمم الوطن مجالات العمل ومظاهر

الاحترام والتقدير ايما المغتربون،

وتمنياتي أن اخاطبكم يا أيما العائدون

اضاف "عودنا لهلّ البقاع أن يقيموا

في البقاع ومهلة قب البلس.

البترون – "النهار": رعى وزير الثقافة والتعليم العالى فوزى حبيش ممتلا بالدكتور طوني شاهين حفلًا تأبينيا في بلدة أصيا في مرور لربعين يومآ على وفاة الشاعر

النشيد الوطئي افتتاحا فكلمة

واثي لأنقل اليكم محيته وعطفه الخاص لبلنة اصيا العريقة وللكريمة

اعتذاره عن المشاركة شخصيا لوجوده في مُعرِجَان المُصبة خارج الأراضي فيًا ادها الشاعر الفالي، مدلدك

وقلهك شطحات غزأر تلهب الافشة وتثير العاطفة وتنشد الى عالم الالومة عالم الشعراء النين ينشدون الاثير مربا من نتن المادة وعبودية الدرض. أ فـــــأنت في تراتك الزجلي تمثل الاصالة اللبنانية وتؤرخ علىات وتقاليد في المجتمع الليناتي الذي احبيت، فأنتم معشر شعراء الزجل المق بالقلوب والعقول. اننا في وزارة الثقافة بادرنا مر4 الزجل **لا تكرسا** موتمم بل في حياتهم ايضا. فنمن في لبنان نؤس بثوابت اساسية عشناءا عبر عصور التاريخ منذ اقدم الازمنة: الكلمة التي تمسكنا في محرابها والمعرفة البعيدة عن التقوقع والتعصب، والكل يغني في وطن المحبة الذي مو لبنان. وكالأت كلمات وقصائد اثنت على

وتكُلمت الدكتورة كلوديا ابي نادر.

# مستوصف مار شربل الخيري في البوشرية



الاب ايلي مـاضي تم افــــــار

مستوصف مأر شربل النيري في سد البوشرية. والقى مسحير المستوصف ليلي تنوري كلمة شكر

تتوري وملضي وحبيش في الافتتاح. العامة على امتمامها ورعايتها ونوه بجمود الاطباء والاختصاصيين العاملين في المستوصف، ولشاد بجمود كاريتلس. ونوه الاب ماضي بادارة المستوصف لتوفير الخدمة الصحية للمواطنين الذين يعانون من مشكلةً الطبابة والاستشفاء في لبنان. واكد التزام كاريتاس العمل مع المستوصف. وقال ان دور المؤسسة هو العناية الطبية المادية ورعاية المريض

بأخوة ومحبة وهو الموضوع الاساس. وأنه على العمل الاجتماعي أن يتثقل من مفهوم العمل من أجل الفقراء الى العمل معهم. وختاما تحدث حبيش وقال: العمل جليل بأبعاده الانسانية والاجتماعية لانه يرمز للى التعاون والاخوة وأواصر المحبة التي تشد افراد هذه الرعية بعضهم إلى بعض واكد أن الدولة لن تألو جهدا في مد يد العون والمساعدة لاية مؤسسة مولاية تُمدف ألى خدمة المجتمع والوطن.

### نية إدعالي على شرف

حاضرنا؟

في عاليه السيدة بري . برعاية وزير البيئة لكرم شميب والمجلس البلدي دعا تجمع شابات عاليه الى افتتاح معرض الكتّاب الرابع عشر في عاليه، شارع الزمور، الساعة ٢٠٠٠ مُساءَ الجمعة ٧ أب.

معرض ومهرجان

والى المعرض يقام مهرجان تراثي

تقافي فني يتضمن رقصات ومأكولات

لبنانية والعاب متنوعة وفثون مختلفة

يستمر المعرض من ٧ أب حتى

ت اث

م س س ر س ص

وخيمةُ البدوية والحكواتي وبرنامج خاص للاطفال ومفاجآت سارة.

افتتاح معرض "لبنان العاير"، صور

غداء على شرف السيندة رندى بري ظمر الدّميس ١٦ آب في منزلما في ضمور الشوير.

# "لبنان العابر"

### 🗀 تقيم السينة مارلين حردان عقيلة وزير العمل اسعد حردان مأدبة

ـُ دعـا مــمــرجــان بيت الدين والمؤسسة العربية للصورة للى حضور

### الخميس ٦ آب في المركز، شارع مستشفى العقاصد، جاتب موقف المستشفى.

تبقى لَكُ احرف عدة تؤلف بالتوالِّي كلمة السر. طاوع - الاييام -واعرض – عنها أ – تقبل – عليك ع ك ن خ و و ال ق د طاوعتها - اثت ن ت ر ۱ 1 0 عنما - فلطاعتك إس ي إ ك L 스 علیك ~ وكان ~ ما - کان - من 1 9 ع ل ي – التحريس –

ي ا ع ك ت ع ا ط ا

# ابدث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الإتجاهات؛

2 3 0 6 6 6 1 3 6

أُ الْكُلُمَةُ: بِلَد أُورُوبِي

### ١- نظرني وجاوبني – رخو ولين. ٢- قدزن. ٢- حرفان متشابعان - نصف مرأى - نفر (مبعثرة). £- مر – لم يطملن على مكاته. ثمين - انهب به ٧- تعـقل - ٢ صناً على المنيد. المد الركيني. ٩- أَذَذُ الْعُوضُ - الْقَاصَلِ. عمودياً:

ا – عرض علي – اسم موصول ٢- حياجية النفس. ٢- نتير -لصف رهيب – سورة العمر. عــ – أمعيان. ٦- عبري. ٧- دافع – ازاحة الشائد ٨- رمن البصاق من فيه. ٩- اول الفتوة (كلمتان).

وُ اللَّهُي. لا- يحتكم - دل. 4- ل ر - ر ش - عمل 4- مضغل - ثير 

ا= مؤتلق - قيضم. ٢- هن = سنغة ٣- قنة - رع. لا- يس - طر. ٥- يم - يناف. المجا

रक्षितियाँ (जन्मीया) الشبكة الرقم ١٢٤٩٨

حل شبكة امس

الفخر

نعشة أنطة والم

منخم مو مغرا

سند وتحسر أتم

ريرد، س عنويوا

دمة العقوس و ألدق النوفيس و در الدق النوفيد در المتسا والما لبحا

عصنونين أل ند

عد قاي ندر او ويد نظر فاها يشيعال

لينبعل مطش فخط

مسلبي معنفي الم موشان أد نفي الميا المسلميس في أماله هنا الدور.

للصات الاعسنباد مذرد ونعمل شورون ما اذا لم نستطور ا

ملسة فالملة للتن

سطلعة من العقام

غد يعرضونا اعتران

. ننڌ ورارة العقرو

عدادي أن العال

منسنبين نحوق ال

ب ومتحور بزاور

اكار ودد الداد

رد تصاطبهم فيوا

يهم مابعد مرازند

السابيد الثقبة ب

النبولثر على انبغ

أشمل سيارة قنوذ

. المنترس **ي لك** 

الددعة والسماوات

لركة شععيا اونوه

عصمة شارج الرادر

ساغم الفاقي، مناته

سرار ناهد اللث

سند الى علم اللوة

لدين بنشدون آلتبر

له وعبونية الردي

ن اتك الزهلي تعثل

ومؤرح علطت وتقابد

ي الدي السند فأته

الزعل المق بالقارد

ورارة الثقادة بادره الرجل لا تكرينات باتهم أيصا فنناد مد اسلساء علله

يح سد اقتم الرية

سخنا فی بستراله

بيدة عَن النَّذِي

ن وقمائد اتناغ

ورة كلونيا <del>أي</del> أ<sup>ي</sup>

البوشرية

مدية للمواطنين الد ام كاريتاس العال ا

لمانية ورعابة الره

عنداي أن يقال

ة والاجتماعية لأنه برا

عية بعضم الى مض علية مؤسسة بولياً ق لاية مؤسسة بولياً

بنني في وطن العد الأن

ترفيها وتقافر

٠٠ الصقح.

رابية.

امتحانات العلوم الاختبارية نتائج اكتملت

صدرت أمس اللقعة الثقية والاخيرة من نتائج البكالوريا اللبنانية قسم العلوم الاختبارية في محافظتي جبل لبنان والشمال. ويلغت نسبة النجاح ٢٠.٧ في المئة

وُفازت رَنْده يوسف محول بالمرتبة الأولى في لبنان بمجموع ٢٤٦ علامة وجاعت زينب علي عيسى ثانية بـ٢٤٥ علامة وأسكندر فوزي صلخية ورلى جميل حسين

الأوائل في محافظتي جبل لبنان والشمال

10,0

50

57

11

57,0

50.0

50.0

3..2

1797

1111

EYOO

11-45

فترحيب من لمين السر العام للجمعية

بسلم غزال الى كلمات للمفوض العلم

مروان غزال ورئيس بلدية صوفر

ودُوره، ورأى لن في عَـمـدُ الْرِئْيِسُ المراوي توحد الجيش وأرسى الأمن

وثبتت مظاهر الدولة واطلقت مسيرة

الانماء بدأب متواصل من الرئيس

رفيق الدريري الذي سعى ليستعيد ما دمره فرقاء الدرب (...)".

الكشافين تضمنت هبوطا من اعالي

اشجار المنوبر بواسطة حبال خاصة

زوجة الفقيد فراتس لطف الله لطقي

وجيزيل كلود زوجة سيمون بو دراع

والدكتور ميشال جزار وعلالته

علالة شقيقه العرحوم فؤاد جزار

فقيدمم الفالي المردوم الدكتور بول خليل جزار

علالة شقيقته ماري جزار

علالة شقيقته رينه جزار

كنيسة السيدة في مزيارة

نَعْمَانَ بِلُوكَ "بُ" الْطَابِقَ السَّابِعِ

أولاده جاكلين أرملة المرحوم اميل أتطون

وانسبنؤهم في الوطن والمهجر ينعون

يحتفل بالملاة لراحة نفسه اليوم الثلثه

ا أب الساعة ١١٠٠٠ قبل الظَّمر في

تقبل التمازي بعد الدفن وايام الاربعاء

والنميس والجمعة ٥ و٦ و٧ منه في منزله في طرابلمن شارع لمين المقدم (السكر) بناية وديع فارس الطابق الثالث ويوم الاحد

٩ منه في منزل ابنه الدكتور ميشال جزار

فى حارة صخر شارع النعمان بناية جوزف

طائيوس جرجس عزيز اولامه الستلذ انيس عزيز وجورج عزيز

تقبل التعازي يومي الاربعاء والنميس ٥ ولا منه في منزل الفقيد في ولدي جزين.

فتكل الى رحمته تعالى عبيد علالته

ونفنت مناورة حيـة لعـدد من

TRY

ه حقق الطلاب النمسة الأوائل في لائحة جيل لينان والشمال القفزة الاولية في لينان إذ حققوا نجلحاً بعلامات مرتفعة عن تلك التي صدرت في المحافظات البلقية. • دعا المدير العلم للتربية نقولا الجمال اللجان الفلحصة في الشهادة المتوسطة – البريقية الى الحضور الى ثانوية الشياح الرسمية للصبيان، المعروفة بثانوية

fo

OY

30

20

04

ُوكان تَرشُح الى اللَّمَتَعَلَاتَ ٨٨٨ً١ طَالَباً عَابَ منهم ١٦٪ وتقدم ١٠٢١. وبلغ عدد الناجدين ٧٢٠٠ بنسبة علمة هي ٦٩٫٦ في المئة.

25,0

T

11,0

۲.

T1,0

71

### استعادة الوحدة

لتنهت ازمة الاتداد العمائي العلم باجراء التخابات في حضور وزارة العمل اسفرت عن أختيار الياس ابو رزق للمرة الثانية رثيسا التحاد وتنفس ألبسم العمالي الصعداء بعد هذه النتيجة التي اعادت اليه عافيته

ففي وحدته مناعته وفي عافيته حصانته كي التحاد يطل على شفير الانشقاق فعاد واسترجع عمله في حقل الجهاد الإجتماعي هذه النتيجة ستسمح للاتحاد العمالي العام بالتصدى لهدر قدراته ولوضع مد الخلافات المتعددة التي كانت تتهدده.

وستتيح للاتعاد أيضا أستكناف مسيرته في الذط المستقيم بدون أن تتعثر تلكُ المسيرة وبدون أن تتبعثر الجمود وبدون أن تحيط به أخطار الانقسام. قوة الاتحاد العمالي العلم تكمن في وحدة صفوفه، فكلما رصت الصفوف تبققت البطالب وتكثفت الجمود وكثر الحصاد أظهر الاتحاد العمالي العام تضحية في المواقف ادت به الى اجراء انتخابات وفاقية ألى حد كبير.

وترددت اصداء منه الروح الوفاقية في بيانات اصدرتما نقابات عديدة باقتراح عودة الياس أبو رزق الى مركز القيادة، باعتبار أن الميكلية العمالية هي السبيل القويم لوضع الامور العمالية في نصابها ومسارها الصحيحين، وأصدرت لبنة المتابعة الاعلامية بيانا ترحيبياً باستعادة الاتحاد العمالي العام وحدته يرئاسة التقيب الياس أبو رزق. هذا الاتحاد الذي شكل طليعة الحركة النقابية والشعبية والديموقراطية في الدفاع عن اقمة عيش اللبناتيين ودريتهم وكرامتهم كما شكلُ رأس الدية في معركة الدفاع عن الدريات أتنقآبية والأعلامية وتدقيق المطالب العمالية والشعبية واستكمال معركة

فاظل سعيد عقل

بمبلغ بل تينى شـراه الارض ويناه

للمدرسة كنصرح تربوي نموذبي

متكامل". ثم التي كامل الشعار كلمة

وقال: "سلُّمتمونا الدفعة الاولى من

هنيتكم الغالية أتتي سنننا بموجيما

والمخلصة لها وابماته بمستقيل عكار

Diet Lebanese Food & Ice Cream

لَّٰهِنَّةُ بِنَّا الْمِدرسة.

♦ سقط سمواً أمس توقيع قلفل سعيد عقل عن مقاله "ألى حوش الإمراء".

# حجر الأساس في عكار العتيقة لمبنى مدرسة عصام فارس

وضع المدير العلم لمؤسسة عصام فارس انطوان حبيب ممثلا النائب فارس حجر الاساس لمبتى مدرسة عصلم فارس في عكار العتيقة. وأقيم احتفال شعبي في بلحة ثاتوية عكار العتيقة الرسمية حضره حشد وجال حبيب في مشروع البناء مستمعاً الى شرح الممندس مشمور الشعار الذى اوضح أن مساحة البناء الكاملة ٠١٢٢٠ ويتألف من طبقتين للتدريس بالإضافة الى علعب صيفي وآخر شتوي. وكل طبقة من ثماني نرف، فضلا عن غرف الإدارة والنظارة والمعلمين، وتستوعب المدرسة زهاء

بعد البولة كلمة تعريف من محمد الملحم، ثم القى رئيس بلدية عكار العتيقة الداج ذالد البحري كلمة اعتبر فيما ان هذا النمج يجعل مؤسسة فارس في طليعة البساهمين في بناء المؤسسات. وعكار العتيقة بن تُنسى كلّ هِدُه البساهمات للتلتُّب فأرس وما

ەالقى مىيىر مىرس الاسلامية في عكار العتيقة خالد يحيى كلمة حيا قيما بادرة عصام فارس

15 YOUR BOBY FULLY IN TUNE?

LOSE WEIGHT IN HARMONY!

Personalized diet programmes

for effective loss of weight

Lebanese low-calorie cuisine,

delivered to your office or home

Special residential programmes:

teen-agers, post-pregnancy,...

Call or stop by: Metabolic Centre

Souk Street, BeitMery

Merybel Building

METABOLIC SOBE SILECT.
CE N I R ! Tel: (04) 873009

مركز "النهار" للابحاث والمعلومات

ارشيف الصور

يملك لرشيف الصور في "مركز النمار الأبناث والمعلومات" صوراً نادرة وتاريخية

كبا يقدم القسم خدماته النلظلية لكافة اقسلم الجريدة وملاحقها وخارجية لصط

الأحدثث والشخصيات المحلية والعربية والدونية؛ يناهز عددها ثلاثة ملايين مورة.

لعزيد من المعلومات : ماتف (١٠) ٣٤٠٩٦٥ العقسم ٢٩٣

ومدلات لفرى وطلاب وبلطين

سعر قطعة الارض واطلقنا العمل رويسات صوفر – محمد العاصى: بزخم في التأسيس للبنه على ان نطلب الدفعة الثانية بعد شهرين حتى تدول حقل افتتاح المخيم السنوي الثانى والخمسين لجمعية الكشأف يتم البدء في الدراسة في اول المسلَّم في لبنان ألى ممرَّجان كشفي وشعبي من خلال حشود المواطنين للُّنين تُّوافُّدوا الى ارض آل عمر بك والقى الطوان حبيب كلمة: "عكار الناعوق في رويسات صوفر البلدة غنية بابنائها وبمحبتهم بعضهم للبعض، ومحبة الاستاذ عصام فارس التي ضاقت بلهالي الكشافين أتوا من المتاطق ليشاركوا مع ابنائهم رئيس لعكار العتيقة هي محبة متأصلة في جمعيتهم القلأد عمر سلطاني فرحته نفسه وتتجسد فى علاقته الوفية

الدفل رعاه رئيس الحكومة رفيق وبمستقبل لبنان يحمله على اعطاء الحريري ممثلا بوزير النقل عمر المشاريع الاجتماعية والانمائية الاولوية مسقاوي وحضره الوزير فلروق البربير المطلقة لتحقيقها. أن عكار تحتاج للي والنائبان بماء النين عيتاني وعنفان الكثير من الامور الحيلتية اليومية عرقجي، العميد الركن لنطوآن برهوم ألاساسية والى مشاريع انتاجية لترقع ممثلا قائد البيش، الشيخ الدكتور من مستوى الفرد. وهذا لا يتحقق ا محمد النقرى ممثلا مفتى الجمهورية بوجود مستوى علمى لدى ابناكها اللبنانية، رئيس اتعاد كشاف لبنان الذين لهم علينا ولجب تأمين التعليم محافظ جبل لبنان محمد سهيل يموت، في شكل الزامي ومجاني حتى نتجئب

بالعرس السنويـ

رئيس مجلس بلنية بيروت عبد المتعم

في الشمال و٢٧,١٦ في المئة في جبل لبنان.

(– (٥٤٢٩٩) رئعه يوسف منول

٣- (٥١٦١١) زينب علي عيسى

T- (۵۱۷۲۵) رلی جمیل حسین

٥- (١٩٥٤) نيالي هيد سعيد

۲- (۵۵۰۸۵) کاتیا طرون هاشم

٧– (٢٥٨١١) لارا محمد نعيم للقميي

٨– (٢٠٢١٢) سائني عبود ريحقا

٩- (٢١٢٥٢) بغادي معمد غضر

للشعال

الجنوب

النبطية

جبل لبنان

٤- (١٤٩٤) نظة سعطاله ساط

٣- (٥١٤٥٢) أسكندر فوزي صلنية

بالمرتبة الثلاثة بـ25 علامة. ومنا لائحة الإواكل والنسب المثوية في كل المحافظات:

العلوم

10

10

11

32

مرشعون

1771

61.4

11355

EIE

علمة

11

17

17

17

11

15

OY

٤٥

01.0

00.0

0)

£Å

متقيبون

TYE

AF

21

TOT

14

AIT

شفيق سعيد النَّساعة السليعة صباح اليوم الثلثاء لاصدار نتلاج الشهادة المتوسطة في محافظة جيل لبنان. • جاننا من الفلازة بالمرتبة الأولى في بيروت لن اسم عائلتها ورد خطأ وصحيح اسمها: هلية محمد على صبيدين.

البعلبكي، نائب رئيس الصندوق المركزي الممجرين عبد الحميد ناصر،

رئيس حزب النجانة مصطفى الدكيم،

نائب رئيس جمعية المقاصد المهندس

امين التاعوق، نائب رئيس جمعية

الفتوة الاسلامية الشيخ لحمد البأباء

رئيس تجمع بيروت المعلمي محمد

امين الداعوق، رئيس ميئة رأس

بيروت المختار محيي الدين شهاب، الامين العام المساعد لاتحاد المحامين

العرب المحامي عمر زين، عصام على

حسن ممثلاً لمحافظ بيروت نقولاً

ساباء رئيس هيئة الانماء الاجتماعي

الدكتور محمد خير للقاضي، عضو

قيادة ألَّدْزب التقدمي الاشتراكي غازي

النشيد الوطني اقتتاحا ثم تلاوة

لآيات قرآنية من الكشاف محمد

الشيخ طه تبعه عرض للفرق

الكشفية من كل مفوضيات المناطق

العريضي ورؤسه بلنيات المُنطقّة.

05,0

أنتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه ميشال آلياس حبيقة زوجته مئى يوسف حييقة

يتعونه بعزيد من كاسى. تُقَبِّلُ التَّعَارُيِّ في مُنزل الفقيد في بسكتنا اليوم الثلثاء ٤ آب وفي بيروت في منزل شقيقه قعميد لميل حبيقة شارع بدارو قرب "بنارو إن" ملك جورج يونس قطابق

لبتله ميشال وعاقلته وعبدو وعاقلته

الرجأه اعتبأر هذه النشرة اشعارآ خاصآ

وعاثلته ولمال بريحي والنكتور فضلو لبوحيدر وعاثلته والمرحوم غوزي أبو حيدر علالة شتيلتما المرحومة اليس كيروز بعزيد من الاسي فقيدتهم الغالية المأسوف

حسيبة بريحي المولونة أبو حيدر

انتقل كلى رحمته تعالى مساء السبت لول

جورج اتطون يحشوشي أولانه سأفرن – غبريال وعاللتما (في

تَقَبَلُ التّعارُي البِهِمِ الثلثاء ٤ أب في

والدته ليندا سلمان حبيقة لولاده الياس (في المهجر) وطوني وجو شقيقله العميد لهيل حبيقة وعظلته والدكتور بول حبيقة وعلاكته (في المهجر) شقيقاته ميوس زوجة ممدي حبيقة وعاقلتها وأوديت زوجة الطوان كبرم وعاثلتها وماري زوجة يوسف كرم وعاثلتما وروز زوجة روكز حبيقة وعائلتما وتريز.

ابنتاه لودي زوجة جبورج مضلم وعاثلتهما وجورجين زوجة ريمون جميل حداد

أولاد الفقيدة الدكتور اميل بريحي

المجر) وجاد -- روز وعائلتما (في المعجر) وارجين – كلود (في المعجر) وياسمينة (في

كرم وولدها معلالته أزملة شظيك قبرحوم مارون، قهيل رعيدي واولانها ينعونه بمزيد من أكس

ينعونه بعزيد من الاسر تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٤ آب في منزله في غزير.

وعائلته وايلي بريحي وعائلته وجوزف بريحي علالتا شقيقيما المرحوم توفيق ابو حيدر وانسهاؤهم في الوطن والمهجر ينعون

تقبل التعازي يوس الثاثله والاربعاء ٤

الثالث يومي الاربعاء والنميمى ٥ و٦ منه. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً

أتتقل الى رحمته تعقى المأسوف عليه

اتطون زخيا عويضه ارملة شقيقه الياس، ماريا يوسف خلاد ولولادها وعلالاتهم

شقيقاما ابرهيم ابو حيدر وعائلته

وه آب في منزل الفقيدة في الدازمية طريق متر تقلا مغرق ميدلية Saintluc بناية الرجآة اعتبار هذه التصرة اشعارا خاصا.

آب التأسوف عليه

شقيقته ليندا ارملة المرحوم سركيس

منزله في الاشرفية السُيوفي قبالة مستشفى برنس بنائية "Les Lilas" المتالسون .. I/TTAITY الرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا

والنة للفقيدة اوديت جرجي عبد النور اشقاؤما ايلي عبد النور والدكتور جورج عبد التور وفريد عبد النور وعلالته

بنعون بمزيد من الاسى فقيعتهم ليليان ادوار عبد النور تقبل التعازي يومي الثلثه والربعه ٤ و٥ منه في منزلُ الْفَكِّينة في الأشرفية شارع الزمآر بثاية بنك نصر قرب مستشفى رزق الطابق الرابع.

الرجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء بعزيد من التصليم والرشا انتقل الى رحمته تعالى المأسوف على شبابه الحاج معمد زكي حميه

لشقاؤه الماج عبدو زكي حميه (ابو مدين) وقداح اسعد وعلي ودسين وحسن. تقبل التعازي في منزله في طاريا أيلم الثلثاء والاربعاء والخبيس عُ وه و٦ أب. الرجاء اعتبار منه النشرة اشعاراً خاصاً.

الأسفون عموم لمالي طارياـ فتنقلت فى رحمته تعالى فقيعتنا الغالية المأسوف على عباها

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقل الى رحمته تعللى المأسوف عليه نبال محمد علي برازي والدها مدمد علي برازي شقيقاها خالد ومازن وعلالته والملظة زوجة مارون عازار وعائلتها تقبل التعاري اليوم الثلثاء ٤ أب الرجال في المركز الاسلامي عائشة بكار من الساعة الرابعة حتى السابعة مساء والنساء قبل يتعونه بمزيد من الاسب ٤ أب الساعة الدادية عشرة قبل الظهر في للظمر وبعده في منزل والدما شارع فردان كنيسة سينة الواني في جزين. خلف محلات غونيز وقرب مجلس الفنمة

> الأسفون آل برازي وشرقاوي وانسباؤهم رابطة علالة كمالة – ابو خليل – سن

المدنية ملك حمود ونصولي الطابق الرابع-

تنعى بمزيد من الاسي الطفل ثدي كماله والده الدكتور دانيال مفيف كحاله وللنته شفيقة اغفاطيوس عبدو جداه عفيف ولولا كحاله عبه النكتور قنره عقيف كحاله جدته آسيل لرملة المرحوم افتاطيوس

خاله رياض اغتلطيوس عبدو. يحتفل بالنبيحة الالهبة الساعة الفلسة بعد ظهر أليوم الثلثة ٤ أب في كنيسة لسيدة في سن الفيل. تقبل التعازي قبل الدفن في مـالون الكنيسة ابتداء من الساعة التاسعة مبلدا ويوني الاربعاء والغيس o و7 منه في منزل والحه في سن الفيل شارع البطريرك المعوشي طاعة البسر الواطي.

شقيق الفقيد فارتكس توماسيان وعائلته (في المعجر) اولاد شقيقه العرحوم سيروب شقيقاته ازادوهي أرملة المرحوم جوزف اراكيليان واولادها ولرشالوس لرملة المرحوم ليودور نقاش

ليون ديكران توماسيان يحتفل بالملاة لرادة نفسه السامة

سة بعد ظمر غد الربعاء ٥ آب ذي كليسة سورب تيشأن تلارمن الارتولكس فر

رُقَالَ الْبِلَاطُ ثُم يُولِي فِي مَنِفَنَ الْمِلْلَةُ

مرس القبل التعازي يومي الدينس والجمعة ا ولا منه في منزل اللقيد في البدوي شارع خليل البدوي بناية بليريان الطابق الخامس. الرجاء اعتبار هذه النشرة اجتمارا خاما.

يتعون فقيدهم الغالي العرحوم

لكرمن الرتونكس في رئس النبع.

(في ظعمور)

الحاج محمود خليل فحص (ابو کلظم) مئتار بلدة قبريخا سابقا يصلى على جنهانه ويوارى الساعة التانية نشرة ظهر لليوم التأثثاء ٤ أب في جباتة ألأسفون آل فحص وعموم لمالي بلدة قبريذا

زوج تلفقينة أميل بطرس الماشم اولامما عدنان وعائلته وغسان وعلالته بنتآها سليمة ازملة العرحوم الطوان أسيس واولادها وسعاد ينعون بنزيد من النسى فقينتهم الفالية فيأسوف عليها أملين سليم ضاهر

قبنرال شماب بناية شلموب الطابق الاول.

وعلالتما وجوزفين زوجة لدوار جبر وعلالتما وعموم علالات فلذوري ودغفل ويمين وجهر وحرفوش ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم للمأسوف على شبابه أسامة ميشال فاخوري تقبل التمازي يوس الثلثاء والاربعاء ٤ تَقَبِلَ التَعَارُيُ قَيْوِمِ التَّلْثُةُ ۚ كُمَّ أَبِ فَي و٥ أب في منزلها في فرن الشباك شارع منزل وقده في بيت شباب

الدكتور غسان شيا ورئيس الجمعية يوسف بندن درع اسرة الكشاف القائد عمر سلطاني على "الوقوف مع الرئيس الدريري كُتفا ألى كُتفُ في لسلطاتي بمشاركة مفوضة قسم البناء وخلق مسائدين ومتاجعين المرشدآت نورا نعماني الجارودي ومدافعين عن مشواره الطويل (...)". ورئيس جمعية القدامى القاضي عصام الى كلمة الختام للوزير مسقاوى الذي بارودی، کما سلم سلطانی اوسمة اعتبر ان التضاءن اللبناني – السوري ذهبيةً وبرونزية تقديرية لعدد من ليس قرارا سياسيا عابرا بل هو القرار قائة للجمعية. الوطني المتفاعل مع موقع لبنان

تمهيدي

38

36

15

15

15

التسبة الطوية

Y . . Y

77.5

TA.0

337

TET

FTS

177,0

TET.D

تمهيدي

11

15

10

12

10

15

9.0

4.0

9.0

Y.s

9.0

1,0

A.0

1515

1194

TPET

TYT

YY) .

وختلما قص مسقاوي شريط الافتتناح وجال والمضور في انحاء المخيم واستموتهم للقموة العربية وخبز التنور والصفيحة البعلبكية والكشك الاخضر والقريشة والغواكه داخل خيمة الضيافة الخاصة بمأكولات الضعة البنانية.

ولخيرا كان للسماء نصيب وافر من

الاسهم والالعاب النارية

طنوس وعلالتما

المهجر)

آب التأسوف عليها

زوجة الفقيد يمنى الياس حاملتي

شقيقه أيلي جورج الطو (في المعجر)

لرملة خاله المرحوم ميشال الفقري برتا

أبناه خلاء المرحوم اليناس الغضري

علالة خالته البرحومة روز باروت (في

خالتاه اديبة دعيبس وعلالتها (في

وادلين شلمين وعائلتها (في المهجر)

منزله في عين علَق بناية النجدة الشعبيـ قبلة العامرية.

يُنعونَ فقيدهم أفلل الرحوم أبرهيم جورج ألطو تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٤ آب في

لتتقلت الى رحمته تعللي في الينا الاحد ؟

أيندا جرجس جوعاتة

وممى زوجة جورج بقاغوبولس وعلالتها

وبقاغوبولس وفاخوري ومئه ينعونها بمزيد

يحتفل بقملاة لراحة نفسها اليوم الثلثاء

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

التعازي، فاتكس (۲۰۱۳ ۲۰۱۳ اتينا – اليونان.

اولانه قنكتور روبير وريشار وبولين

زوجة جوفاتي كاروسينا ولورانس (في

المهجر) وفرنسواز زوجة لندريه داغر (في

ينعون بعزيد من الأسى فقيدهم العرحوم

الياس دييب عيراني تقبل التعازي اليوم الثلثاء ٤ آب في

عمتاه ماري زوجة بطرس الفاخورى

وقد كفقيد ميشال خليل فاخوري

وعموم علالات حرب وجوعلتة ومطر ونخله

أرملة العرحوم لأيس اليأس حرب اولادها كميل وعلالته

وسمى زوجة جمال نخله وعلائتما

ومنى زوجة رايق نظه وعائلتما

٤ منه الساعة العاشرة صباحاً في اثينا.

زوجة الفقيد ادال عبده عيراني

الممجر) وكارولين واليز

منزل الفقيد في عاريا.

والدنه آوال دغفل

عمله وهيب وقسعد

شقيقه خليل

ديغي والى كلمة البروفسور دبغي وفيما عبر افتتاح مخيم الكشاف المسلم على رويسات صوفر وهى حمه سروحسور دبعي وهيما عبر عن فرحه في لبنان، وقال أنه مواطن اميركي من اصل لبنائي، وأخبر عن لقائد اللبنائيين في الولايات المتحدة وفي امكنة من صنعهم. وقدم رئيس الجمعية القائد سلطاني درعا تذكارية الى عدة قصيما في العالم حيث لاحظ الوزير مسقاوي فيما قدم الامين العام للبناتيين مخيافين، يتجمعون بعضهم حول البعض، ويساعد لحدمم الاخر، لجمعية قدامى الكشاف المسلم الامير ويسعون دائماً لبلوغ مراتب عليا في التُحصيلُ العلمي. واضاف: "ربما لأننا من دم يعود الى

الغينيقيين ناشري الإبجنية ومخترعيما. لكأن اللبنائيين مكرسون ومتصلون بالتحصيل العلمي وبالثقافة، ومذا اساس وتُحدث دبغي عن تجربته في عالم الطب والجراحة ومنذ اختراعه الاول "مضخة

القلب"، وكان يعمل على بدث حول "ضخ القلب" ولم يُجد ما يكفيه من مُعلومات في المكتبة الطبية، فلجأ الى مكتبة المندسة ووجد مبتغاه، وصنع "مضخة القلب". وتحدث عن خدمته العسكرية في البيش الأميركي وكيف اومى ان تُصبحُّ المكتبة الطبية العسكرية مكتبة وطنية، وفترة معالجته ليلتسين حين مازحه الاطباء في موسكو وكيف ان المعارضة لم ترتح

مايكل دبغي المحاضر الجامعي: بضع سنوات وتكتمل كلية الطب



نظمت الجامعة اللبنائية الاميركية في

يبروت لقاة مع البروفسور مايكل دبني حول "تجربته المياتية في عالم الطب"

لُسمه في الجامعة اللبنانية الأميركية.

النشيد الوطني افتتلدا، ثم كلمة ،

كلية الميدلية والدراسات العليا في الجامعة الدكتور شدادة نايفة، مما جة

فيها: "لن أتَّدنث عن اعمال ببغي

واكتشافاته في مجال الطب وغالبيتكم

تُعرِفُونُما، لَمَّا عن حياته دَبغي ولد وترعرع في الولايات المتحدة الاميركية

من والدين ابنائيين من مرجعيون. زار

مرجعيون في عمر الـ١٢ مع والده، وما

(...) وحول عمل الدكتور دبغي، اذا

كان الانسان يتقاعد في عمر الـ١٥٥ او

الـ٧٠، فهذا لم يحصل ولن يحصل مع

النكتور ديغي، فهو مستمر في الطب

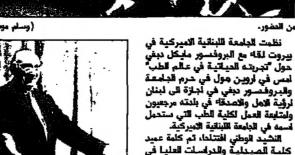
وفي التعليم. دبغي نشر حوالى ٢٠ الفا

من المقالات في مسونسوع الطب

وموضوعات اخرى، وتلقى اكثر من ٤٠

يرجة شرفا من جامعات عنة وجولاز

زال يتنكر اصحابه النين لعب معمم



لتقريره (تقرير البروفسور دبغي) عن حالة يأتسين الصحية. واشار دبغي مازحا "عملية يلتسين نجحت بالطبع، ومشكلته لم تبق طبية بعندند

وختاما أشار دبغي الى المركز الطبي او كلية الطب المنوي انشاؤها في الجامعة اللبنانية الاميركية، أملا إن نشارك الجامعة في التطور الطبي في الولايات المتحدة، حيث تعنى الموتّ منّ مرض الأقاب بنسبة • ٤ في المئة، وفي امراض اخرى تعن بنسبة ٥ في العنة وكاتت أسئلة من الداشرين حول المدة

التى سيستفرقها انشاء الكلية فأجاب ببقَّى آنما بضع سنوات، وعن نصائحه للشباب، "اشعر أن المستقبل جيد". وطرح شاب لسمه الاول أيمن مشكلة عطيات البالون او التمييل، وأن الضعان الاجتماعي لا يَغْطَى تكلليغما، وأشار الى انه دفع حوالي ١٢ مليونا ليرة لبنانية استدائها ليتمكن من اجراء هذه العملية لولاده، وما زال الكثيرون لا يتمكنون

واجلب الدكتور شدادة نايفة لن هذه المسَّأَلَةُ يجب أَنْ تَطْرح علَى قَحْكُومة سهسات يبب ب وليس على قلكتور دبغي. فقال الشلب ايمن: قا اطرح مسألة معال الشاب ايمن: قا اطرح مسألة نعقيماً، علَّ قَلكَتُورَ دَبِغي مَنْ مُوقَعَهُ ينقل المشكِلة بنفسه الى المسؤولين".

لا مرجعيون هذه المرة نظرا الى تعديل طرأ على برنامجه في لبنان، اضطر الدكتور مليكل دبفي الى تأجيل زيارته الى بلنته جنبدة مرجعيون. وكلف اس عمه موريس دبغي ان ينقل شكره لأهالي البلدة وناديها على الاستعداد لاستقباله واعدا بالزيارة في اقرب فرصة ممكنة.

ذكرى اسبوع

في مرور اسبوع على وفاة الماسوف عليه منصور خليل منصور

قام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

ذكرى ثالث تصادف لليوم الثلثاء ٤ آب ذكري الثالث وفاة الهرسة للفاضلة المرجومة صَّفية خليل اللَّبابيدي شقيفة مديي الدبى وحمزة وعبد الرحمن وسلبى والعرجومين فرهيم ومعمد زكريا وقسمى صعرها سلبي منمد علي درويش. تَقَبُّلُ التَعَلَّري في مَنْزَلُ وَالْعَمَا خَلِيلُ

العاشرة صباح النمعة ٧ أب في مطرانية الروم الارتونكس في صيدا. عائلة الفقيد وانسياؤه بدعون الأمل والاصدقاء إلى مشاركتهم في الصلاة. تقبل النعاري في منزل الفقيد في عمرا للبابيدي في مطلة زفاق الدلاط شارع الاسبر أيام الجمعة والسبت والأحد ٧ و٨ و٩ مه. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

B BALTIC LEVANT LINE SERVICE MENSUEL DIRECT DE LA FINLANDE

(VALKOM-LOVISA OU KOTKA) A BEYROUTH

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE M/V ABRUKA voy. 36

A BEYROUTH LE 5.8.98

When it in that their the same, has be found marchantist, have be suffered to marchantist, them to be characted a dual on a decourse a fine than import, it maybe POLIN TOUS RENSEIGNEMENTS SMORESSER AUX AGENTS:

HENRY HEALD & CO. S.A.L.

IMM. BUROTEC. 1PETAGE. RUE PASTEUR. MEDAWAR BEYROUTH . TEL-585676/7/8.FAX:585679 TLX HEALD 42364\_44953 LE . B.P. 64\_BEYROUTH



Saroulla Ecucie LAS EAUNA

وبدأ تلوث مياه سينني قبل اسبوع وامتد الى المدينة كلما يوم الجمعة

إعلاناتُ في الصحف تنصح الناس بغلى مياه الصنبور. وطلبت الفنادق من نزلائما عدم

الشرب من الصنابير وقابت بطمي الطعام بمياه مغلية أو معبأة.

ونفدت المياه المعبأة من متاهر كثيرة

في كل الحاء المدينة في حين ثمت تحفية مياه حمامات السباحة العلمة.

وقالت هيئة مياه سيدني أن الكلوث

جاء من معطة ترشيح ركيسية في

ضاحية بروسييكت في غرب العنيد

على وجه الدقة قد لا يعرف أبدا.

وقالت أن تدبيد مكأن مصدر التأوث

Ð)

الماضي عندما نشرت هيئة ألمياه

تلوث مياه الشرب في سيدني

طفيليات في الامدادات استمر اسبوعاً

From Wednesday 5th till Sunday 9th August

lebanese cuisine week Everyday brunch and dinner. Lebanese traditional buffet,

barbecue, mouloukhieh, and special dishes. With the patronage of the Ministry of Tourism. ...AND EVERY NIGHT With their guitar in the moonlight

Wednesday to Saturday 25 USD, Sunday 40 USD/Pers.

al Bustan \*\*\*\*\* (31) 425258 - (03) 752000/1/1514/5 - (04) 570400

KEFRAYA ARAK

حدث سیاحی کبیر فی لبنان:

افتتاح فندق رويال بالزأ ـ ٥ نجوم ـ الروشة

بناء هندسي عصري رائع

إطلالة مميزة على البحر و العاصمة و الجبل

غرف و اجنحة فخمة مجهزة بكامل لوازم الرفاهية

صالونات وقاعات للمؤتمرات والحفلات

خدمة سريعة مؤمنة ٢٤ ساعة يومياً

إقامة مريحة شيقة للعائلات و الازواج

الخدمات الهاتفية والبريدية والفاكس للبنان والخارج متوقرة

مطاعم منوعة يجري افتتاحها لاحقأ

للحجز: هاتف: ٧٧٨٧٧ - ٠٠٠١ ١٧٧٠ ا

Leonora & Beltrano

سيدني – رويترز – استمر امس

سيدي – رويدرر – سحر سي الاثنين ملايين من سكان مدينة سيدني الاوسترالية في غلي مياه الشرب او الطمي بسبب تلوث طفيلي

الشرب أو الطمي بدبيب تلوث طفيلي أصاب أمدادات المياه في المدينة قالت

السلطات أنه قد يستمر أياما أخرى. واعلنت ميئة المياه عن نظافة المياه في ( ٨ منطقة، لما التحذير من شرب

مياه الصنابير خشية الاصابة باسهال

حاد بسبب أنواع معينة من الطفيليات فما زال ساريا لغالبية سكان سيدني

وقال كريغ نوليس وزير التخطيط في

البالغ عددهم ٢,٩ ملايين نسمة.

ولاية نيو ساوث ويلز أن الامر قد

يستفرق اياما اخرى قبل ان تكمل

أجنة من العلماء اختباراتها أمياه

المدينة كلما وتعلن خلوما من

### بحر الموت... والعار

نماية الاسبوع شامدت دفئاً مرعباً تماماً: ركع الرجل العسن، النحيل جداً والمتمالك فوق ارض قاحلة في بلدة اجيب في ولاية بحر الفزال السودائية، ورفع حفنة حفنتين من التراب ثم وارى جثة طفل صغير لم تعتم الى اكثر من حفرة تتسع لقطة، لان الجوع لم يترك من الوليد الميت اكثر من اوقية من العظام. (راجع الصفحة الاولى من "تمار"

على مقربة كانت والدة الطفل هيكلا لا يقوى على الوقوف أو البكاء، وعندماً ركزُ المصور الكاميرا على عينيما أرتسمت للعظةُ سريعة كل معالم الالم البشري وكل ابعاد الوحشية الانسانية. حصل ذلك في لمظات قليلة، لكن شبكات التلفزة الاخبارية كررت بث وقائع منا الدفن الذي لا يوصف ربمًا للتأكيد مرة جديدة أن منًّا العالم

لَيِس َّفي النمايةُ اكثَّر من عَابة مُتوعشةً وان النسانية هي في امكنةً

كثيرة وحالات كثيرة مجرد وجه آخر للهول والقسوة والحيوانية. الْاعُوامِ الْاخْيِرةَ انْ الصَّارةَ الافريقيّةَ قَدَمَتَ فَـصُولًا سَوَدَا في تاريخُ البشرية ومي تلقي المئات من ابنائما الموتى جوعا في المقابر الجماعية التي أستحدثتما الجرافات كما حصل في صحراً الصوبال، أو في صعت الغابات، أو على قارعة الطرق الترابية، لكن المقبرة التقيقية التي استوعبت كلُّ هذه الجثثُ وكل هذه الضحايا هي في الواقع وجداننًا

السنوعبت كل هذه الجنت وكل هذه الضحايا هي في الواقع وجداننا البشري... وجداننا هو المقبرة.

لا داعي الإفاضة، فعملية الدفن المرعبة لذلك الرضيع السوداني، هي ليضا عطية دفن صاخبة لضمير العالم المتمدن، ربعا لتكتمل حلقات العار البشري وقد اختار قارة المآسي والحوع حتى الموت مسرحا لفعوله التي لا تصدق.

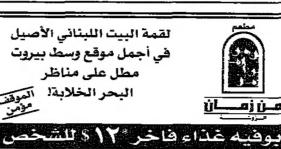
ان الاصر هنا لا ينطوي على إي اغراق في الرومانسيات السوداء المفجدة. فالواقع الانساني يحض على هذه الاستنجابات. يجب ان تتذكر مثال الدرومانية النساني يحض على هذه الاستنجابات. يجب ان تتذكر مثال السوداء السوداء التناساني يحض على هذه الاستنجابات. مثلاً أن دول السوق الأوروبية المشتركة تنفق سنويا أكثر من ١٥٠ م مليونا من الدولارات على عمليات اتلاف فائض انتاجها من الفواكه، وأن الولايات المتحدة تطلق النار على مثات الاف الابقار وتدفنها حفاظا على مستوى اسعار اللحوم، وإن مئات الاف الاطنان من ألبن تحرق في البرازيل لتادين استقرار السعر، وإن مثلما من الذرة والاعلاف نتلف في دول

ببب ان نتذكر ايضا، ان احتفاليات الموت الجماعي جوءًا في افريقيا، وجدت دائما من يمتم بها كمادة أعلامية مثيرة، لكنَّما لم تجدُّ من يعتم بما كقضية انسانية معيبة، ومكنا فان العالمُ الذي يقف مذمولًا وراعباً امام دفن ذلك الطفل السوداني، لم يمب بعد مثلًا ألى اقامة حسر لا لاتفاذ البوعي من الموت فحسب بل لانقاذ شرف الانسانية وكرامتها من

والعالم ليس متوحشا الى هذا الحد، فهناك في النهاية كثيرون مثل و المحمد على سوست عن الحد، تحمات في المعيد كثيرون عمّل ذلك الالعاني اولاف كونيغ الذي سارع في اليوم الثاني لمشاهدة الفيلم المذكور الى بيع سيارته وارسال تعنما الى الجلاعين وهو يقول "ليس عقبولا ان توجد "رولز رويس" في مرآبي بينعا يموت الناس جوعا".

والجوع يضرب نسبيا في امكنة كثيرة في افريقيا وأسيا. وما اكثر سيارات "الرواز" في المراثب اللبنانية مثلا، لكن ما اثل اتنين يطكون حساً انسانياً مثل ذلك الالماني.

عن َّاي بضأَّعة نتحدت... وخصوصا في مذا البلد السعيد؟ راجح الخوري



طل عنى سر البحر الخلابة! الموفق

📆 UNE INTERPRETATION SCULPTE D'UN GRAND CLASSIQUE DU DESIGN MODERNE

Dhayeh

Hamra

Portefeuille

Beirut Airport

**Duty Free Shop** 

سى يەك تەتىانا الروشة - شارع كاراكاس - هاتف: ٧٨٨٥٨٨ - ٧٨٨٤٨٨ (٠١)

أمان مع سيندي

عارضة الازياء الشهيرة سيندي كراوفورد تدمل لوحة تدعو فيها الى التزلم حزام الإمان في اطار حملة تنظمها وزارة النقل في تشيلي لحث الناس على احترام قواعد السّير وقواتينة وللحد من ضُحاياً الحوادث التي تسقّط سنوياً واكثرها من الشباب المراهقين.

وستعمم هذه التعديلات في جميع المدارس الالمائية في بداية السنة الدراسية الجديدة الشمر الجاري ثم

الموعد بيد اتها لن تبدأ في اماكن

وتنفس أصحاب دور نشر ناطقة

الدستورية الاتطدية لأن مجموعات

ضذمة من كتب تضمنت التعبيلات

والتغييرات اشعلت شرارة نقاش ساخن ليس فقط بين أباء ولمملت

وصفوها بأنها اعتداء على حرية تربية

وسيففريد ليئز ومارتن فالسر الذين

وعدم المساس بالتراث اللغوي لأن التفييرات ستشوه صورة اللغة

الالمآتية في الخارج اضافة الى انها

وكان حكم المحكمة صدر في ١٤

تُموز بنا على دعوة رفعها زُوجان من

مدينة لوبيك في شمال المانياً بأن التعديلات تشكل خرقا لمقوق

وكل العائلات المعنية بالحادث الاليم

الصحافة ان يحترموا حيلتنا الذاصة وان يدعونا نسجل مذه الذكرى

VESTAINTAURENT

torino

Fishto Count

Net A Partir De \$315

ZEINA

Beirut - Verdun Plaza

ولضاف، "اتمنى من الجميع ومن

الاليمة على طريقتنا للخاصة".

ستكلف نققات لا داعي لها.

الشعب الدستورية.

البناء بل ايضا بين كتاب ومثقفين

بارزين مثل الكاتب غونتر غراس

دعوا الى التخلي عن اتفاق فيينا

لم تصرح البيع في انتظار قرار

بالالمانية بصدور حكم المحكمة

فى الادارات الحكومية بعيد هذأ

لذرى قبل السنة ٢٠٠٥.

اللغة الألمانية ذهاباً للتبسيط

يرضى ناس ولا يرضى آخرون

بسيطة مقارنة باقتراحات توين الا

أنَها لا تزالُ تثير نقَاشا سأَخَنا في

نىد كثيرون بالتعديلات ووصفوما

بأتها اعتداء على حرمة اللغة بينها كان

البعض اقل تُورة وقال ببساطّة انما

حير صرورية يقول اصحاب دعوة التغيير اتها تبسط وتوحد قواعد لغوية ومجلئية

والمستبد وقرار المخي قدما في التعديلات لن يكون له تأثير في المنيا فقط بل سويسرا والنمسا والمدارس الابتدائية

ودُور النَشر والمعاجم. ويذكر في علم ١٩٩٦ وافقت الملتيا

والنمسا وسويسرا وممثلو منلطق

نُطقة بالأَلمانيَّة في أَجتماعٌ في فيينا على تبسيط الإلمانية.

التغييرات المقترحة لأن التغيير يشمل

١٢٥ كلمة فقط من مجموع ١٢ الفا

تقريبا تضمنتها اقتراحات التعديل،

والقواعد النحوية لن تتغير كثيرا

ـــــــ س سعير حتيرا سوى في تسع حالات فقط تخص وضع الفاصلة.

وتقول وزارات التعليم الاقليمية انه يجري حاليا تعليم تلاميذ المدارس

وطمأنت صحيفة "بيلد" الواسعة

الانتشار القرآء بألا يفزعوا من

قديمة يسمل اجادتها للآلمان

العالم الناطق بالألمانية.

غير ضرورية

(رويترز تيليفوتو)

# فيلم ايراني

طهران – وص 🏚 – نكرت صحيفة "ايران" الدكومية امس الاثنين ان فيلما

"ُالحجرة" لخرجة السينمائي اُلذي يتمتع بشعيبة كبيرة كيومار بور — احمد وستثنجه هيئة ثقلفية حكومية. وأوضعت انٌ "الفيلم يتحدث عن حياة الشاه من طفولته حتى وفاته في القامرة"، وإن بطل الفيلم بارفيزٌ

عن الشاه الراحل

عنُّ "الدياة المُلكية" لشاه ايران السابق محمد رضا يملوي الذي توفي عام ١٩٧٩ سيعرض قريبا في دور السينما في واضَّافَت الصحيفة ان الفيلم بعنوان

باراستوي يتعلم حاليا ركوب الذيل والتزلج على المياه والحديث مثل الشاه باللفتين الغرنسية والانكليزية. وسيتحدث الفيلم ايضا عن الايلم العشرة أُتِّي شَمِيتَ سَقُوطُ الشَّاهِ الذِّي غَلَيرِ البلاد في ١٦ كانون الثقي ١٩٧٩.

> تأرا فيتزجيراك الابتدائية كيفية الكتابة بعد التغييرات ريس - جونز حارس ديانا:

احترموا حياتنا الخاصة وقال العارس الشخصي السابق انه لم يتقاض اي لجر لقاء المقابلة امس ولن يتحدث عن الحادث الا بعد أنداز ومما قاله تريفر ريس – جونز ايضا التمنى ان يدرك كل شخص أن آب هذا سيكون وقتا صعبا لي ولعائلتي

بول، خاصة مع اقتراب الذكري الاولى للدائث في ٢١ آب.

وسط أتكلترا. وقال محاميه ايان لوكاس ان ريس – جونز اعد تصريحه للتلفزيون لانه تلقى عددا لا

يحمى من طلبات مقابلة صحافية،

بعضما مقابل مبالغ مالية ضخمة.

الناجي الوحيد من حادث السيارة الذي أودى بحياة الاميرة ديانا العام الماضي، تريفر ريس – جونز تحدث للمرة الاولى امس في حقابلة تلفزيونية مع الوكالة الدولية للإخبار بالفيديو التلبعة للاسوشيتدبرس طالبا من وكالات الانباء ووسائل الاعلام احترام حياته الخاصة وحياة كل المعتبين بالدادث الذي قضت به الاميرة ودودي الفايد والسائق منري

وقال ريس – جونز البالغ ٢٩ عاما أدعونا نسجل مذه النكرى الاليمة على طريقتنا". وكان صرح للمحققين في الدأدث انه لا يتذكر ألا القليل عن اللفظات التي سيقت الاصطدام، وانه سيطلب مقابلة المحقق ثانية في المستقبل اذا تذكر شيئا أساب وقال في المقابلة التلفريونية امس انه لا ينوي حاليا المقابلة لأنه روى للمحقق كل ما يتذكره. وريس – جونز كان حارسا شخصيا لدى عائلة الغايد وأوكلت اليه حراسة دياتًا اثناء وجودها في باريس في رفَّقة مديقُها بودي الفايد وبقيَّت اثار من حادث الاصطدام ظاهرة في الجانب الايسر من وجمه. وهو حالياً في مؤسسة رياضية في اوسوستري



تباً لهذه اللغة الالمائية، لن استطيع تعلمها ابدا. هكذا قال الكاتب

الاميركي مارك توين عن زيارته الاولى لألمانيا عام ٨٧٨ (.

للبائسين من تعلم هذه اللغة المعقدة

أكُلتوا آجانب أم الماناً توجد الان بارقة

وبلغ الاحباط بتوين درجة دفعته الى تخصيص ملحق في كتابه "متشرد في

الخارج" الذي مدر علم ١٨٨٠ عن "بمذه اللغة الفظيعة" اقترح فيه

ورغم ان التعديلات الواسعة النطاق

التي اقترحما توين لم تتحقق فان

المحكمة الدستورية الاتحادية في المانيا

اصدرت حكما في الآونة الأخيرة بأن

خططا مثيرة للجدل لتبسيط قواعد

اللغة الالمانية لا تخالف الدستور

والتغييرات المقترحة مجرد تعديلات

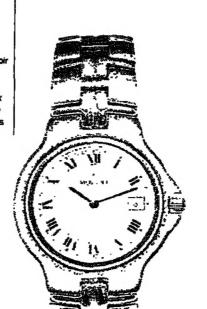
امل في نهاية النفق.

ثمانية تغييرات رئيسية.

de tennis masculin du U.S. Open. Ajourd'hui le premier Américain à avoi remporté trois titres consécutifs à

A propos de Samoras. The New York Times a écrit: "Nous avons peut-être ici un tennisman classique des temps modernes".

Ets. Georges Abou Adol & Co. s.s.l. Bainer, Tel: 200360/334215, Lebenou



The Museum Liberty Watch. Boftier et bracelet en acier, aux lignes simples et fluides. Mouvement à quartz. Etanche à 30 m. Pour Elle ou Lut. Swiss

**MOVADO** 



الأنتاج، المطلع التعاولية الصحفية شهرا. - المدير العام وليد تويني - شارع ممرة. الطان ص. بد ۱۱/۲۶۲ - بيروت/لينان - تلغون، ۱/۲٤٩٦٢٠ - ۱/۲٤٧٢٠ - غاكسي: ١٥٠٠٠ copnnt@annahar.com.lb

En exclusivite chez:

Cadrans: Centre Dunes, Verdun, Tel: 01/792038. Cedrans: Autoroute Disyen, Tel: 01/402013 Agents exclusits au Liban: Ets Georges Abou Adal & Cle s.a.L

العلالات: برس ميديا - تمام • الاشرفية، بناية ميديا سنتر - المخاوي - صحب ١٨٨/ ١٩٨٩ تلفون، ۱۲۲۰۰۰۰ - ۱/۵۲۱۲۰۰ فلکس: ۱۲۶۲۵۱/۱۰۰ انتوا، بتایه فارس، متعدد تلفون، ۱۲۶۲۵ انتوا، بتایه فارس، متعدد تلفون، المتعنى: ١/٨٦٤٧٦ • طرابلس: شارع عزمي – بناية عوده – تلفور: ٢٦٤-٤٤٠٤. التوزيع، الشركة البنائية للوزيع المعف والمطبوعات شهمل. - شارع المعماري - شهبت الاشتراكات، ترويج شجم بنقة بيديا سند - الاشرقية العكاوي - ورود/لبلكي tarwi @annahar.com.lb . 1/07/194 . . . 1/07/1000 الاطرة والتحرير، دار التعاونية المحقية، شارع مصرف لبنان – ص. أب ١١/٢٢٦ – بيروت / لبنان – تلفون ١/٣٤٠٩٠ ( دسترال) – ١/٣٥٢٧٥ (مبلش) – فاكس: e.mail: armahar.\$annahar.com.lb •1/T££07V

مكاتب العناطق: • طرابلس - شَارع التل، و طرابلس - شارع التين - شارع التين التل، • طرابلس - شارع التين - ٢/٢٠٩٠٠٠ - ٢/٢٦٩٠١٠. ه عكار – تلفون، ١/١٩١٢٢٠ – ٢/١٢٨٦٩٠ ه صيرا – شارع رياض العلج؛ هي الدكرمان؛ تلقون/فلكس؛ ٧/٧٢٤٠٢٥ – ٣/٢٢٢٩٢٧، ه النبطية – تلفون، ١٦ ١٦٤٢٧٦٠ - ٢/٢٢٢٦٠ ه صور – تلفون، ٢٦٠١٤٧١ - ١١٨٤٧٦ ه جزين – تلفون، ٧/٧٨٠٥٢٥٠ ه الشوف − تلفون ١١٠ (٥٠٠ − ٢٤٢ - ٥/٥٠ - مقدم ٢٦٢ • الشويطات − تلفون ١٠٢ - ١٥/٤٢٦٤٤ - ورحلة − تلفون: ١٨/٨٠٤٥١٥ • رحلة − تلفون: ١٨/٨٠٤٥١٥ • رحلة − تلفون: ١٨/٨٠٤٥١٥ بعضت - حي فقاعة، شارع عبد العليم قدهر، تلفون/فاكس: ٢/٢٤١٧٥٤ - ١٢/١٤٢٨٠ • البقاع الغربي، راشيا - علصبيا - تلفون. • ١٣/١٤٤٥٠. المكاتب الدولية: • القاورة - تلفون: ٢٧٩ ١٠٥٦-١٠-، ؟ • دمشق - تلفون، ١٦٢ ١٦٢٦-١١-١١

• عمان - تلفون، ٢٦٤١٦١-٦-٩٦٢ - فلكس، ٢٤٢١٦-٦-٩٦٢ • FRANCE: 35, rue d'Artors - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fext (1) 45.63.85.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 11:22 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 763 0326

رئيس التحرير : انسي الداج مجلس التحرير

مدير التحرير التنفيذي . **ادمون صعب** : راجح الفوري بيكة وتراث بمليأت سياسية ، جورج ناميف : سدر بعاميري عربيات ودوليات ديبلوماسيات وقضايا : جهاد الزين : شوقي ابِّي شقرا : بول شاوول

تصدر عن "النهار" شمل. رئيس مجلس الادارة: غسان تويني المدير العام: جبرأن تويني

مؤسسما ١٩٣٣: جبران تويني

وقافة

المدير المسؤول

http://www.appahar.com/h/